

est justement de n'avoir existé qui de  
suppose  
comporter des ~~événements~~ et entre  
si elle se termine soit par un  
~~travail~~, ou par quelque rupture de la  
comme des mitaines sans ~~ou~~ <sup>ou</sup> ~~est~~ <sup>fait</sup>  
Hilas, ~~tu~~ Celle que je voudrais reconnaître  
; elle ~~ne~~ ~~travine~~ ~~pas~~ <sup>n'a pas</sup> ~~de~~  
qui vit et qui n'existe plus.  
(Raymond Bacc)

est banal. ~~Elle~~ ~~avait~~ ~~demandé~~ ~~à~~  
~~une~~ ~~de~~ ~~mes~~ ~~pièces~~ ~~de~~ ~~au~~  
là, sous mon regard, telle que je la vis  
dans le rayonnement de ses grâces encore  
ne me frappa point. ~~Je~~ ~~l'ai~~ ~~vue~~ ~~en~~ ~~entrant~~  
répéter, j'avais été saisi par la beauté  
aria ~~grec~~ ~~Petit~~ ~~coûte~~ Simple courtois  
is rarement l'occasion de jouer avec  
prochain pour la 4<sup>e</sup> fois la grande fleur  
chère proximité ~~de~~ <sup>bijoux</sup> ~~de~~ ~~violente~~ ~~de~~  
de ses yeux ~~de~~ ~~son~~ ~~sourire~~ ~~de~~  
ette impression sensation de suffocation  
en entrant dans un bain ~~de~~ ~~la~~

AUTOGRAPHES ET MANUSCRITS

Biron  
~~de~~ ~~nos~~ ~~se~~ ~~plaisant~~ ~~à~~ ~~faire~~  
es, je m'habituai à cette température  
est d'automne 4.



## Le ventre de ma Mère

creait mon premier domicile  
Et était tout arrondi  
Bien souvent je m'imaginai  
Ce que je pourrais bien être

Les pieds sur ton cœur, maman,  
Les genoux tout contre ton feu  
Les mains crispées au canal  
Qui aboutissait à mon ventre

Le dos tendu en spirale  
Les oreilles rondes, les yeux morts  
Tout recroquevillé, tendu  
La tête presque hors de ton corps

Mon crième à ton ori-feu  
De pain de ta santé  
De la chaleur de ton feu  
Des étreintes de papa

Bien souvent un feu by-buck  
Ruchissant mes ténèbres  
Un choc au crième me s'attendait  
Et je main sur ton cœur

Le grand muscle de ton vagin  
Se resserrait alors durement  
Je me laissais doucement  
Faire, et tu m'as donné de ton sang

1. ABELLIO.....	100 €	56. BRUSS.....	600 €	111. DUBUFFET.....	2500 €
2. ABELLIO.....	100 €	57. BRYEN.....	3000 €	112. DUBUFFET.....	250 €
3. ACHARD.....	150 €	58. BUTOR.....	50 €	113. DUHAMEL.....	50 €
4. ALAIN.....	100 €	59. CADOU.....	600 €	114. DUMAINE.....	30 €
5. ALBERT-BIROT.....	100 €	60. CAILLOIS.....	50 €	115. (DUMONT).....	500 €
6. ALLENDY.....	450 €	61. CARAYON.....	380 €	116. (DUMONT).....	500 €
7. APPIA.....	VENDU	62. CARCO.....	50 €	117. DUNAN.....	80 €
8. ARAGON.....	6500 €	63. CARROUGES.....	200 €	118. DUPIN.....	50 €
9. (ARAGON).....	50 €	64. CAYROL.....	80 €	119. DUPREY.....	1500 €
10. ARLAND.....	150 €	65. CEARD.....	1000 €	120. ELUARD.....	950 €
11. ARTAUD.....	2300 €	66. CENDRARS.....	5000 €	121. ELUARD.....	750 €
12. ARTAUD.....	2300 €	67. CENDRARS.....	3200 €	122. ELUARD.....	750 €
13. AUDARD.....	150 €	68. CHABRUN.....	800 €	123. ELUARD.....	250 €
14. BACHELARD.....	200 €	69. CHAMINADE.....	200 €	124. ELUARD.....	750 €
15. BALLARD.....	600 €	70. CHAMSON.....	150 €	125. ELUARD.....	10.000 €
16. BARBEY.....	50 €	71. CHAR.....	12.500 €	126. ELUARD.....	1250 €
17. BARBUSSE.....	180 €	72. CHAR.....	1500 €	127. ELUARD.....	2500 €
18. BARBUSSE.....	50 €	73. CHAR.....	1500 €	128. ELUARD.....	750 €
19. BASTIDE.....	30 €	74. (CHAR).....	600 €	129. ENFANTIN.....	450 €
20. BATAILLE.....	2500 €	75. CHARDONNE.....	100 €	130. ERNST.....	2500 €
21. BATAILLE.....	500 €	76. CHARDONNE.....	1800 €	131. ERNST.....	1000 €
22. BATAILLE.....	100 €	77. CHARDONNE.....	10.000 €	132. ERNST.....	600 €
23. BATTISTINI.....	150 €	78. CHAVEE.....	300 €	133. ERNST.....	3000 €
24. BATTISTINI.....	500 €	79. CHAZAL.....	600 €	134. FABRE.....	200 €
25. BEACH.....	150 €	80. CHENNEVIERE.....	200 €	135. FALLET.....	250 €
26. BEALU.....	30 €	81. CINGRIA.....	400 €	136. (FAULKNER).....	250 €
27. BAUDOIN.....	100 €	82. CIORAN.....	1250 €	137. FIERENS.....	150 €
28. BEAUVOIR.....	150 €	83. CIORAN.....	500 €	138. FLINT.....	200 €
29. BECKER.....	200 €	84. CIORAN.....	500 €	139. FOLLAIN.....	400 €
30. BEGUIN.....	100 €	85. CLANCIER.....	30 €	140. FOLLAIN.....	50 €
31. BELLMER.....	3500 €	86. CLAVEL.....	50 €	141. FOLLAIN.....	50 €
32. BELLMER.....	1800 €	87. COCTEAU.....	2000 €	142. FONDANE.....	1500 €
33. BETTENCOURT.....	2800 €	88. COCTEAU.....	500 €	143. FONDANE.....	250 €
34. BETTENCOURT.....	VENDU	89. (COCTEAU).....	250 €	144. FONDANE.....	250 €
35. BETTENCOURT.....	VENDU	90. COLINET.....	400 €	145. FORT.....	50 €
36. BILLY.....	80 €	91. COLINET.....	180 €	146. FRANCE.....	850 €
37. BLANCHARD.....	400 €	92. COPPERIE.....	450 €	147. FREUD.....	1500 €
38. BLANCHARD.....	500 €	93. CUNARD.....	150 €	148. FUMET.....	80 €
39. BLANCHARD.....	1000 €	94. CURTIS.....	450 €	149. GADENNE.....	300 €
40. BLANCHOT.....	1000 €	95. CURTIS.....	450 €	150. GAILLARD.....	50 €
41. BLIN.....	800 €	96. CURTIS.....	300 €	151. GARY.....	2000 €
42. BLOY.....	450 €	97. (DABIT).....	50 €	152. GARY.....	2500 €
43. BONNEFOY.....	300 €	98. DADELSEN.....	250 €	153. GENET.....	850 €
44. BONNEFOY.....	50 €	99. DANDIEU.....	50 €	154. GERARD.....	250 €
45. BORDEAUX.....	50 €	100. DARD.....	15.000 €	155. GIDE.....	1500 €
46. BORNE.....	150 €	101. DARIEN.....	300 €	156. GIDE.....	500 €
47. BOSSCHERE.....	6000 €	102. DECAUNES.....	950 €	157. GIDE.....	3000 €
48. BOSSCHERE.....	150 €	103. DEGUY.....	100 €	158. GILBERT-LECOMTE.....	1300 €
49. BOUHIER.....	100 €	104. DELETANG.....	300 €	159. GILSON.....	40 €
50. BOUQUET.....	50 €	105. DELEUZE.....	750 €	160. GIONO.....	850 €
51. BOUSQUET.....	3000 €	106. DEMANGE.....	80 €	161. GIONO.....	380 €
52. (BOUSQUET).....	500 €	107. DEREUX.....	1500 €	162. GOMBROWICZ.....	450 €
53. (BOUSQUET).....	100 €	108. DELVAUX.....	850 €	163. GREGH.....	80 €
54. BOWLES.....	7500 €	109. DODERET.....	750 €	164. GROETHUYSEN.....	300 €
55. BRION.....	80 €	110. DU BOUCHET.....	300 €	165. GUERIN.....	500 €

166. GUERNE.....	100 €	221. MALRIEU.....	950 €	276. QUENEAU.....	100 €
167. GUEZ-RICORD.....	750 €	222. MANOLL.....	100 €	277. (RADIGUET).....	250 €
168. GUILLOUX.....	80 €	223. MANOLL.....	80 €	278. RAY.....	850 €
169. GUILLOUX.....	450 €	224. MANSOUR.....	450 €	279. RENARD.....	250 €
170. GUYOTAT.....	5000 €	225. MARGERIT.....	1000 €	280. RENARD.....	3000 €
171. GUYOTAT.....	2500 €	226. MARIANI.....	130 €	281. REVERDY.....	1500 €
172. GUYOTAT.....	250 €	227. MARIE LAURE.....	300 €	282. REVERZY.....	130 €
173. HAEDENS.....	150 €	228. MARTEL.....	300 €	283. RICHAUD.....	50 €
174. HAEDENS.....	60 €	229. MARTIN DU GARD.....	300 €	284. (RIMBAUD).....	750 €
175. HAEDENS.....	150 €	230. MESENS.....	450 €	285. ROCHE.....	400 €
176. HAZAN.....	50 €	231. MESENS.....	500 €	286. ROLLAND DE RENEVILLE.....	80 €
177. HELLENS.....	250 €	232. MICHAEL.....	100 €	287. ROLLINAT.....	500 €
178. HENEIN.....	500 €	233. MIOMANDRE.....	300 €	288. ROLLINAT.....	350 €
179. HERBART.....	750 €	234. MIRO.....	2300 €	289. ROMAINS.....	300 €
180. (HUYSMANS).....	80 €	235. MONTHERLANT.....	100 €	290. ROSNAY AINE.....	250 €
181. (HUYSMANS).....	80 €	236. (MONTHERLANT).....	250 €	291. ROSTAND.....	150 €
182. ILLYES.....	450 €	237. MORAND.....	2500 €	292. ROUD.....	300 €
183. IONESCO.....	400 €	238. MORAND.....	10.000 €	293. ROUYEYRE.....	80 €
184. JABES.....	850 €	239. MUSELLI.....	50 €	294. ROY.....	50 €
185. JORN.....	450 €	240. NABOKOV.....	1500 €	295. ROY.....	3000 €
186. JOUVE.....	100 €	241. NERUDA.....	300 €	296. SACHER MASOCH.....	1000 €
187. JOUVE.....	300 €	242. NIMIER.....	500 €	297. SACHS.....	2000 €
188. JOUVE.....	150 €	243. NIMIER.....	500 €	298. SACHS.....	1000 €
189. LA TOUR DU PIN.....	100 €	244. NIMIER.....	300 €	299. SAILLET.....	50 €
190. LA VARENDE.....	200 €	245. NOEL.....	500 €	300. SAINT-POL-ROUX.....	1800 €
191. LAM.....	4500 €	246. NOEL.....	100 €	301. (SAINT-POL-ROUX).....	250 €
192. LAMBRICHS.....	450 €	247. NORGE.....	80 €	302. SALMON.....	6000 €
193. LANNES.....	80 €	248. PAULHAN.....	1000 €	303. SARTRE.....	1000 €
194. LANOUX.....	50 €	249. PAULHAN.....	650 €	304. SCHEHADE.....	250 €
195. LANUX.....	150 €	250. PAULHAN.....	150 €	305. SCHMIDT.....	50 €
196. LEAUTAUD.....	500 €	251. PAULHAN.....	500 €	306. SCUTENAIRE.....	500 €
197. LECOMTE.....	450 €	252. PAULHAN.....	50 €	307. SOUPAULT.....	50 €
198. LECOMTE.....	1500 €	253. PEILLET.....	130 €	308. STENDHAL.....	8500 €
199. LECOMTE.....	400 €	254. PEISSON.....	50 €	309. SUARES.....	250 €
200. LEIRIS.....	500 €	255. PERET.....	150 €	310. SUPERVIELLE.....	200 €
201. LEIRIS.....	50 €	256. PERRET.....	100 €	311. (SUPERVIELLE).....	200 €
202. LEIRIS.....	5000 €	257. PERROS.....	150 €	312. TANNING.....	3800 €
203. LELY.....	800 €	258. PERROS.....	6000 €	313. TARDIEU.....	150 €
204. LELY.....	380 €	259. PIA.....	150 €	314. TINAN.....	500 €
205. LEYRIS.....	300 €	260. PICON.....	200 €	315. TROST.....	250 €
206. LIMBOUR.....	50 €	261. PIEYRE DE MANDIARGUES.....	450 €	316. TZARA.....	150 €
207. LORRAIN.....	200 €	262. PIEYRE DE MANDIARGUES.....	500 €	317. VARBANESCO.....	1500 €
208. LORRAIN.....	180 €	263. PILLET.....	80 €	318. VARLET.....	100 €
209. LORRAIN.....	200 €	264. POICTEVIN.....	300 €	319. VENARD.....	150 €
210. LORRAIN.....	200 €	265. PONGE.....	1500 €	320. VIAN.....	1000 €
211. LOWRY.....	750 €	266. PONGE.....	750 €	321. VIAN.....	2300 €
212. LUBIN.....	5000 €	267. PONGE.....	2500 €	322. WOLS.....	500 €
213. LUCA.....	VENDU	268. PONS.....	150 €	323. YOURCENAR.....	12.000 €
214. LUCA.....	2500 €	269. POREL.....	100 €	324. ZURN.....	950 €
215. MAC ORLAN.....	850 €	270. POULAILLE.....	50 €	325. ZURN.....	20.000 €
216. MAC ORLAN.....	450 €	271. POULAILLE.....	50 €	326. ZWEIG.....	750 €
217. MAGRITTE.....	2300 €	272. POULENC.....	500 €		
218. MALRAUX.....	650 €	273. PRADO.....	100 €		
219. MALRAUX.....	650 €	274. PREVEL.....	600 €		
220. MALRAUX.....	100 €	275. PREVOST.....	850 €		

# J.-F. Fourcade

LIVRES ANCIENS ET MODERNES

3, rue Beautreillis 75004 Paris  
Métro Sully Morland ou Saint Paul

Tél. : 01 48-04-82-15 Fax : 01 48-04-75-62  
e-mail : [jffbooks@libertysurf.fr](mailto:jffbooks@libertysurf.fr)

Les jours suivant l'envoi du catalogue, la librairie est ouverte tous les jours  
du lundi au samedi inclus de 11 h à 13 h 30 et de 16 h à 19 h

Banque Bred Bastille 4260 01 884  
IBAN : FR 76 1010 7001 0100 4260 1088 458  
BIC : BREDFRPPXXX

Nos conditions de vente sont conformes  
aux usages du SLAM et aux règlements de la LILA.  
Nous acceptons les cartes bancaires :  
Visa, Eurocard, Mastercard.  
SIRET : 512 162 140 00028  
TVA : FR. 30512162140

Nous serons présents à la New York Antiquarian Book Fair,  
Park Avenue, NYC, du 11 au 14 avril 2013, stand A-33a  
et au Salon international du Livre Ancien,  
Grand Palais, Paris, du 25 au 28 avril 2013, stand F2.

[www.librairie-fourcade.com](http://www.librairie-fourcade.com)

AUTOGRAPHES ET MANUSCRITS

Les documents proposés dans ce catalogue sont garantis authentiques. Ils sont en bon état, sauf indication contraire. Les dimensions et formats s'entendent en centimètres, hauteur par largeur.

Abréviations courantes :

L.A.S. = Lettre Autographe Signée (de la main de l'auteur)

L.S. = Lettre Signée (tapuscrite ou d'une autre main que celle de l'auteur)

Destinataires récurrents :

PIERRE ANDRÉ-MAY (1901-1999), romancier, est le fondateur de la revue *Intentions* qu'il dirigera de 1922 à 1924.

JACQUES BRENNER (1922-2001), auteur de romans et d'essais, dirigera plusieurs revues dont, durant quinze ans, *Les Cahiers des saisons*. Il fut également conseiller littéraire pour différentes maisons d'édition.

ROBERT CARLIER (1910-2002), directeur littéraire du Club Français du Livre puis à partir de 1952 du Club du Meilleur livre. À partir de 1961, il dirigera plusieurs collections chez Gallimard dont *Poésie/Gallimard*.

ANDRÉ ROLLAND DE RENÉVILLE (1903-1962), poète et essayiste. Il sera cofondateur du groupe et de la revue *Le Grand jeu*. Il dirigera après la guerre la revue *Les Cahiers d'Hermès*.

1 / ABELLIO (René). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-4, Paris, 16 décembre 1953.

Il a fait parvenir à Carlier une série de fascicules diffusée par le Cercle d'Études Métaphysiques... *Bientôt seront abordés les problèmes cosmologiques qui, je crois, vous touchent plus directement. Mais de toute façon je serais heureux d'avoir votre avis. On m'a dit que vous aviez quitté le Club Français du Livre. Est-ce exact ? Pour moi me rendant compte de l'impossibilité de vivre en écrivant des romans, je fais l'ingénieur et n'en suis pas plus fier pour ça. J'espère arriver, dans quelque temps, à dégager quelques demi-journées...*

2 / ABELLIO (René). 2 L.A.S. à Robert Carlier. 2 p. in-4 et in-8, Paris, avril 1964 et 2 octobre 1965.

Recommandations : *Voici, sur Sade, le manuscrit d'un de mes amis, Michel CAMUS. Peux-tu le faire lire ?*

Avec la seconde lettre, plus longue, il fait suivre à Carlier une enveloppe que Marie-Madeleine DAVY lui a remise à l'intention des éditions Gallimard tout en la recommandant. M.-M. Davy *qui est une femme assez extraordinaire* l'a pris comme intermédiaire.

3 / ACHARD (Marcel). 2 L.S. + 1 C.A.S. à Marcel Duhamel. 4 pages in-8, 24 février 1965 — 8 April 1965 (la seconde en anglais) :

*Mon vieux Marcel aimé, je trouve ta conduite à la fois exquise et révoltante. Exquise parce que dans une interview qui a fait un bruit énorme tu n'a pas hésité à déclarer que j'avais été à l'origine de la Série Noire, ce qui était d'un ami noble et sportif. Révoltante parce que tout en reconnaissant ma demi-paternité sur la Série Noire, tu ne m'as pas fait depuis un an le service de ses bouquins... Si c'est ce chien de Gaston Gallimard qui t'a interdit de me les envoyer, j'estime que ton devoir amical est de passer outre. Et manuscrit: Ton ami révolté et par avance reconnaissant. Marcel.*

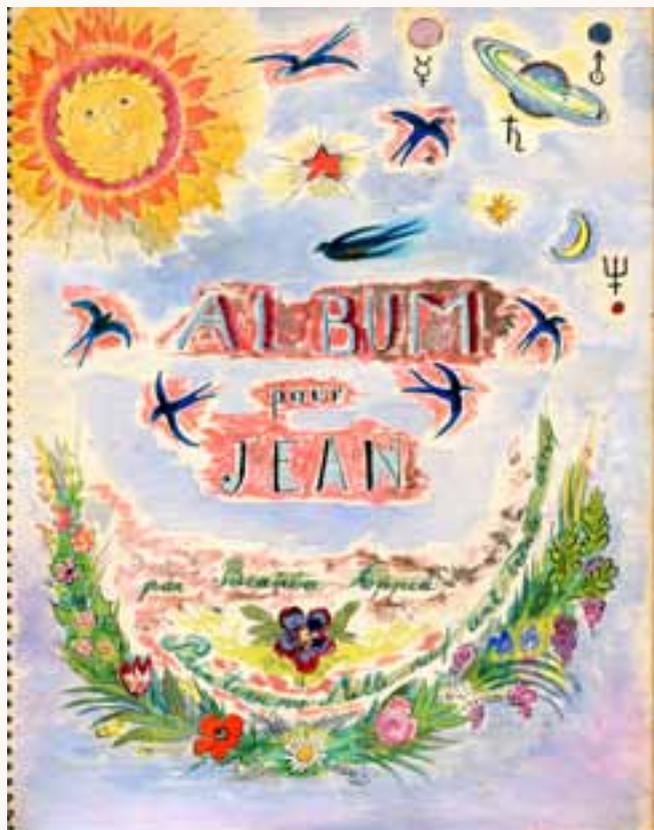
*Marcel darling, rectification You son of a bitch, you! I'm still waiting for the last year's books of the Serie Noire. You were very nice on the T.V. paying in wonderfull words your debt to Mr. Achard, but i don't want words, i want books... et une carte de visite manuscrite au stylo rouge de 7 lignes où il se dit touché que Duhamel le mentionne dans la revue *Candide* comme étant au départ de la Série Noire, C'est le moment hélas! que tu choisis pour me supprimer mon service. Je n'ai rien reçu depuis trois mois. Fais le nécessaire, je t'en prie...*

4 / ALAIN (Émile-Auguste Chartier, dit). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-4, 3 septembre 1949 (déchirure réparée).

*J'ai bien reçu vos épreuves de mon étude sur le style de Balzac. J'ai corrigé quelques fautes, mais je suis très satisfait de ces belles épreuves, évidemment déjà corrigées chez vous par des spécialistes compétents (...) je collaborerai volontiers avec vous soit sur Balzac, soit sur quelque autre sujet de littérature...*

5 / ALBERT-BIROT (Pierre). 2 L.A.S. à Guy Le Clec'h. Duravel, le 5 août et Paris le 2 septembre 1966, 3 pp. 1/2 in-8, sur papier à en-tête. Une enveloppe jointe.

Lettres au sujet d'un article dans le Figaro. Albert-Birot, après s'être inquiété d'être sans nouvelles, et d'attendre, semaine après semaine, dans le journal l'article le concernant, remercie tardivement le critique. *...nous avons envoyé un « télex » à B. Pivot, avec un « prière d'insérer » qui indique la manifestation de dimanche 21. Si vous pouviez veiller à ce qu'un écho paraisse, nous en serions très heureux pour nos amis de la Barbacane de Bonaguil qui se donnent tant de peine*



BICHE



à ce sujet. Il réclame aussi des livres qu'il a prêtés, un n° des *Lettres Nouvelles*, et un livre *SILEX*, que vous aviez promis de nous retourner...

6 / ALLENDY (René). 13 L.A.S. à André Rolland de Renévillle. 14 pages in-12 ou in-8, Paris, 14 septembre 1932 — 1er avril 1938, une env. cons. Intéressante correspondance, échanges de livres, d'articles (notamment pour la revue bruxelloise *Hermès*), etc. Sollicitations d'Allendy pour des questions de magistrature (et en retour d'ordre médical de Renévillle).

...Nous avons déjà beaucoup de sympathie pour l'auteur de Rimbaud — avant de vous avoir vu — et nous avons été heureux de le confirmer d'une manière si agréable. En attendant de nous réunir tous à nouveau — Voulez-vous venir me parler de psychanalyse le samedi 8 oct. 1932. Je pense que cette heure peut s'accorder avec votre travail... Il lui demande de se mettre en relation avec une jeune fille (Melle Schrimpf) qui a beaucoup d'ennuis depuis le décès de son père... Je vous remercie vivement du compte-rendu de mon livre dont vous avez bien voulu me communiquer le texte. Je le trouve excellent. Il souhaite introduire M. Jean Bulla qui désirerait avoir de votre expérience littéraire quelques conseils et directives.

Il lui adresse une certaine Mme Dubois « qu'on m'a amenée comme cliente, une grande nerveuse, qui a perdu 13 kgs depuis que son mari est en prison ! Je ne sais pas quelle crapulerie il a faite mais comme la pauvre femme très malheureuse disait qu'il y avait un moyen de libérer son mari plus vite mais qu'elle ne savait pas ce qu'il convenait de faire je me suis permis de lui parler de vous. Faites-en ce que vous voudrez...

J'ai écrit à M. Jacques Chautemps de venir me voir jeudi comme vous me le demandiez dans votre lettre. Je serais heureux de le connaître...

Vous avez eu une bien belle idée bien poétique et bien digne de votre sens (personnel) de la poésie. Je vais vous envoyer quelques pages de moi — et aussi la traduction française (inédite) de quelques pages remarquables de Paracelse. Il se propose aussi d'obtenir quelques pages d'une dame qui avait fait une conférence remarquable sur l'origine magique du théâtre et ses effets magiques. Voici le manuscrit. Merci de vous occuper de sa publication — mais en cas de difficulté, je vous supplie de songer à me le renvoyer.

Voici ce que je trouve à vous envoyer... ça peut intéresser tout le monde et ça prépare mon livre qui doit sortir. Est-ce que ça peut aller dans *Hermès* ? Merci pour les Cahiers Blancs... Je prépare un travail sur le crime. J'apprends qu'il y a au Ministère de la Justice des statistiques sur le crime. Savez-vous si je pourrais les consulter et pouvez-vous quelque chose pour moi dans ce sens ?

Je suis bien heureux d'avoir votre *Expérience Poétique*. Je me rappelle la belle conférence que vous nous avez faite sous ce titre...

1 carte de visite de Allendy recommandant les Renévillle auprès du docteur Chauchard et 1 ordonnance d'homéopathie signée datée de mai 1934.

#### PETITS DESSINS IDIOTS POUR JEAN L'INTELLIGENT

7 / APPIA (Béatrice). 90 L.A.S., dont plus de 40 illustrées de dessins originaux + un album de gouaches, à Jean Carteret.

144 pages le plus souvent in-4, dont une bonne soixantaine sous forme de dessins à l'encre de Chine, certains rehaussés à l'aquarelle (circa 1934-1936) quelques lettres, textes ou poèmes sont dactylographiés, on trouve également plusieurs portraits à pleine page de Jean Carteret.

Peintre, dessinatrice et graveur d'origine suisse, Béatrice Appia (1899-1998) formée aux Beaux-Arts de La Haye, se perfectionna à l'Académie de la Grande-Chaumière à Paris. Elle se maria en 1924 avec Eugène Dabit, qui

était alors peintre. Après sa mort, survenue subitement en 1936 en U.R.S.S. où il accompagnait André Gide, Béatrice fit plusieurs voyages en Afrique où elle rencontra son second mari qui était gouverneur de Guinée. Elle en rapportera notamment des dessins d'enfants dont elle fera don plus tard au Musée de l'Homme et fit plusieurs publications à la Société des Africanistes. Elle est connue comme illustratrice et auteur de livres pour enfants. Elle publia notamment *Histoire de Jean Vallade* en 1928 chez Jeanne Bucher, *Histoire de Perlette, goutte d'eau* ou *Le Conte de la marguerite* pour les Albums du Père Castor, et aussi *Contes de la forêt vierge, Ouyara, chien esquimau*, etc.

Jean Carteret (1906-1980), « génie méconnu des foules » selon Raymond Abellio fut néanmoins une figure importante dans la vie culturelle française de l'entre-deux guerres et jusqu'à la fin des années 70. Il fut avant tout un grand conférencier, ses talents s'exerçant dans le domaine de la spiritualité, il s'intéressait à la graphologie et à l'astrologie (on en trouvera écho dans ces lettres).

Dans la partie « dessinée » de cette correspondance passionnée et exubérante Béatrice Appia, qui signe la plupart du temps « Biche », se met en scène ainsi que le « cher Jean » son correspondant, sous forme de bande dessinée ; ces lettres racontent chacune comme une petite histoire (ou une complainte ou une chanson) poétique et humoristique, et empreinte souvent d'une affectueuse moquerie. Elles sont le plus souvent titrées : *Jean au vert (solitaire)* ou *Les mémoires arrangées d'un jeune homme non rangé, Petits dessins idiots pour Jean l'intelligent, Carnaval, Le Vent, Les Rendez-vous, Jean et la mécanique, Jean l'esquimau, Les deux Jean, Conférences, Mariage*, etc... L'une d'elles, de trois pages, racontant le séjour de Béatrice Appia dans sa famille du Piémont est entièrement aquarellée. Les lettres « écrites » sont à caractère très intime et souvent pressantes, celles d'une femme amoureuse mais pas vraiment aimée en retour.

L'album à spirale (20 pages 27 × 21) comprend 16 pages de textes et de dessins originaux à l'encre de Chine dont 11 sont entièrement gouachés. Titré *Album pour Jean par Béatrice Appia Printemps 1935*, il est divisé en plusieurs parties : *Page de titre, Le grillon et Jean Papillon, Projets d'été ou le voyage en Grèce* (5 pages de récits mêlant le « cher Jean » à des figures mythologiques), *Le nouveau jardin zoologique Le Zodiaque* (3 pages), *La Création du monde* (6 pages dont 2 gouachées). On trouve aux dernières pages deux portraits dont un signé.

8 / ARAGON (Louis). NOUGÉ (Paul). Correspondance croisée. 4 L.A.S. d'Aragon à Paul Nougé — 2 L.A.S. de Nougé à Aragon. 9 pages le plus souvent in-4, Bruxelles, Ostende ou Paris, 26 mai 1926 — [été 1931]. Une des lettres à en-tête de *La Révolution Surréaliste*.

Importante et très intéressante correspondance concernant les rapports entre les surréalistes français et belges. Il est le plus souvent question d'actions communes entre les deux groupes et de la collaboration ou le soutien de Nougé aux différents projets en cours. Une publication commune avec le groupe surréaliste serbe (qui deviendra *L'Impossible*), la mise en train du numéro 5 du *Surréalisme A.S.D.L.R.* et une brochure sur la question antireligieuse qui réclame la collaboration de Nougé... La diffusion en Belgique des tracts : *N'allez pas à l'exposition coloniale, Au feu*, et *Premier bilan de l'exposition coloniale*, etc.

La différence de sensibilité et le point de vue de Nougé sont particulièrement bien exposés dans sa lettre du 14 septembre 1930 dans laquelle il donne en détail les raisons de la distance qui les sépare (lettre qui mériterait, comme

toute cette correspondance, d'être entièrement citée). Peu de temps après, en 1932, lors de l'« Affaire Aragon » Nougé publiant en réponse à la brochure de Breton le tract *La Poésie transfigurée* apportera encore toute la mesure de leur divergence.

Nougé 26 mai 1926: *Mon cher Aragon, par de longs détours, il me revient qu'à certaines questions, vous trouviez bon de répondre: « Correspondance », en somme, c'est très-province ». Cette manière charmante de marquer les divergences qui se sont manifestées entre nous, n'est pas faite pour nous étonner. Mais nous nous gardons bien de tenir pour « très parisiennes » les démarches de Louis Aragon, ce qui suffirait à nous en dégoûter pour jamais. Croyez-moi, je vous prie, votre.*

Aragon (1926): *Monsieur, sans aucun détour je vous tiens pour un emmerdeur qui est juste à la hauteur des cancons dont vous faites si grand cas. Paris ou province, c'est assez égal, je ne suis pas votre...*

Aragon (août-septembre 1930): *Mon cher Nougé — l'absence de votre nom au premier numéro de notre revue continue à me paraître un irréparable non-sens. Nous entreprenons en ce moment-ci de mettre sur pied le second: et je désespère qu'il y soit jamais s'il doit l'être sans vous. (...) A une heure où l'on ne peut que rapidement se compter, je vous avoue que rien me démoralise tant que de songer que peut-être vous désavouez au fond une activité à laquelle vous ne voulez pas vous opposer pour quelque raison à vous, et que lorsque vous faites vous aussi le tour mental des gens sur lesquels vous tablez encore en faveur de ce but indéfini, mais non indéfinissable, qui a toujours été le nôtre, vous ne pensez ni à moi, ni à Breton, enfin qui sait: vous avez peut-être déjà tout à fait désespéré de nous. Je vous concède la pauvreté de toute manifestation, mais vraiment devez-vous nous abandonner à cette pauvreté? (...)*

Nougé (14 septembre 1930): *...vous avez tort, c'est bien le contraire qu'il fallait imaginer. Si je doute, c'est de moi-même. Ma confiance en Breton et en vous ne s'est guère altérée. Je sais bien que quelques soient les démarches où vous vous engagiez et quelle qu'en soit l'issue, il ne saurait en résulter pour vous et pour d'autres parmi lesquels je me compte, rien qui ne constitue réellement une « avance » un « avantage » une « précision » nouvelle. (...) Vous dirais-je que je crois posséder à un bien moindre degré que vous dans le sens de l' « actuel » ? (Comment, dans ces conditions, collaborer utilement au S. au service de la R. ? Cette collaboration serait nulle si elle n'était tout à fait régulière, si elle ne s'attachait étroitement au présent le plus immédiat, le plus « objectif »). J'adhère mal à l'immédiat et l'événement m'apparaît un peu trop souvent sous l'aspect de cas particulier, d'effet second et non, comme cela devrait être, d'occasion sans cesse renouvelée de manifester en l'accentuant notre pensée et notre volonté communes. Et s'il en est ainsi, n'est-ce pas que j'en suis venu à douter de l'opportunité, de l'efficacité de cette manifestation extérieure? Ici en toute honnêteté, je n'ose répondre, craignant de confondre ce qui dérive de quelque jugement clair avec ce qui me vient de mes faiblesses, d'un corps et d'une destinée assez misérables. Quoi qu'il en soit, je sais que ce défaut est grave. Si je n'en souffrais pas, toutefois, je pense que c'est moins à l'activité surréaliste qu'à l'activité révolutionnaire communiste que je m'adonnerais tout entier. (...)* QU'IMPORTANT, SANS DOUTE, QUELQUES EXPÉRIENCES FATALEMENT RESTREINTES TOUCHANT LA MORALE, LA POÉSIE ET QUE JE N'ESPÈRE PAS TROP MENER À BIEN ? D'AILLEURS, J'ESTIME ET JE MÉPRISE ASSEZ LES HOMMES POUR NE PAS ATTACHER UNE IMPORTANCE TRÈS GRANDE À CE QUI, DANS L'ORDRE DE L'ESPRIT, ME RETIENT. ET MON NOM, L'EXEMPLE QUE JE POURRAIS DONNER À QUELQUES AUTRES, QUE JE POURRAIS M'EFFORCER DE DONNER ? MON CHER AMI, VOUS AUREZ BEAU DIRE, JE NE PUIS IMAGINER QU'IL AUGMENTE TANT SOIT PEU L'AUTORITÉ DE CE QUE BRETON ET VOUS MÊME NE CÉSSEZ D'IMPOSER...



9 / (ARAGON). SOUDAY (Paul). Notes autographes sur *Le Libertinage d'Aragon*. 1 p. de notes au crayon noir, format 10,5 × 13,5, au dos d'un programme des Concerts Lamoureux en 1924.

Notes de lecture en vue d'un article. Enveloppe transparente d'authentification jointe (vente Paul Souday, 1930).

10 / ARLAND (Marcel). 3 lettres (dont 2 autographes) signées à André Rolland de Renéville.

3 pages in-8, Paris, 2 septembre 1942 à en-tête de l'hebdomadaire *Comœdia* — Brinville, 20 mai 1946. Une env. cons.

CHARDONNE *m'a dit que vous lui aviez donné une préface à Gérard de Nerval. Croyez-vous que vous pourriez extraire de cette préface un article ou une chronique pour Comœdia...*

*J'avais emporté en voyage votre livre de poèmes, et je l'ai relu à mon aise, y trouvant chaque fois un plaisir nouveau. J'aime leur grand art et leur très sensible, très frémissante intelligence. C'est une des rares œuvres dans la poésie contemporaine dont on peut être assuré qu'elles ont reçu en naissant la durée.*

Joint:

— 7 L.A.S. ou L.S. de B. de Masclary (directeur littéraire avec Arland de *Comœdia*) à André Rolland de Renéville: 7 pages in-8 ou in-4 (1942-1943) toutes à en-tête de *Comoedia*. Il demande quelques poèmes et *une petite note sur le livre de Desnos Fortunes qui vient de paraître (...)* Étant donnée l'importance du livre, Arland verrait une note un peu plus longue que celle que nous publions généralement à cet emplacement.

*Pouvons-nous compter sur votre chronique pour le 8 mars? Chronique qui porterait comme nous en avons convenu sur le cahier de la Jeune Poésie et sur le livre de Fieschi.* Au dos, de la main de R. de Renéville, des listes (lettres, téléphones, courses) et une note: *A cause de l'interrogation qu'ils posent et de la réponse qu'ils laissent entrevoir. Et encore parce que leur existence constitue un soufflet perpétuel à la racaille de l'esprit.*

— 1 L.S. de René Delange (fondateur de *Comoedia*) de 1941 lui demandant de passer aux bureaux.

1 lettre de la comptabilité indiquant le règlement des piges pour l'année 1943.

11 / ARTAUD (Antonin). PASTIER (Georges). Portrait photographique. Tirage d'époque, 11,6 × 8,6, daté *Paris 1948, Photo Pastier*.

Photo prise par Georges Pastier qui avait fait une série de portraits d'Artaud destinés au numéro spécial de la revue K. Artaud est de face, yeux mi-clos et la cigarette aux lèvres.

12 / ARTAUD (Antonin). PASTIER (Georges). Portrait photographique. Tirage d'époque, 11,9 × 8,3, daté *Paris 1948, Photo Pastier*.

Une autre photo prise au cours de la même séance, cette fois Artaud est de profil, les yeux clos et la cigarette aux lèvres.

13 / AUDARD (Jean). L.A.S. à André Rolland de Renéville. 1 page, 21,4 × 13,5, 21 janvier 1946.

*Trolliet qui va faire reparaitre à Genève sa revue Présence me demande si vous pourriez lui donner pour son 1<sup>er</sup> n° (donc très rapidement) un texte — même court — sur DAUMAL. Le 1<sup>er</sup> n° de Présence doit contenir des textes de T.S. Eliot, Herbert Read, D. de Rougemont, Patrice de La Tour du Pin, etc. Collaboration très internationale comme vous voyez. Il lui demande sa future collaboration, insiste sur l'urgence du texte sur Daumal à rendre début février. Il doit participer à*

ce n° avec une « Revue des revues françaises ». *Vous serait-il possible de me prêter — pour aller rapidement — quelques revues récentes que vous recevez ?*

14 / BACHELARD (Gaston). 1 L.A.S. et 1 C.A.S. à Robert Carlier. 3 p. in-8, Paris, 28 janvier et 13 février 1949, les deux à en-tête de l'Institut d'Histoire des Sciences et des Techniques.

Accablé de travail il ne peut donner suite à la proposition de Carlier... *Je dois achever deux livres et mon enseignement à la Sorbonne me prend tout mon temps. Je ne puis donc mettre en œuvre l'ouvrage que vous voulez. L'idée en est excellente. Le plan que vous indiquez permet d'aboutir assez vite. Vous trouverez, je l'espère, un auteur, un tel livre rendra des services. Je souhaite donc qu'il paraisse...* D'après la carte, il lui donne rendez-vous à la Sorbonne après son cours Amphithéâtre Michelet de 3 à 4 h.

15 / BALLARD (Jean). 8 L.A.S. ou L.S. à André Rolland de Renévillle. 15 pages in-8 ou in-4, toutes à en-tête des Cahiers du Sud, Marseille, 5 janvier 1930 — 24 septembre 1953, env. cons.

Très intéressante correspondance amicale et littéraire, fourmillant d'informations. Renévillle dès la fin des années 20 devint un collaborateur régulier des Cahiers du Sud dont Ballard prit la direction en 1930.

Sur la mort d'André GAILLARD (mort le 17 décembre 1929, longue et très belle lettre) : *Je savais quelle sympathie vous unissait André et vous. Et je voulais vous dire toute la désolation où je suis. C'ÉTAIT UN AMI RARE QUI PEU À PEU ÉTAIT DEVENU MIEUX QU'UN FRÈRE. NOUS TRAVAILLIONS CÔTE À CÔTE COMME LES DEUX BRAS D'UN MÊME CORPS — LUI, C'ÉTAIT LE CÔTÉ CŒUR — SON ÂME HAUTE, SON ADMIRABLE INSTINCT POÉTIQUE LUI FAISAIENT DÉCOUVRIR LES MEILLEURS DE CE TEMPS ET IL MARCHAIT ENVIRONNÉ DE TOUS LES ESPRITS QUI SE FRAIENT À LUI (...)* *Vous ne pouvez croire ce que l'amitié perd en cet être tout de charme et de désintéressement (...)* *Donc tristement mais fidèle aux volontés de l'esprit qu'il servait, je poursuis et les Cahiers dureront je vous l'assure. (...) depuis votre Rimbaud, nous parlions souvent de vous, nous avons lu ensemble — moi lisant sur son épaule — votre essai sur l'Inspiration. Le numéro de Décembre dont André Gaillard corrigeait les épreuves paraîtra comme prévu. Ainsi votre article est au début sitôt après les poèmes d'Hölderlin que Jouve lui avait envoyés. Merci pour Sima. Je le savais — cela paraîtra dans le n° de février...*

*...Ah! chose qui va t'intéresser, je viens de recevoir une étude de Fluchère sur «Le Pouvoir Poétique du Mot» où il est question de toi à chaque page, souvent pour te chamailler car le point de vue de Fluchère est un peu celui de Caillois, mais de toute façon c'est une mise au point qui ne peut que mettre en valeur ton dernier ouvrage...*

Il le remercie de son texte sur René DAUMAL. *...tu as touché juste. J'aime beaucoup tes pages. Tu les as voulues sobres et vraies et tu es resté dans l'ACCENT DE LA PERSONNALITÉ DE DAUMAL QUI ÉTAIT DE SE REFUSER À TOUT VAIN ÉCLAT. Tu as parlé surtout de son accomplissement et c'était la chose importante. Je savais que tu découvrirais l'essentiel et que tu es celui qui le dirait le mieux...*

Rolland de Renévillle est intervenu auprès de LÉAUTAUD pour obtenir quelque chose pour les Cahiers du Sud, mais devant la multitude de ses textes, Ballard décide d'attendre : *...d'autant qu'il faut songer avec Léautaud aux surprises possibles. Imagine qu'on m'ait envoyé aux Cahiers du Sud les méchancetés — souvent spirituelles -dont il a gratifié des amitiés taboues ici. Je serais bien embêté». Il aurait fallu qu'un ami sûr puisse se pencher sur l'épaule de Léautaud et lui rafler au passage des textes à notre convenance. Mais avec un tel cerbère cela me parait difficile.*

16 / BARBEY (Bernard). 2 C.A.S. à Pierre-André May. 2 p. in-12, 6 novembre [1924]-21 janvier [1925].

Il remercie P.-A. May de ces lignes où je lis tant de juste compréhension de mon *Cœur gros* [paru en 1924]. *Je voudrais que tous les critiques et les lecteurs accueillent comme vous ce petit livre de confiance pudique...* Il le félicite pour le n° de septembre-octobre et lui enverra avec plaisir un texte pour *Intentions*, mais il a besoin de temps car il travaille lentement.

17 / BARBUSSE (Henri). L.A.S. à Paul ÉLUARD. 1 page in-8, Théoule, 26 février 1919.

A propos du recueil *Le Devoir et l'inquiétude* d'Éluard, paru en 1917. *Mon cher poète, Sous leur forme raffinée et avec leur délicatesse exquise de contact, vos poèmes sont infiniment suggestifs et laissent un retentissement dans le souvenir. Il faut penser tout en donnant à la pensée une vague forme de rêve. Ce petit livre, si joli dans sa forme corporelle, est de ceux qu'on aime relire et retrouver. Croyez à mes sentiments les meilleurs.*

18 / BARBUSSE (Henri). L.S. [à Pierre Goemaere]. 1 page in-4, datée Miramar, 18 janvier 1928.

Vigoureuse lettre. Il ne veut mêler aucune question de nationalité à une attribution de prix. Il suffit que les membres du jury puissent lire, comprendre et apprécier les œuvres. *Je me refuse quant à moi à juger que des œuvres comme celle du Roumain Panaït Istrati, et comme tout l'œuvre des écrivains belges de langue française, n'appartiennent pas au même bloc littéraire et artistique que les ouvrages écrits par des auteurs de nationalité française et je pense qu'elles doivent jouir des mêmes privilèges vis à vis de la critique, vis à vis des aréopages divers comme vis à vis du public. Juger autrement c'est faire du séparatisme nationaliste étroit...*

19 / BASTIDE (François-Régis). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-4, 24 novembre 1955.

Lettre de recommandations pour une amie à un poste pour lequel elle se sent des ailes (...). *Si vous donnez suite, je crois qu'il faudrait ne pas trop tarder, car elle est obligée de se décider vite entre une nouvelle orientation, la vôtre, et la continuation à un degré supérieur, de ses actuelles activités, des plus ennuyeuses...*

20 / BATAILLE (Georges). L.A.S. à André MALRAUX. Orléans, le 18 janvier 1956, 2 pages in-4, enveloppe conservée (avec des notes de A.M. au verso pour la réponse)

BELLE LETTRE. ...*Mon cher André Malraux, j'ai été d'autant plus touché de votre mot que je me suis senti étroitement proche de vous en lisant Les Voix du Silence. Albert Skira, particulièrement heureux de votre appréciation, aimerait, si vous l'autorisez, utiliser une phrase pour la publicité. Je m'excuse de vous le demander, mais je ne pourrais guère me prétendre étranger aux préoccupations dont témoigne sa question... Il y a bien longtemps que nous ne nous sommes vus et si par hasard vous aviez un moment un jour de la semaine prochaine (du 22 au 29), que je passe à Paris, puis-je vous proposer de vous rencontrer ?*

Réponse de Malraux à l'encre rouge : *Cher G.B. je re-pars pour la Suisse ce soir. Mais que Skira emploie la phrase en question, s'il le croit utile: je me réjouis de tout ce qui peut servir votre livre. Soy[ez]. Ass[uré]., cher G.B. de mon bien symp. souvenir.*

21 / BATAILLE (Georges). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8 sur papier bleu, Orléans, 19 avril 1956.

Concernant le *Procès de Gilles de Rais* qui paraîtra en 1959... Il voudrait bien voir Carlier. *J'ai reçu ce matin les prospectus de la collection Historia* [collection du Club du Meilleur Livre]. *Je voudrais vous faire une proposition que j'imagine intéressante...* Il passera le voir le lundi suivant à Paris, *mais je téléphonerai d'abord à la fin de la journée de vendredi. Pouvez-vous faire que l'on me dise si vous pourrez y être quand j'appellerai (avant 6 heures)...*

22 / BATAILLE (Georges). Feuille ronéotée des cotisations de charges sociales à l'U.r.s.s.a.f. d'Orléans pour le 3<sup>e</sup> trimestre 1961.

1 page 27 × 21, avec les indications de salaire et de charges sociales et les calculs rectifiés au stylo par Bataille et sa signature autographe. Un document.

23 / BATTISTINI (Yves). *L'Avant-plaisir*. POÈME AUTO-GRAPHE SIGNÉ. 1 page, datée septembre 1946, in-8 sur papier ligné.

*Je te déchire / Alluvion de l'été / Je hale ta grappe sur les cuisses douces de l'amante / à qui déjà le bol de l'aube a versé sa gerçure de plaisir (...)* Le poème est dédié à Noël Arnaud, planteur d'aloès.

24 / BATTISTINI (Yves). 5 L.A.S. à Noël Arnaud. 7 pages de formats divers dont une carte postale. Paris, 26 avril 1947 — 5 janvier 1948.

Très intéressante correspondance autour de l'activité du groupe et de la revue *Surréalisme Révolutionnaire*, et notamment de René CHAR...

Il a reçu réponse de Char à sa proposition de collaboration au groupe (*inutile d'attirer ton attention sur l'importance de cette lettre, de l'appui moral acquis pour nous de R.C....*) et il transmet à Arnaud la *copie conforme des passages intéressants* ainsi qu'un poème inédit de Char destiné à la revue : «...*Tu sais combien tes efforts et ceux de tes camarades sont fraternellement suivis par moi. Je crois sincèrement que vous ne devez pas vous alourdir au départ de vieux vagabonds comme nous. C'est une « façon d'exister » que vous proposez et que vous défendez, qu'il faut que vous imposiez à l'intérieur de votre parti, peut-être à travers quelques uns que vous aimez dont je m'honore d'être, et contre les clowns, les pourrisseurs, et les Saint-Just de pissotière. Vous serez plus forts si vous ne vous hypothéquez pas...* » Dans les autres lettres il réclame ou demande que l'on transmette des documents ou des comptes rendus de réunions du S.R. On mentionne les noms de Jaguer, Dotremont, mais aussi Biton, Trouille, Puel, etc.

25 / BEACH (Sylvia). C.A.S. à Jean PAULHAN. 2 pages 14 × 10,5, Paris, 13 février 1961, env. cons.

Elle a complètement oublié en fixant un rendez-vous qu'elle ne serait pas libre : *c'est chez une amie qui a son anniversaire ce jour-là que je dois aller. Rinette [Marie Monnier-Bécat] pourra venir le samedi 18... J'ai peur que le transport et la montée à mon étage de cet énorme tableau vous donnent trop de mal... Au moins, cela me donnera le grand plaisir de vous voir.*

26 / BÉALU (Marcel). L.A.S. à Madame De Coninck. 1 p. in-4, Paris, le 7 janvier 1963.

Il rédige sa bibliographie pour le *Poète d'Aujourd'hui* qui lui sera consacré chez Seghers...*je dois absolument savoir si notre livre D'où part le regard paraîtra bientôt, pour le mentionner dans cette nomenclature...*

27 / BAUDOIN (Charles). C.A.S. à Pierre Jean JOUVE. 2 p. 21 novembre 1962, env. cons.

Baudoin félicite Jouve pour *la belle distinction dont vous venez d'être l'objet et qui me réjouit*, le Grand Prix National des Lettres. *Je ne me suis guère manifesté auprès de vous depuis longtemps... Mais les liens spirituels n'en demeurent pas moins. J'ai suivi votre silhouette « En Miroir » et elle m'a paru fidèle au plus vrai.*

28 / BEAUVOIR (Simone de). L.A.S. à Jacques Brenner. 1 page, non datée, sur papier quadrillé, 27 × 21.

*Monsieur, merci de votre aimable proposition, mais je n'ai vraiment pas le temps de parler à la radio. En outre j'ai refusé trop souvent à trop d'amis, pour accepter cette fois-ci. J'espère que vous ne m'en voudrez pas de ce refus, et je vous prie de croire à mes meilleurs sentiments.*

29 / BECKER (Lucien). L.A.S. à Paul ÉLUARD. 2 pages, non datée (1947), format 18,5 × 13,5.

Belle lettre. Il remercie Éluard de lui avoir adressé son anthologie (*Le Meilleur choix de poèmes est celui que l'on fait pour soi*). *...et le choix que vous avez opéré des œuvres de nos plus grands poètes m'a paru le plus valable et le plus sûr de tous ceux qui ont été faits à ce jour, dans ce domaine.* Il lui envoie un exemplaire d'un manuscrit de poèmes qu'il réserve à ses amis, *c'est la meilleure façon pour moi de vous prouver la sincère et profonde admiration que j'ai pour vous, admiration qui date du jour lointain (1930) où Louis Parrot me prêtait Capitale de la douleur. J'avais tous vos livres, malheureusement ils m'ont été volés au cours de l'occupation. J'aimerais beaucoup vous faire parvenir ceux que j'ai pu acheter depuis pour que vous me les dédicaciez ? Est-ce possible ? En tout cas, cela me causerait le plus grand des plaisirs.*

30 / BÉGUIN (Albert). 2 L.A.S. à Robert Carlier. 3 pages in-8, Saint-Maur (Indre), 22 août et 24 juillet 1947, à en-tête des *Cahiers du Rhône*. Concernant *La Vieille fille* de Balzac et le projet d'un volume d'Achim d'Arnim au C.F.L. *...Je suis content que vous aimiez ma préface à « La Vieille fille ». Pour les contes d'Arnim, je serais bien d'accord d'en écrire l'introduction. Mais je crois que vous auriez tort de reprendre telle quelle la traduction Gautier fils, qui n'est pas mauvaise, sans doute, mais assez plate, et qui défigure le style très singulier d'Arnim, en le banalisant. Il faudrait la revoir de près, d'autant plus qu'elle a déjà été rééditée telle quelle par André Breton il y a quelques années. Et je vous suggérerais même d'y joindre, pour donner de l'intérêt et de la nouveauté au volume, d'autres contes d'Arnim, moins connus, ou encore la préface de son roman Les Gardiens de la Couronne, qui est une page extraordinaire...*

31 / BELLMER (Hans). 3 L.A.S. à Joe BOUSQUET. 5 pages in-4 ou in-8 sur papier rose ou blanc. Castres ou Revel, 10 juillet — 14 août 1945, 2 env. cons. (l'une avec des notes de la main de Bousquet).

TRÈS INTÉRESSANTES LETTRES. *Mon photographe à Paris va livrer les reproductions de cette série de dessins dont nous parlions parfois, à Parisot, et Parisot me les enverra de suite, de façon que je pourrai m'attaquer à la réalisation de ce livre. — Pour lequel je dois trouver la collaboration de dix écrivains-poètes. Mais ce sera passionnant, car j'ai la ferme intention de trouver un mode de reproduction entièrement fidèle aux originaux (probablement photo-litho en deux couleurs). Parisot veut bien s'occuper à Paris d'en parler aux écrivains que nous supposons disposés : Michaux, Arp, Bataille, Gisèle Prassinos — Mais Parisot m'a donné toute une liste. Je viens de recevoir le numéro 1 de la revue « Les Quatre*

Vents». Que pensez-vous de André FRÉDÉRIQUE. Parisot l'a proposé pour mon livre. — En effet ses poèmes « Cadeau » et « Enfant boudeur » traduisent un amour fou de l'enfance perdue. C'est certainement quelqu'un de notre famille, ce Frédérique (...) Je n'étais pas heureux de lire que vous avez eu des troubles cardiaques. C'était déclenché par la chaleur. Un peu d'air-montagne vous ferait un bien inouï. Relativement à la quantité de nicotine consommée (elle n'est pourtant pas immense) vous devriez manger un tout petit peu plus. Du poulet surtout, un peu de purée de pomme de terre et des gâteaux secs au beurre. (Comme c'est absurde de m'entendre donner des conseils raisonnables — Ne vous moquez pas trop de moi!)

Il est arrivé à Revel...ce n'est que depuis hier que je suis seul; — j'ai la paix maintenant, une paix bizarre d'abord qui par le contraste me fait comprendre avec horreur la vie énervante et gaspillée qui était la mienne jusqu'à avant-hier. Il faut que je me retrouve maintenant, que je retrouve le contact avec ma production. Il a reçu lettre et poème à son sujet d'un « jeune » marseillais — René Renne — qui écrit une série d'études sur quelques peintres: Klee, Miro, Tanguy... (...) et qu'il espère pouvoir en faire une à mon sujet... Je lui dirai que vous avez l'intention d'écrire un texte sur mon travail et qu'il serait peut-être indiqué de se mettre en rapport avec vous pour éviter une coïncidence... Démêlés avec Éluard et Seghers dont il a reçu une lettre froide de rage au sujet d'une publication en revue...je ne serai pas étonné outre mesure si Éluard refus[ait] de faire paraître ses poèmes en prose avec mes photos de poupée, dès que je lui demanderai... J'espère avoir le temps de faire votre portrait à la gouache. Pour éviter le transport de l'étude encadrée: voudriez-vous m'envoyer une épreuve photographique? J'ai, ici, l'étude n°2. Mais elle est moins bonne que la première. SI VRAIMENT VOUS Y PENSIEZ UN JOUR: DE FAIRE CHERCHER POUR MOI LES LIVRES « ÉROTQUES » DE NIVEAU TRÈS MÉDIOCRES DONT VOUS M'AVIEZ PARLÉ — J'EN SERAIS TOUT À FAIT HEUREUX, car je pourrais faire là dessus des textes collages ou même une chose pour la série de dessins (Mineure).

Sa femme lui a envoyé du linge propre et un poème érotique ...(c'est elle qui a fait le poème. Elle a vraiment évolué). Il a recommencé à faire des portraits de nouveau du travail-beafsteak (...) Pourtant j'espère pouvoir travailler les soirs pour moi, d'avancer et terminer le texte pour l'Anatomie... Afin de rédiger définitivement son « Interprétation des origines de l'amour — Justification de la sodomie » il propose à Bousquet un système de notes, de corrections et de mise au net par lettres ...pour que vous soyez tout à fait à l'aise, et pour que l'ensemble ne présente pas pour vous l'ennui d'un « devoir à faire »...

En marge: JE PENSE QUE DEPUIS QUELQUES JOURS VOUS ÊTES EN POSSESSION DU MÉDICAMENT CHINOIS. JE PARTAGE TELLEMENT VOS ANGOISSES. — Il n'y a qu'une chose à faire: prévoir deux sources — une deuxième par les Éditions du Raisin peut-être?

32 / BELLMER (Hans). L.A.S. à Joe BOUSQUET. 2 pages in-4 sur papier rose. Revel, 15 septembre 1945, env. cons.

Cet extraordinaire document illustre pleinement le dialogue qui s'était établi entre l'artiste et l'écrivain... Au sujet d'un poème envoyé par Bousquet, Bellmer livre ses commentaires, décortique certains mots (comme par exemple « pupille ») et propose des variantes. La Pupille poème inspiré directement par la Poupée sera publié dans le recueil *La Connaissance du soir*...

J'ai eu recours finalement au remède des névrosés: après avoir fait 18 kilomètres à pied je rentre à l'instant, après minuit — et je me trouve un peu mieux. La merveilleuse version n°2 de la « Blanche », reçu ce matin m'attends sur la table. Vous dites: « N'hésitez pas à diviser, à condamner... »: si j'en étais

capable et qualifié, je serais plus heureux, au moins en ce qui concerne mon infernale « production » propre. Je m'arrête naturellement aux images qui, pour moi, paraissent avoir une réalité particulière: « Dans une chambre Louis XVI que la pupille a tricoté blanche... » N'aimant pas le mot « pupille », j'aurais dit peut-être: « Dans une chambre Louis XVI que l'amour a tricoté blanche... » ou même (pour que le titre revienne): « Dans une chambre Louis XVI tricotée blanche par amour... » Pupille (en allemand c'est identique: Pupille) est quand même un mot assez curieux. Les deux « p », les deux « l » et surtout, dans cet étouffement, la parenté proche du « u » et du « i ». — Un certain reflux (pourquoi ?) m'empêche de prononcer des mots comme « pupille », « quille », « pupitre » etc. avec plaisir.

Mais, mon cher ami, derrière tout ce que je dis là, je mets l'immense point d'interrogation de ma très fragile compétence! — Pourtant, cela me fait plaisir de penser à autre chose qu'à la condition insoluble de ma vie! C'est pour cela que je continue: Au lieu de « elle égoutte son surnom sur un gâteau de roi... » j'aurais peut-être préféré: « elle inscrit son nom sur un gâteau de roi... » ou, pour superposer: « elle goûte son nom inscrit sur un gâteau de roi... » Dans le récit de rêve il y a ceci: « ...salon... dans un coin duquel la poupée était assise devant un gâteau plus grand qu'elle, en forme de panier, où une phrase était écrite avec de la crème... » d'où, dirait-on, nécessité de penser à: « elle goûte son nom inscrit en crème sur un gâteau plus grand qu'elle... » Ce qui rend cette version « collante et insupportable » (dans le bon ou le mauvais sens du mot ?) c'est la répartition symétrique des « è »: « elle — crème — qu'elle ». Maintenant je commence à sourire malgré moi: vous voyez, cher ami, le genre d'anatomie auquel je m'amuse...

33 / BETTENCOURT (Pierre). *Voyage sur la planète inconnue*. TAPUSCRIT COMPLET. 116 pages 21 × 15, en feuilles, couv. grise avec étiquette manuscrite.

TAPUSCRIT COMPLET AVEC NOMBREUX AJOUTS, placards et bandelettes de papier contrecollés, et corrections autographes de la main de Pierre Bettencourt. Comprend: *Note liminaire*, *Premier voyage: La Planète Inconnue*, *Deuxième voyage: Les Nonnes grises*, *Troisième voyage: Séjour chez les Cortinaires — Un été chez les Spongieuses*. Le texte complet des trois voyages a été publié en 1990 sous ce titre: *Voyage sur la planète inconnue*, Imprimerie nationale, avec des illustrations de Dado. *Le Séjour chez les Cortinaires* et *Les Nonnes grises* furent publiés en 1983 respectivement chez *Lettres Vives* et aux éditions Brandes.

34 / BETTENCOURT (Pierre). *L'Océan de mémoire*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE COMPLET. 170 pages de différents formats mais le plus souvent sur des feuillets blancs 21 × 27 ou sur des supports assez hétéroclites (cartons bristol, papier d'emballage, relevés de compte du Crédit Lyonnais, bons de livraison...). Crayons à papier et encres aux couleurs diverses. Quelques feuillets dactylographiés avec corrections. L'ensemble est inséré entre les pages d'un exemplaire du livre imprimé.

C'EST LE MANUSCRIT COMPLET DES QUELQUES 1500 ALEXANDRINS QUI COMPOSENT L'Océan de Mémoire. Ils ont été écrits « particulièrement inspiré » dicit P.B. lui-même dans sa biographie (*Les Désordres de la mémoire*, p. 194), entre le 20 novembre 1966 et le 25 janvier 1967. L'ouvrage a été publié la même année, pour les cinquante ans de l'auteur, par l'imprimerie Darantière à Dijon, il fait 62 pages, son format est inhabituel: 33 × 16, et il a été tiré à 350 exemplaires. On trouve d'importantes variantes entre le manuscrit et le texte imprimé définitif.



32 Femme de chambre Qui sert à table , nue sous son petit tablier .  
quand elle se retourne , on voit ses fesses et ses jolies cuisses .  
Elle a des souliers à talons hauts qui mettent en valeur la jambe et  
lui font secouer l'arrière train . On lui pose une main sur les fesses  
en se servant de l'autre . Au départ la maîtresse de maison l'offre à  
l'invité qui ~~de son côté~~ <sup>il se lève</sup> Il se lève alors et va jouir de  
la petite sur un divan pendant que les autres continuent leurs conver-  
sa tions .

33 Jeune femme qui joue avec sa petite fille de deux ans , nues toutes  
les deux . Comparaison de leurs cons .

34 Jeune femme au con bien épilé qui y enfle un stylo et s'applique  
à écrire avec : MON AMOUR à un jeune homme qui est sur le front .

35 Jeune fille nue sur un lit dans la pièce où sa mère introduit un  
homme roux , aux oreilles pointues . Elle se présente de dos une rose  
blanche plantée dans l'anus . <sup>prole</sup> ~~elle se recroqueville~~ <sup>elle se recroqueville à l'anus pendant que l'homme</sup>  
<sup>et met sa main à l'anus pendant</sup>

36 Fille de ferme seule dans une cuisine qui se lave à grande eau dans un  
baquet . Le fils du château entre à ce moment et la branle .

37 Jeune femme , enceinte de huit mois , qui demande à un ami de passage  
chez elle de la foutre en cul . Elle le lui fait remonter au paravent de la journée  
<sup>par une chaudière - avec une serpente au ventre levé -</sup>

38 Jeune femme enceinte de 9 mois qui se fait enfler par trois hommes  
pris au hasard dans la même journée et en trouve un quatrième pour la  
nuit qui l'encule . Au même moment l'encule un autre .

40 Jeune femme de chambre de 16 ans en tablier blanc et souliers à talons  
haute , entièrement vêtue , un peu frêle , qui donne son bain à homme  
de Quarante ans qu'elle branle tout en le savonnant . <sup>de sa cuisse elle se recroqueville</sup>  
<sup>à l'anus pendant que l'homme</sup>

41 Fille de 15 ans donnant ~~un~~ un lavement à homme de Quarante ans ,  
sanguin , comme précédemment , Elle tatonne longtemps et cherche avec  
son doigt pour arriver à lui enfoncer la prise d'eau dans les fesses .  
Puis pissée dans le bocal et fait circuler . L'homme jure terriblement  
et ejacule trois fois pendant ce temps .

35 / BETTENCOURT (Pierre). *Le Bordel magique*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE ET TAPUSCRIT en grande partie inédit.

TRÈS BEAU MANUSCRIT ÉROTIQUE EN GRANDE PARTIE INÉDIT INCLUANT LES PLAISIRS DU ROI. Il se présente en un volume relié composé de 108 feuillets sur papier d'Arches blanc et de canson noir (pour séparer les chapitres). Il comporte un dessin original encre et crayons noir et rouge pleine page placé en frontispice. Le premier plat de la reliure est illustré d'une linogravure reprenant ce dessin. Le volume est recouvert d'une jaquette de canson noir. Le manuscrit comporte 185 pages, il est composé de différentes manières : de feuillets volants entièrement manuscrits à l'encre verte, de feuillets dactylographiés, de dimensions variables, sur papier fin rose ou blanc contrecollés sur les feuillets d'Arches avec corrections et ajouts à l'encre verte, de feuillets composés et imprimés par Pierre Bettencourt. L'incipit et les titres sont manuscrits à l'encre verte directement sur les feuillets d'Arches.

Composition de l'ouvrage : titre général : P.M.A.B. *Le Bordel magique, à Londres, Aux dépens des Bibliophiles Souscripteurs*, il est composé et imprimé, et suivi d'un double feuillet paginé de 11 à 14 et d'un feuillet simple volant (citation de la *Bhagavad-Gita*).

Puis l'ouvrage se divise de façon suivante :

*Le Bordel magique I — Nomenclature incomplète des postures avantageuses* (titre + 14 p. dact.)

II — *Les Plaisirs du Roi* (titre = 8 p. dact.) *Première partie — La correspondance intime* (titre + 8 p. impr. paginées 9-16 avec 2 dessins au trait in-texte coloriés)

III — *La correspondance intime* (titre + 11 p. dact.)

IV — *Le Voyage d'Anoutchi sur la Belle-Poule* (titre + 1 p. dact. + 64 p. autographes.)

V — *La vie courante à Alicarnasse* (titre + 29 p. dact.)

VI — *Alicarnasse — La période historique* (titre + 16 p. dact.)

VII — *La Fin de tout* (titre + 24 p. dact. + 1 feuillet volant de table...

Fin du *Bordel magique*).

A la suite on trouve en appendice 1/ *Petit lexique* (5 p.) 2/ (sans titre) *Extrait du Journal de Louis Blériot* (5 p.) 3/ *Correspondance* (2 p.) 4/ *Le Poème de l'autruche* (1 p.). De ce *Bordel magique*, qui se présente de fait comme une sorte de maquette, Pierre Bettencourt n'a extrait que la seconde partie : *Les Plaisirs du Roi* qui représente un bon tiers du volume publié sous ce titre (une première fois par ses propres soins sous le pseudonyme de Jean SADINET en 1953, puis sous ce même nom par Éric Losfeld en 1963 et enfin par les éditions *Lettres Vives* en 1988). C'EST DEVENU DEPUIS UN CLASSIQUE DE LA LITTÉRATURE ÉROTIQUE. Il fut selon J.-P. Dutel (2210) condamné le 20 mai 1955. Hormis cette seconde partie qui ne représente tout au plus qu'une dizaine de pages dactylographiées tout le reste est inédit.

36 / BILLY (André). 2 L.A.S. à un ami journaliste et L.A.S. de ce dernier à Robert Carlier. 4 p. in-8, deux des lettres sont à en-tête du Figaro.

Documents concernant le procès intenté par les héritiers Hugo au Club Français du Livre pour la publication de *Notre Dame de Paris* en 1949. La plaidoirie de Me Maurice Garçon a permis après le procès de fixer la date du domaine privé, les héritiers Hugo ayant été déboutés de leur action.

Le journaliste à Carlier : *Dans un entracte de l'interminable procès Kravchenko*, il retrouve une lettre de Billy qui l'informait du procès Club contre héritiers-Hugo, vous verrez qu'il était tout disposé à vous aider...

Billy au journaliste : "L'histoire Hugo m'intéresse d'autant plus que c'est à la suite d'un article de moi dans Le Figaro qu'un décret a été pris par Vichy pour prolonger

## Cante Jondo

ce qui arriverait-il si quelqu'un se tournait vers les rois  
de la terre et leur criait ces mots :

Qui, parmi vous peut se vanter de n'avoir pas mangé  
des poux, des mouches, des punaises, des vers de terre, des puces  
et les fientes les plus abjectes de vos propres ministres ? <sup>33</sup>

Jerôme Cardan (1501 - 1576)

La vie tremblante sous le glaive de la loi.

Ho ho! Ho ho!

La loi? qu'est-ce que c'est ça, la loi?

La loi et son glaive!

Le glaive de la loi? Ho ho! Ho ho!

Ça, un glaive? non, une lame rouillée  
pour égorger les innocents.

La loi, c'est la grande queue du Seigneur Moïse,  
du Seigneur Dieu, du Seigneur Jésus et des  
tueurs qui se disent les vints du Seigneur.

Ouin! Ouin! Disent-ils avec leur queue  
de chiens et me voici étendu avec le glaive  
dans l'épaule, avec leur matraque brisée  
sur mon front sanglant. Ils chantent de leur  
queue soule. Ils dansent autour de mes  
os douloureux, je dors insensible, je suis  
un géant sur la pierre maculée de sang, d'urine et  
de vin rouge. Le cerf blessé, les chiens se précipitent.  
Ho ho! Ho ho! Misère sur la terre et misère dans le ciel!  
c'est la loi, c'est la force, c'est l'ignominie. *Made parisiana!*  
Aci na!

*la propriété des héritiers Hugo...* Et il se propose de faire un article. Une autre lettre concerne des rendez-vous.

37 / BLANCHARD (Maurice). *Interdiction*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE en partie inédit. 1 page, 21 × 13,5.

*Il y a ce couteau, dans ma gorge, oublié par la Création. Ou alors. De deux choses l'une, la naissance est une guillotine. La vie dangereuse est là au milieu des miracles (...) Sur la crête de l'existence je saisis l'instant, je l'étrangle et lui vide les poches. L'instant n'a pas de poches.* Ce poème a paru en 1946 dans la revue *Botteghe Oscure* n° 17, les dernières lignes sont inédites.

38 / BLANCHARD (Maurice). *Cante Jondo*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 1 p., 27 × 21.

*La vie tremblante sous le glaive de la loi. Ho ho! Ho ho! La loi qu'est-ce que c'est ça, la loi? La loi et son glaive! Le glaive de la loi? Hoho! Hoho! ça, un glaive? non une lame rouillée pour égorger les innocents...* Poème de 1955-56 édité aux éditions Plasma en 1977 dans *Débuter après la mort*.

39 / BLANCHARD (Maurice). *Note de protestation contre l'action du vent et des vagues*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 4 pages, 21 × 13,4.

Le poème, composé de 5 parties, débute ainsi : *L'origine et non la fin, ce vice absolu. Et encore faudrait-il tenir compte des percements d'isthmes et de la fonte prématurée des neiges...* Et se termine : *Et me voici encore un coup ramené dans ce pays de la mort préméditée, dans ce pays de la soif et des matins sans rosée où toutes les fleurs sont forcément folles.* Ce poème a paru en 1957 dans la revue *Les Lettres Nouvelles* n° 55.

40 / BLANCHOT (Maurice). 4 L.A.S. à Robert Carlier. 7 pages in-12, Paris ou Eze-Village, 13 novembre — 26 décembre 1949. 1 env. conservée. Concernant la préface de Blanchot à l'édition des *Œuvres Complètes* de Lautréamont au Club Français du Livre de 1950. *Si vous ne désirez pas un texte inédit, j'examinerai si, d'accord avec mes éditeurs, je puis extraire des essais déjà parus une quinzaine de pages sur Lautréamont. Voici les pages que vous m'avez demandées et qui serviront de préface à l'édition des Œuvres de Lautréamont publiées par vos soins. Il fixe la somme globale qu'il désirerait recevoir, j'aimerais aussi corriger les épreuves de ce texte que vous voudrez bien m'envoyer à Eze-Village (Alpes-Maritimes) où je serai dorénavant... Voici les épreuves corrigées. Je voudrais que le titre (auquel je tiens), Lautréamont ou l'espérance d'une tête, précédât bien l'introduction. Je désirerais aussi que la note finale qui mentionne les éditions de Minuit ne fût pas négligée. Les conventions m'y obligent, et j'ai donné à cette note la forme qui pût le moins gêner vos éditions...*

41 / BLIN (Roger). L.A.S. à Jacques Brenner. 2 pages 21 × 10, mardi, env. conservée cachet postal du 24 VI 53, adressée à J. Brenner aux éditions de Minuit.

BELLE LETTRE À PROPOS DE EN ATTENDANT GODOT DE BECKETT, MONTÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS, LE 5 JANVIER 1953, AU THÉÂTRE DE BABYLONE À PARIS DANS UNE MISE EN SCÈNE DE ROGER BLIN. *Voici le texte. Sans doute est-ce loin de ce que vous attendiez de moi. Il aurait sans doute mieux valu parler de la place de Godot dans le théâtre contemporain, mais ce serait remuer des idées générales et opérer des synthèses dont je suis bien incapable en ce moment. Pas plus ne pourrais-je me souvenir d'une ligne de conduite dans une mise en scène. Excusez-moi de ne vous livrer que ce papillotement impressionniste. Il m'est venu pour mettre en exergue*

*cette romance. Supprimez-là si vous la trouvez trop con. SI SAM EST LÀ ET S'IL TROUVE MES PLAISANTERIES DÉPLACÉES, NE PUBLIEZ PAS. Je ne voudrais pas lui faire de peine. Sur l'essence de Godot, je crois que sur scène je n'ai pas trahi. Le reste est affaire de critiques ou de philosophies.*

42 / BLOY (Léon). Contrat d'édition pour *Le Sang du pauvre*. 1 page, 25 × 17,5, datée Paris le 27 juillet 1909, tampon et timbre sec d'enregistrement (traces de rouille dans les marges dues aux trombones). Signatures autographes au bas du document de Léon Bloy et de son éditeur Félix Juven. On joint un relevé de comptes des ventes de cet ouvrage (1 p. in-8) daté du 16 février 1909 à en-tête de la maison d'édition, signé par F. Juven.

43 / BONNEFOY (Yves). 2 L.A.S. à Robert Carlier. 5 pages in-8, Valsaintes et Paris, 25 juillet et 30 avril 1969.

Concernant la publication du recueil *Du mouvement et de l'immobilité de Douve* en Poésie/Gallimard. ...*Je suis d'accord avec ce que vous proposez. Puisque vous me laissez choisir le présentateur, ce dont je vous remercie très vivement, je pense que Claude ESTEBAN, dont vous avez peut-être lu les poèmes ou les études, maintenant nombreuses, dans la N.R.F. ou d'autres revues est tout indiqué, étant donné son intérêt pour mes livres. Les délais dont on m'a parlé lui conviennent. Il n'y aurait donc pas de problèmes. D'accord aussi pour la note finale. (...) Il le remercie pour l'envoi des deux BOUSQUET — très beaux livres. J'ai trouvé la photographie qui convient pour la couverture, contemporaine de Douve, et j'en tiens le négatif à votre disposition. Le moment est-il venu ? (...)*

44 / BONNEFOY (Yves). C.A.S. à André Marissel. Recto verso 12,8 × 8,3. Paris, 29 septembre 1976.

*Merci de votre mot et de votre note. Votre jugement me touche, vous pensez bien, et m'encourage... Il aimerait aussi le compte-rendu de l'an dernier, je serais heureux de le lire aussi.*

45 / BORDEAUX (Henri). 2 C.A.S. à Robert Carlier. 4 pages in-12, 22 septembre et 30 octobre 1953, sur cartes de visite.

Concernant une édition de romans de Bordeaux au Club Français du Livre, *Yamilé, La Chartreuse du reposoir, Sybille*, etc.

46 / BORNE (Alain). *La Musique noire*. POÈME AUTOGRAPHE SIGNÉ. 1 pleine page à l'encre bleue, 27 × 21.

Beau manuscrit de ce long poème inédit en volume adressé à Maurice Noël publié dans la revue *La Table Ronde* en 1954.

47 / BOSSCHÈRE (Jean de). *Sainte Sophie perdue*. «Mystère». MANUSCRIT AUTOGRAPHE INÉDIT.

Manuscrit autographe inédit entièrement calligraphié (1913). In quarto (32 × 24,5), cousu, [2 (feuillet(s) blancs)-[4]-]97 pages, sur Ingres d'Arches, écrit à l'encre noire, letrines calligraphiées en rouge, 3 dessins in texte à l'encre noire p. 1, 9 et 18 + 1 dessin au crayon p. 41 + 2 dessins à l'encre noire sur carton p. 13 et 56, légendes au crayon pour les dessins prévus p. 3, 5, 7, 14, 19, 24, 28, corrections autographes au crayon de papier dans les marges, 4 culs-de-lampe. Avec 2 illustrations en couleurs par J. de Bosschère reproduites collées sur carton fort. Il comporte un envoi autographe signé et daté de 1920 : *pour Madame Mélot du Dy ce manuscrit retrouvé et qui reprit de la valeur dès*

que je pus le lui offrir avec mes hommages affectueusement respectueux. La première page, sous le titre, porte la mention, de la main de J. de B.: *écrit en 1913*. Provenance Mme S. Clercks-Mélot du Dy. Les Archives et Musée de la Littérature à Bruxelles possèdent une copie dact. s.d., (109 p.) (ML 633) faite par Elisabeth d'Ennetières, compagne et héritière du poète. Notre manuscrit a figuré à l'exposition *Le Mouvement symboliste* au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles en 1957 (n°718).

48 / BOSSCHÈRE (Jean de). L.A.S. à Marcel Brien (sic pour Camille BRYEN). 2 p. à en-tête de la revue *Mouches à Miel*, 21 × 13,5, La Châtre (Indre), 25 juin (1948), env. conservée.

INTÉRESSANTE LETTRE CONCERNANT ANTONIN ARTAUD. *Je veux vous envoyer comme à un poète dont je me souviens toujours avec bonheur, mes Derniers Poèmes de l'Obscur*. Il ignore son adresse, et expédie la lettre aux éditions K. *vous y publiez un livre que vous m'enverrez peut-être en échange... A propos de ces éditions, je leur ai proposé quelques pages sur Artaud, qu'elles pourraient ajouter à une réédition de l'article que publia Artaud à la revue Cahiers d'Art (1927 n° 3). Cette revue possède les droits d'auteur de l'article reproduit, mutilé, dans l'Art et la Mort d'Antonin Artaud (chez Denoël). A-t-on oublié mon offre... et ne consent-on pas à m'envoyer la dernière plaquette d'Artaud, Pour en finir avec le jugement de Dieu! La place que j'ai occupée dans la vie d'Artaud est nettement indiquée dans l'article des Cahiers d'Art.*

49 / BOUHIER (Jean). L.A.S. à André Rolland de Renévill. 1 page à en-tête des Cahiers de l'École de Rochefort datée 4 septembre 1941, écriture serrée.

Suite à l'article de Renévill sur la Poésie en 1941 paru à la N.R.F., Bouhier exprime son étonnement que l'École de Rochefort ne soit pas même mentionnée. *Personnellement je n'attends rien de la critique, ce n'est donc pas pour moi que je parle et que j'écris, mais je crois que des poètes comme Manoll, Fombeure, Yvette Delétang-Tardif, Cadou, Rousselot, Béalu, etc. méritent autre chose qu'un froid et volontaire silence. C'est dans cet esprit que je proteste pour n'avoir pas vu leurs noms dans votre article...*

50 / BOUQUET (Jean-Louis). L.A.S. à Éric LOSFELD. 1 p. in-8 sur papier gris, Paris, le 23 février 1953.

*Mr Henri PARISOT me dit que vous m'auriez envoyé un projet de contrat d'édition (concernant ma nouvelle « Les Filles de la nuit »). N'ayant absolument rien reçu il craint une erreur d'adresse. Il cherche à le rencontrer et demande de lui fixer un rendez-vous à votre choix, soit chez vous, soit dans le centre.*

51 / BOUSQUET (Joe). L.A.S. à Georges DUHAMEL. + 2 L.A.S. au « Mercure de France ». 9 p. in-8, Carcassonne, 2 février — 3 mai 1939 (la lettre à Duhamel, la plus longue est datée du 24 février 1939).

MAGNIFIQUE ET LONGUE LETTRE À DUHAMEL et projet avorté d'une publication de *Iris et Petite fumée* au Mercure. Rappelons que Georges Duhamel fut médecin durant la guerre de 14 et que deux de ses premiers livres, *Vie des martyrs* (1917) et *Civilisation* (1918), ont été nourris de cette expérience. Il y relate notamment les épreuves que les blessés durent subir.

*S'il vous a été fait mention de mon cas, je suis à peu près sûr que vous lirez ma lettre avec intérêt. IL Y A VINGT ANS, J'ÉTAIS, POUR DE LONGUES ANNÉES ENCORE UN*



ABONNÉ AU MERCURE DE FRANCE, JE DÉCOUVRIS LES POÈTES DANS LA BIBLIOTHÈQUE DE LA RUE DE CONDÉ. JE LISAIS LA POSSESSION DU MONDE. TROIS EXEMPLAIRES DE CE LIVRE M'AVAIENT ÉTÉ ADRESSÉS PAR DES AMIS DIFFÉRENTS. LAISSEZ-MOI VOUS CONFIER QUE J'AI VERSÉ DES LARMES EN LISANT L'ÉPISODE DE LA CIGARETTE. JE VENAIS DE RECEVOIR UNE BALLE DANS LA COLONNE VERTÉBRALE. IMMOBILISÉ DEPUIS DES MOIS, JE COMMENÇAIS À COMPRENDRE QUE C'ÉTAIT POUR TOUJOURS. *C'est le même lit, la même chambre, et le même homme, au fond. J'ai publié des livres, ils ont été assez bien accueillis. Le dernier, La Tisane de sarments, publié chez Denoël, a touché un public un peu plus large... J'ai en ce moment deux livres à paraître chez Denoël. Le troisième, qu'il a voulu publier aussi, mais plus tard, est, de tout ce que j'ai écrit, ce qui me tient le plus à cœur. De ce livre j'ai soigneusement, pendant des années, mûri tous les termes. Je voudrais qu'il soit compris. Il a fait une refonte pour réduire ce manuscrit et l'a envoyé au Mercure. Après ce que je vous ai écrit, vous comprenez pourquoi.*

*J'ai quarante-deux ans maintenant. Contre toute attente, ma pyélonéphrite m'a fait grâce. Les crises de fièvre se font plus rares. Les troubles trophiques ont disparu. Évidemment, je ne marche pas, et je ne marcherai jamais. Cependant puisque les ruines sont décidément ensevelies et qu'il y a peut-être à durer encore, je voudrais enlever à la dernière partie de mon œuvre ce caractère de témoignage hâtif et fiévreux que l'on voit à la Tisane de sarments. Je voudrais me ressaisir, accepter avec ma volonté le sort qui me fait écrivain : c'est le moment de reconnaître les influences que j'ai subies, de trouver mon climat et ma ligne d'horizon... L'ancien abonné du Mercure est accessoirement devenu critique littéraire (...) J'ai tout d'un coup pensé que d'être si rigoureusement séparé du Mercure qui fut autrefois toute ma vie intellectuelle me mutilait gravement. Il lui a donc envoyé ce manuscrit avec l'espoir que le soin apporté à définir certains états le toucherait particulièrement ainsi que mon effort pour universaliser la singularité extrême de mon expérience. Il souhaiterait aussi diriger quelques jeunes amis, collaborateurs des Cahiers du Sud, sur une revue dense et « sapiente » comme le Mercure...*

*Lettre (au Mercure) du 3 mai : Je vous avais, il y a un mois, adressé le manuscrit d'un texte en prose : Iris et Petite fumée. Une lettre personnelle, que j'adressais en même temps à Monsieur Duhamel est restée sans réponse. Devant votre silence, j'ai cru devoir répondre affirmativement à l'offre d'un éditeur. Il se hâte de les prévenir que l'œuvre devant être publiée en juin (chez G.L.M.), elle n'a plus à paraître en revue. Votre attitude semble signifier que j'ai grossièrement contrevenu aux usages du Mercure. Si tel est le cas, je m'excuse sincèrement...*

52 / (BOUSQUET). LESCOËT (Henri de). Joe Bousquet. DESSIN ORIGINAL A L'ENCRE DE CHINE. Portrait de Joe Bousquet de trois-quart, titré et signé par H. de Lescoët. Format 14,5 × 12,3, contrecollé sur un fort carton. Beau document. Le poète Henri de Lescoët dirigea aussi une petite maison d'édition *Les Îles de Lérins* dont il fut le fondateur.

53 / (BOUSQUET). SCHELER (Lucien). 2 L.A.S. à Yves Poupard-Lieussou. 4 p. in-8, 9 et 22 août 1972, env. cons.  
Au sujet des recherches de Scheler concernant la publication des lettres d'Éluard à Joe Bousquet qu'il prépare.

LA SEXUALITÉ SADIQUE ET MORBIDE DE L'AUTEUR D'UN THÉ AU SAHARA

54 / BOWLES (Paul). L.S. au Dr René Allendy. 4 pages dactylographiées, non daté (1938), en français, à l'encre rouge sur du papier à en-tête du *Navirotel en rade aux Trayas (Var)* avec de nombreux ajouts au crayon et toute l'accentuation de sa main et sa signature autographe :



R. C. Frais 2.904

NAVIROTEL en rade aux TRAYAS (VAR) France

Tel. - Le Trayas 39

Ch. Pasteur Marseille 43524

*A Fins mettre a D'Allevy*

Cher monsieur:

J'ai décidé de vous écrire parce que je suis enfin convaincu que quelqu'un de votre profession pourrait m'aider de sortir d'une forêt dans laquelle je me trouve chaque année de plus en plus perdu. Je veux d'abord savoir si vous croyez que c'est la psychanalyse dont j'ai besoin, ou si c'est simplement du travail comme j'aimerais penser. (J'écris très mal le français, mais je crois que je pourrai m'expliquer, et c'est tout ce compte.) J'ai vingt sept ans. Je suis né en ville, mais j'ai toujours détesté les villes, et j'ai toujours voulu à la campagne quand j'ai pu le faire. Mon mal consiste surtout à ne pas pouvoir rester plus que quelques jours dans un endroit sans vouloir m'en aller. Mais je ne peux pas trouver des raisons, et alors parfois je me force de rester sur place avec des résultats assez tristes. Le départ est toujours plein de mystère, mais l'arrivée est déjà chargée de douleur. J'ai commencé par aller en Afrique pour des périodes de cinq à six mois, en vivant plusieurs jours dans chaque endroit. Après quatre ans de ça, j'ai insisté d'aller plus loin, en Amérique du Sud, toujours sans aucun motif sauf un désir vague d'avoir mal tout seul dans un endroit sauvage. Je viens de rentrer de l'Amérique Centrale, et je suis resté trois semaines à Paris, trois semaines qui ont été je crois les plus terribles que j'ai jamais connues. Pourquoi? Je ne peux pas dire un sentiment de menace sur ma tête, une nervosité extrême, des colères soudaines envers des gens à peu près inconnus à moi. J'ai éprouvé ces colères depuis l'âge de vingt ans, mais je ne voyais pas si clair avant, et je croyais qu'il existait toujours une différente raison. Aussi pour les voyages. Mais je peux voir très bien maintenant que les cas se ressemblent tout-à-fait. Je jette toujours quelque chose de metal à la tête d'une personne, et je l'atteins toujours à la figure, ce qui est curieux, puisque je ne sais pas "jeter" un objet du tout ordinairement. Et les voyages: je pars toujours quand j'ai l'impression que je dois choisir entre rester, et mourir ou tuer, je ne sais pas lequel, ou partir dans un endroit inconnu, ou en endroit où je n'ai pas été depuis longtemps. En vérité, je ne distingue pas très bien entre mourir moi-même et faire mourir les autres, quoique les deux me dégoûtent assez. Evidemment je ne parle pas des jours où je trouve quelque chose à m'occuper. Mais quand le nuage d'angoisse commence à descendre tout autour de moi, il n'y a pas vraiment de différence pour moi; il faut que je m'échappe tout de suite. Etant donné cette douleur et le fait que je dois avouer, quand je me regarde objectivement, que je vis très éloigné de la vie normale ou sociale, je me suis demandé si par hasard le problème pourrait être résolu par une recherche par un spécialiste pour lequel mes malheurs ne seraient qu'une histoire entre mille autres. Mes amis me demandent de le faire déjà quand j'avais vingt ans, mais l'idée même me rendait furieux, parce que ça ne semblait un sacrilège. Puis le voyage s'a pris avec ~~un~~ une force toujours croissante. En même temps son intérêt dans le voyage a beaucoup diminué. C'est plutôt un réflexe. J'arrive dans un endroit inconnu à moi. Je commence à marcher droit devant moi vers les banlieues, et je

TOU T L E B I E N - Ê T R E

P. Bowles *Hôtel Canisy, Route de Fréjus, Cannes A.M.*, et ajouté au crayon bleu *A transmettre au Dr Allendy.*

Suite à la lecture d'un article du Docteur René Allendy et frappé par la similitude de son état avec celui d'autres sujets décrits, chose à laquelle il dit n'avoir jamais pensé, il rédige en toute liberté CETTE EXTRAORDINAIRE CONFESION, VÉRITABLE « LETTRE-ANAMNÈSE » DANS LAQUELLE IL ÉVOQUE SON ÉTRANGE GOÛT DES VOYAGES, SES PHOBIES, SES MANIES, SES FANTASMES HOMOSEXUELS, SA NÉVROSE, SON SADISME, SA PYROMANIE, ETC. Rappelons que René Allendy est à l'époque célèbre dans les milieux littéraires, il est le co-fondateur de la Société psychanalytique de Paris, il a publié nombre d'ouvrages et d'articles, et a déjà reçu comme patients René Crevel, Anaïs Nin, Antonin Artaud, Maurice Sachs parmi d'autres. Paul Bowles à cette époque vient de se marier avec Jane Auer, il a déjà fait de nombreux voyages en Afrique du Nord et en Europe. Ami de Gertrude Stein, Cocteau, Brion Gysin, Miller, Schwitters, il a publié des poèmes dans la revue *Transition*. Dans les années 1920-1930, il est partie prenante de l'avant-garde internationale tant artistique (il est compositeur) que littéraire. En 1938, il est sur la côte d'Azur avec sa jeune épouse. Il s'adresse au docteur Allendy pour qu'il lui vienne en aide: *J'ai décidé de vous écrire parce que je suis enfin convaincu que quelqu'un de votre profession pourrait m'aider à sortir d'une forêt dans laquelle je me trouve perdu.* Il évoque son besoin irréspressible et maladif de voyager, *J'ai vingt-sept ans, je suis né en ville mais j'ai toujours détesté les villes... Mon mal consiste surtout à ne pas pouvoir rester plus que quelques jours dans un endroit sans vouloir m'en aller... Le départ est toujours plein de mystère, mais l'arrivée est déjà chargée de douleurs. J'ai commencé par aller en Afrique pour des périodes de cinq à six mois, en vivant plusieurs jours dans chaque endroit... Je suis resté 3 semaines à Paris, 3 semaines qui sont je crois les plus terribles que j'ai jamais connues.* Il éprouve des colères soudaines depuis 20 ans vis à vis d'inconnus, *Je jette toujours quelque chose de métal à la tête d'une personne et je l'atteins toujours à la figure, ce qui est curieux (...)* Et les voyages: *je pars toujours quand j'ai l'impression que je dois choisir entre rester et mourir (ou tuer)... en vérité je ne distingue pas entre mourir moi-même et faire mourir les autres quoique les autres me dégoûtent assez. (...) je vis très éloigné de la vie normale ou sociale, je me suis demandé si par hasard le problème pourrait être résolu par une recherche par un spécialiste pour lequel mes malheurs ne seraient qu'une histoire entre mille autres. Mes amis me demandaient de le faire déjà quand j'avais vingt ans, mais l'idée même me rendait furieux, parce que ça me semblait un sacrilège...* Il détaille sa sexualité elle n'a jamais été normale d'aucun point de vue... Plus tard j'ai dû me rappeler que c'était vraiment une émotion sexuelle que j'avais éprouvée à l'âge de douze ans chaque fois que je lisais les détails d'une exécution (ajouté en marge au crayon: *exécution d'un homme toujours*)... A l'âge de quatorze ans, j'ai découvert l'onanisme moi-même, mais d'une façon curieuse: j'enfonçais une épingle dans mon sexe pour en tirer une goutte de sang. Ensuite je ligotais l'organe avec du fil de soie... Il éprouve aussi du plaisir à allumer des incendies purement pour voir la façon dont ça devenait de plus en plus grande [sic]. A dix-huit ans je suis devenu amoureux de la terre, deux ou trois fois par jour je faisais l'amour avec la terre, toujours sur une montagne avec une vue superbe. Il est attiré par l'homosexualité entre autre parce que ça lui donne l'impression de faire quelque chose de sale... Je me considère nettement comme un homosexuel. Seulement le désir envers les hommes est toute [sic] autre chose. Je voudrais leur faire autant de mal que possible. J'ai toujours voulu tirer le sang de leurs corps. C'est un désir de les détruire, de les anéantir et puis de manger tout ce qui reste... Sur son mariage et sur sa femme: *Je me suis marié en février passé (1938) uniquement parce que*

le mariage me donnait une occasion de voyager de nouveau... Heureusement j'ai choisi une fille de vingt ans, plus neurasthénique, je crois, que moi, et elle a l'intelligence de se cacher pendant des semaines quand elle a mal... Cela ne durera pas longtemps. [Bowles vivra avec elle jusqu'à la mort de celle-ci en 1973.] Il raconte ses rêves... je rêve aussi aux bruits horribles qui se produisent vraiment dans ma tête, comme la fin du monde; même parfois éveillé j'ai du tonnerre qui éclate soudain dans ma tête... Il espère que la médecine pourra l'aider Si vous recevez cette lettre, je vous prie seulement de m'écrire ce dont vous croyez j'ai besoin [sic].

55 / BRION (Marcel). L.A.S. à Robert Carlier. 2 pages in-4, Paris, sans date (1949). Longue lettre au sujet de publications à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Goethe.

Il envoie les pages sur le *Faust* de Jacobsen... Vous voyez si je suis ponctuel. Il n'a pas encore prêtes les notes sur l'histoire de l'art, c'est que la mise en forme de toutes les idées est très longue et très difficile... Suite au manque d'intérêt ou de la défection des éditeurs il se trouve avec quelques beaux manuscrits sur les bras... ce qui me gêne beaucoup pour les amis qui me les avaient confiés. D'autre part, les Éditions de la Colombe, en grosses difficultés elles aussi, ne peuvent sortir en temps voulu le volume des « plus belles pages de Goethe » que j'avais préparé pour elles à l'occasion du centenaire goethéen. Je me demande si ce volume, peut-être, ne vous intéresserait pas: il contient une importante introduction et des « chapeaux » pour chaque œuvre, le meilleur de Goethe prose et poésie (celle-ci dans des traductions nouvelles, et, je l'espère, bonnes) plus d'une centaine de pages de sentences, aphorismes, fragments divers, résumant la sagesse de Goethe...

56 / BRUSS (B.R.). Liste autographe d'ouvrages en préparation [à Robert Carlier]. 4 pages in-4, sans date.

Longue liste détaillée d'ouvrages soumis à Robert Carlier en vue de publication. Les ouvrages sont présentés par catégories (Romans d'anticipation, Romans policiers, essais, etc.) L'auteur en donne le titre, l'argument, le nombre de pages approximatif, l'état d'avancement du manuscrit, assortis le plus souvent de commentaires: *Le Mouton enragé* (Écrit au trois quart — au moins pour sa première partie formant un volume d'environ 400 pages. Il pourrait y avoir éventuellement un second volume. Mais le premier se suffirait à lui-même, et pourrait être publié tel quel).

L'auteur, de son vrai nom René Bonnefoy, a été sous le nom de B.R. BRUSS (et sous d'autres pseudonymes) un des auteurs les plus prolifiques des collections « Anticipation » et « Angoisse » des éditions Fleuve noir. Certains comme *Nous avons tous peur*, *Le Tambour d'angoisse* ou *Le Bourg envoûté* ou encore *Et la planète sauta...* sont devenus des classiques dans leur genres respectifs. Enfin sous le nom de Roger BLONDEL, il a publié, des romans qui eux n'appartiennent à aucun genre et sont pour ainsi dire inclassables: *L'Archange*, *Le Mouton enragé*, *Bradfer et l'éternel...* Voir dans le n°20 de la revue *Galaxies* le dossier préparé par Jean-Pierre Andrevon: *Dr Bruss et Mr Blondel*.

57 / BRYEN (Camille). Ensemble de L.A.S. et de documents provenant des archives de Jean Carteret.

Important et étonnant ensemble composé de 9 lettres, d'un grand portrait-charge et de plusieurs cartons d'invitations.

L.A.S. à Madame Métayer. 2 p. in-4 papier ligné, Paris, 17 avril 1931. Je suis trop pris en ce moment pour pouvoir vous décrire fidèlement tous les événements qui influencent ma vie intérieure et celle des autres. Des dons psychiques me sont venus,



*il y a plusieurs moi [sic!]. Je pratique la psychométrie et la voyance avec, presque toujours des résultats stupéfiants. Je suis également meilleur et à ce propos je vous dirai que j'aide beaucoup de gens dans le quartier latin. Parmi ceux-ci il y a des malades du corps et de l'esprit, je ne peux à ceux-là que leur donner mes prières. Je prie tous les jours en l'église Notre-Dame vers 10h du matin, etc.*

L.A.S. à un « cher ami ». 1 p. in-4 papier ligné, également datée Paris, 17 avril 1931. *Mon cher ami, je n'insisterai pas sur la surprise et le grand déplaisir que j'ai eu de ton froid accueil. Je n'ai pourtant rien fait pour mériter cela. Enfin... Je te serai bien reconnaissant de m'envoyer l'exemplaire d'Opoponax que tu as en ta possession. Aussi si cela ne te fait rien mais bien sûr je n'insiste pas...*

1 page manuscrite signée, datée de 1933. Essais d'écritures en vue d'analyses graphologiques... *Amour hommes femmes enfants Paris, Tout est dans tout, allez chez lui et revenez chez moi, etc.*

L.A.S. (à Jean Carteret?). 1 p. in-4, à en-tête du Dôme, Paris, 21 octobre 1939. *Je suis surpris que tu laisses sans réponse ma dernière lettre... Je t'en prie écris le plus vite possible car je dois savoir ce qui se passe là-bas exactement — je parle de La Sablière. J'aimerais aussi te rencontrer si cela t'est possible.*

L.A.S. (à Jean Carteret?). 2 p. in-4, à en-tête de La Coupole, daté Paris, 25 novembre 1939. *Je réponds assez tardivement à ta lettre-surprise mais pourtant je dois situer que je ne suis pas en retard sur l'horaire. En effet tu m'avais fait promesse de régler le « terme d'octobre » si je te trouvais des capitaux. Je m'y suis employé tu les as touché: engagements tenus de mon côté à toi donc de tenir les tiens ou ne pas parler d'engagement. D'autant que les au moins 500 F continuent dans une magnifique envolée l'aller et retour entre Mademoiselle Bertrand et toi. René lui a d'ailleurs avancé 200 F qu'elle ne revoit non plus pas souvent. Tout cela suffit-il à déranger ton budget ou deviendrais-tu surréaliste en finance? (...) Je compte bien sûr obtenir le tiers du loyer d'autant qu'il est devenu glacial (loyer et lieux)...*

L.A.S. (au Dr Allendy). 1 p. in-4, à en-tête du café *Le Brûleur de Loups* à Marseille, s.d. [1940] « *Je n'ai trouvé qu'aujourd'hui le temps d'aller voir votre protégé car dans ce glacé Marseille je suis obligé à une drôle de bagarre vitale. Le malheureux a une jambe en moins (...) à toutes fins utiles, je lui ai laissé votre adresse et j'ai bavardé un peu avec lui. Je le prends pour un brave homme sans plus. Mes amitiés à tous nos amis, Carteret, et la gosse de Magny.*

L.A.S. à Jean Carteret. 1 p. in-18, s.d. *Cher Jean si tu vois Rossignol dis lui qu'elle te remette les notes B. Je voudrais les avoir demain matin (très nécessaire) tu me les remettras ce soir chez Fretigny.*

L.A.S. à Jean Carteret. 1 p. sur papier bleu, s.d. *Mon cher Jean (...) Hermitage Page a intellectuelles [sic!] blasées. J'expliquerai demain ou après-demain? En attendant je te serre la main bien à toi et à bientôt. Camille. Note au dessous de Jean Carteret: Specimen d'écriture vénusienne du poète C. Bryen et encore en dessous, note de Claude d'Ygé: Et depuis ce moment Bryen l'ascétique c'est Camille l'hystérique.*

C.A.S. à Jean Carteret. 1 p., s.d. *Mon vieux Jean, Je viendrais un de ces jours, je rapporte tes tarots... P.S. je suis venu avec une amie. Vraiment drôle de réception de qui tu sais, enfin!*

Carton d'invitation pour la présentation de dessins automatiques de Bryen, à Paris à la Galerie « Le Grenier » en mai 1934. C'est sa première exposition. Carton pour l'exposition de *La Psychologie vivante* de Jean Carteret au bar *La Cachette* du 24 mai au 10 juin 1937, avec un texte de Bryen au verso.

Portrait charge de Bryen. Dessin aux crayons et fusains, signature illisible, daté de février 1934, 31,4 × 24. Il est dédié par Bryen en haut à droite: *Synthèses de mes étapes biologiques C. Bryen.*

Synthia In ma stampa  
biologica  
S. In



58 / BUTOR (Michel). C.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-12 au verso d'une carte reproduisant un tableau de Van Gogh. Berlin, le 9 janvier 1965.  
*Voilà, j'ai terminé cette préface. C'est un peu plus long que prévu, comme d'habitude. J'en ai envoyé un exemplaire directement à monsieur Belfond, et un autre à Georges Lambrichs, qui vous le communiquera. Mon Dieu! Quel tour de force vous m'avez demandé! C'est inhumain...*

59 / CADOU (René Guy). L.A.S. à Marcel Béalu. 1 p. in-8, Louisfert, 7 janvier 1951.  
*Voici la photo. Merci pour la belle photo. Il me semble que nous ne chérirons jamais assez la mémoire de MAX. Kanters m'a en effet demandé une poésie pour le prochain n° de la Gazette et je viens d'adresser à Seghers de quoi faire une plaquette dans sa petite collection. Aujourd'hui dimanche, alors que le soleil est partout dans les places et que les chasseurs brûlent les dernières cartouches en l'honneur de la « fermeture » j'achève la correction des épreuves de la Maison d'Été qui doit enfin voir le jour ce mois-ci (la parution est annoncée pour janvier...). Santé en hausse, moral variable. Je t'embrasse. La plaquette *Les Biens de ce monde* sera publiée chez Seghers en février 1951. La *Maison d'été*, l'unique roman de Cadou, sera publié en 1955.*

60 / CAILLOIS (Roger). L.S. à Vincent Monteiro. 1 page in-8, 23 novembre 1943 à en-tête de la revue *Sur* de Victoria Ocampo que Roger Caillois avait rejoint à Buenos Aires.  
*Par votre envoi, j'ai été très touché de votre double envoi. La revue et la plaquette sont deux miracles typographiques. Tout y est soigné et du plus juste goût. Mais il déplore le mauvais papier utilisé. J'ai aussi beaucoup apprécié le contenu de la plaquette : fantaisie à la fois familière et raffinée, qui témoigne d'une domination de la langue que plus d'un français — et écrivain — pourrait vous envier.*

61 / CARAYON (Marcel). 8 L.A.S. à Pierre André-May. Nîmes ou Montpellier, 2 avril 1923 — 31 janvier 1924, 12 p. in-8. *Ramon Pérez De Ayala. Apollonius et Bellarmin.* MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 4 p. in-8. *Quatre chansons d'indigent. Mélodie.* 5 POÈMES AUTOGRAPHES SIGNÉS. 5 p. in-8.  
Ensemble de 21 pages. Très intéressante correspondance concernant le numéro spécial de la revue montpelliéraine *L'Âne d'Or*, dirigée par Marcel Carayon et consacré à la littérature espagnole. Ce numéro sera publié parallèlement à celui d'*Intentions* sur le même sujet avec également la collaboration de Valéry LARBAUD dont il est fait mention à de nombreuses reprises dans ces lettres. Le texte de présentation du livre de Pérez de Ayala sera publié dans le n°19 de la revue d'André-May (novembre 1923) et une partie des poèmes dans le n°14-15 (avril-mai).

62 / CARCO (Francis). L.S. [à Robert Carlier]. 1 page in-8, Paris, 20 juin 1950.  
*Je vous remercie des très beaux exemplaires dont vous me faites régulièrement le service mais je n'habite plus L'Isle Adam... J'ai changé d'île... Voulez-vous avoir la bonté de le noter sur vos tablettes car je crains qu'à la longue vos précieux envois ne s'égarer...*

63 / CARROUGES (Michel). L.A.S. à [André Rolland de Renévill]. 1 page, format 21 × 13,2, datée 18 juin 1948.  
BELLE LETTRE. Carrouges évoque la nouvelle version de la *Machine Célibataire* (...) tout le début est fait de la 1ère version, sauf quelques retouches de détail. Par contre j'ai développé considérablement la signification religieuse de la machine de

KAFKA en partant de l'analyse du Pénitencier. Enfin j'ai ajouté une étude analogue sur les sept prototypes principaux de Machine Célibataire que j'ai dégagé dans Locus Solus et Impressions d'Afrique. Il me semble d'ailleurs que le tout est indissociable. Il lui remet ces pages pour les Cahiers d'Hermès et attend son avis.

64 / CAYROL (Jean). L.A.S. [à R. Carlier]. 1 p. in-4, Saint-Chéron, ce mardi. Comme suite à mon coup de téléphone voici la préface promise pour le roman de Kris (sic!) MARKER — j'espère qu'elle vous plaira...

Jean Cayrol en plus de cette préface pour *Le Cœur net* (réédité par le Club Français du Livre en 1950) a publié un article : *Chris Marker, ou La Première Chance*, *Esprit* 18/9 (Sept. 1950). C'est peut-être le même texte.

65 / CÉARD (Henry). WEINDEL (Henri de). *Le Marchand de microbes ou La fille aux ovaires*. Parade présentée pour la 1ère fois au Grand-Guignol le 7 mai 1898. P., Éditions de la Revue d'Art Dramatique, 1898, in-12 (18 × 14,5), br., 34 p.

ÉDITION ORIGINALE. Exemple de Léon DEFFOUX, enrichi de 7 pages manuscrites d'Henry Céard, développements inédits à insérer à partir de la page 10, scène II et de la page 33, scène VII. Enrichi en outre d'un poème manuscrit de Céard de 5 pages à Léon Deffoux et d'une petite lettre datée du 23 janvier 1919 de Lucien Besnard en réponse à une demande de Léon Deffoux qui cherchait un exemplaire de cette pièce. On joint :

CÉARD (Henry). [EDWARDS (Alfred)]. 4<sup>e</sup> acte de *La Princesse de Bagdad*. Parodie. Précédée d'une conférence de M. Henry Céard. Parodie du drame en 3 actes d'Alexandre Dumas fils, présentée pour la 1ère fois sur la scène de L'Ermitage le 12 juillet 1895. Montmorency, Château de l'Ermitage, 1895, in-12, br., 42 p.

ÉDITION ORIGINALE ou « Édition unique », envoi autographe signé d'Henry Céard à Léon Deffoux, conservateur en chef du Musée de la « Tématologie littéraire », cette monstruosité : *La Princesse de Bagdad, de son vieux et affectueux camarade, Henry Céard 12 juillet 1918*". Avec une page manuscrite d'ajouts par H. Céard à sa préface, p. 2. Joint : coupures de presse avec l'article de Deffoux sur la pièce, paru dans le *Mercure de France* du 15 août 1924. Il attribue à Céard cette parodie et non à A. Edwards qui était l'ancien propriétaire du *Matin*, journal dans lequel Céard tenait la critique dramatique. On joint aussi un petit conte en vers imprimé d'Henry Céard *La Ratière de Port-Haliguen* de 8 pages.

66 / CENDRARS (Blaise). *Le Ventre de ma mère*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 2 pages à l'encre bleue, daté 1917, sur un papier type Auvergne, 34 × 24,5.

SUPERBE PIÈCE.

Ce manuscrit fut donné par Cendrars lors d'une visite à Bruxelles où il tenait une conférence, au tout début des années 20, au poète et éditeur anversois Paul NEUHUYTS qui le publiera dans la revue *Ça Ira* (n° 18) en mai 1922 (il sera également publié la même année dans la revue *Montparnasse*). On joint un billet autographe signé adressé au même accompagnant l'envoi du manuscrit.

67 / CENDRARS (Blaise). 12 L.A.S. à Robert Carlier + L.A.S. de FERREIRA DE CASTRO (José Maria) à Blaise Cendrars. 13 pages in-4 ou in-8 (1 C.A.S.), Paris, Lausanne ou Saint-Segond (Villefranche-sur-mer), 1948 — 12 octobre 1955 (peu de lettres sont datées).

Belle correspondance au ton souvent amical et concernant les publications de Cendrars au C.F.L., lesquelles sont nombreuses (*Moravagine*

(1947), *L'Homme foudroyé* (1949), *Dan Yack* (1951), *La main coupée* (1953), *Bourlinguer* (1957), *L'Or* (1958), etc. Sans parler de sa préface aux *Œuvres* de Balzac. Il est donc souvent question de préfaces, d'épreuves et de bons à tirer. Le Club publiera d'ailleurs en 1968-1971 la première édition de ses œuvres complètes, mais Carlier ces années là voguait déjà sur d'autres mers.

*Merci de vous livrer à cette pêche décevante des coquilles et des fautes de français. Le génie de la langue (des ateliers) appelle très justement les placards d'imprimerie des « épreuves », épreuves pour l'auteur qui n'a qu'à se laisser corriger en toute humilité... Je suis bien content d'apprendre que c'est l'ami Poulaille qui a fait la préface. Pourriez-vous me l'envoyer en épreuves ? J'en suis fort curieux.*

*Si vous ne tenez pas à l'inédit, dites à la Table Ronde de se mettre en rapport avec moi pour publier cette préface sous le titre de PARIS DE BALZAC (...) Envoyez-moi l'Auberge rouge en septembre...*

*Vous reste-t-il encore un exemplaire de votre édition de Moravagine ? Si oui, auriez-vous l'extrême obligeance d'en adresser d'urgence et de ma part un exemplaire à Mr Michel Mannol (sic)... qui prépare 30 entretiens avec moi pour la radio (chaîne Nationale). Je vous signale la chose qui peut aussi vous intéresser... [Mais le Blaise Cendrars vous parle, Entretiens avec Michel Manoll sera édité chez Denoël].*

*Excusez-moi de m'être éclipsé, hier soir, et sans vous dire au revoir et vous remercier. Mais l'heure pressait, je devais conduire Raymone au théâtre... Merci de la belle édition d'Alcools. Le livre est parfait et me plaît beaucoup. Dites à l'ami Massin qu'il s'est une fois de plus distingué : la couverture (rappel de Delaunay) et le fascicule rose. Quant aux notes, elles sont pertinentes. Dites à Tristan Tzara, dont je n'ai pas l'adresse, que je le remercie de ne pas m'avoir oublié. (Mais il y aurait un volume à écrire là dessus!...)*

*Merci du bouquin de Tosi, mais grand merci du Molière, il est splendide. Raymone ne sait comment vous remercier. Quand venez-vous boire un verre à la maison. On vous attends. Téléphonnez !*

La lettre de Ferreira de Castro est datée de Lisbonne, le 16 juin 1954 : *Bien cher Cendrars, je suis bien arrivé et je vous envoie, à vous deux mes vives amitiés. Carlier n'a pas eu du temps ou plutôt il a oublié de me téléphoner. Je vous serais donc très reconnaissant de lui rappeler notre proposition...*

68 / CHABRUN (Jean-François). 2 L.A.S. à André Rolland de Renéville. 8 pages, 20 × 15,7, Paris, 21 septembre 1941 et Mayenne, 15 janvier 1942. BELLES ET IMPORTANTES LETTRES SUR L'ACTIVITÉ DU GROUPE SURREALISTE LA MAIN À PLUME. *Je suis chargé par mes collaborateurs de vous faire parvenir cette plaquette où nous avons essayé de donner suite à l'initiative anonyme de la « Main à Plume ». Je sais en effet par Ubac et par Rius que vous avez bien voulu prendre intérêt à ce premier effort, malgré tout ce qu'il avait d'incomplet. Il est question ensuite d'éditer sous le titre général de « collection de la Main à Plume » des plaquettes individuelles de poèmes d'un certain nombre d'entre nous. Ce qui nous permettra de donner plus de place dans nos prochaines plaquettes collectives aux articles de fond dont le nombre dans la « Main et à Plume » comme dans la « Géographie nocturne » n'est pas en proportion suffisante avec l'exubérante végétation des poèmes. Il lui demande son avis à propos de la plaquette *Géographie nocturne* (...) Car tant qu'il y aura des poètes je ne pense pas qu'on puisse raisonnablement désespérer de faire des hommes même avec des esclaves... Il l'assure de sa sympathie et de celle de tout le groupe. (1941).*

Il lui envoie la 3<sup>e</sup> plaquette collective de La Main à Plume en espérant « que cette nouvelle Transfusion du Verbe ne vous décevra pas trop. Vous

nous reprochiez, il y a quelques mois de ne pas nous réclamer de nouveaux « poncifs », et nous avons été très sensibles à ce grief. Mais je ne crois pas pour ma part que notre génération ou plutôt notre époque, soit propre à de telles éclosions qu'il est au reste préférable de ne pas susciter artificiellement. A moins que ce ne soit un nouveau poncif que de ne vouloir pas en créer ? Et comme le plus grand ennemi de notre époque est certainement le confusionnisme, la besogne la plus urgente consiste sans doute à « garder le courant » pour pouvoir, le moment venu, le remonter. (...) Evidemment nous ne disons pas tout ce que nous voudrions dire ou pouvoir dire, mais nous ne disons non plus rien que nous ne voulions dire. Peu importe d'ailleurs le manteau sous lequel la poésie circule. Il suffit de ne la laisser ni mutiler ni s'égarer. Quand au reste elle s'en chargera d'elle-même dès qu'elle pourra se passer de ces guides de nuit dont nous faisons en ce moment fonction auprès d'elle. Or, créer des poncifs poétiques, c'est un peu se mesurer avec la poésie, combattre — ou jouer, comme vous voudrez — avec elle. Et maintenant qu'elle est blessée, chassée de partout, c'est d'abord à la sauver qu'il faut songer. Je ne doute pas que nous y parviendrons !

Le groupe doit faire paraître trois petites plaquettes individuelles dans le mois et prépare un travail collectif sur l'Image... Vous voyez que nous avons du pain sur la planche... (1942).

69 / CHAMINADE (Marcel). 9 L.A.S. et 2 C.A.S. à Pierre André-May. 16 p. in-8 ou in-4, Paris, s.d., (1922-1925), certaines sont à en-tête du « Ministère des Affaires Étrangères Service d'Information et de Presse ». *Sorbets*. 3 POÈMES AUTOGRAPHES, 3 p. in-4.

Marcel Chaminade, pseudonyme de Marcel MOSZKOWSKI, poète et écrivain, ami de René CHALUPT, était attaché au Quai d'Orsay. Correspondance au ton amical au sujet de dîners, d'amis, de littérature et de bibliophilie. Il y est question d'une rencontre à Deauville avec Léon-Paul FARGUE un panama énorme étrangement juché sur son crâne, entouré de duchesses, pressé par des marquises, harcelé par des comtesses et en proie à d'innombrables baronnes, de Ricardo VIÑES, de Paul VALERY, etc. Les poèmes, *Sorbets*, sont parus dans le n°6 d'*Intentions* en juin 1922.

70 / CHAMSON (André). 2 L.A.S. à Pierre André-May. Saint-Cyr l'École, s.d. et Le Vigan, 23 juillet 1923, 3 p. in-12.

Au sujet du manuscrit de Chamson *Etienne* dont un extrait paraîtra dans la revue d'André-May sous le titre *Attitudes*. *C'est un livre de jeune homme; aussi je me surprends, moi aussi, à avoir maintenant quelques sympathies pour lui, sans y ajouter plus d'importance. Vous me faisiez remarquer dans votre lettre que le passage publié par Intentions était le plus ferme — je n'y vois rien d'étonnant, car, chronologiquement ce passage est le dernier du livre*». Le premier livre de l'auteur paraîtra sous le titre *Attitudes* publié à Nîmes (où il naquit en 1900) chez le libraire Jo Fabre.

71 / CHAR (René). *Dire aux miens (Sulfater)*. *Conséquences*. A un fantôme de la réflexion surpris chez les pleutres de la providence. *Prouver par la vie*. POÈMES MANUSCRITS AUTOGRAPHES SIGNÉS. 5 pages, format 29 × 19 sous forme de cahier, papier ligné (un poème est sur papier blanc). Avec un exemplaire de l'édition originale sur vélin du recueil *Dehors la nuit est gouvernée*. P., G.L.M., 1938. Reliure box anthracite, gardes de daim assorties, gardes volantes de daim beige, chemise et étui bordé (Atelier Devauchelle)

BEAUX MANUSCRITS DE POÈMES QUI SERONT PUBLIÉS EN 1938 DANS *DEHORS LA NUIT EST GOUVERNÉE*, L'UN DES MEILLEURS ET DES PLUS SIGNIFICATIFS RECUEILS DE CHAR.

# Maître fascinant -

Poèmes de René Char -

Musique de Yvonne Rocard.

- Preamble -

*trajustement  
et avec force*

**P**

Le poème *Sulfater* est titré ici *Dire aux miens*. Le dernier poème du manuscrit *Prouver par la vie* est suivi de la date 1937, et entre crochets, d'une autre encre, le titre du recueil suivi de la signature de l'auteur puis de l'envoi autographe suivant: *A Vous qui perdez vos feuilles dans la nuit, grande Fleur et Arbre à la fois, ces poèmes sont donnés pour vêtir vos rameaux et me sauver du Jour!* 15-2-39 R.C.

72 / CHAR (René). L.A.S. à Luc DECAUNES. 1 page, format 13,5 × 20,8, datée Paris, le 10 août 1960, env. cons.

TRÈS BELLE LETTRE SUR LA MORT DE PIERRE REVERDY.

*La mort de Reverdy m'a aussi beaucoup attristé. C'est l'année de la faux, basse, filante et rase jusqu'aux racines. J'ai dit, il y a quelques années dans un texte « La Conversation souveraine » ma gratitude pour Reverdy. La circonstance funèbre, aujourd'hui reste en dessous pour moi, presque en arrière de ce qui fut écrit, une fois, par un beau et grand temps d'essor, de saisissement.*

73 / CHAR (René). RACOL (Maurice). *Quatre fascinants* — suite de mélodies pour soprano avec accompagnements de piano sur des poèmes de René Char. PARTITION MUSICALE MANUSCRITE. 24 pages, en feuilles, sous forme de plaquette format 27 × 17,5.

SUPERBE DOCUMENT. Comporte: *Préambule, le Taureau, la Truite, le Serpent, l'Alouette*. Enrichi d'un envoi autographe signé de Maurice Racol: *A René Char avec ma sincère admiration*. 21. XII.62, et à la fin de la partition autre envoi à Char et les dates de composition: 6 XI — 21 XII 62. Le compositeur Maurice Racol (1908-1988) a également mis en musique des poèmes de Saint-John Perse et Rilke.

74 / (CHAR). BATTISTINI (Yves). *Signification d'un bestiaire de René Char*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ + L.A.S. à Noël Arnaud. 14 pages in-4 + 1 p. 21 × 13,5 avec titre et indication de composition de la main d'Arnaud.

Important texte destiné à la revue *Le Surréalisme révolutionnaire*, extrait de: « René Char ou la justice du poète » (en préparation) ...je confie à ta consciencieuse exactitude ces feuillettes. Je pense que le peu que tu en déchiffreras, t'inclinera à croire à l'utilité de les publier dans la revue S.R. (...) Char qui connaît cette étude, en a été enthousiasmé. Cela peut ne pas être indifférent! Le dernier feuillet du manuscrit comporte un long mot autographe signé destiné à Christian DOTREMONT: ...J'ai vivement regretté de ne pas t'avoir vu lors de tes récentes apparitions, à Paris, et Bruxelles est bien loin pour moi! (...) Je ne pourrais assister (à cause de mon travail) au congrès S.R. Dommage, car j'aurais aimé soulever quelques lièvres à propos de musique...

75 / CHARDONNE (Jacques). L.A.S. à un « monsieur et ami ». 1 page in-4 à en-tête de la Librairie *Stock Delamain et Boutelleau*, 6 septembre [1935].

Voici la « pensée » demandée: « *La vie cache la vie* ». Je vous enverrai au début d'octobre un nouveau texte du chapitre des « Destinées ». Celui que vous possédez est trop defectueux...

76 / CHARDONNE (Jacques). 5 L.A.S. à Matthieu Galey. 15 pages in-4 sur papier ligné, 3 mars 1962 — 10 décembre 1967.

Importante et très intéressante correspondance. Chardonne livre ses réflexions sur ses différents sujets de prédilection: la littérature, le monde de l'édition, la critique littéraire, les romans en traduction (réflexions sur le



traducteur « amateur » et le traducteur de métier, la collection *Le Cabinet Cosmopolite...*). Dans la première lettre il parle longuement et très durement de son fils (Gérard Boutelleau). Il évoque de nombreuses personnalités : De Gaulle (long passage), Sagan, Jouhandeau, Clouard, etc. Et bien sûr Brenner, Bernard Frank, K. Haedens... Sans oublier Morand. Ses lectures occupent une large place et aussi les jugements à l'emporte-pièce. De Gaulle : *...c'est un homme que j'ai longtemps détesté, parce que la politique de sacrifice de Pétain était la seule qui fut sensée. Il a adouci les malheurs de la France; on ne pouvait rien d'autre. Il n'a eu affaire qu'à des ingrats : les stupides « résistants » l'ont beaucoup gêné. Plus tard De Gaulle a rendu de grands services...*

*Je suis fier de moi : je peux dire n'importe quoi. C'est à dire ce que je pense. Je pense que les deux plus grands livres du siècle sont : l'Histoire de la littérature de Clouard et l'Histoire de l'armée allemande par Benoist Méchin. Je ne fais qu'un reproche au séduisant Gaxotte : il a fondé et fort longtemps soutenu : « Je suis partout ». Connaissez-vous les vers de Carco? Moi mal. Dans le siècle il n'y a pas qu'Apollinaire, l'impuissant. Le mot parait drôle pour lui. Car, manger et le reste, il s'y entendait. Je le préfère pourtant à Aragon. L'impuissance, c'est une protection. Ce qui enlève beaucoup d'intérêt à tout ce qu'on dit, c'est que, presque toujours, c'est faux. Une information sûre, demande, pour être vérifiée, beaucoup de temps, et un esprit bien organisé... Dans la dernière lettre au sujet d'une expédition en taxi pour se rendre à Saint-Germain des Prés : que l'un de vous (Brenner ou vous) prenne le commandement... Il faut un chef, et tout va bien. La liberté c'est le désordre, et bientôt le néant. Je suis un réactionnaire. Pour les humains : des chaînes!*

« NE SOYEZ PAS ODIEUX »

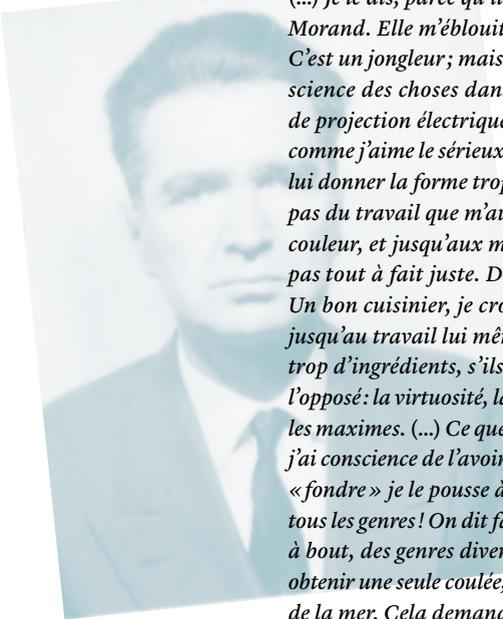
77 / CHARDONNE (Jacques). 33 L.A.S. à Jacques Brenner. 86 pages in-4 ou in-8 sur papier ligné, 30 mars 1957 — 11 mars 1966.

TRÈS IMPORTANTE ET TRÈS INTÉRESSANTE CORRESPONDANCE AVEC LE FONDATEUR, EN 1953, DE LA REVUE LITTÉRAIRE LES CAHIERS DES SAISONS.

Réflexions sur des sujets divers et variés : la littérature bien sûr, commentaires sur différents articles de Brenner ou de ses amis, méthode, conseils et stratégies littéraires, l'art du service de presse, l'imagination, la critique, l'Académie (*une ennuyeuse plaisanterie*), le monde de l'édition, etc. La politique (*la « droite » et la « gauche »*), le « progressisme », de Gaulle (ou plutôt « Gaulle » à la manière de Morand), l'Algérie, la guerre de 14, la résistance, les allemands, Weimar, etc. Mais aussi la radio, Roscoff, Nanterre, le mariage, les femmes, la « pédérasie », l'amour, Freud et les « complexes », etc. Sur ses propres ouvrages (articles dans *Arts* ou le « Journal de Bord » des *Cahiers des Saisons*), *Demi-jour*, *Détachements*, *Femmes*, etc. L'École de Barbézieux, les éditions Stock (en tant qu'éditeur) et la collection *Le Cabinet Cosmopolite...*

Mentions de nombreuses personnalités des lettres : MORAND en tête bien entendu, Mathieu Galey, Bernard Frank, Nimier, J.-L. Bory, Paulhan, Fabre-Luce, Céline, Sartre, Sagan, Déon, Jacques Tournier, son fils Gérard Boutelleau, Guitry, A. Malraux, Solange Fasquelle, Josette Day, Béatrix Beck (polémique au sujet du « Déjeuner empoisonné »), Arland, J.-P. Caracalla, Nourissier, Montherlant, R. Martin du Gard, François de Curel, Clara Malraux, Madeleine Chapsal, K. Haedens, Caillois, Bernanos, M. Aymé, etc. Quelques coupures de presse dont deux avec les portraits savoureusement commentés de Montherlant et de Nourissier.

*Votre critique dans la revue des Voyages, c'est de la très belle critique ; forte, dense, et pourtant agréable. Il n'y a rien que j'admire comme la critique, quand elle est sérieuse. Le coté « inactuel » lui donne plus de poids encore. Caracolla (...) vous demandera de parler de Bains de mer de Paul Morand, et il a ses raisons :*



Morand collabore assez souvent; et puis Mermod (l'éditeur du Bulletin où vous écrivez; Lausanne) est en relation avec lui; enfin le sujet est bien pour cette revue. (...) Je le dis, parce qu'il est permis de ne pas goûter comme moi la virtuosité de Morand. Elle m'éblouit parce qu'elle est l'opposé de moi; et je la crois unique. C'est un jongleur; mais pas un farceur; il jongle avec des poids lourds (et quelle science des choses dans cette poudre brillante; la poudre, c'est cet éclairage de projection électrique sur la page). C'est un jongleur sérieux. C'est curieux, comme j'aime le sérieux (je parle de son Vienne). ...Si on a une pensée ne jamais lui donner la forme trop arrêtée d'une maxime. Tout pulvériser. On ne se doute pas du travail que m'aura coûté ce souci de tout effacer. La pensée, le trait, la couleur, et jusqu'aux mots (jamais le mot le plus fort). Le mot « effacer » n'est pas tout à fait juste. Dissimuler plutôt; non pas supprimer, mais incorporer. Un bon cuisinier, je crois, comprendrait cette recette. Tous les ingrédients (et jusqu'au travail lui-même) doivent être fondus dans une lente cuisson. Jamais trop d'ingrédients, s'ils sont « fondus ». C'est là mon art. J'apprécie beaucoup l'opposé: la virtuosité, la couleur, même l'éclat, l'abondance, et même (rarement) les maximes. (...) Ce que j'ai voulu pour moi (parce que cela seul m'était permis), j'ai conscience de l'avoir réussi; quitte à passer pour gris et ennuyeux. Cet art de « fondre » je le pousse à l'extrême, aujourd'hui, en tachant de fondre ensemble tous les genres! On dit facilement: c'est du Chardonne, quand un livre offre bout à bout, des genres divers (...) Il s'agit, en réalité, de vraiment fondre ensemble; obtenir une seule coulée, où les genres divers miroitent comme les couleurs variées de la mer. Cela demande un grand effort. Je crois que j'aurai réussi cette fusion dans mon prochain livre (la suite du « Ciel... ») et qui se nommera: Demi-jour. Il paraîtra en 1963 ou 64, je pense. Afin que l'on ne m'oublie pas, je publierai en février prochain (...) Femmes; — contes choisis et quelques images — dans une édition demi-luxe. Toutes les nouvelles ont pour titre un nom de femme. La plupart, déjà publiées et presque inconnues, fortement corrigées; quelques-unes inédites. Je les trouve bien... Je terminerai, en vous livrant mon message: Le Christ a dit: «Aimez-vous les uns les autres» c'est beaucoup trop demander; nous le savons. «Surpassez-vous» a dit Nietzsche. Grande erreur, grand danger; tel que vous êtes, cela suffit bien. J'adopte un conseil de Machiavel qui est modéré: «Ne soyez pas odieux».

78 / CHAVÉE (Achille). L.A.S. à René MAGRITTE et 2 poèmes dactylographiés comportant des envois a.s et divers documents. 1 page 14 × 21,8, La Louvière, 23 août 1954.

Mon cher Magritte, Veux-tu remettre ces poèmes dédiés, à qui de droit, extraits de «Entre puce et tigre». Mon amitié pour Georgette et tous. P.S. J'espère que nos poèmes satisferont les hommes. Entre tigre et puce sera publié aux éditions Montbliart en 1955. 1 poème de 8 lignes, 1 page 14 × 21,8, recto, Et sommeille la sentinelle dans sa guérite de Niagara... avec un envoi a.s. de Chavée à Louis SCUTENAIRE. 1 poème de 5 lignes, 1 page 14 × 21,8, recto, Tu es morte ma sœur indéchiffrable... avec un envoi a.s. à Irine HAMOIR. 3 bulletins de souscription joints, pour les recueils *Éphémérides*, *Écorces du Temps* ainsi qu'un carton d'invitation à la conférence de Chavée: *Points de repère*.

79 / CHAZAL (Malcom de). L.A.S. à Marcel Béalu. Curepipe (île Maurice), 24 décembre 1952, 2 pages recto in-4, env. conservée.

BELLE LETTRE CONCERNANT NOTAMMENT SON AMIE LA POÉTESSE MAURICIENNE EDMÉE LE BRETON, AINSI QUE GEORGES BATAILLE... *Madame Le Breton qui vous a communiqué quelques notes biographiques récemment me concernant, est comme vous le verrez un poète féminin de classe. Je regrette que votre anthologie*

Poètes femmes contemporains ait sans doute déjà paru. Elle y aurait été en bonne place: style puissant pour une femme, fortes images, condensé, pénétration, métaphysique. Si ces quelques recueils qu'elle vous envoie sur ma demande, vous agréent, après les avoir lus, passez-les, je vous prie, à quelques poètes ou critiques de vos amis qui sauraient les apprécier. Il est dommage qu'un si beau poète soit inconnu des écrivains français. (...)

Je fais parvenir à Georges Bataille par ce même courrier deux immense écrits: Saturne et l'Age d'or et une thèse sur la Poésie Cosmique. Je lui ai demandé soit de publier ces écrits dans Critique ou de les communiquer à d'autres revues. Si vous connaissez Bataille ou si vous pouviez le voir, faites-le de ma part, et au besoin, s'il ne peut publier mes écrits, pouvez-vous vous en charger et les passer à quelques directeurs de revue de vos amis...

80 / CHENNEVIÈRE (Georges). 3 L.A.S. à Pierre André-May. P., 7-25 janvier 1922, 3 p. in-8. Fêtes. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 2 p. in-4.

Long poème paru en tête du n°2 d'Intentions en février 1922. Les lettres concernent le dit poème et ses épreuves... Je vous enverrai avec plaisir un poème inédit, qui fera partie de mon prochain recueil. Il s'agit de dix strophes de trois décasyllabes...

#### UN SOLITAIRE SOLIDAIRE CARAPACÉ

81 / CINGRIA (Charles-Albert). Page manuscrite signée. 1 page, à l'encre, 13 x 23,3, pliée au milieu (détachée du Livre d'or d'un restaurant). Beau document qui se passe de commentaires... Cette page m'est exclusivement réservée. Je vous salue, messieurs et mesdames. Viva la vita! Jamais je n'ai mieux mangé (des moules, entre parenthèse) que dans cet extraordinaire lieu. En compagnie de Grâces divines, de tout ce qu'il faut pour écrire, aimer, sentir, ...souffrir. A bientôt n'est-ce pas. Un solitaire solidaire carapacé. Charles Albert Cingria. Et au-dessous: Le patron et le personnel sont la suavité même.

82 / CIORAN (E. M.). L.A.S. à Henri MICHAUX. 1 p. in-8, Paris, 11 décembre 1960.

TRÈS BELLE LETTRE. Je viens de passer dans la compagnie de vos deux livres des journées remplies d'admiration pour vous et de fureur contre moi. Avec la netteté d'une révélation, j'ai compris en vous lisant qu'écrire c'est savoir ménager des prolongements, pratiquer les demi-teintes, et non pas se livrer à l'hystérie, à l'emphase, au cri. Tout chez vous est voilé, même la cruauté. Une telle merveille de discrétion et de déchirement contenu suppose une lucidité héréditaire et des siècles d'urbanité. Manier la déception avec tant d'art, être meurtri ou impitoyable sans appuyer jamais! Vous avez fait la conquête d'un barbare qui médite, humilié et ravi, sur la leçon de goût que vous venez de lui donner.

83 / CIORAN (E. M.). Portraits de Cioran. 2 photos d'identité, tirages originaux. Environ 5 x 4, les deux photos d'identité ont été prises à deux époques différentes de la vie de Cioran.

Ils sont tous deux signés au dos, au crayon, par Cioran. Très sympathiques documents.

84 / CIORAN (E. M.). SASSIER (Jacques). Portrait de Cioran. Photographie originale. 17,8 x 12,7 avec une étiquette comprenant la signature autographe de Cioran ainsi que son adresse manuscrite. Étiquette du photographe au dos.

85 / CLANCIER (Georges-Emmanuel). L.A.S. à Gaston Ferdière. 1 page in-8, Paris, 4 décembre 1966.

Il a été heureux que Ferdière assiste à sa conférence à l'Institut de Psychanalyse, et intéressé par son intervention.

86 / CLAVEL (Bernard). Dessin à l'encre signé. Sur une feuille de calendrier avec la date lundi 25 janvier, 21 × 13,2.

Le dessin représente un arbre et un paysage avec une maison. *Je sais que tu aimes les arbres, alors voilà celui de l'amitié.*

87 / COCTEAU (Jean). 4 L.A.S. à Robert Carlier + *Atalante court à sa perte*. POÈME AUTOGRAPHE SIGNÉ (2 p. in-4). Soit un ensemble de 10 p. in-4, Milly, octobre 1949 — 7 janvier 1951.

Bel ensemble concernant la préparation de l'*Anthologie Poétique* de Cocteau qui paraîtra au Club Français du Livre en 1951 ainsi que d'autres titres. *Je vous remercie du dernier envoi de livres. Je connaissais déjà les Enfants terribles par des personnes qui me le donnaient à signer. Je trouve l'exemplaire d'une grande tenue. Je n'ai que les tomes 2 et 3 des Mémoires du Cardinal. Est-ce une erreur ou aurai-je le 1er tome ? Je ne le crois pas. Je devais être opéré — mon docteur est malade (sic) et je suppose que j'entrerai en clinique demain. Je viens d'écrire à Gaston G. une lettre très précise et très calme où je lui démontre l'absurdité de cette réserve. Vous verrez que nous arriverons au bout de nos peines. Stock nous permet déjà pas mal de choses. L'ange Heurtebise, Opéra, Plain chant, etc. Il suffirait d'obtenir de g.g. : L'incendie — Léone (que je couperais les coupes sont prêtes) et Prière mutilée — La Crucifixion est chez Morihien et Neiges est libre. Je vous donnerais en outre un inédit. Je tiens tellement à ce livre que je m'acharne. Pensez à la « Difficulté d'être » — qui n'en ferait aucune aux Morihien. Et qui est mon livre le plus important de critique. Je viens d'attaquer encore le Gaston qui ne répondait pas à ma lettre de l'année dernière (sic). J'arriverai à nos fins (...) J'ai quitté la clinique à cheval (sur 1950 et 1951.) La N.R.F. et Gaston m'écrivent aussi que c'est entendu. Je vais vous apporter à Paris les coupures de Léone et l'inédit. Pour le reste prenons les grands poèmes. Il faudrait choisir les choses importantes d'Opéra et un ou 2 poèmes de Vocabulaire à part « à force de plaisirs »...*

Suit sur plusieurs pages la liste des poèmes choisis ou sélectionnés par Cocteau avec le plus souvent entre parenthèses le recueil où ils ont paru la première fois. La plupart ont effectivement été retenus pour l'anthologie.

Le manuscrit du poème : *Atalante court à sa perte* est sur deux pages à l'encre noire, très soigneusement calligraphié, et pour cause : il a été reproduit en fac-similé dans l'*Anthologie*. Ce poème est l'un des inédits du recueil ; il fut composé par Cocteau en 1949 au retour d'un voyage en Grèce.

88 / COCTEAU (Jean). *Opéra. Œuvres poétiques 1925-1927*. Couverture de Christian Bérard. P., Librairie Stock, 1927, in-12, br., 94 p.

ÉDITION ORIGINALE. 1/150 ex. sur vélin bouffant tirés spécialement pour l'auteur, celui-ci enrichi d'un double envoi a.s. Page de garde : *Mon cher Philippe LAVASTINE, j'aurais aimé me rendre en Espagne, mais ce livre a plus de force que moi, il a mes forces. Il peut saigner quand on coupe ses pages. Recevez le avec votre grâce parfaite. Il doit paraître en octobre, alors jetez-le. Votre Jean.* Et une deuxième dédicace à l'envers en fin de volume : *Mon cher Philippe un monde surnaturel sépare les deux dédicaces qui limitent ce livre, illimité comme l'amour. Une grande tendresse t'ouvre les yeux du cœur. Regarde-moi, aime-moi. Etonne-moi. Sois simple, c'est à dire pas de miracles. Jean. 20 août 1927. Madeleine. Paris.*



89 / (COCTEAU). LANUX (Pierre de). *Le Grand écart*, par Jean Cocteau. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 6 pages in-8, quelques ratures et corrections au crayon. Paru dans le n° 16 d'*Intentions*, mars 1923.

Texte critique très élogieux, malgré une introduction acide, qui embrase toute l'activité antérieure de Cocteau: *Tout chemin peut mener jusqu'à soi-même, sauf quand on est bête. De travesti en travesti, de gageure en gageure, animé d'un étonnant désir de convaincre, Jean Cocteau, qui pense à tout mais qui a oublié d'être bête, arrive au bout d'un vaste périple d'expériences et d'avatars... Il a aimé la gloire. Il l'a tant aimée qu'il sera probablement tout à fait dégoûté quand elle sera à lui tout à fait. Ces choses-là arrivent. Cette fois-ci déjà, ce n'est plus par souci de forcer la gloire que Jean Cocteau a mis dans le Grand écart ce qui en fait un livre de premier rang. Déjà il n'écrit plus pour; il écrit parce que.*

90 / COLINET (Paul). L.A.S. à Noël Arnaud avec un AUTO-PORTRAIT (dessin original signé) au verso. 1 page à l'encre verte, datée 4 mars 1953. Colinet félicite et remercie Noël Arnaud de sa revue *Le Petit Jésus*... *J'ai traversé une région où les nuages étaient si bas qu'ils me détrempaient les organes locomoteurs. Une belle éclaircie toutefois: la réception du n° 6 du Petit Jésus dont je suis vraiment confus de venir vous féliciter et remercier si tardivement.* Il décide un versement mensuel pour un nouvel abonnement à la revue ainsi qu'aux Cahiers du Collège de 'Pataphysique. (...) Et dans la marge: «*Reproduction interdite*»: *Au verso, mes traits survivants tels que j'ai pu les repêcher, il y a quelques heures à peine dans mon miroir.* Au verso: autoportrait de Colinet en couleurs à l'encre de Chine et aquarelle, format 13,2 × 9, signé en bas à droite P.C. et daté 3/53.

91 / COLINET (Paul). L.A.S. à Noël Arnaud. 2 pages, 13,2 × 8,9 à l'encre verte, 31 août 1953.

*J'espère que vous avez bien reçu, il y a plusieurs mois déjà, les 3 otaries acrobatiques mises bas selon votre désir. A présent je lis dans « Les Temps Mêlés », outre votre prose très bien venue et très stimulante, que le Petit Jésus n° 7 publie du Colinet, du Piquera, du Schwitters, du Blavier, etc. Il est évident que je ne puis rester indifférent à une telle annonce. Il lui demande si ce n° 7 est déjà paru, s'il y a eu des tirés à part avec les frontispices [de son neveu Robert Willems]. Quand recevrons-nous toutes ces choses excitantes ? Piquera et lui veulent l'aider en achetant des tirés à part... D'autre part, il va de soi que je reste abonné à la nouvelle série du P'tit. Des Cahiers du Collège de 'Pataphysique, il n'a que le n° 7 qu'il n'a pas encore payé mais espère y arriver bientôt en souhaitant que les publications ne soient pas épuisées. J'attends de vos nouvelles cher ami Arnaud.*

92 / COPPERIE (Adrien). 7 L.A.S., 6 L.S. et 1 C.A.S. à Pierre ANDRÉ-MAY. 16 pages in-8 ou in-4. Bordeaux, 3 mai 1923 — 26 mai 1924.

Poète et écrivain, animateur de la revue bordelaise *Horizons*, auteur de *Cirque* (G.L.M., 1936), il fut un collaborateur assez fécond de la revue *Intentions*. Correspondance concernant ses diverses contributions à la revue: Notes sur *Les Pas perdus* d'André Breton, *La Femme de paille* de Léon-Pierre Quint, Knut Hamsun, un essai sur Mauriac, ses poèmes... Bel ensemble.

93 / CUNARD (Nancy). C.A.S. [à Joe Bousquet]. Carte postale de la Tate Gallery de Londres avec une reproduction de Klee.

*Mon bien affectueux souvenir de Londres, mon cher ami. Avril — et toujours 1949. Nancy.*

94 / CURTIS (Jean-Louis). *Jean Giono, Le Hussard chez le berger*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 6 pages in-4 avec corrections et indications en vue d'impression de la main de Jacques Brenner.

Pastiche de Giono par Jean-Louis Curtis autour des événements de Mai 68. Publié en volume dans *La Chine m'inquiète* (Grasset, 1972, pp. 143-160).

95 / CURTIS (Jean-Louis). *André Malraux. Les Voix de Bonnat*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 5 pages in-4 avec corrections et indications en vue d'impression de la main de Jacques Brenner.

Pastiche de Malraux par Jean-Louis Curtis autour des événements de Mai 68, publié comme le précédent dans *La Chine m'inquiète* (pp. 177-183).

Voici un petit aperçu... *Bonnat appartient au patrimoine commun de l'Espèce, au même titre que Michel-Ange ou que l'artisan guinéen qui a creusé dans le dur ébène des forêts quaternaires les fétiches sexuels de Youkounkoun...*

96 / CURTIS (Jean-Louis). *Julien Green. Pages de journal. La Foule et ses images*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 6 pages 1/2 in-4 avec ratures, corrections et quelques notes au crayon.

Pastiche de Green par Jean-Louis Curtis. Publié, dans une version très remaniée, dans *La Chine m'inquiète* (pp. 187-195). La version imprimée donne notamment de nouveaux paragraphes qui concernent évidemment les événements de Mai 68...

97 / (DABIT). GALLIMARD (Gaston). L.S. à Mme Eugène Dabit (Béatrice Appia). 1 page in-4, 19 octobre 1936 à en tête de la N.R.F.

*Je regrette de vous avoir fait attendre cette réponse. J'étais venu à Paris pour*

Lyon le 18 juin

*l'enterrement de votre mari, [mort en août 1936] mais depuis j'étais absent ou n'ai fait que passer à mon bureau. Naturellement je suis impatient de publier son ouvrage sur Greco et Velasquez, dont il m'avait parlé d'ailleurs avant son voyage en Russie. Je suis donc à votre disposition pour m'entretenir avec vous au sujet de toutes les publications que vous envisagez. Soyez certaine que j'y apporterai tout l'empressement et tout le dévouement que je dois à l'affection que j'avais pour Eugène Dabit.*

98 / DADELSEN (Jean-Paul de). 3 L.S. à Robert Carlier. 3 pages in-4 ou in-8, Genève, 15 novembre 1951 — 17 mars 1952, à en-tête du Centre Européen de la Culture, Palais Wilson.

*Il me vient à l'esprit que, si vous découvrez à la lecture que les « mémoires de la marquise de Créqui » vous intéressent, et que vous cherchiez quelqu'un pour faire la préface, vous pourriez vous adresser à mon ami Blaise ALLAN... C'est lui qui a fait l'édition annotée de Baudelaire qu'a publiée La Guilde du Livre de Lausanne. Il a beaucoup et d'excellentes relations littéraires (le père BRETON, PAULHAN et tutti quanti) connaît beaucoup de choses peu connues, est très fureteur : en bref, c'est le genre même de personne qui pourrait faire des recherches intelligentes sur les conditions dans lesquelles ont été fabriqués ces « mémoires », par qui (à moins qu'on le sache, mais on a dû l'oublier), etc. (...) Les deux autres lettres sont adressées à J.P. Lhopital, directeur du Club Français du Livre et concernent une réunion à Genève du Comité exécutif de la Communauté Européenne des Guildes et Clubs du Livre. C'est R. Carlier qui sans doute en fut le représentant. Jean-Paul de Dadelsen collabora aux côtés de son ami Denis de Rougemont à ce Centre Européen de la Culture à partir de 1951. Ses lettres sont plutôt rares.*

99 / DANDIEU (Arnaud). L.A.S. [à Pierre André-May]. 1 page in-4, 8 février 1929, à en-tête de *L'Information Universitaire*.

*Il lui propose de passer... le soir après-dîner, venez donc chez moi vers 9h1/4, je serais heureux de vous parler de l'Information Universitaire où je suis maintenant chargé de la rédaction artistique, littéraire et scientifique et lui propose d'y collaborer, notamment pour la critique des livres, vous serez le très bien venu...*

## PRÉPAREZ VOTRE CRAYON ROUGE

100 / DARD (Frédéric). 14 L.A.S. à Clément Bouvetier. 26 pages, Lyon, in-4 ou in-8 toutes à son en-tête (ou celui des Éditions de Savoie), 18 février 1942 — 10 janvier 1946, enveloppes conservées.

EXCELLENTE ET RARE CORRESPONDANCE.

Clément Bouvetier est présenté ainsi par Frédéric Dard dans *Le cirque Grancher*, recueil de souvenirs publié en 1947 : *marseillais mélancolique dont l'esprit n'a d'égal que l'impassibilité il est devenu mon ami, après des essais infructueux pour m'apprendre l'orthographe...* Il fut son professeur de français à La Martinière, l'école professionnelle à Lyon que Dard fréquenta durant trois années afin de devenir comptable et qu'il quitta ignorant en réalité si l'actif se situe à gauche ou à droite dans les colonnes du Grand livre... Mis en relation en 1938 avec Marcel E. Granger qui dirigeait les éditions *Lugdunum* et le journal *Le Mois* à Lyon, Dard débuta dans le journalisme d'abord anonymement, puis il publiera un livre *La Peuchère* suivi, en 1941, de son premier roman *Monsieur Joos*. Ce seront les débuts d'une longue carrière...

Cette correspondance marque donc les débuts de l'écrivain, le ton est fort chaleureux, plein de sollicitude et toujours très amical même si Dard se considère toujours comme l'élève de son « bon maître » qui l'aide à revoir ses manuscrits, corrige ses épreuves et son orthographe et lui sert aussi parfois de documentaliste. Il est question le plus souvent de ses ouvrages en cours (notamment

Je vous expédie le livre convenu.  
un bouquin de nouvelle paraîtra ce mois  
prochain.

A ce sujet il faut que je vous raconte  
quelques choses de... curieuses. Le jour où j'en  
mis devant les yeux de cet un autre  
éditeur (car je ne m'édite plus) je rencontrai  
Balaydier. Il me dit : "vous savez toujours  
une foule de fautes diverses dans vos livres,  
hélas - moi les épreuves et je les corrigerais.  
Je n'osai lui refuser malgré ma répugnance,  
car je préfère mes mots à moi, même mauvais  
à ceux de autres. Pour le remerciement de son  
cordialité je lui demandai de déjeuner  
avec moi et m'employa à lui offrir un  
fin déjeuner. Il me retourna des épreuves  
très bien corrigées, je le remerciai par lettre.  
Aujourd'hui je l'ai rencontré, long-temps bien.  
Il m'a demandé 3.000 frs pour ce travail.  
Sans doute la martinière ne nourrit-elle  
plus son homme. Je n'ai pas sourcillé, je  
l'aurais giflé à cause de son sourire  
cupido, satisfait, de très mapuignon.  
Je ne fille de 3.000 frs main pleine de baptême!

Je vous ne précipite auprès de vous mon  
cher ami, qui n'ay toujours tant de  
simple cordialité et qui n'ay eu son  
bien du temps. J'ai l'impression que mon  
passé, ce doux passé d'écolier, se retourne  
cette fois avec le ricanant sourire

de ce huitième - car je venais ça avec un certain K's beaucoup-voilà...  
main j'ai le bien des efforts pour un autre! j'ai fait.

Question relative à un voyage à G.M. j'aimerais tant vous voir... J'ai, me souvenant. J'ai  
souhaité vous changer d'opinion à propos de nous nous même. Et vous ce jour, nous  
ce gymnase - Balaydier sont morts.

Je suis à Paris de dimanche prochain, y suis vous j'en suis  
Affectueux salut  
F. de la Roche

4. Croquelune, Saint-Gengoul, La Crève...), de ses maisons d'éditions, des confrères journalistes ou écrivains (SIMENON est évoqué à plusieurs reprises), d'anciens élèves ou professeurs de La Martinière croisés à Lyon. La guerre sert de toile de fond, l'évacuation de Marseille, les bombardements, etc.

Mais le ton devient aussi celui de la confiance quand le père de *San Antonio* est pris de doutes, parle de son manque d'instruction ou de son incapacité à faire un article, quand la difficulté du métier d'écrivain rejoint celle du métier de vivre...

4 avril 1944: *J'ai honte de vous infliger le pensum de Croquelune en période d'examens, d'évacuations et d'idées noires, et je trouve un peu impertinente ma sérénité. Mais voyez-vous j'ai hâte d'avoir l'avis du «lecteur cultivé». Je pense me rendre à Marseille à la fin du mois (...) vous savez combien je serai heureux de vous retrouver. Je me souviens d'un petit caboulot sur la corniche où l'on s'empiffrait de langoustes, l'an dernier et, s'il existe encore une corniche et des langoustes, je me fais une joie de vous y convier.*

*Je traverse présentement une époque tourmentée et si je ne puisais tant de satisfactions dans mon «malheur» je crois que je serais vraiment malheureux. J'ai l'impression d'avoir manqué ma vie. Je sais que tous les hommes ont passé par là, c'est pourquoi je parviens à me montrer fataliste. Voici deux ans que je suis marié. Ma femme voulait un enfant. C'est fait. Dans quelques mois je connaîtrai le ridicule. Car je trouve éperdument [effectivement ?] niais pour un homme de recevoir des félicitations en pareille occasion. Ma femme est heureuse. C'est une bonne ménagère, une de ces femmes sereines et incolores dont les belles mères rêvent pour leurs fils. Et bien entendu pour couronner la fête j'ai connu autre chose. Le sort est perfide. Je vous envie d'être libre, qu'elle triste chose que le mensonge. Et je suis obligé de mentir. Je mens pour cacher ma joie ou ma peine cela me permet de mesurer l'insignifiance d'un français moyen...*

*Je meurs d'inquiétude à votre endroit, car cela fait déjà deux lettres qui demeurèrent sans réponse. Je n'ose songer à l'éventualité des bombardements, j'ai vu aux actualités que Marseille a été durement touchée. Lyon aussi du reste et ma maison a été détériorée...*

*...je voulais terminer mon bouquin. C'est fait. Il est à la dactylographie. Je me sens un peu aérien et désemparé comme après chaque fin d'ouvrage. Inquiet aussi; tant qu'il était en gestation j'avancais avec sûreté et maintenant je dis: Hum! Plus je vieillis plus je sens mes imperfections. Je prends peut-être du métier mais je perds ma fougue et j'ai l'impression que l'équilibre n'y est plus. Enfin d'ici une quinzaine vous le recevrez. Préparez votre crayon rouge. Je vous jure que je compte sur vous comme sur un complément, il me semble que vous allez rendre ma prose lisible [buvable ?] par le seul fait de la corriger. Voilà le terme convenable «corriger». Je deviens sans gêne mais puisque vous avez accepté le patronage de Croquelune... je voudrais le sortir au plus tôt et je pense le faire illustrer par DUBOUT...*

101 / DARIEN (Georges). L.A.S. à Charles Châtel. 1 page à en-tête de *l'Escarmouche*, format 17 × 11,5, non datée (1893?).

*Mon cher Châtel, je reçois des frères Decrept une lettre dans laquelle on me charge de lui remettre la lettre ci-incluse. Je ne sais pas où trouver Decrept et je lui ai même écrit des lettres qui me sont revenues avec: parti sans adresse. Je crois que vous serez plus à même de le trouver. Les frères m'écrivent qu'ils lui ont écrit pour lui annoncer le mauvais état de santé de son père et que leur lettre tombée au rebut, leur est revenue. Je copie: «Pour ce motif, veuillez être assez bon de lui annoncer avec les ménagements voulus cette mauvaise nouvelle et qu'il nous envoie par télégraphe son adresse au cas d'un dénouement fatal que nous prévoyons malheureusement d'un jour à l'autre». Darien demande ensuite à Charles Châtel de prévenir Decrept et de lui remettre la lettre des frères...*

102 / DECAUNES (Luc). *L'Amour lui-même*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 45 pages manuscrites numérotées, avec les corrections au crayon, sur du papier quadrillé cahier d'écolier, format 22 × 17. *L'amour lui-même* (chronique d'un amour allemand) est paru chez Seghers en 1952.

103 / DEGUY (Michel). L.A.S. [à Jacques Brenner]. 1 page in-4, datée 11 janvier 1962.

*Voici les pages dont je vous parlais, consacrées à Thomas MANN. Je vous ai même envoyé deux passages en forme d'article, extraits de mon essai sur Thomas Mann pour que vous choisissiez celui que vous préférez. Il me semble que la « note sur le temps », est meilleure pour une revue, mais vous déciderez. A ce propos pensez-vous que Julliard pourrait éditer mon essai tout entier ? Bien que mon article sur Mann dans Critique m'ait attiré une correspondance avec des lecteurs très approbateurs, et bien que le manuscrit de mon essai ait été bien jugé par des germanistes et critiques, les éditeurs que j'ai sollicités jusqu'ici reculent devant la publication d'un essai « écrit par un inconnu sur un auteur qu'on ne lit plus » qu'en pensez-vous ? [Le Monde de Thomas Mann paraîtra chez Plon en 1962].*

104 / DELÉTANG-TARDIF (Yanette). L.A.S. à Joe BOUSQUET. 2 pages in-4 sur papier bleu, 12 février [1948].

BELLE ET LONGUE LETTRE. Au sujet d'un article de Bousquet sur l'ouvrage de Yanette Delétang-Tardif consacré à Edmond JALOUX... *Ta lettre m'a fait un immense plaisir et ce que tu me dis sur mon livre et sur Edmond m'a bouleversée. Je serai heureuse que ce soit toi qui en parles dans les Cahiers (...) J'ai été tellement saisie par l'histoire de ton incendie que je préfère ne pas t'en parler. C'est fini, ne ranimons pas ce feu; mais quelle peur tu m'as faite!*

Elle a été très émue d'avoir trouvé son texte sur lui en « ouverture » de l'Hommage de la revue *Le Journal des poètes*... *Tout ce que je n'ai pas dit dans ces lignes — mais le pouvais-je! — me remontait au cœur, au fur et à mesure que j'écrivais et que je pensais à toi avec une intensité et une présence presque douloureuse...* Il est question ensuite de Jaloux et de l'idée émise par Bousquet d'une anthologie de son œuvre et d'une traduction complète des poèmes de Nietzsche entreprise par Yanette avec Paul Arnold... *Hier, au vernissage d'une magnifique exposition Paul Klee, j'ai vu beaucoup de nos amis. Pierre Guéguen (pourquoi les belges ne lui ont-ils rien demandé?) Il était content que je l'aie au moins cité! C'est un de tes premiers amis (...) Et notre Cassou, plus adorable et merveilleux que jamais...*

105 / DELEUZE (Gilles). L.A.S. au peintre Roland Delcol. 1 page 21 × 14,5, datée 27 septembre 1990, env. cons.

Belle lettre, réflexions sur la peinture. Deleuze remercie Delcol de sa lettre et de l'envoi de documents éclairant son œuvre... *Croyez bien que je ne cherche pas à vous proposer une sorte de paradoxe idiot, ni à faire le malin, mais ce qui m'émeut tant dans cette peinture, c'est le regard, l'intensité avec laquelle vous atteignez au regard de vos personnages. Evidemment ce n'est vrai que de certains tableaux. Mais tout le réalisme (de quelque nom qu'on le nomme) de la construction me semble une organisation, d'ailleurs complexe, qui arrive au regard à partir de ce qui n'en a pas ou n'en a plus. Même les paupières baissées (le plus souvent des hommes) ne cachent pas, mais succèdent à, ou précèdent un regard si lourd...*

106 / DEMANGE (Charles). L.A.S. à Alfred VALLETTE. 3 pages 1/2 in-12 sur papier gris, 20 août 1906.

L'auteur s'inquiète des épreuves de son ouvrage à paraître *Le Livre de Désir*... *Il avait été convenu que j'en reverrais les premières épreuves vers le 15 août, n'est-il pas vrai? La date marquée pour la publication étant le 25 octobre. Auriez-vous la complaisance de me dire, d'un mot, où les choses en sont?*

107 / DEREUX (Philippe). 12 L.A.S. à Noël Arnaud + 1 L.S. de Noël Arnaud. 18 pages in-8 ou in-4, Villeurbanne, janvier 1961 — janvier 1987, 3 env. conservées.

Au sujet des travaux de Dereux. Il est question de Jean DUBUFFET, mais aussi de la revue de Noël Arnaud *Le Petit Jésus*.

*Merci pour vos bons vœux: un pisseur de DUBUFFET ne manquera pas de rendre efficaces... Il le remercie tardivement d'être venu à son vernissage, la raison en est une lettre de Dubuffet si offensante et si injuste à mon avis, que je ne sais plus comment m'adresser à ceux qui comme vous, connaissent lui et moi-même. (...)*

PEUT-ÊTRE AVEZ-VOUS DÉJÀ ENTENDU PARLER DE L'EXPÉRIENCE DES ÉPLUCHURES ? (expérience qui s'accompagne d'un « *Traité des épluchures* » de 120 pages)... Il voudrait avoir son avis, il expose chez Weiller. *J'ai l'impression qu'en ce moment l'Organon Executif est en état d'inexécution.* Il l'informe que Le Mercure de France doit publier des passages du *Traité des épluchures* dans les numéros de juillet, septembre et octobre. Il espère rencontrer Arnaud à Paris. *Tenez-moi malgré mes indignités stomacales et abdominales au courant de votre congrès... J'ai rencontré Limbour. J'ai bu avec lui 1 verre de Bourgogne; et j'ai trouvé la réputation du Beaujolais bien surfaite. En plus le Bourgogne n'est pas si dangereux pour l'estomac. Je n'ai plus guère que mes amis et mes petits travaux d'épluchures pour tenter de faire surface.* L'ŒUVRE DE DUBUFFET EFFACE L'HOMME QUI ÉTAIT MERVEILLEUX. JE ME DISAIS CES JOURS QUE TOI QUI L'AS BEAUCOUP CONNU, TU DEVRAIS RÉDIGER TES SOUVENIRS LE CONCERNANT, TU POURRAIS CRÉER UN PORTRAIT DE DUB. QUI N'EXISTE PAS OU EST À PEINE ESQUISSE...

108 / DEVAULX (Noël). 35 L.A.S. ou C.A.S. à Max-Philippe Delatte. 48 pages de différents formats, de 1969 à 1985, avec les enveloppes conservées.

Belle et intéressante correspondance concernant notamment la Société Européenne de Culture fondée en 1950 à Venise par Umberto Campagnolo dont le centre français était la librairie Delatte, 15 rue Gustave Courbet à Paris et la publication de la revue *Comprendre*. Noël Delvaux mentionne sa candidature à la SEC (1969), parle de ses idées politiques (1975), ses difficultés financières (1976), Amnesty International (1977), les articles d'Umberto Campagnolo (1977), Claude Aveline, J.J. Mayoux (1980), de ses livres et de leur parution, *Le Manuscrit inachevé* (1981), la réédition de son livre *Le Pressoir mystique* (1982), *Le visiteur insolite* (1985), etc.

109 / DODERET (André). 40 L.A.S. et 28 C.A.S. à Pierre ANDRÉ-MAY. Plus de 110 pages de formats divers, Paris, Le Cannet, Avignon, etc., 6 septembre 1922 — 6 septembre 1948.

Romancier, critique, spécialiste de l'Italie, il fut en particulier le traducteur et ami de Gabriele D'ANNUNZIO, mais aussi de LARBAUD et de bien d'autres. Correspondance amicale de grande densité, très riche et très intéressante sur plus de vingt-cinq ans au sujet de ses contributions à la revue *Intentions* puis durant la guerre à l'hebdomadaire *Match*, de ses travaux de traduction (notamment *Solus ad Solam*), du roman en cours d'André-May pour lequel

il prodigue des conseils d'ainé, de leurs amitiés communes littéraires, théâtrales, cinématographiques ou autres, Jacques Manuel, J.-Georges Auriol, André Jullien (qui sera tué dans le Vercors aux côtés de Jean Prévost), H. Sauguet, G. Jean-Aubry, mentions de Cocteau, Fargue, Morand, mort de Giraudoux, d'Annunzio, Bousquet, Gide, J. Desbordes, etc. La correspondance s'intensifie notablement durant la période 1939-1944, il est question de la vie dans le sud de la France qui devient de plus en plus difficile à cause de la guerre, des bombardements. Une lettre comporte une petite photographie de Doderet contrecollée.

110 / DU BOUCHET (André). Ensemble de poèmes tapuscrits.

21 pages sur papier fin. Cet ensemble de manuscrits était destiné aux éditions du Mercure de France. Certains des poèmes sont titrés : *Arbres, Marine, Ecorce, Soir, Valse, L'Air*, etc. Le premier feuillet porte le nom et l'adresse de l'auteur de sa main.

111 / DUBUFFET (Jean). L.A.S. à Camille GOEMANS. 3 pages in-8, Paris, jeudi 9 mars [1950].

TRÈS BELLE LETTRE chaleureuse à l'écrivain et galeriste bruxellois. *C'est moi qui ai à m'excuser d'avoir tant tardé à écrire. J'ai gardé si bons souvenirs de toutes les amicales attentions dont vous m'avez comblé à Bruxelles, Lou Cosyn et vous. J'ai été confus du choix exagérément discret que vous aviez fait chez Geert VAN BRUAENE d'une œuvrette de si restreinte dimension. S'il vous plaît dans une autre occasion que j'espère prochaine (...) je pourvoirai à augmenter la surface de présence de ma production sur vos murs. J'ai bien ri que vous dites que vous écrivez peu — presque pas du tout — au sens littéral. Vive le rire, qui est si étrange, le rire qui est plus étrange que tout. Après la Métromanie, j'ai encore fait deux petits livres illustrés [Anvouaiaje et Labonfam abeber]. C'est plutôt les textes qui illustrent les images, font parler les images. Ces textes je les ai fait moi-même (à partir des images) et ils sont composés en charabia comme Ler de la Campana. Je vous les montrerai. Maintenant, depuis 2 mois, je me suis remis à faire tranquillement mes petits barbouillages de peinture. Mais je rate souvent, et je défais et refais les mêmes tableaux. Certains jours je fais des choses qui me remplissent de contentement. Mais d'autres jours je n'arrive à rien et suis désolé. Je voudrais bien retourner à Bruxelles parmi vous gaiement. J'espère le faire bientôt. Faites signe si vous venez à Paris...*

112 / DUBUFFET (Jean). L.S. à Noël Arnaud. 1 page in-4, Vence, 27 août 1958.

Il a reçu le livre sur Picabia et l'article sur Dada dans la revue *Critique*. *...vous ne sauriez croire comme la lecture de cet article m'a donné du plaisir car le gai vent dada y souffle et fait grand bien. Y soufflent aussi la chaleur et le cœur, et l'intelligence et la lucidité, et la poésie, pas la fausse la vraie. Comme tout cela fait du bien dans un temps où c'est si rare...*

113 / DUHAMEL (Georges). 2 L.S. [à Robert Carlier]. 2 p. in-8 et in-4, Paris, 6 février — 5 juin 1950.

Il a été souffrant. *Si l'on procède au changement d'orthographe du nom de « Gramont », et si l'on adopte l'orthographe avec un seul m, je serai heureux de recevoir une nouvelle épreuve. J'ai d'ailleurs consulté, il y a déjà longtemps, mon confrère, le duc de Gramont, qui m'a donné des renseignements.*

Il se dit heureux que Carlier se soit chargé de ses livres... Dans la seconde lettre, il réclame des exemplaires des *Plaisirs et les Jeux* et aussi des *Mémoires* de Gramont dont il a fait la préface... *Je serais d'autant plus heureux que je compte*



remettre un exemplaire à mon confrère de l'Académie, le duc de Gramont, rencontré le jour même ce dernier n'arrive pas à se procurer l'ouvrage...

114 / DUMAINE (Philippe). C.A.S. avec POÈME AUTOGRAPHE, à Philippe Chabaneix.

1 p. in-8, Paris, cachet illisible (vers 1950), d'une écriture fine et serrée. Belle lettre amicale.

115 / [DUMONT (Fernand)]. L.A.S. de Georgette Dumont à Max [SERVAIS]. [Obourg (Belgique)], le 7 novembre 1945, 2 pages in-4 à l'encre bleue sur papier ligné (traces d'eau — ou de larmes — par endroit). TRÈS ÉMOUVANTE LETTRE DE LA SECONDE FEMME DE FERNAND DUMONT, poète surréaliste belge, auteur du *Traité des fées*, co-fondateur du groupe surréaliste de Hainaut. Entré durant l'occupation dans la clandestinité, il sera arrêté en 1942 puis après plusieurs transferts de prisons en camps de concentration, il décèdera à Bergen-Belsen le 15 mars 1945. *La Dialectique du hasard au service du désir* ne sera publié qu'en 1979 préfacé par Louis Scutenaire avec un portrait par Max Servais.

Georgette s'excuse de n'avoir pas répondu plus tôt à ses lettres

*(...) J'espère que tu comprendras que pour le moment je n'ai pas grand courage, me voilà sans nouvelle de Fernand, c'est le silence complet. C'est bien pénible, et si je n'avais pas ma petite fille [Françoise] il y aurait des jours encore plus tristes, et j'ai parfois des idées m'en aller [sic]; m'en aller toujours malgré toutes les démarches que j'ai faites et que je continue même [au point] où je suis parvenue à introduire plusieurs demandes, je n'ai jamais de réponse (...)*

*C'est une très bonne idée d'avoir pensé à la publication de la Dialectique. J'y avais songé aussi, mais ne crois-tu pas que nous ferions mieux d'attendre encore quelques mois, j'ai beaucoup réfléchi et ai rencontré plusieurs amis montois de Fernand du*

*groupe surréaliste ils disent que mon idée n'est pas mauvaise. N'écrirais-tu pas à Achille Chavée avocat à La Louvière pour avoir son appréciation? Il aurait été agréable à Fernand que la publication de ces ouvrages soit précédée d'une préface rédigée par Jean Scutenaire ou en collaboration avec Paul Éluard (...)* Voici les renseignements demandés: Fernand Demoustier né à Mons le 28-12-1906 arrêté comme suspect le 15 avril 1942; Chamart Georgette née à Nimy le 11 avril 1915, date mariage le 8 avril 1939; Françoise née à Mons le 25 avril 1940...

116 / [DUMONT (Fernand)]. Photographie originale des DIXIE STOMPERS de Mons. Photographie originale en tirage argentique de l'époque (vers 1940), format 13,8 × 8,8. Annotations signées au dos à l'encre verte.

Fernand Dumont, de son vrai nom Fernand Demoustier, était aussi trompettiste au sein du septet de jazz montois formé par Jean Leclère: les Dixie Stompers, où il jouait de la trompette et du cornet. Le groupe remporta le tournoi de jazz amateur du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles. Dédicace de F. Dumont au dos de la photo: *Au plus fougueux des improvisateurs, à Jean Robert, avec les gros bravos des «Dixie Stompers» de Mons Fernand Demoustier 1<sup>er</sup> octobre 1941* et il décline les noms et qualités de chacun des membres du groupe.

117 / DUNAN (Renée). L.A.S. et L.S. à Pierre-André MAY. 2 p. in-4, Paris, 4 et 8 février 1922.

Plaisantes lettres, demande et réception du service de la revue de P.-A. MAY et concernant un article sur les personnages de *Béatrix* de Balzac... *Disons tout net, monsieur, que vos Intentions feraient à l'Enfer, mieux que tout «pavage» un tapis ravissant et fleuri. Et les damnés d'Alighieri y gémissaient seulement des affres de la «petite mort»...*

118 / DUPIN (Jacques). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-4, Paris, 5 avril 1971.

Concernant la publication de *L'Embrasure* en *Poésie/Gallimard*. ...*Vous pouvez compter sur mon manuscrit pour le 15 mai, et également sur la préface de Jean-Pierre Richard. J'ai déjà revu les textes et réfléchi à leur articulation pour une édition collective...*

119 / DUPREY (Jean-Pierre). *C'est la mort qui fait cela*. POÈME AUTOGRAPHE SIGNÉ. (1946), 1 page in-8 sur papier ligné, à l'encre bleue.

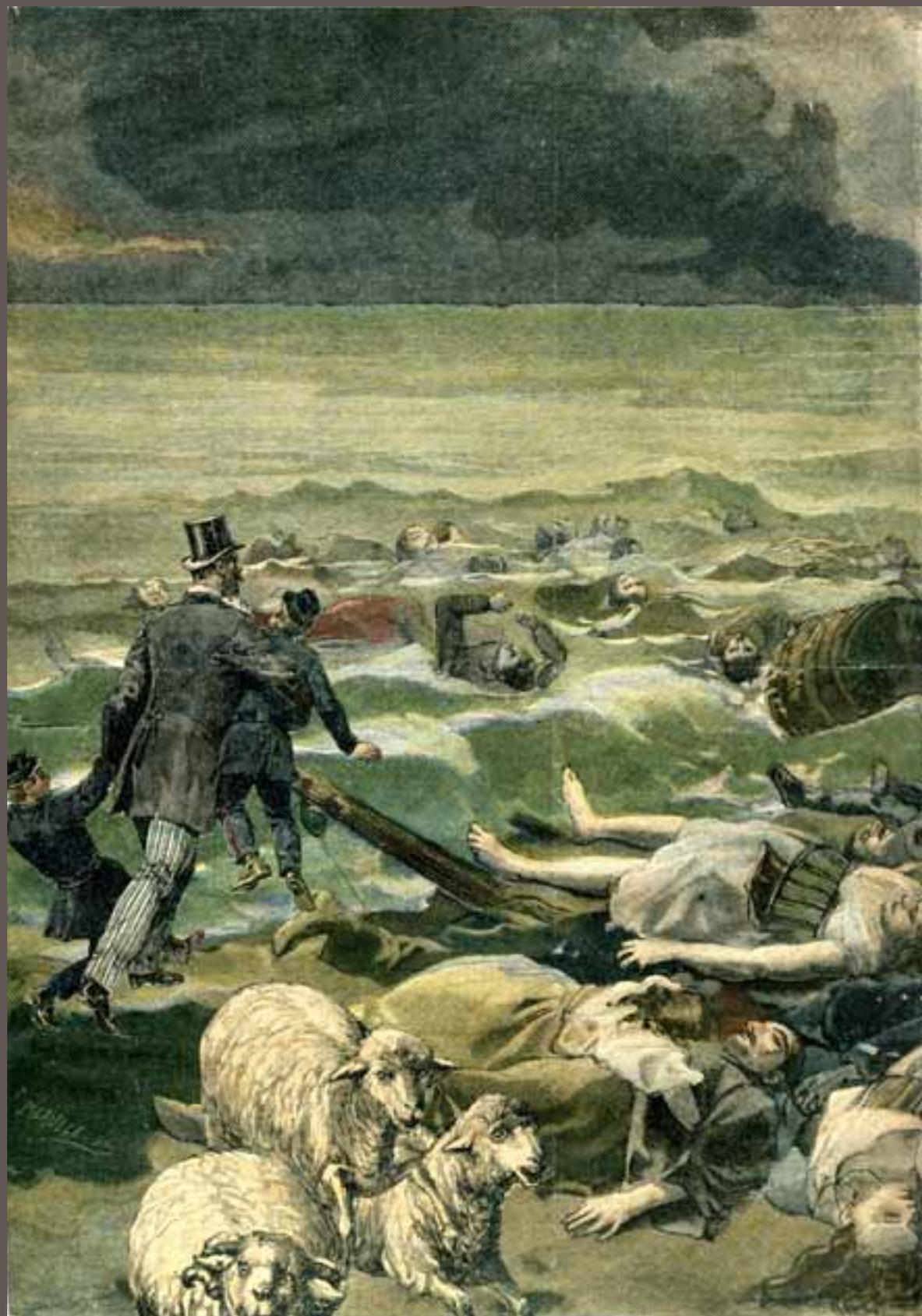
Beau poème de 18 lignes daté de mai 1946 probablement inédit.

120 / ÉLUARD (Paul). C.A.S. à Joe BOUSQUET. Recto-verso à l'encre noire. Axenstein (Suisse), [30 mars 1928].

*Demain je vous écris. Il ne faut pas m'en vouloir. Mes soucis sont si souvent confus, mon ennui si profond que je ne peux rien faire. — Lire, ces jours-ci, ah oui! Je ne lis plus que ce que je ne comprends plus. Le journal, des livres idiots. Je peux rester des heures sur un texte en allemand (que je ne connais pas), à ne pas regarder jouer aux échecs. Et les hommes me sont inutiles — presque autant que les livres. A demain... Il pense à lui chaque jour... Ajouté en marge: *Déchirez, oubliez cette carte*. Voir Éluard, *Lettres à J.B.*, Éditeurs Français Réunis, 1973. Elle n'y figure pas, la suivante non plus.*

121 / ÉLUARD (Paul). C.A.S. à Joe BOUSQUET. (Arosa), 5 février [1929].







Il lui a écrit, il y a quelques jours... *Je vous conseillais des disques. J'espère que vous avez reçu ma lettre dites le moi. Je vais vous envoyer, pour Estève, le manuscrit de L'Amour la Poésie. Il faut notifier à Ballard par lettre recommandée que vous lui retirez votre collaboration. Pour Gaillard attendons encore.*

122 / ÉLUARD (Paul). MESENS (Edouard-L.-T.). PENROSE (Roland). C.A.S. des trois à Irène et Jean SCUTENAIRE. Cornouailles, [20 juillet 1937].

Amusante carte collective avec des encres de différentes couleurs.

Mesens: *Chers Irènes, nous sommes dans le pays des Irènes et nos sœurs sont Irènes aussi. Edouard.*

Petit poème d'Éluard signé également par Nusch: *Irène mon Irène au regard de sirène / Tu marches sur ma traîne et ne la trouves pas / Les cuisses de sirène ont la saveur amère / Du sourire d'Irène au pays de Carmène / AAAAhhhh! la Cournoouaaailles!*

Également quelques mots de Penrose précédant sa signature.

123 / ÉLUARD (Paul). Billet autographe signé. Trois lignes sur un billet au format 8 × 12,5.

*...avec encore toutes mes excuses pour hier soir! et à tout à l'heure Paul Éluard.*

124 / ÉLUARD (Paul et Nusch). PRÉVERT (Jacques et Janine). MATTA (Roberto). C.A.S. à des amis (1946).

Une carte postale en noir donnant une vue de Cannes, écrite et signée par Paul Éluard, et contresignée par Nusch, Jacques et Janine Prévert et Matta. S.d. *Amis chéris, la saison du cinéma bat son vide, mais en flou, votre sourire se dessine pour nous, toujours, sur la mer calmée. Ne nous oubliez pas, que la douceur de la vie sans nous ne défasse pas les adorables moments de notre cœur commun.* Le premier Festival de Cannes se déroula du 20 septembre au 5 octobre 1946, Éluard y assista (et sembla apprécier *Le Bandit* du réalisateur Alberto Lattuada).

125 / ÉLUARD (Paul). COLLAGE ORIGINAL. Format 36 × 26.

Un très beau collage original en couleurs de Paul Éluard signé au bas à droite de son vrai nom GRINDEL et avec un bel envoi autographe: *à Irène et à Scut [Scutenaire] que j'accrole moult tendrement Grindel de Saint Denis.* Les dimensions inhabituelles de ce très beau collage en font une pièce tout à fait exceptionnelle.

126 / ÉLUARD (Paul). Photographie originale. Éluard et Gala. Tirage d'époque 10,5 × 8,3.

Éluard et Gala en 1931 à Cadaqués lors d'une croisière avec Nusch, René Char et Salvador Dalí. Reproduit dans *Éluard, Livre d'identité*, p. 88.

127 / ÉLUARD (Paul). NUSCH. Photographie originale. Tirage d'époque 17,5 × 12,5.

SUPERBE PORTRAIT DE NUSCH devant une bibliothèque chargée de livres, avec un masque au sourire de biais fixé en hauteur. Circa 1936.

128 / ÉLUARD (Paul). Photographie originale. Tirage d'époque 17 × 11,3. Beau portrait représentant Éluard face à l'objectif, daté au dos 1947.

129 / ENFANTIN (Prosper dit Le Père Enfantin). L.A.S. à son « cher Richard ». 3 pages 1/2 in-8, Paris, 4 janvier 1860 sur papier bleu.

Une étonnante lettre du chef (et co-fondateur) du saint-simonisme. ...*je ne me plains pas du train dont vont les choses, je trouve même qu'elles vont assez vite, plus vite que je ne l'espérais en 1848. De plus je ne regrette point d'être simple spectateur parce que je ne me sens pas les qualités qu'il faut aux acteurs qui doivent occuper la scène en ce moment. Je comprends donc parfaitement les choux que vous voulez planter, en élevant vos petits jardiniers (...)* Il parle ensuite du journaliste Louis Jourdan qu'il ne voit plus. Puis il aborde les questions religieuses : *On paraît bien près de vous envoyer le pape à Avignon, ou au diable. Est-ce que vous auriez reçu ordre de lui préparer ses appartements au Château ? La crise est solennelle. Je crois que les évêques vont faire bien des bêtises.* MAINTENANT QUE MAHOMET EST ENTRÉ DANS LE CONCERT MUSARD DES CIVILISÉS ET QUE BOUDDHA ET CONFUCIUS FRAPPENT À LA PORTE, JÉSUS-CHRIST DOIT PERDRE UN PEU SA TÊTE DANS LE CANCAN UNIVERSEL OÙ L'ON NE DANSE PLUS SON MENUET. *L'église a beau chanter: je n'aurais danser ma pantoufle est trop étroite et c'est un chant à non possumus ! La ronde échevelée entraîne cette Vierge immaculée, avec son petit moutard...*

130 / ERNST (Max). L.A.S. à Joe BOUSQUET. 2 pages in-4, Comologno (Tessin), 27 septembre [1934].

TRÈS BELLE LETTRE. IL EST QUESTION NOTAMMENT DE SON LIVRE DE COLLAGES UNE SEMAINE DE BONTÉ. Il se reproche de ne pas avoir signalé ses changements d'adresses depuis 2 ans. La dernière lettre reçue est arrivée malgré l'insuffisance d'adresse. ...*Elle a mis du retard ce qui vous expliquera la réponse tardive. Ne sera-t'il pas trop tard d'envoyer le 8 après les vacances, au mois d'octobre par ex. ; autrement j'en vois très mal la possibilité. Il va sans dire que « l'assassinat » proposé m'enchanterait. Il faudrait seulement me dire s'il (est) doit être en hauteur ou en largeur. Quant à mon livre, je ne suis pas beaucoup plus heureux que vous: je n'en ai pas encore vu le 3ème et le 4ème cahier, parus depuis un mois chez Mme Bucher (3, rue du Cherche-Midi, Paris 6e), malgré que je les réclame à corps et à cris. Il me semble douteux que vous les ayez bientôt [même] si c'est moi qui donne l'ordre à l'éditeur. Voudriez-vous essayer vous-même ? Je vous souhaite bonne chance... Un mandat de Bousquet ne lui est pas parvenu... Il lui demande d'envoyer l'argent directement à M<sup>e</sup> Aubry, huissier, de sa part, pour une affaire immobilière... Hélas ! Mais autrement je serais immédiatement expulsé de mon atelier... Il lui demande, n'ayant pas la possibilité de le faire lui-même de vérifier dans l'annuaire si l'adresse est bien juste. Je suis désolé de vous ennuyer avec ces saloperies. A bientôt, mon cher Joe. Oh le beau temps où j'avais une voiture qui trouvait si facilement le chemin de Carcassonne.*

131 / ERNST (Max). C.A.S. à Joe BOUSQUET. S.d. (début 1940).

TRÈS BEAU DOCUMENT. En tant que ressortissant allemand, Max Ernst fut en septembre 1939 interné dans la maison d'arrêt de Largentière, puis aux Milles, près d'Aix-en-Provence. Joe Bousquet depuis Carcassonne lui donnera secours mais Ernst sera arrêté à nouveau le 12 mai 1940... *Mon cher Joe, je t'envoie un bonjour et mon amitié de St.-Martin d'Ardèche où je suis depuis quelque temps, enfin libéré ! Je me suis remis au travail. Je te remercie encore de ce que tu as fait pour moi ! Nous t'embrassons...* La carte est également signée par Leonora Carrington.

132 / ERNST (Max). BOUSQUET (Joe). Photographie originale en tirage d'époque (vers 1938), format 13,3 × 9 représentant les bas-reliefs



n° 133

de la maison de Ernst à Saint-Martin d'Ardèche où il s'était installé avec Leonora Carrington.

Curieuses annotations au dos de la main de Bousquet à l'encre noire: *Il y a des chances pour que la femme qui ne plait qu'à un homme ne lui plaise que pour un temps ou l'ombre: ce qui dure passe*, etc. Beau document.

133 / ERNST (Max) et TANNING (Dorothea). Photographie originale en tirage d'époque (vers 1946-47), format 11,8 × 8,8 représentant le couple vu derrière une fenêtre de leur maison à Sedona (Arizona) annotée au dos au crayon par Dorothea: *Max et moi dans notre cuisine*.

TRÈS BEAU DOCUMENT.

La même photographie dans un cadrage plus serré est reproduite en couverture de l'édition américaine de l'ouvrage de D. Tanning: *Birthday* (1986).

134 / FABRE (Lucien). 8 L.A.S. ou L.S. et une carte de visite signée à Pierre André-May. 8 p. de différents formats, Paris, 24 avril 1922 — 28 décembre 1925.

Ingénieur, poète et écrivain, ami de Valéry (qui a préfacé son premier livre) et de Cocteau.

Correspondance au sujet de son poème *Galatée* publié dans le n°5 de la revue *Intentions*, de sa vie à Paris, etc. Au sujet de *La Figure*: *Mademoiselle Monnier m'annonce qu'elle a mis en vers non seulement ceux que l'on connaît déjà mais aussi CLAUDEL, ROMAINS, LARBAUD, VALERY, JOYCE et même d'autres. Tentative réellement originale qui, même imparfaite, mérite l'attention. ...VALERY absent me manque terriblement. Et de plus le misérable devient le clément intermittent dans ses lettres qu'on le croirait muet. Si encore il nous prépare quelque beau chant, il sera excusable. Mais autrement...* Il est question aussi de Cocteau...

135 / FALLET (René). 2 L.A.S. et 1 C.A.S. à Robert Carlier. 3 p. in-4 et in-8, 13 juin — 23 juillet 1951. La carte postale est adressée de Thionne (Allier), une des lettres est sans date.

*Voici donc ma biographie. Je ne pense pas qu'elle soit trop longue. Si elle ne colle pas tout à fait, je vous laisse libre de la modifier. En tout cas, elle est rigoureusement réelle. Dites moi s'il est possible de rajouter à ma signature ce signe, auquel je tiens [une flèche renvoie à un petit cercle barré qu'il a dessiné]. Si vous craignez qu'il fasse trop « ex libris » de collection, laissez tomber.*

*Joie, pleurs de joie! A nous la goutte, la pêche et tout! (...) Je bois sec à la vôtre et au Triporteur. La vie est belle quoique la raison de vivre (ELLE!) soit loin...*

Il demande aussi 5 ou 6 numéros du « Liens » du mois d'août.

*En voilà 152 pages. Rien de grave si ce n'est, chapitre 10, p. 43 l'oubli d'un paragraphe entier du manuscrit (p. 27 du dit). Vous porterait le reste mardi ou mercredi au plus tard. Bonne santé, bons pernod... Suit une note bien sentie à l'intention des correcteurs...*

136 / (FAULKNER). MOHRT (Michel). 2 L.A.S. à Robert Carlier. 7 p. in-4, Paris, 11 juin — 20 août (1955).

Concernent l'édition de la grande anthologie William Faulkner au C.F.L. qui paraîtra en 1956 sous le titre : *William Faulkner Jefferson, Mississippi*. La lettre du 11 juin (5 pages) donne un plan très détaillé du projet, à partir de l'anthologie américaine publiée par Malcolm Cowley... L'autre lettre concerne notamment l'édition au C.F.L. du *Vieil homme et la mer* d'Hemingway (préfacé par Michel Mohrt). Michel Mohrt a choisi l'iconographie de l'Album Faulkner dans la collection de la Pléiade.

137 / FIERENS (Paul). [Gestes]. 3 POÈMES AUTOGRAPHES SIGNÉS. 5 pages in-8 à l'encre noire.

Ces trois poèmes ont été publiés sous le titre général : *Gestes* dans le n° 3 de la revue *Intentions* en 1922.

138 / FLINT (Frank Stuart). L.S. (en français) à Paul ÉLUARD. 1 page in-4, 27 juillet 1919.

BON DOCUMENT. Le poète et traducteur anglais Frank Stuart Flint prépare un article sur la poésie française pendant la guerre pour le Supplément Littéraire du Times le plus important journal d'Angleterre, et un autre, plus étendu, qui remplira tout un numéro du « Monthly Chapbook ». Il demande à Éluard un exemplaire de son livre *Le Devoir et l'Inquiétude*. L'étude paraîtra en octobre la même année sous le titre : *Some French Poets Of To-Day: A Commentary With Specimens*. La couverture est illustrée d'un dessin de Jean de Bosschère.

139 / FOLLAIN (Jean) et ENGEL-ROZIER (Ernst). *Picpus-Charenton*. DESSIN ORIGINAL SIGNÉ (vers 1930), 27 × 21.

BEAU DOCUMENT. Dessin à l'encre violette et encre de Chine avec de petits collages, représentant divers personnages assis dans l'omnibus de la ligne Picpus Charenton, avec quelques lignes manuscrites de Follain assez explicites : *sous le signe d'un pseudo-Monbazillac*. Le dessin est signé de Jean Follain et du peintre Engel-Rozier (dit aussi Engel-Pak Rozier). Partie manquante en haut de la page mais le dessin est intact.

140 / FOLLAIN (Jean). L.A.S. à Jean Carteret. 1 page in-4, Paris, 17 février 1938, à en-tête professionnel, env. conservée.

*J'ai complètement oublié que j'étais pris demain vendredi par la réunion du prix Cazes (à la brasserie Lipp), il reporte au lundi suivant.*



*11<sup>e</sup> séance*

AMIGOS DEL ARTE

FLORIDA 698

Buenos Aires, Agosto de 1929.

“Amigos del Arte”, tiene el placer de invitar a Vd. a la sesión de poemas cinematográficos de vanguardia, presentados por Benjamin Fondane, que se realizará en sus salones, el Viernes 16 de Agosto, a las 18 horas.

Títulos: “L’Etoile de Mer” de Man Ray.

(A pedido del público)

Fragmentos de:

“La coquille et le Clergiman” de Germaine Dulac.

“La Perle” de Hugnet y del Comte d’Ursel.

“Cabaret Epileptique” de Henri Gad.

y

“Un chien andalous” de Louis Buñuel.

Música sincronizada por J. M. R. Perceval.

Se ruega a los socios presenten su tarjeta. Los que no lo fueren pagarán 3 pesos.

141 / FOLLAIN (Jean). L.A.S. 13 décembre 1966, 1 p. in-8.

Follain se propose d'envoyer le texte sur Valery Larbaud et demande à préciser la date limite à laquelle il vous faudrait ce texte. Sans doute pour le n°1 des Cahiers des amis de Valery Larbaud.

142 / FONDANE (Benjamin). L.A.S. à Georges HUGNET + carton d'invitation pour une séance du Ciné-Club « Amigos del Arte » présentée par Fondane. 1 page 27,5 × 21,5, Buenos Aires, 22 août (1929) env. conservée.

RARES ET TRÈS BEAUX DOCUMENTS. Fondane s'est constamment intéressé au cinéma, de son premier livre en français *Trois scénarii (ciné-poèmes)* jusqu'à de nombreux articles et écrits. Il fut assistant metteur en scène et scénariste pour la Paramount (notamment pour le film *Rapt*) et il tournera en 1936 un film devenu mythique : *Taratara*.

En juillet 1929, Fondane part pour Buenos Aires où il est invité par Victoria Ocampo à présenter des films d'avant-garde et à faire des conférences. *J'ai connu ici votre oncle M. Pujol qui m'a rendu visite, qui m'a laissé son numéro de téléphone pour lui faire signe le jour où l'on passera votre film, [La Perle. Film réalisé par Henri d'Arche, comte d'Ursel, sur un scénario de Georges Hugnet] à qui j'ai téléphoné quatre fois sans trouver personne. Je suis vraiment navré pour vous et pour lui. Votre fragment a beaucoup plu. Evidemment dans certaines injures de certains journaux votre nom s'y trouve. Je vous montrerai ça à Paris. Les films ont eu ici un succès de nouveauté, de surprise, de scandale, mais aussi de stimulant. Une société des jeunes de Ciné-Club, le premier, s'est formée, qui ne désire que d'avoir de ces films pour les montrer. Je les pourvoirai dès mon retour à Paris.* Joint : un carton 9,5 × 12,5, Invitation à la IIIe séance (mention de la main de Fondane) « sesión de poemas cinematográficos de vanguardia » des *Amigos del Arte*, présentés par Benjamin Fondane le 16 août 1929 avec au programme : « *L'Etoile de mer* » de Man Ray, « *La coquille et le clergyman* » de Germaine Dulac, « *La Perle* » de Uhugnet [sic] y del Conde d'Ursel, « *Cabaret Epileptique* » de Henri Gad, « *Un chien andalou* » de Louis Buñuel [sic].

143 / FONDANE (Benjamin). L.S. à Georges HUGNET. S.d. [26 mars 1930], 1 page in-8, env. conservée.

*J'espérais te voir lundi chez moi, et te dire de vive voix le plaisir que j'ai pris à lire ton bouquin [sans doute *Le Droit de Varech* paru en 1930]. Il y a là une voix que je ne connaissais pas, une pureté de voix absolument troublante, un ton et une ampleur shakespeariens, une fraîcheur d'imagination et une facilité de bouger les coudes, que je prise entre toutes (...) Peut-être est-ce cette pureté au service de tant de trouble, qui m'a donné cette joie et aussi je ne sais quel malaise, que je ne m'explique pas.*

144 / FONDANE (Benjamin). C.A.S. à Georges HUGNET. Carte postale en noir et blanc, s.d. (cachet de la poste : 1<sup>er</sup> Août 1931), il s'agit de l'Hôtel Bellevue où Fondane séjourna lors de son mariage avec Geneviève Tissier (le 28 juillet 1931) à Saint-Jean-d'Arvey en Savoie.

*Bien bonjour* signé par Fondane — *Oui bonjour Georges* signé par Lina, sa sœur.

145 / FORT (Paul). 2 C.A.S. à Gaston Ferdière. 3 pages, 14 mars 1951 et 27 décembre 1952, 1 env. cons.

Sollicitations joliment tournées du poète pour souscrire un exemplaire de ses derniers recueils parus : *Mon grand pays* et *L'Empire de France*. Bulletin de souscription joint de ce dernier.

146 / FRANCE (Anatole). L.A.S. à son ami Jacques Lion. 2 pages in-8, à en-tête de La Béchellerie, St Cyr-sur-Loire, 26 octobre [1926], env. cons. Excellente lettre : *Lion, féroce, ravissant, rugissant, dévorant, fier, beau, énorme, royal, terrible, velu, digitigrade, bondissant, fauve, imposant, impétueux, cruel, amoureux, altéré, magnanime, sourcilleux...* Suit encore une bonne quinzaine d'adjectifs... Il prépare la publication en livre de la *Vie des Fleurs* et demande à son ami de lui envoyer la liste des pièces qui entrent dans le volume... Si il ne l'expédie pas à temps *je ferai savoir au monde que tu n'es pas le lion de la bibliographie, mais une descente de lit. Prends-moi la patte, ô digitigrade, pour me mettre aux pieds de la plus jolie lionne du monde, et de son lionceau...*

147 / FREUD (Sigmund). Carte signée. Carte imprimée format 15,2 × 12,3, datée mai 1936

« ICH DANKE HERZLICH FÜR IHRE TEILNAHME AN DER FEIER MEINES ACHTZIGSTEN GEBURTSTAGES » (Je remercie cordialement de leur participation à la fête de mon quatre-vingtième anniversaire). Belle signature autographe de Freud à l'encre noire.

148 / FUMET (Stanislas). 2 L.A.S. à Pierre André-May. P., 27 mars 1924 et s.d., 3 p 1/2 in-8.

Il est question dans les deux lettres de l'étude de Fumet sur REVERDY (publiée dans le n°22 d'*Intentions* en mars 1924 sous le titre *La « Poésie plastique » de Pierre Reverdy*). Mentions de L.-P. Fargue, Apollinaire et Valéry. *...Je suis avare dans l'admiration mais j'aime Reverdy...*

149 / GADENNE (Paul). 3 L.A.S. à Robert Carlier. 5 pages 1/2 in-4 ou in-8, Cambo-les-Bains ou Bayonne, 20 mars 1950 — 11 décembre 1951. Au sujet de la publication d'un roman de Gadenne et de ses préfaces pour les éditions d'œuvres de Balzac au C.F.L., *Un Contrat de mariage* et *Un Prince de Bohême*. *Mon manuscrit sera prêt dans très peu de temps. Comme Julliard et Gallimard le revendiquent tous deux (!), je ne sais pas encore à qui il ira; mais il me faudra évidemment leur autorisation. Pouvez-vous me dire ce que vous envisagez comme tirage, et ce qui pourrait me revenir comme droits? Ces détails pourraient peser dans les discussions. Personnellement, je serais très heureux d'aboutir. ...si vous aviez l'occasion de me confier quelque travail, pour Liens ou pour vos éditions, article ou préface, je vous en saurais tout à fait gré. (en particulier si vous éditiez le dernier livre de Joppolo, je serais très heureux de faire quelque chose sur ce livre que j'aime beaucoup (Le chien) [Corrêa 1951, traduit par J. Audibert]. (...) Je mets, aussi vite que mes forces présentes me le permettent, la dernière main à mon roman.*

150 / GAILLARD (André). L.A.S. à [Pierre-André May]. 1 page recto, 20,5 × 13, sur un double de papier de machine à écrire. 63 rue St Sébastien Marseille Samedi.

*Cher Monsieur je vous adresse un poème pour Intentions. S'il vous plait, publiez le. Sinon au feu. Croyez à ma vive sympathie.*

151 / GARY (Romain). *Malraux, conquérant de l'impossible*. TAPUSCRIT SIGNÉ AVEC AJOUTS AUTOGRAPHES. 8 pages 29,5 × 21 avec de nombreuses ratures et corrections.

Très beau texte en hommage à MALRAUX. Il fut publié un an après sa mort sous le titre *Malraux, conquérant de l'impossible*, dans le catalogue de l'exposition « André Malraux », organisée du 19 novembre au 19 décembre 1977 à

~~l'abbé~~

une telle rage

J'arrête là ces lignes. Une telle honte <sup>monte</sup> dans mon coeur, ~~un~~ que celui-ci perd le droit à son nom. Contre eux, contre vous, contre nous, contre moi-même. Les bombes que j'ai lâchées sur l'Allemagne de 1940 à 1944 ont peut-être tué dans son berceau un Rilke, un Goethe, un Hölderlin !

Un seul titre de fierté, dans tout ça. En 1942, j'ai raté, en Méditerranée, un sous-marin italien. J'ai peut-être sauvé ainsi une chanson, un poème ou une lettre d'amour. C'est complé bair, ce sous-marin italien manqué, c'est peut-être ce que j'ai bair de mieux dans ma vie.

Romain Gary

Compagnon de la Libération

la mique, à la chambre à gaz ? Un Shakespeare abattu à vingt ans, un Rimbaud déporté à six ans après la rafle du Vel' d'Hiv', avec son étoile jaune, un Balzac fubar qui n'eut le temps d'entrevoir le sens de la comédie humaine que face au peloton d'exécution ?

J'arrête là ces lignes. Une telle honte, une telle rage montent dans mon coeur que celui-ci perd le droit à son nom. Contre eux, contre vous, contre nous, contre moi-même. Les bombes que j'ai lâchées sur l'Allemagne de 1940 à 1944 ont peut-être tué dans son berceau un Rilke, un Goethe, un Hölderlin ! Et, bien sûr, si c'était à rebelle, je recommencerais. ~~Et~~ ~~les~~ nous avait condamné à luer. Même les causes les plus justes ne sont ainsi jamais innocentes. Il faut ~~qu'on~~ que l'humain et l'inhumain ~~se~~ ~~soient~~ ~~formés~~ leur couple infernal.

compte et subit

Romain GARY

Compagnon de la Libération

Paris, Chancellerie de l'Ordre de la Libération. Repris dans *Ode à l'homme qui fut la France* (Calmann Levy, 1997).

*Je l'ai vu pour la première fois en 1935, dans une baraque de tir forain, à Montmartre: il visait une de ces balles qui dansent sans fin sur un jet d'eau, et c'est ainsi que je le vois encore, dans ma fidélité et dans mon regret: à la fois balle bondissante et fontaine jaillissante, cascadeur de l'univers dans un foisonnement d'idées qui ne cessaient de fuser et de se retourner mille fois sur elles-mêmes, prodigieux lanceur d'interpellations qui ne touchaient terre que pour s'élancer à nouveau, et dont le rapport avec la vérité était d'abord de lui avec la beauté...*

*Il était parfois impossible de le suivre sans demander pitié. La conversation de Malraux consistait à vous placer à ses côtés, d'égal à égal, sur la rampe de lancement, à bondir aussitôt vingt fois sa propre hauteur en effectuant trois doubles sauts périlleux et un vol plané par-dessus la charpente dialectique du discours, et à vous attendre à l'autre bout de l'ellipse avec une formule-conclusion éblouissante, appuyée par un regard complice qui vous interdisait de ne pas comprendre ou de lui demander par où il était passé pour en arriver là. Des envolées, des plongées à pic et des sous-marins qui se perdent. Une volonté de dépassement tellement farouche, une telle empoignade désespérée avec tout ce qui, dans le destin de l'homme, n'offre pas de prise... SI L'UNIVERS ÉTAIT CAPABLE D'UNE RÉPONSE, C'EST À CET HOMME-LÀ QU'ELLE AURAIT ÉTÉ DONNÉE.*

152 / GARY (Romain). 3 L.A.S. à Michelle Michel et les deux versions tapuscrites avec corrections et ajouts autographes d'un même texte. 9 pages in-4, 22 janvier — 28 février 1980.

Bel ensemble. Quelques mois avant son suicide, Romain Gary écrira à la demande de la conservatrice du Musée de l'Ordre de la Libération, Michelle Michel, une préface pour le catalogue de l'exposition « Résistance, déportation, libération dans le bruit des armes »

*Je suis toujours et en tout à la disposition de [du Musée de] l'Ordre, mais je ne connais presque rien — en dehors du Silence de la mer de Vercors et de mon Éducation européenne — sur la littérature écrite pendant, après ou sur la Résistance. Il ne répond plus au téléphone mais si c'est de la part du Musée de l'Ordre, il répondra, et encore une fois, je suis à la disposition de l'Ordre si je peux être utile...*

Il lui demande les délais et la longueur approximative de son texte... *Confidentiellement: je publie en avril un roman [Les Cerfs-volants] qui est fortement — pas exclusivement bien sur — basé sur « une certaine idée de la France ». Comme j'ai dû renoncer à mon ouvrage sur les Compagnons, parce qu'il ne pouvait rendre justice à tous et surtout aux disparus — peut-être voudriez-vous écrire à M. Claude Gallimard en lui demandant de faire un tirage à part pour les Compagnons. Je ne sais quelle sera sa réponse mais j'apprécierai [appuierai?] si la chose intéresse l'Ordre, sans bourse délier...*

Il lui envoie le texte qu'elle devra lui retourner pour les corrections. *Je vous enverrai la première page d'Éducation européenne, écrite entre deux missions avec le [groupe] « Lorraine » en Angleterre -1943-...*

Cette préface sera consacrée aux manuscrits retrouvés à la Libération à proximité des chambres à gaz...

*Il n'y avait pas de graffiti à Auschwitz ou Treblinka. Mais nous savons aujourd'hui que l'on a écrit — oui, écrit — même à Auschwitz, à Belsen ou Treblinka. Sur des bouts d'étoffe, sur des cartonnages, sur du papier « hygiénique » par des hommes qui allaient mourir. Rarement la « littérature » eut plus de portée et d'authenticité que lorsqu'elle devenait ainsi un alphabet de la souffrance...*

Dans le premier état du tapuscrit le texte s'achève sur cette phrase :

*En 1942, j'ai raté, en Méditerranée, un sous-marin italien. J'ai peut-être sauvé ainsi une chanson, un poème ou une lettre d'amour. Tout compte fait, ce sous-marin italien manqué, c'est peut-être ce que j'ai fait de mieux dans ma vie.*

Dans le second état, après que la conservatrice du Musée de l'Ordre de la Libération lui ait suggéré de reconsidérer cette conclusion (assez peu conforme à ce que l'on pouvait attendre d'un Compagnon!), le texte se termine ainsi: *Les bombes que j'ai lâchées sur l'Allemagne de 1940 à 1944 ont peut-être tué dans son berceau un Rilke, un Goethe, un Hölderlin! Et bien sur, si c'était à refaire, je recommencerais: Hitler nous avait condamnés à tuer. Même les causes les plus justes ne sont ainsi jamais innocentes. Il faut que l'humain et l'inhumain rompent enfin leur couple infernal.*

153 / GENET (Jean). L.A.S. à Stanley Chapman. 1 page, 21 × 13,5, sur papier bleu, env. conservée [18 mars 1953].

Savoureuse réponse à un admirateur: le pataphysicien britannique Stanley Chapman, traducteur de Queneau, Vian, etc.

*Votre lettre ne m'a fait aucune peine. Mais je ne voyais pas la nécessité d'y répondre. Vous éprouvez le besoin de m'écrire votre enthousiasme. Je n'en ai aucun à vous renvoyer. Je ne dis pas une impertinence, j'exprime une vérité simple. Enfin, j'ai toujours peur qu'on réponde à ma réponse, moi, à la réponse de ma réponse, etc... On n'en finit pas. C'est moi qui vous ai écrit le premier: c'était mon œuvre imprimée. Naturellement je suis content quand on l'aime mais je préfère supposer une vague et éparse ferveur plutôt que d'être mis au courant d'une admiration individuelle... Il termine en lui exprimant sa vive sympathie.*

154 / GÉRARD (Francis). 1 L.A.S. et 1 C.A.S. au *Poète délicat* [Pierre André-May]. 6 p. in-12, s.d. (probablement 1921).

Très intéressante lettre. Il semble que Pierre André-May, — ami de Gérard Rosenthal (Francis Gérard en littérature; ils s'étaient connus au lycée Carnot) — l'ait sollicité pour ses projets de revue (*Intentions*). Ce dernier étant lui-même fondateur de *L'Oeuf dur*.

*Réfléchis-y, tendre poète, et si ton projet grandiose — que je te souhaite — était trop beau étant donné les exigences coupables des imprimeurs, viens sans faute parmi nos chansons... Dans un style fantaisiste, il raconte ses vacances et détaille ses lectures de l'été: Je lis à peu près parmi les mêmes poètes et prosateurs: Gide et la Porte trop étroite, Giraudoux et la Clio trop Adorable, Morand et les Stocks trop Tendres. J'y joins les tout-délireux Chevaux de Diomède de Rémy de Gourmont et les admirables Alcools d'Apollinaire. Puis Rimbaud. Dans la carte, il dit sur les conseils de Max Jacob ne plus écrire.*

155 / GIDE (André). 5 L.A.S. à Andrée Jouve. 10 pages au format in-8, 1 env. conservée de Genève, datée 4 sept 1917, avec le tampon Ouvert par l'autorité militaire.

1. Gide de retour en France, vient de recevoir la lettre de Gaston Gallimard, il rassure Andrée Jouve *je me souviens d'avoir inscrit votre nom en regard d'un des livres de Conrad — lequel? (...) dans 8 jours je repasse par Paris et m'assurerai à nouveau qu'il n'y a pas eu de double emploi dans la répartition du travail.*

2. *Oui, la traduction de Outcast vous a été réservée.*

3. *Je ne prends pas mon parti de la disparition de votre manuscrit. (...) votre lettre me parlait aussi du Set of six. Il n'y a pas encore de titre pour ce titre... vous essaieriez-vous sur un des « six » short stories?*

4. *J'ai reçu votre manuscrit et votre lettre. Ce qui m'arrête à présent, c'est*



*l'impossibilité de me procurer le texte anglais du « Outcast » dont j'aurais pourtant besoin pour revoir votre traduction... Je me décide à écrire à un ami de Londres pour tâcher d'obtenir le livre en question.*

*5. J'ai enfin pu me faire envoyer un Outcast et je viens de lire attentivement votre travail — auquel j'ai trouvé bien peu à redire, je suis heureux de vous l'écrire aussitôt.*

156 / GIDE (André). *Préface à quelques écrits récents de Thomas Mann.* BON A TIRER après corrections, signé. 3 placards d'épreuves soigneusement montés en triptyque sur papier jaune (13 × 27). Corrections et ajouts autographes et indications pour la taille des caractères du titre. Annotations au crayon rouge de l'imprimeur.

*Thomas Mann est un des rares aujourd'hui que nous pouvons admirer sans réticences. Il n'y a pas de défaillances dans son œuvre, et il n'y en a pas dans sa vie. Sa riposte à un absurde camouflet du hitlérisme est digne de l'auteur des Buddenbrock, de la Montagne magique et de la trilogie Joseph. L'importance de l'œuvre donne au geste son importance et sa puissante signification...*  
Ce texte est la préface à *Avertissement à l'Europe* publié chez Gallimard en 1937.

157 / GIDE (André). *André Malraux.* MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 3 pages 26,5 × 20,5 sur papier fin avec de nombreuses ratures et corrections. TRÈS BEAU TEXTE EN HOMMAGE À MALRAUX publié pour la première fois dans la revue *Terre des hommes* (n° 10, 1er décembre 1945) sous le titre : *André Malraux, l'aventure humaine*. Il a été repris dans *Pages françaises* (n° 9, janvier 1946, pp. 33-35) et dans *L'Espoir des Alpes* (22 janvier 1949, p. 1).

*J'ai voulu revoir, il y a quelques jours, le film d'André Malraux : L'Espoir. Il me l'avait présenté avant le montage définitif. Ce beau film a pris à présent une ampleur, une sorte de [solenité] gravité tragique [et rejoint le livre admirable] par quoi il rejoint le puissant livre auquel il emprunte sujet et titre. Nulle concession au goût du public; une sorte de dédain altier pour ce qui peut amuser ou plaire; et sans cesse, dans les rares propos des acteurs du drame, leurs attitudes, les expressions de leurs visages, dans [la sobre l'âpre] l'austère beauté des images, ce sentiment latent [de noblesse] de dignité humaine, d'autant plus émouvante qu'il s'agit ici de très pauvres gens, peu distants de l'âpre terre qu'ils cultivent, inconscients de leur noblesse, modestes [héros] paysans que l'événement [fait des héros et des] magnifie en héros, en martyrs. Cette [sorte de] noblesse naturelle, cette grandeur secrète, cette conscience de la dignité humaine, je les retrouve partout, dans l'œuvre de Malraux, et c'est aussi le trait le plus marquant de sa propre figure; par où il nous conquiert dès l'abord, puis nous retient et nous subjugué. L'homme qu'il [nous montre et qu'il est] peint dans ses livres n'est enfin plus cette créature déchue, veule et résignée dont nous voyons l'abjection complaisamment étalée dans nombre d'œuvres [contemporaines] d'hier et d'aujourd'hui. Et lui-même il peut être l'ami dévoué, le camarade des plus humbles, mais de la race des seigneurs.*  
Le manuscrit se termine par : *Car peu nous importerait l'aventure humaine si la sensibilité la plus frémissante et l'intelligence la plus ouverte, la plus générale, la plus généreuse ne s'y trouvaient à la fois engagées.*

Le film de Malraux d'abord intitulé *Sierra de Teruel* fut achevé en juillet 1939. Il fut projeté en août à Paris en présence du président Negrin avant d'être rapidement interdit par le gouvernement Daladier. Gide dut avoir droit à une avant-première, lui qui annonçait le 23 juin à la Petite Dame que Malraux voulait lui montrer le film avant son départ à la fin du mois (Les Cahiers de la Petite Dame T. III, p. 146). Gide avait rencontré Malraux en 1923 avant le départ de

ce dernier pour l'Indochine, l'année suivante Malraux est condamné à 3 ans de prison par le tribunal de Phnom Penh, Gide signe la pétition demandant son acquittement. Ils se revoient en 1926 lors de la parution du *Roi Candaule*. A partir de 1928, les 2 auteurs se retrouvent chez Gallimard rue Sébastien-Bottin. A Nice où la débâcle de 1940 les rassemble, Malraux oriente les lectures de Gide qui de son côté conseille Malraux dans la rédaction de *La Lutte avec l'ange*. Voir le texte définitif de *André Malraux L'aventure humaine* dans *La Pléiade André Gide, Essais critiques*, p. 937 et les notes p. 1258.

158 / GILBERT-LECOMTE (Roger). WOLS (Alfred Otto Wolfgang Schulze). Portrait photographique de Gilbert-Lecomte. Vers 1942. Format 8,3 × 5,4.

Tirage argentique d'époque, tampon rouge *Wols* au dos et légende de sa main à l'encre. Beau document montrant R. G.-L. de demi-profil, une écharpe autour du cou.

159 / GILSON (Paul). C.A.S. à Jean-Claude Ibert. A l'intérieur d'une jolie carte de vœux reproduisant une image d'Epinal (Le grand diable d'argent).

*Merci d'avoir fait de moi, grâce à vos poèmes, un moissonneur de l'orage...  
Meilleurs vœux au poète qui ne peut être qu'une « personne déplacée »...*

160 / GIONO (Jean). L.A.S. à un critique. 1 page in-4 à l'encre noire, s.d. (vers 1935), sur fin papier jaune.

TRÈS BELLE LETTRE relative à une demande de renseignements. *A propos du copyright, je suis né le 30 mars 1895 à Manosque. Renseignements biographiques (hélas ou tant mieux) il n'y en a pas d'autre. Autrement dit, je suis né, un point c'est tout qu'est ce qu'on peut bien vouloir dire d'autre? ON NE PEUT PAS DISSIMULER QUE JE SUIS NÉ, ALORS, DISONS-LE, SI VOUS VOULEZ MAIS QUANT AU RESTE, C'EST ONDOYANT, CHATOYANT, CHAMARRÉ COMME UNE CHANDELLE DE ROI QU'ON NE SAIT PAR QUEL BOUT LE PRENDRE ET QUE CE QU'ON PEUT DIRE EST SANS VALEUR. C'est ce qu'on ne peut pas dire qui compte. Il faut en écrire 10.000 pages (c'est ce que je m'efforce de faire depuis 20 ans) ou rien du tout. Il est né le 30 mars 1895 et il n'est pas encore mort. Voilà la vérité. Pour le reste, il faudrait répondre ce que le sergent instructeur m'a dit la veille de l'attaque du fort de Vaux en me remettant une boîte de T.S.F. (les premières) avec laquelle je devais faire la liaison avec l'artillerie. Je lui ai demandé comment ça marchait. Il m'a répondu: Le courant entre par là et sort par là; là-dedans, il se démerde.*

161 / GIONO (Jean). L.A.S. [à Robert Carlier]. 1 page in-4, (1951).

*Je doute que la Librairie Gallimard me donne le droit de faire au Club du Livre le tirage original que vous me proposez et que pour ma part je serais disposé à accepter. Je viens en effet de terminer Le Hussard sur le toit. Je remercie monsieur Armand Lanoux d'avoir pensé à vous le dire. Votre proposition m'eût de toute façon fort aidé. Voulez-vous vous-même vous adresser à Gallimard? J'ajoute que Le Hussard sur le toit est un gros livre de plus de 700 pages.*

162 / GOMBROWICZ (Witold). L.A.S. à René Micha. 1 page in-4, Berlin, 14 juin 1963, env. cons.

*...j'espère que vous avez reçu déjà l'exemplaire polonais de « La Pornographie »; j'ai prié à « Kultura » de vous l'envoyer. Ici je suis en train de m'organiser et d'arranger tous mes petits problèmes techniques (logement, etc.) sans parler du travail littéraire, assez urgent. De sorte que je n'ai pu encore profiter de l'adresse que vous m'avez si gentiment donnée. Il garde un très agréable souvenir du déjeuner avec Kot Jelenki.*

163 / GREGH (Fernand). *A l'Arbre de la vie*. POÈME AUTOGRAPHE SIGNÉ. 2 pages in-4 à l'encre.

28 vers avec corrections et ajouts (notamment pour le titre).

164 / GROETHUYSEN (Bernard). L.S. à Pierre Jean JOUVE. 1 p., 27 Janvier (1932), env. cons.

Groethuysen fait part de son émotion à la lecture de *Vagadu*. *...vous vous êtes de plus en plus abandonné vous même pour vous laisser guider simplement par ce qui de plus en plus vous possédait. Ainsi il vous a été donné de voir ce qu'il y a de plus profond dans l'Être humain. Vous êtes descendu jusqu'aux Mères. Ce que vous avez écrit, me semble parfois comme une épopée de l'âme humaine.*

165 / GUÉRIN (Raymond). L.A.S. à Henri Membré. 2 p. in-8. Bordeaux, 4 mai 1950.

BELLE LETTRE dans laquelle Guérin évoque son séjour à Capri chez Curzio MALAPARTE en mars 1950. Il en tirera un récit qui sera publié la même année. *Cher ami, ci-joint donc comme promis quelques photos prises à la Casa « Come Me » et que vous pourrez conserver en souvenir du séjour que nous y avons fait ensemble. En fait, nous avons complètement renoncé à Rome et sommes restés encore plusieurs jours à Capri, après votre départ, Malaparte ayant beaucoup insisté pour nous garder. Il est vrai qu'il était doux de se laisser faire violence. Finalement, nous avons ramené le Colonel avec nous. Maintenant, le Colonel est de nouveau parisien et a repris sa véritable identité, celle de Docteur Clément Camus. Mais peut-être l'avez-vous déjà rencontré sur les Champs Elysées (...)* Depuis son retour il a été submergé de travail, épreuves à corriger, manuscrits à terminer, et de plus il a attrapé froid... Cela explique qu'il n'a pu écrire plus tôt. *Nous avons reçu ici, depuis que nous avons quitté Capri, des lettres adorables de Malaparte. Quel hôte parfait il a été, n'est-ce pas, quel ami magnifique! L'ayant vu vivre comme nous l'avons vu pendant trois semaines, il nous est désormais impossible d'oublier quel homme extraordinaire il est et nous saurons le défendre à l'occasion (encore qu'il s'en charge fort bien lui-même, n'est-il pas vrai?).*

166 / GUERNE (Armel). L.A.S. [à Robert Carlier]. 1 page in-4, Paris, 16 juin 1950.

Amusante lettre sous forme de dialogue. *Je téléphone avant de partir à M. Seghers, pour apprendre que le « Hölderlin » a été confié « à un de nos amis ». — Qui est-ce ?*

- *C'est un poète allemand qui vient de repartir pour Berlin.*

- *Mais qui ?*

- *Mademoiselle, crie S. s'adressant à une secrétaire, quel est donc le nom de cet ami à qui nous avons confié le Hölderlin ?... Ah oui. Léonard.*

- *Je regrette, etc. etc. patia-patio...*

*Léonard, vous ne l'ignorez pas, est un des noms les plus communs du Diable. C'est tout. Et en fin de page : Un peu fort, tout de même, le poète allemand! Bien dans la ligne.*

167 / GUEZ-RICORD (Christian). *L'été d'oubli*. S.l.n.d. (1966), in-8, br., couvertures grises, dos toilé, 16 p.

Édition originale ronéotée, tirée à très petit nombre (une dizaine d'exemplaires), celui-ci comporte un envoi autographe signé *Christian Guez* à René CHAR : *Cet été d'oubli, cet humble rameau dans la volonté de poésie...*, ainsi qu'une très belle L.A.S., 1 page 1/2 in-8, au même : *Je me permets de vous envoyer ses notes poétiques qui sont dans votre tradition ainsi que dans celle de REVERDY,*

avec mes limites et ma faiblesse, bien sûr. Il a un autre recueil à lui soumettre : *La reconnaissance du serment...* Mes poèmes sont toujours en chantier et je ne peux vous les présenter. J'en distingue parfois la forme. Car la poésie nous aide à mouvoir nos grilles profondes, à puiser dans l'extrême et la « descente au monde bas » est périlleuse. Je prépare un exposé sur vous au lycée Louis le Grand. Il y a quelque chose que j'aimerais souligner c'est la part du « grand réel » votre « Madeleine à la veilleuse ». J'ai eu aussi de telles « communications » qui m'ont tellement surpris que je m'appuie sur votre expérience pour tenter d'y voir clair. J'entre dans le merveilleux et c'est passionnant. Je vous dois cette passion.

168 / GUILLOUX (Louis) L.A.S. à son éditeur. 1 page in-4, non datée (1927), 31 rue Dugay-Trouin (St Brieuc).

Au sujet de la *Maison du peuple...* Quel silence! Je ne sais plus où nous en sommes. Ne m'aviez-vous pas dit que vous m'enverriez les coupures de journaux pour mon livre? J'en ai vu quelques unes mais pas toutes. Je ne suis pas abonné à l'Argus. Et la vente? Dites-moi quelque chose... Il demande qu'on lui envoie une dizaine d'exemplaires de la *Maison du Peuple*: Je m'avise que je pourrai les placer très utilement. Il espère venir à Paris bientôt.

169 / GUILLOUX (Louis) *Le Jeu de patience*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 4 belles pages manuscrites inédites, format 21 × 13,5, non insérées dans *Le Jeu de patience* paru en 1949 chez Gallimard.

Les heureux billets dont nous étions les possesseurs légitimes et fiers devaient nous assurer au parterre des places qui ne nous seraient point contestées — les billets portaient des numéros — nous pensâmes que nos places étaient pour ainsi dire louées d'avance, que de fidèles employés veillaient à ce que nul ne s'en empare qui n'y avait pas droit et nous primes tout notre temps. Ce fut là notre malchance, ou en tous cas une de ces raisons. Les hommes du comte, le comte lui-même et la comtesse avaient distribués tant et tant de billets pour cette grandiose répétition générale, et la curiosité publique était à ce point excitée, qu'on peut bien dire qu'on n'avait jamais vu une telle foule se précipiter au théâtre... L'auteur a entrepris d'écrire son roman sous la forme d'une chronique de sa ville natale, Saint-Brieuc, avant 1914 jusqu'aux années 40. En haut à gauche du premier feuillet, mention de pagination: 314-315 au crayon de papier.

170 / GUYOTAT (Pierre). [*L'Autre Main Branle*]. MANUSCRIT AUTOGRAPHE + 1 page autographe signée de présentation.

14 pages in-8 sur des feuilles réglées d'un cahier d'écolier, vers 1975 (le dernier feuillet présente des traces suspectes) + 1 page datée Bruxelles, 6 janvier 1976, sur papier jaune à en-tête de la revue *Luna-Park*.

ÉTONNANT DOCUMENT. Dans le texte de présentation daté de 1976, d'un extrait de ce cycle (A.M.B.), Pierre Guyotat présente ces écrits chargés de visions de bordel et de garçons tendus à se rompre, le tout pris dans des graphies électriques, et les inscrit dans la continuité de ses recherches...

Ces feuillets sont extraits du manuscrit original « Écrits orgiaques (age: 13-15 ans) » ou « Écrits secrets (age: 18-25 ans) » ou « Textes sauvages (age: 27-29 ans) », suite d'écritures tracées par la main droite pendant que la gauche prépare, contient puis malaxe l'éjaculation. Les trois dénominations ci-dessus, jamais écrites sur le dessus de ce tas textuel-sexuel, aboutissant en 1970, sitôt ce tas compulsé par d'autres, à l'intitulé écrit *L'Autre Main Branle* le plus souvent contracté en A.M.B. Il s'agit donc ici d'une écriture ancienne, clandestine (cf. traces organiques authentiques, respiration de la graphie, etc.) inédite à ce jour, qui se poursuit encore, mais mêlée désormais au reste manuscrit de ma production, enchevêtrée aux notations de



plus en plus disséminées (nappes de bistrot déchirées autour de l'écrit/tickets et autres surfaces minuscules où je le concentre) de ma pratique du sexe, du trip, du sommeil, l'écart entre mon texte et mon sexe, entre ma main droite et ma gauche diminuant enfin à coups d' « amour » et de « mort ».

171 / GUYOTAT (Pierre). MANUSCRIT AUTOGRAPHE AVEC DESSINS ORIGINAUX. 8 pages format 21 x 13 sur papier avion alternativement au stylo à bille bleu, au feutre violet et au crayon comprenant 5 dessins inclus dans le texte, enveloppe conservée à en-tête de la N.R.F. destinée à Marc Dachy.

TRÈS BEAU DOCUMENT datant des années 1970-1975, époque où Guyotat achevait son roman *Prostitution*.

172 / GUYOTAT (Pierre). *Klaus Rinke*. ÉPREUVES CORRIGÉES. 3 pages 24,5 x 19 avec corrections et ajouts autographiques. En place du titre la mention autographe: P.G. Août 76.

Publié dans le catalogue *Klaus Rinke. Travaux 1969-1976*. Musée d'art moderne de la ville de Paris, 1976, en regard de son portrait par Rinke, puis dans la revue *Tel Quel* (n°68).

173 / HAEDENS (Kléber). L.A.S. à Jacques CHARDONNE. 2 pages in-8, 20 octobre 1960, écriture bien serrée.

Belle lettre. *Vous n'imaginez pas avec quel plaisir j'ai revu votre écriture et votre papier quadrillé. L'oxygène de vos lettres commençait à me manquer sérieusement. J'imaginai que vous aviez pris la mer dans quelque port de Bretagne et que j'allais lire bientôt un Bonheur à l'Île de Pâques. France-Écosse aura lieu à Paris le 7 janvier. Cela veut dire que nous nous verrons dans les premiers jours de l'année prochaine. J'espère que d'ici là vous m'aurez fait connaître vos découvertes littéraires de*

la saison... Nous attendons une visite de Michel DÉON — Et aussi une apparition de Roger NIMIER qui doit venir pour le match Pyrénées-Dublin du 11 novembre... Paul MORAND a terminé un Fouquet, comme vous le savez certainement. Colbert et Louis XIV sont menacés et peut-être même d'Artagnan. Ce sera encore une fois étonnant... NIMIER HABITE LES TERRES ABSTRAITES DU CINÉMA. NOUS ALLONS LE RAMENER SUR TERRE GRÂCE AU RUGBY.

174 / HAEDENS (Kléber). L.A.S. [à Robert Carlier]. 1 page in-8 à en-tête de La Bourdette, Aureville /Castanet, 9 février 1965.

*Vous avez raison: j'aime beaucoup ces pièces de Corneille dont vous me parlez et rien ne m'amuserait plus que d'écrire une préface pour le volume qui les publie. Malheureusement je n'en ai pas le temps dans le délai que vous me fixez (...) Que cela n'empêche pas Antoine Blondin (qui est en ce moment, comme Tartarin, sur les Alpes) de préparer une rencontre entre nous pour mon prochain passage à Paris...*

175 / HAEDENS (Kléber). L.A.S. à Jacques CHARDONNE. 2 pages à en tête de La Bourdette, 12 mars 1965.

*Tout ce que vous me dites du livre de Brenner sur la vie littéraire me donne envie de le lire et je compte le faire. Mais je suis prisonnier d'énormes bouquins qui ont tous plus de six cents pages (y compris Arland) quand ce n'est pas quinze cents — Cela finit par rendre la lecture impossible. Je vous prédis que votre petit livre sera partout fêté. Les projets de transformation de Paris-Presses sont pour le moment abandonnés. Il est même question de supprimer le journal (ainsi d'ailleurs que *Candida*). Il déplore l'isolement volontaire de Chardonne: *Dois-je comprendre que vous n'accepterez pas le déjeuner de fin mars chez Freustié? Je ne sais si vous avez raison d'attribuer à l'âge votre dégoût des choses. Le père de Caroline [la femme de Kléber Haedens]- qui a quelques mois de plus que vous — n'a jamais autant mangé (et bu) qu'aujourd'hui. Depuis qu'il a quatre-vingt ans il aime tout. Je me demande si vous avez tellement raison de rester barricadé dans La Frette. En tous cas Freustié et sa femme désiraient beaucoup vous voir et vous savez bien quelle joie nous aurions Caroline et moi à vous revoir tous les deux.**

176 / HAZAN (Fernand). L.A.S. à Sarane Alexandrian. 2 pages in-8, Paris, 12 avril 1979, env. conservée.

*Immobilisé à la suite d'un accident, il vient de lire *Socialisme romantique* paru au Seuil en 1979. Je l'ai lu et il m'a apporté la révélation d'une foule d'idées et de prolongements dont je ne savais rien et que personne ne connaissait sans doute (...) Je suis également émerveillé par la masse gigantesque de la documentation que vous avez maîtrisée pour écrire ce livre remarquable, auquel je souhaite la brillante carrière qu'il mérite (...)*

177 / HELLENS (Franz). 8 L.A.S. ou L.S. à Pierre André-May. 9 pages in-4 (1 in-8), Bruxelles, 15 février 1922 — 26 mars 1923, deux sont à en-tête des *Signaux de France et de Belgique* et sur papier jaune d'or, deux des *Écrits du Nord* et deux du *Disque Vert*.

*Correspondance concernant les contributions de Hellens à *Intentions* (ou de André-May et ses collaborateurs au *Disque Vert* par exemple), réponses à des enquêtes (*Le Symbolisme à t'il dit son dernier mot?*) et des échanges d'espaces publicitaires. J'ai reçu et lu avec plaisir le premier numéro d'*Intentions*. Tout m'y a semblé du meilleur métal et je vous félicite. Au sujet du numéro du *Disque Vert* consacré à *Charlot* il demande si quelques collaborateurs d'*Intentions* voulaient envoyer des pages sur le sujet. PONGE me l'a déjà promis. Chalupt, Hoppenot! Vous?*

La vérité, dans cette affaire de rapt, paraissait assez difficile à déchiffrer. Le fait que le berger eût possédé la petite-fille dans l'étau paraissait établi. Du reste son père se déclarait. Mais c'était encore un enfant (il avait treize ans) - et l'on sait ce que valent parfois les confessions du jeune âge.

Cependant, le patron avait donné satisfaction à la famille ~~de~~ <sup>de</sup> ~~par~~ <sup>par</sup> ~~ce~~ <sup>ce</sup> ~~qu'il~~ <sup>qu'il</sup> employait depuis près de trois ans à garder les chèvres sur les pentes du col.

D'autre part l'examen du corps de la petite victime prouvait qu'elle n'avait subi aucune violence. Le geste meurtrier restait inexplicable. Le berger ne l'expliquait pas; simplement il l'avouait. Aussi, en dépit d'une secrète répugnance, le préfet d'instruction

178 / HENEIN (Georges). L.A.S. à Noël Arnaud. 2 pages in-4, Le Caire, 29 octobre 1951, amusante petite coupure de presse jointe.

TRÈS BELLE LETTRE. *Nos souvenirs communs me semblaient graviter jusqu'ici autour d'un micro machiavélique et d'un besoin plutôt dogmatique de contradiction. Mais j'ai le sentiment que vous cherchez des Rois Mages pour votre petit Jésus et je ne serai, croyez-le, pas le dernier à me présenter. J'aurai à déposer en sa crèche quelques menus dons utiles à sa carrière: par exemple, le bégaiement et l'urticaire. Un prophète qui se gratte en public, cela vaut le déplacement. A ce propos, ne songez-vous pas à un numéro spécial pour le 25 décembre? Dans l'affirmative, je vous enverrai les derniers commandements du Sinai...*

*Dans «L'État d'ébauche», il y a l'image et le mot, et l'on se demande, des deux, lequel a d'abord creusé l'autre. Tout langage dévié donne une chance au mot juste. Quand deux mots justes se rencontrent, ils se tirent dessus et le poème roule à terre. Mais n'est-ce pas à terre également que l'on ramasse les gants des grandes vénérées, et les roses mûries entre deux seins, et les marins à l'étroit...? P.S. A quand «La débauche de l'État»?*

179 / HERBART (Pierre). *La Capricieuse*. TAPUSCRIT EN PARTIE AUTOGRAPHE SIGNÉ. 15 pages in-4, 4 manuscrites (foliotées de 1 à 2ter et en bas de page 23-26) et 11 dactylographiées avec ratures et corrections autographes, signé à la dernière (foliotées de 3-13 et en bas de page 27-37).

Manuscrit complet de cette nouvelle qui fut publiée dans *Histoires confidentielles* chez Grasset en 1970. La partie manuscrite commence par: *La vérité dans cette affaire de noyade...* et se termine: *...comment expliquez-vous sa présence à la tombée du jour, près de l'étang?* La partie tapuscrite commence par: *Ma fille était chez elle...* et se poursuit jusqu'à la fin. Cette nouvelle fut adaptée pour un court métrage de Sidney Jézéquel, scénario de Pierre Herbart et Roger Leenhardt.

180 / (HUYSMANS). HENNIQUE (Léon). C.A.S. à Henri BACHELIN. 2 p., 9 × 11,5, Paris, 8 mars 1926.

Intéressante carte concernant l'auteur d'*A Rebours*, réaction au livre de Bachelin paru cette année-là. Il remercie son correspondant pour son étude sur son *vieil ami*. *Elle est excellente; elle est, je crois, la plus complète, la plus parfaite qu'on ait écrite sur l'homme et sur l'écrivain. Puis, vous n'avez pas douté une minute du sérieux de sa conversion (...)* Par l'un de vos derniers romans, j'avais senti que vous aimiez Huysmans, que vous descendiez un peu de lui. On a de ces intuitions. Et cependant, vous ne lui ressemblez point, vous avez su garder votre personnalité...

181 / (HUYSMANS). LANGÉ (Gabriel Ursin). 4 L.A.S. à Léon Deffoux. 5 pages 1/2 in-8 ou in-4, [1931] Paris ou Rouen, l'une à en-tête des *Artistes Normands*, 1 env. cons.

Très intéressante correspondance autour de Huysmans. On y évoque Lucien Descaves et ses ouvrages, E. Adler, P. Galichet, Lambert, *Les Logis de Huysmans*, réactions à la lecture du livre de Sellière, il est question aussi de Jean FOLLAIN désireux d'entrer à la Société, etc. On joint 2 L.A.S. de Pierre Galichet, 2 p. in-8, 22 juillet 1932 et 4 mai 1936.

182 / ILLYÉS (Gyula). L.A.S. à Paul ÉLUARD. 2 p., 20,8 × 17, Budapest, 22 juin 1939, env. cons.

ÉMOUVANTE LETTRE DU GRAND POÈTE HONGROIS. Il remercie Éluard de lui avoir envoyé son dernier livre mais regrette de ne pas connaître suffisamment le

français ...pour pouvoir exprimer ce que je pense de votre activité et ce que je sent (sic) en lisant vos poésies que je connais toutes depuis Le Devoir et l'Inquiétude jusqu'au Cours naturel et dont j'ai traduit quelques unes en hongrois. Il a passé quelques semaines en France j'avais l'intention d'aller vous voir, mais ayant pensé à ce que je parle encore pis le français que je ne l'écris, j'ai renoncé à ce projet. Si l'occasion encore se présente, permettez-moi de vous rendre visite pour vous serrer simplement la main...

183 / IONESCO (Eugène). L.A.S. à Jacques Brenner. 1 page sur papier quadrillé, non datée, env. conservée à la date du 31.10.53.

*J'attends toujours de vos nouvelles, a) pour savoir ce que vous pensez de mes deux pièces manuscrites. b) pour vous voir et bavarder avec vous c) et aussi — pour savoir encore si, comme vous le disiez, vous voulez de moi dans votre équipe. Vous deviez revoir TARDIEU à ce sujet (que j'ai vu il y a qq jours et est bien d'accord). P.S. On peut « parfois » me téléphoner (aux heures d'ouverture de magasin chez ma voisine...*

Joint: carte d'invitation ronéotée, 10 × 15, signée de Ionesco, pour la répétition de *Victims du devoir* de Ionesco et *Les Lettres Portugaises* au Théâtre de Poche Montparnasse par la compagnie Antoine Bourseiller le 14 mai [1965].

184 / JABÈS (Edmond). 6 L.A.S. à André Marissel. 6 pages in-8, Paris, 1<sup>er</sup> nov. 1971 — 7 mars 1974, 4 env. conservées.

Belle correspondance littéraire. Jabès souhaite quelques jours pour réunir les documents, copies etc. demandés par Marissel en vue d'une étude... *Je serais, par ailleurs, heureux de vous rencontrer.(...) Gardez, naturellement, les documents qui sont en votre possession, le temps que vous voudrez. Par ailleurs, sachant vos liens avec la rédaction des Nouvelles littéraires, je me permets de vous signaler qu'il y a deux ou trois mois, j'avais reçu la visite du photographe de cet hebdomadaire qui a pris une vingtaine de photos chez moi en vue d'illustrer, m'avait-on dit avant de me l'envoyer, un article sur Aely. A ma connaissance, cet article n'a jamais paru. Etant donné le gros travail que vous faites sur mes livres, peut-être pourriez-vous proposer à vos amis — si toutefois, cela vous intéresse — quelques extraits de votre étude... Merci, cher monsieur, de m'avoir envoyé l'article que vous avez consacré à Maurice BLANCHOT. Je suis heureux de l'avoir. J'attends avec grand intérêt de lire le texte que vous préparez pour les éditions Casterman. (...) Pardonnez-moi de vous remercier avec quelque retard de ces textes que vous avez écrits et que je trouve, en rentrant de l'étranger. Ce qu'ils disent, ce que vous dites, qui tourne presque toujours autour de l'essentiel me touche profondément. Il est difficile de se maintenir comme vous le faites tout au long de vos livres, avec cette rigueur, dans la voix juste ou la plus juste...*

185 / [JORN (Asger)]. FRANCESCHI (Gérard). Photographie originale pour une illustration de *La Langue verte et la cuite*. Le Chapiteau de Linderöd, Skane (Suède) titré: *Linguiste en parastremme exolingvistique* (n°81 dans le « service de table des enluminures »). Rehaut bleu sur la photographie, croquis (pour la partie à colorier à l'impression) et indications au verso, de la main de Jorn, aux crayons rouge et vert. Petite épreuve d'imprimerie contrecollée donnant le titre, et cachet du *Skandinavisk Institut for Sammenlignende Vandalisme* (Institut Scandinave de Vandalisme Comparé). Format 20 × 24, sous passe partout. Beau document.

Observer les blancs (marqués #)

Ne pas ajouter de justification, de celle marquée

Dans le cas d'une justification, faire selon le disposition

186 / JOUVE (Pierre Jean). L.S. à [Jean Ballard]. 1 page in-4, Paris, 29 avril 1936.

Jouve le remercie de sa lettre *qui me semble passer l'éponge sur l'incident. Croyez bien encore une fois que j'ai voulu faire pour le mieux.* Il doit écrire à ses trois amis [Robert Guiette, Roger Bastide et Joe Bousquet] pour les remercier *en particulier à BOUSQUET dont l'étude est admirablement intelligente (Transmettez-lui ceci, en lui promettant ma lettre prochaine).* Il demande à avoir encore cinq ou six fascicules des *Cahiers du Sud* (le n°182 d'avril 1936).

187 / JOUVE (Pierre Jean). *Gravitation*. POÈME DACTYLOGRAPHIÉ avec corrections autographes et 2 L.S. 6 pages (4 in-4: le tapuscrit et 2 in-8: les lettres). Paris, 27 et 28 octobre 1948.

Beaux documents, qui témoignent de la méticulosité de Jouve. Les lettres sont adressées au directeur des *Nouvelles Littéraires* pour la publication du poème *Gravitation*. *Comme suite à la demande que m'a faite de votre part notre ami commun Sherban Sidéry, je vous remets le texte Gravitation... Je vous recommande la correction de l'épreuve.*

Justement ce poème a été éloigné

Et tant de sans

S'écaille et

Tant le faire

Et le lendemain... *en communiquant ce matin la nouvelle de votre publication à mon éditeur, j'ai compris qu'il serait satisfait si vous pouviez INDiquer au bas du texte, et après ma signature, du côté gauche: Ce poème est extrait de GÉNIE à paraître aux éditions G.L.M.*

Le poème est soigneusement dactylographié sur un beau papier Auvergne, un petit papillon contrecollé en haut à gauche donne des indications à observer le long du texte, à l'encre rouge et au crayon à papier. Les pages sont foliotées à l'encre bleue.

188 / JOUVE (Pierre Jean). L.S. [à Robert Carlier]. 1 page in-8 sur papier bleu, 22 septembre 1955.

La lune a

*Je trouve à mon retour l'ouvrage SEGALen, qui est proprement superbe. Comme je l'ai dit à Samuel de Sacy et à Madame Annie Joly-Segalen, tout l'effort que nous avons produit depuis plusieurs années, pour la résurrection de Segalen, se trouve ainsi accompli et récompensé. (...) Je vous assure de mes sentiments de grande satisfaction, de gratitude, et d'amitié.*

189 / LA TOUR DU PIN (Patrice de). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8, mardi, s.d. (1967).

Justement ce bras traverse l'aube

Enchantant

Tant de larmes

Signifie ré

Concerne l'édition du volume en collection *Poésie/Gallimard*. (...) *Vous avez donc dû recevoir la nouvelle préface de M[aurice] Champagne: à mon avis elle a bien tenu compte de vos observations concernant le style et l'architecture, et il est bien resté fidèle à son interprétation en profondeur et assez extra-littéraire. Je ne saurais l'en blâmer, vous le savez, puisque ses vues sont le produit de longs entretiens avec moi. J'ai montré le texte à plusieurs personnes non prévenues, et en toute franchise, elles m'ont répondu qu'il était très intéressant, que cela les changeait des préfaces purement formelles, etc. Donc, je suis tout à fait d'accord cette fois pour l'accepter, et j'espère que vous serez du même avis que moi...*

190 / LA VARENDE (Jean de). L.A.S. à Alfred Vallette. 1 p. in-4 à l'encre violette, Chamblac, 15 octobre 1933, à en-tête du Château de Bonneville.

Tu m'as dit

*Je suis extrêmement touché de cette courtoisie du «Mercure», courtoisie si éloignée des mœurs littéraires actuelles! (...) Puis-je ajouter que je considère comme un très grand honneur d'avoir été publié chez vous — ajouter encore que nous serions très heureux de vous recevoir et vous présenter le décor où l'héroïne de cette nouvelle que vous avez bien voulu retenir déploya ses singulières vertus.* Il demande à être inscrit *comme abonné perpétuel.*

Wifredo Lam  
Calle Panoramica 42  
Buen Retiro - Marianao  
Habana - Cuba

La Havanna le 7 février

Très ch  
1  
1  
1



en le souvenir de  
me un maître  
plus. Nous en ét  
vous pourriez reg  
bon moment, i  
icaments lui so

191 / LAM (Wifredo). 6 L.S. ou dictées à sa femme Héléne, à Pierre MABILLE. 12 pages bien pleines, le plus souvent in-4 (une dactylographiée, les autres autographes), toutes datées de La Havane, 7 février 1944 — 11 novembre 1945 (une lettre peut-être datée de 1942-43).

PASSIONNANTE CORRESPONDANCE. Réfugié à Marseille parmi d'autres artistes et intellectuels hostiles au régime d'occupation nazi, après des mois d'attente d'un visa, Lam quitte la France le 25 mars 1941 et rejoint Cuba, le « pays natal » où il séjournera avec Héléne Holzer, qu'il épousera bientôt, jusqu'en 1945. Il est question dans ces lettres de ses expositions : à La Havane, organisée par Lydia Cabrera et Alejo Carpentier, et à New York à la galerie Pierre Matisse. Des décors pour la pièce de théâtre de Carpentier *Manita en el suelo*. D'un projet de monographie : *Elle sera éditée à New York avec une cinquantaine de reproductions et quelques textes en français anglais et espagnol par exemple de Breton, Péret, Césaire, Lydia, etc. Inutile de vous dire qu'un texte de vous — étant donné la grande estime que nous avons pour vous — Pierre — et pour vos opinions en ce qui concerne les manifestations de l'esprit — nous ferait très, très heureux (sic). PEUT-ÊTRE IL VOUS PLAIRA D'ÉCRIRE SUR LE TABLEAU « LA JUNGLE » QUI VOUS EST PROCHE À TOUS ÉGARDS, ET DONT L'ORIGINAL SERA EXPOSÉ ICI. DANS LA MONOGRAPHIE ON DONNERA SA REPRODUCTION SUR UNE PAGE PLIÉE AU MILIEU DU LIVRE. L'importance de cette publication ainsi que d'autres manifestations est, au milieu de difficultés sur place, où sa peinture se démarque volontairement d'un art « officiel » cubain, d'en préciser les valeurs et d'en faire reconnaître les visées. Même que ces petits lions de jardin zoologiques m'emmerdent souvent par leur étroitesse d'esprit je suis très satisfait de constater l'énorme changement que la peinture cubaine a pris dès mon arrivée ici. IL Y A DEUX ANS ET DEMI, JE LES TROUVAIS EN PLEIN POMPIÉRISME MODERNE SANS AUCUNE AUDACE ; LA MERVEILLEUSE NATURE CUBAINE N'EXISTAIT PAS POUR EUX. JE LES AI FAIT CHANGER DE VISION POUR LA PEINTURE ET BIEN QU'ILS NE LE RECONNAISSENT PAS OUVERTEMENT, ILS NE LE SAVENT QUE TROP BIEN... Dans une autre lettre il évoque l'éloignement de Lydia Cabrera, devenue amie avec l'archi-catholique Maria Zambrano dont le maître à penser est l'ennuyeux Ortega y Gasset. Lydia a perdu le texte de Péret, ce qui met Wifredo Lam dans une situation délicate vis-à-vis de lui. Cela me semble étrange (...) surtout qu'elle savait que nous n'avions pas encore fait des*

Carpentier nous a si bien parlé de Haïti, que art  
f. Rien que la  
telle évocation  
persuadé q  
Carpentier est  
auprès des mi  
f impossible d  
de passer  
quel intérêt qu  
us ne perdons p  
les moyens de  
décidé de faire  
a organisé par  
t elle aura lieu  
e temps au pre  
Elle sera édit  
reproductions  
et espagnol.  
lia etc. Deux  
donné le gran  
- et pour vos

copies. Il est question aussi de différents traitements pour lutter contre l'ami-  
biase, infection dont Wifredo était atteint (Hélène Holzer Lam était méde-  
cin, comme Mabelle). Il est question également dans ces lettres de nombreux  
proches et amis, dont Césaire, Larrea, Pierre Loeb, Breton, Péret, les Zervos,  
Carpentier, et de certains autres restés en Europe et surtout PICASSO: *Pour  
eux nos pensées et salutations, particulièrement pour PICASSO. PARLEZ-LUI BEAU-  
COUP DE CETTE FRANGE DE TERRE OÙ NOUS HABITONS MAINTENANT ET QUE VOUS  
CONNAISSEZ; D'ICI OÙ LE MONDE SE DIVISE EN DEUX ET OÙ ON SE CALCINE SOUS LES  
RAYONS TORRIDES D'UN SOLEIL IMPLACABLE DE LA NAISSANCE À LA MORT. PARLEZ-LUI  
AUSSI DE NOTRE NATURE, NOS ARBRES, NOS FRUITS ET AUSSI DE NOTRE AMI AIMÉ  
CÉSAIRE. JE SUIS SUR QUE DON PABLO — SI JAMAIS IL LUI ARRIVE DE CONNAÎTRE  
CÉSAIRE — IL LE CONSIDÉRERA COMME « DE LA FAMILLE » — RÉELLE DE L'ESPRIT  
BIEN ENTENDU. EN SOMME APPORTEZ-LUI TOUTE NOTRE AFFECTION ET DITES-LUI  
QUE MA MÉMOIRE EST HEUREUSE ET VIVE CHAQUE FOIS QUE JE ME RAPPELLE DE  
LUI...* Joint 2 PHOTOGRAPHIES ORIGINALES, tirage d'époque, prises à Cuba,  
l'une représentant Wifredo et Hélène Lam (14,5 × 9,5) et l'autre Wifredo Lam  
et Pierre Mabelle (9,5 × 6,5) et un catalogue d'exposition de Lou-Laurin Lam  
à Albisola (1976) dédié par l'artiste et avec quelques lignes autographes  
signées de Wifredo Lam adressées à Michèle Mabelle.

192 / LAMBRICHS (Georges). 8 L.A.S. et 1 L.S. à André Rolland de  
Renéville. 10 p. format in-8 ou in-4, certaines à en-tête de la revue  
*Monde Nouveau* ou des éditions de Minuit, 14 sept [1954] — 18 [1961].  
4 env. conservées.

Correspondance amicale et littéraire. *On m'encourage ici, à vous reparler du pro-  
jet de livre sur les « Poètes maudits ». Ne peut-on passer tout de suite à un accord  
pratique? ...Je prépare maintenant le prochain sommaire de la Revue, c'est à dire  
qu'il me faudrait recevoir votre texte dans les premiers jours d'avril (par exemple  
un fragment du Rimbaud). Me donnerez-vous quelques pages sur [GILBERT-]  
LECOMTE. Je serais bien content. Minet a retrouvé deux autres poèmes qu'on  
pourra joindre à ce petit hommage. ...votre lettre m'a beaucoup amusé, je ne sais  
comment réparer les erreurs, à votre titre. J'ai dû me rendre aux exigences de l'im-  
primeur, j'aurai mieux fait d'écouter les vôtres. J'espère toutefois que cela ne vous  
éloignera pas de « notre » revue. Quand pouvons nous dîner ensemble, un soir de  
la semaine prochaine? Je vous envoie à tout hasard le Rimbaud de P. Arnoult,  
qu'en pensez-vous? Accepteriez-vous de faire une petite étude sur Gilbert-Lecomte  
à propos de la sortie de Testament?*

*Merci pour vos vœux. Mais vous ne me parlez pas de l'essai destiné à Figures.  
C'était un projet excitant. J'espère que vous ne l'avez pas abandonné. Nous sommes  
consternés. Tout cela est intolérable et parfois comme au-dessus de nos forces. Je  
voudrais beaucoup vous voir à votre retour. Je vous serre longuement les mains...*

193 / LANNES (Roger). 4 L.S. et 1 L.A.S. à André Rolland de  
Renéville. 6 p., certaines à en-tête de *J.B. Janin éditeur*, Paris, 28 nov  
1945 — 13 novembre 1949, une env. cons.

Concernent la participation de Renéville à la collection *Dossiers*, il est ques-  
tion de son étude sur Swedenborg (et d'un rendez-vous pour en parler chez  
Fargue), de Jean Chaboseau *qui prépare un texte sur l'occultisme, à paraître à  
nos éditions. Il serait très heureux s'il pouvait vous entretenir et vous demander  
conseil sur certains points*, d'un roman d'Emile Dermenghem et du projet de sa  
publication, de textes destinés à la radio, etc. *Swedenborg et les lettres françaises*  
paraîtra dans le numéro 2.

194 / LANOUX (Armand). *Azalée Audoux*. POÈME DACTYLOGRAPHIÉ SIGNÉ. + C.A.S. à Robert Carlier. 2 p. (1 in-4, 1 in-8).

Poème daté du 16 juin 1950, avec corrections à l'encre, dédié à Carlier, *par qui je l'ai un peu connue*. La carte (Chelles, 29 octobre 1955) concerne *Physiologie de Paris... tu vas recevoir un mot de Jean Fayard (... je serais très content si cette histoire se faisait...*

195 / LANUX (Pierre de). 5 L.A.S. et 2 C.A.S. à Pierre André-May. 7 p. in-8 ou in-12, Paris, juillet 1922 — 5 juin 1923.

Pierre de Lanux fut le secrétaire d'André Gide, avant d'être celui de la N.R.F. Ami de Larbaud, collectionneur de soldats de plomb, il sera un collaborateur régulier d'*Intentions*. Lettres concernant ses articles ou contributions (des abonnements par exemple) à la revue. Mentions de GIDE, SCHLUMBERGER, RIVIERE, SUPERVIELLE, JOUHANDEAU... *La note sur le Grand Écart me tente plus que ne faisait la dernière. Entendu. Ce sera très élogieux, je vous prévient.*

196 / LÉAUTAUD (Paul). BAES (Rachel). Trois photographies originales de Paul Léautaud. Format 11 × 8,5.

Léautaud dans son jardin à Fontenay-aux Roses en juin 1952, photographié par le peintre Rachel Baes.

197 / LECOMTE (Marcel). *Je rosis d'avance à la pensée de ta main gifleuse*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 1 page in-4 (27 × 21) à l'encre bleue.

ÉTONNANT DOCUMENT CONSISTANT EN UNE UNIQUE PHRASE : *Je rosis d'avance à la pensée de ta main gifleuse*, répétée 25 fois (chacune est numérotée) à la manière d'une punition d'écolier, reflet des préférences sexuelles de Lecomte. Ces « lignes » ont été écrites pour Irène Hamoir. (voir n° suivant).

CHÉRIE GIFLE-MOI !

198 / LECOMTE (Marcel). 4 L.A.S. à Irène HAMOIR + 1 page manuscrite (transcription d'un dialogue). 6 pages, 27,3 × 21 et 21 × 14 (p. manuscrite), 16 avril 1953 — 26 octobre 1966, env. cons.

*J'ai passé un après-midi vapoureux à penser à toi, à tes paroles adorables : je me suis senti touché et atteint comme par éclat. Il viendra prendre ses ordres ...et mon bonheur sera de penser que tu es satisfaite d'avoir devant toi un être qui ne souhaite que de se laisser mater par toi à ta guise.*

*Il souhaite avoir à ramasser immédiatement toute chose que, distraïtement, tu laisserais choir au sol et sur un simple signe du regard ou de doigt que tu m'adresseras, je me pencherais avec entière soumission. Ainsi voyant comme je me laisse dresser, tu m'engueuleras gentiment pour me marquer ton pouvoir, ton autorité sur tout mon être, et je rosirai, je rougirai délicieusement sous la gelée verbale leste et carrée que tu m'enverras...*

*Me pardonneras-tu ce long silence ? Je n'ai pas cessé de penser cependant à toi depuis mon retour d'Afrique. Il a perdu le bracelet d'ivoire rapporté du Congo, il a retourné entièrement sa couchette et soupçonne son garçon de cabine. Rien à faire. Mais j'espère pouvoir t'offrir une élégante et gentille compensation. Voici bien humblement ma petite tâche, rédigée selon tes recommandations très chère... Tu es une très fine artiste dans la pratique d'imposer la soumission. Il ira prendre ses ordres par téléphone. (N'oublie pas que tu peux m'utiliser aussi pour une tâche ou une course quelconque : je suis maintenant tout à fait formé à ton autorité.) J'ai accompli ma tâche avec un plaisir délicat. Cela me place dans un état de soumission. Je me sens un peu féminisé dans ces moments : comme si j'étais une jeune pensionnaire dressée par sa maîtresse et confinée dans une obéissance et une*

1 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
2 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
3 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
4 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
5 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
6 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
7 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
8 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
9 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
10 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
11 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
12 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
13 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
14 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
15 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
16 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
17 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
18 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
19 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
20 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
21 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
22 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
23 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
24 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.  
25 Je rosis d'avance à la pensée de ta main qui fleure.



*servilité amoureuse du meilleur aloi. Donne-moi, si tu veux bien des nouvelles ces jours-ci, quelle punition j'aurai à exécuter pour quand j'aurai à me présenter à toi après le 2 novembre.*

(A tout hasard) — Conversation particulière

— M.L. : Chérie gifle-moi!

— I.H. : Ce jeu ne m'intéresse pas

— M.L. : Chérie, je te supplie : fais semblant... (souligné en rouge).

— I.H. : Fais semblant, toi, de croire que je joue à ce jeu avec toi si cela te fait plaisir.

Mais tu dois savoir que je ne participerai pas parce que cela ne me plaît pas, pas du tout...

199 / LECOMTE (Marcel). *La Mini-jupe*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 2 pages in-4 sans date (1966) à l'encre bleue.

Sur la signification mythologique du port de la mini-jupe...

*L'on a tendance à faire grief à la mini-jupe. Elle ne met cependant aux prises que des filles ni très excentriques, ni très raisonnables, elle ne les met aux prises qu'avec des regards qui souvent se refusent à se laisser séduire en dépit du choc parce que ces mêmes regards émanent d'êtres qui paraissent penser qu'une fille ne doit laisser d'elle qu'une jolie image sans rien d'insolite. Cependant la mini-jupe peut évoquer pour l'être attentif aux lointains une mythologie de l'origine où se marquaient la liberté, la souveraineté de la femme dans une société où l'histoire n'était pas encore perçue comme telle (...) Ne s'agissait-il pas alors de pouvoir toujours reconnaître les dimensions du mythe ? Les Amazones antiques se marquaient dans leur vêtue des symboles d'affranchissement sexuel. Et certes, la mini-jupe de nos jours n'est peut-être qu'une anodisation peu libertine d'une telle pulsion d'affranchissement (...) N'arrive-t-il pas à l'extrême présent de se donner à nous dans une sorte de répétition originnaire, ne se renvoie-il pas alors lui-même spectralement aux lointains. (...) Oui cette affirmation de l'Histoire par elle-même pour qu'elle soit enrichissante n'est en somme possible qu'à travers tels signes qu'elle répète pour nous conduire parfois au plus près de son origine.*

200 / LEIRIS (Michel). Contrat d'édition pour *Aurora*. 4 pages, 25 x 17,5, daté Paris le 26 février 1946 (tampons d'enregistrement du 28 mars), signatures de Leiris et de Gaston Gallimard précédées par l'habituelle mention *lu et approuvé*. Paraphé à chaque page. Beau document.

201 / LEIRIS (Michel). *D'enfer à ce sans nul échange*. CORRECTIONS ET AJOUTS AUTOGRAPHES. Corrections autographes et ajouts à l'encre bleue de Leiris sur un poème dans un exemplaire de la revue *Les Temps Modernes* (n°29, février 1948, pp. 1372-1380).

Ce poème sera repris dans *Haut mal*, suivi de *Autres lanciers* (1969).

IL FAUDRA PRENDRE NOS HABITUDES DANS L'EST...

202 / LEIRIS (Michel). 5 L.A.S. à sa femme, Zette. 6 pages in-8 sur papier de riz « à lettre », Pékin, 22 septembre — 30 octobre 1955, toutes les env. sont cons.

EXCELLENTE CORRESPONDANCE DE LEIRIS AVEC SA FEMME LORS DE SON VOYAGE EN CHINE. C'est dans le cadre des amitiés franco-chinoises qu'il entreprendra ce voyage en 1955. Ces lettres sont le contrepoint au *Journal de Chine*, qui sera publié en 1994.

*Ce papier à lettre — trouvé sur la table de la chambre que je partage avec Lurçat — te donnera une idée de la gentillesse de nos hôtes! A Moscou, nous avons*



vu *Le Lac des Cygnes* au Bolchoï, par une danseuse telle que je n'en ai jamais vue, devant Boulganine et Krouchtchev recevant le ménage Grotewohl. En Sibérie, l'avion s'arrêtait à des guest-houses genre isba, auberges de campagne qui faisaient penser au troisième tableau de Boris Godounov. (...) Dorénavant, il faudra que nous nous arrangions pour prendre nos habitudes dans l'Est: c'est sans commune mesure avec le reste... (22 sept.)

...Hier, dîner d'une trentaine de plats, à nous offert dans un restaurant réputé de Pékin par le vice-ministre aux Relations Culturelles! Le plus étonnant en Chine c'est, décidément, qu'on y est absolument pas dépaysé, en dépit de tout l'exotisme du décor. Cela tient au fait qu'avec les gens les rapports sont parfaitement normaux et non pas ce qu'ils sont dans les pays africains ou antillais. Cet après-midi nous allons visiter la Cité Interdite, qui est la plus belle partie de la ville, — le reste valant surtout pour le pittoresque... (26 septembre)

Me voilà depuis ce matin en Mandchourie et cela change beaucoup, car il fait assez froid! (...) A la différence de Pékin, cette région-ci fait un peu bout de monde et c'est assez étonnant de voir là-dedans des constructions industrielles. SARTRE ET LE CASTOR, avec qui j'ai déjeuné ces jours derniers, partent demain pour Shanghai: pour des raisons d'organisation et d'hébergement, on s'arrange toujours pour que les divers invités ne soient pas tous ensemble au même endroit de sorte que ce n'est pas très commode de se voir si l'on ne fait pas partie d'une même délégation... (5 octobre)

...Ce matin, avec deux de mes collègues, nous sommes allés au local de travail de la Troupe n°3 de l'Opéra de Pékin et l'accueil a été bouleversant: acclamations par toute la troupe, plus les machinistes, etc... formant une double haie d'honneur sur notre passage, démonstrations d'entraînement devant nous, splendide spectacle sur scène, remise de cadeaux et de bouquets de fleurs, etc. ON NOUS A MÊME FAIT REVÊTIR DES COSTUMES D'ACTEURS CHINOIS ET AFFUBLÉS DE GRANDES BARBES POUR NOUS PHOTOGRAPHER! TOUT CE QU'ON VOIT ICI EST SUFFOQUANT ET LA DIFFICULTÉ SERA, AU RETOUR, DE LE FAIRE SAISIR À CEUX QUI, NE L'AYANT PAS VU, NOUS REGARDERONS COMME DES FOUS... (21 octobre)

*A mesure que la fête de demain approche, c'est de plus en plus magnifique: une foule énorme a dû passer dehors une bonne partie au moins de cette dernière nuit, à regarder les groupes de jeunesse s'entraîner à la danse. Nous avons eu hier soir un banquet d'environ 2.000 couverts présidé par Chou En-lai, avec toasts portés à de nombreuses reprises tandis que l'orchestre jouait alternativement des airs chinois et des airs européens (dont une valse viennoise et l'Ouverture de Carmen). J'ai pu déjeuner avec Sartre et le Castor et il est probable que nous serons en même temps à Shanghai. Mais les programmes sont très minutés et le fait que, pour des raisons d'ailleurs strictement linguistiques, on est sous la dépendance des interprètes empêche quelque peu de se voir (30 octobre).*

203 / LELY (Gilbert). *Ne tue ton père qu'à bon escient*. TAPUSCRIT COMPLET avec corrections et ajouts autographes. 25 p. 29 × 22, sous chemise cartonnée rose avec deux attaches métalliques dans l'épaisseur du volume et l'inscription à l'encre de la main de l'auteur: *Gilbert Lely 1 bis rue Lacépède Paris*. Également signé au dernier feuillet et daté août-septembre 1927.

Cette version dactylographiée de la pièce de théâtre de Lely offre des variantes par rapport à celles qui sont imprimées, notamment en ce qui concerne la disposition du texte.

204 / LELY (Gilbert). L.A.S. à Georges HUGNET. 1 page in-4, 8 juillet 1937, à en-tête du *Tabacs-Bar-Bazar* du « Petit Louvre » au Lavandou (Var), env. cons.

AVEC 3 PHOTOGRAPHIES ORIGINALES (5,5 × 5,5) portraits inédits, en pied, de Lely dans une cour, en veston et imperméable, prenant des poses avantageuses.

*Cher Georges, un grand service à te demander...* Il demande l'agrandissement de l'une des photographies, à envoyer à une Mademoiselle Lelièvre à Bois-Colombes; *...tu choisiras la plus flatteuse (pas celle où j'ai la jambe pliée)*. Les deux timbres joints pour l'expédition n'ont pas été utilisés...

205 / LEYRIS (Pierre) 5 L.A.S. à Jacques Brenner. 10 pages in-8, s.d. Paris, [1955-1960], + une L.A.S. de Jacques Brenner (1 p.).

Intéressante correspondance, au sujet de traductions et de collaboration aux *Cahiers des Saisons*...

Il est question de *L'Autobiographie de Mark Rutherford* par William Hale Whitecomme, qu'il a traduit... *un récit où tout se tient et dont aucune part n'est retranchable ni suffisante en soi. Il faut donner tout ou rien*. Le manuscrit est chez Paulhan-Arland en souffrance depuis longtemps et il doit aller le chercher. Il est avec Henri Thomas à Cargèse en Corse... *Henri vit comme toujours à la fois ascétiquement et dans le grand luxe que constitue le fait de faire découler le (...) des dispositions de l'esprit et non l'inverse. Shakespeare et Nietzsche lui assurent un équilibre économique juste suffisant. Le dernier Cahier des saisons [n° 5 avril 1956] m'a fait comme toujours une impression mitigée. Devant plus d'un texte je me demande pourquoi? (...) je ne vois pas comment ce Boris VIAN, cette MARIE LAURE puissent être considérés une seconde comme ne brouillant pas gravement l'idée qu'on peut se faire de la poésie. Je sais bien qu'il y a du lest à jeter, des tactiques à arrêter, mais...*

*J'ai récupéré le Mark Rutherford refusé par Gallimard comme jadis Pierre ou les ambiguïtés. Je serais heureux que vous le lisiez de toute manière, je veux dire même s'il n'en est pas question pour la revue comme trop long...*

*Mademoiselle Lin, de l'Empire céleste, s'aventure — ce n'est pas une fable — à préparer un diplôme sur Charles CROS. Un prêtre du lyonnais qui fut en Chine*

et qui est un très cher ami à moi (l'ayant été, pour donner meilleure référence, de MAX et de CHARLES-ALBERT) serait très reconnaissant que l'on vint au secours de Mademoiselle Lin. L' « on » optimum en l'occurrence c'est bien certainement vous...

L.A.S. de Brenner à Pierre Leyris. Il a attrapé la grippe à une terrasse de café... Excellente, bien entendu, votre idée de rubrique « Pour Mémoire... Je ne connais pas la page de LEQUIER. Pouvez-vous l'envoyer ?

Au verso réponse de Leyris... Pardon d'écrire sur votre dos comme sur le bossu de la rue Quincampoix... mais il n'a rien d'autre sous la main. Il a égaré le Lequier. Vous trouverez notamment le texte dans le recueil établi par Jean Wahl en Suisse pendant la guerre... Il ne se rappelle plus du titre : *La sensitive* ou *La branche de saule*?... Il est question ensuite d'Henri Thomas.

206 / LIMBOUR (Georges). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8, Dieppe, lundi, s.d.

J'ai retrouvé à mon retour d'un assez long congé de maladie votre lettre relative à la préface de G. de M. [?] Je m'excuse de mon retard et je vous porterai cette préface avant la fin de la semaine, au Club — soit jeudi ou vendredi...

207 / LORRAIN (Jean). L.A.S. à Auguste Germain. 2 pages in-8, ce jeudi matin.

Charlet de l'Athénée Comique projette de moi un scénario d'opérette qui lui agrée fort et qu'il monterait sûrement l'an prochain avec Diet comme musicien si toutefois vous consentiez avec votre maîtrise habituelle, votre expérience du théâtre à en diriger le dialogue et développer le côté comique. Charlet tiendrait à avoir nos deux noms sur l'affiche. Si la chose vous allait voulez-vous venir en causer un matin à Auteuil, nous en deviserions à table et je vous communiquerai le manuscrit (...) Je vous écris cela un peu brutalement, à la bonne franquette...

208 / LORRAIN (Jean). L.A.S. à Auguste Germain. 2 pages format oblongues (15,3 × 8), [1891].

Mon cher Germain, un ennui... Une de mes connaissances, chez lequel j'ai eu jadis l'imprudence d'accepter à dîner, m'envoie cette petite note avec supplications de la faire parler de L'Écho : je vous adresse ci-joint le compte-rendu, il vous sera, je crois, facile d'insérer la chose telle quelle aux échos de Théâtre... puis-je m'en remettre à votre coutumière obligeance ? Et L'Agité ! [paru en 1891 chez Perrin] Je suis navré d'avoir à vous le réclamer, mais c'est que je suis très avide de le lire...

209 / LORRAIN (Jean). L.A.S. à un cher ami. 1 page in-4 à en-tête du *Café du Havre*, M. Wagner, Grande & curieuse collection de Poissons empaillés, Honfleur 21 août 1892

L'en-tête de cette lettre vous dit assez pourquoi vous ne m'avez pas vu aux Tuileries... Il est depuis 8 jours installé à l'hôtel de la Renaissance, en plein verger sur une falaise avec une vue splendide sur la Seine, Tancarville, Le Havre et la mer. Je tache de me laisser vivre et d'oublier et l'horrible est que j'y réussis... Et je le regrette : au fond la souffrance fait vivre double. Je rentrerai à Paris fin août, mais pour le fuir — et aller me terrer dans les Pyrénées... après la mer, la montagne, tendrement votre.

210 / LORRAIN (Jean). L.S. à un critique. 2 pages autographes d'une autre écriture que celle de Lorrain (secrétaire), in-8 sur papier bistre, jeudi 26 janvier 1899. Belle lettre sur son ballet-pantomime *La Princesse au Sabbat* donné aux Folies Bergères Le 25 janvier 1899.

*Le malheur est que je ne sais à qui je m'adresse en remerciant le Strapontin de ce matin, laissez moi vous remercier et chaleureusement du merveilleux Paris la nuit que vous avez bien voulu me consacrer. Mon ballet quitterait-il l'affiche demain, je m'estimerais heureux pour avoir été si bien compris, dans ce qui n'est qu'un conte de féerie, VOUS AVEZ SU PÉNÉTRER ET DEVINER LES PLUS SECRETS MOUVEMENTS DE MON ÂME, VOUS AVEZ SU AIMER LA LUXURE, LA TERREUR ET LE MYSTÈRE ET LES NOMS DE FLAUBERT ET DE GUSTAVE MOREAU CITÉS À PROPOS DE CE BALLET VOUS ONT CRÉÉ DES DROITS À MON ÉTERNELLE RECONNAISSANCE, c'est en effet à ces deux artistes que j'ai pensé et auxquels j'ai voulu faire penser...*

211 / [LOWRY (Malcolm)]. FRANCILLON (Clarisse). L.S. à Robert Carlier. 1 page in-4, s.d. *vendredi soir* (début des années 1950).

C'est *tout de même* le Club Français du livre qui publia en 1949 la première édition française d'*Au dessous du volcan*, la traduction était de Stephen Spriel, avec la collaboration de Clarisse Francillon et de l'auteur.

Clarisse Francillon a traduit l'œuvre en prose de Malcolm Lowry dont elle était l'amie proche. *CHER CAR, MALCOLM, TOUT FOU DE JOIE À L'IDÉE QUE LE VOLCAN A RAPPORTÉ QUELQUES TRÉBUCHANTES, prie qu'on les envoie dès que possible à son agent: MATSON, 30 Rockefeller Plaza, New-York, 20 N.Y. Il vous fait tous remercier. Comme il doit de l'argent à Matson, ça tombe au mieux. (...) Son nouveau bouquin est un recueil de nouvelles: Hear Us Oh Lord From Heaven Thy Dwelling Place, et paraît chez un autre éditeur Harcourt & Brace. Il travaille à un roman. Vous deviez en principe venir le 13 et le 13 tombe un dimanche. Alors choisissez n'importe quel autre soir à partir de cette date-là. Je préfère m'adresser à vous plutôt qu'au Cosinus Bombyx [Lhopital?] qui a dû faire le vœu de ne plus m'écrire de toute son existence ou de toute la mienne... Peut-être pourriez-vous aussi relancer le Super-Sinus NADEAU au sujet de LUNAR CAUSTIC qui doit devenir un terrain d'essai pour les poussières et les moisissures de la rue de Condé. Bonne, bonne, bonne, cent mille fois bonne année. Dora Providence est magnifique [cette ligne est manuscrite].*

*SI JE ME TROUVE DANS UNE IMPASSE NOIRE, JE VOUS LANCE UN S.O.S.*

212 / LUBIN (Armen). 50 L.A.S. à Jacques Brenner + 5 poèmes dactylographiés avec corrections et une photographie originale. 101 pages de divers formats. Sanatorium de Haut-Levêque (Pessac), 27 décembre 1948 — 22 janvier 1967, la plupart des enveloppes sont conservées.

IMPORTANTE ET TRÈS BELLE CORRESPONDANCE.

Armen Lubin, écrivain et poète d'origine arménienne (de son vrai nom Chahnour Kerestedjian) fut un collaborateur régulier de la revue *84* puis des *Cahiers des Saisons* (mais aussi de la N.R.F.). Atteint de tuberculose osseuse vers 1936, il passera sa vie dans les hôpitaux (notamment à Pessac) le plus souvent en salles communes. Cette correspondance apporte une belle lumière sur cette personnalité attachante et ce grand poète. Jacques Brenner lui rend hommage dans son histoire de la littérature française n'hésitant pas à le comparer à Laforgue ou à Corbière. Tout au long de ces pages apparaissent fréquemment ses plus proches amis en littérature, ses plus fidèles correspondants : le « cher » Henri THOMAS, Jean PAULHAN (« ami incomparable »), Madeleine FOLLAIN. Et bien sur Brenner dont il suit de près la publication des revues dont il assume la direction (et de celle de l'« équipe »), ses progrès dans le domaine romanesque et des éditions dont il s'occupe (celles de Charles Cros, de Germain Nouveau — on trouve une longue note de Lubin de grande érudition sur les *Chants du Goghten*). Il est question aussi des poètes qu'il admire particulièrement,



comme Armand ROBIN ou Philippe JACCOTTET. Il déboulonne parfois aussi les « fausses gloires » d'un revers d'ironie : JOUHANDEAU, PRÉVERT, etc. Mentions également de Marcel Bisiaux, Jean Follain, Supervielle, Queneau, Dhôtel, P. Schneider, Louise Servicen (sa compatriote), D. Aury, M. Arland, A. Kern, Adamov, etc. Il est souvent préoccupé par ses propres textes (poèmes ou proses) auxquels il apporte beaucoup de soin (dans *84* ou les *Cahiers* mais aussi dans les revues de Paulhan et celles où « l'ami incomparable » s'efforce de les placer), ainsi que par ses recueils (*Transfert nocturne*, *Les Hautes terrasses*), de la négligence et de l'avarice de Gallimard... Il est question aussi du Collège de 'Pataphysique (dont il est Régent) et de ses publications qu'il reçoit avec la plus grande régularité. La vie au sana a aussi une place prédominante : l'indigence des bâtiments, ses voisins de chambre ou de salle, les médecins, les infirmières, des drames parfois qui s'y déroulent (les suicides, la chute d'un pendu à ses pieds un matin dans le parc, règlements de compte au couteau, malades alcoolisés, etc.). Mais aussi le partage d'un repas composé de hérissons avec les Algériens du sana... Il se plaint parfois de la solitude, du manque de visites, sauf quand il est transféré quelques jours dans un hôpital plus près de Paris et le découragement fait place à la générosité... *Lorsqu'un chef d'état a rendu visite à un de ses collègues, et lorsqu'il s'apprête à prendre congé de lui, c'est avec abondance qu'il distribue des décorations à toute la maisonnée. J'ai eu le même désir en quittant Garches. Vous avez été si chics, vous tous, que je voulais offrir un hôtel particulier à Brenner — le-mal-logé, à Bisiaux, la clef de la Banque de France, avec le mode d'emploi — à Kern, une superbe chanoinesse de soixante-dix-neuf kilos — à Robin, un commando de débarquement démontable — à Dhôtel, une forêt vierge, avec quelques arbres dedans. Et une fleur, une seule, pour la boutonnière. Je n'oublie pas Follain.*



À lui ira la Justice, pour qu'il libère au plus tôt les innocents emprisonnés, et pour qu'il les remplace par Picasso et Aragon — ces affreux iconoclastes qui défigurèrent le Père génial des Peuples.

Maintenant, mon cher, rapprochez-vous un peu, et parlons de nos affaires particulières. Lors de votre dernière visite vous avez dit des choses qui m'ont beaucoup alarmé. Beaucoup! Comble de malheur, Bisiaux vous approuvait entièrement, en opinant du chef. Vous disiez ceci: « ON POURRAIT FAIRE POUR VOUS CE QU'ON A FAIT POUR ARTAUD. ORGANISER UNE FÊTE À VOTRE PROFIT... SANS MÊME QUE VOUS LE SACHIEZ... ETC. » JE VOUS EN SUPPLIE, PAS DE ÇA ! SURTOUT PAS DE ÇA ! JE M'Y OPPOSE CATÉGORIQUEMENT. MON CHER BRENNER, SOYEZ GENTIL, NE FAITES RIEN DANS CE SENS, CAR VRAIMENT JE N'AI BESOIN DE RIEN POUR L'INSTANT. DANS LE CAS CONTRAIRE, JE VAIS ÊTRE OBLIGÉ DE NE PLUS VOUS ÉCRIRE, CE QUI VA ÊTRE CATASTROPHIQUE POUR MOI. Plus tard, si je me trouve dans une impasse noire, je vous lance un S.O.S. C'est promis? La photographie a été prise par un photographe ambulancier à Bordeaux en juin 1956, Lubin venait de s'acheter un nouveau costume et il avait fière allure.

213 / LUCA (Ghérasim). L.A.S. à Jacques et Véra HÉROLD. 2 pages in-8 au crayon à papier. S.d. (vers 1950). La première partie semble manquer.

Très belle lettre. *Ce que j'ai nommé son « existentialisme » foncier n'a aucun rapport avec l'existentialisme en tant que mouvement organisé. On peut être existentialiste dans l'esprit même si le mental fait semblant de prendre une position contraire. On a vu aussi des surréalistes (les meilleurs) qui étaient des surréalistes sans le savoir. D'ailleurs il y a trop d'incommunicable dans le mécanisme intime de cette histoire et tout ce que je peux vous dire dès maintenant c'est que malgré (à cause de) la douleur immense provoquée par cette séparation il n'y aura jamais de réconciliation entre nous. Ai reçu une lettre de Paul [Paun], sa séquestration entre les frontières soviétiques n'ouvre aucune fenêtre vers l'espoir. Au moins pour l'instant. Depuis que je désire si ardemment vous rejoindre et je rencontre tant d'obstacles, je comprends mieux sa souffrance. Quand je pense à lui, mon cœur se serre très fort. Le rêve-cauchemar de Véra et son passage insaisissable dans la réalité-compensation qui nous est commune par la pensée, nous a rempli de tendresse. Nous ferons tout pour vous rejoindre vite (...) Véra est une enfant-fantôme, elle m'habite; mais moi, je n'habite plus là où je suis. Votre maison est hantée par mon souffle Hérold est un souvenir-projet, le cristal du temps, les ailes qu'il m'a envoyées récemment ferment les yeux de la durée. Je vous aime tous les deux.*

214 / LUCA (Ghérasim). Dessin original à l'encre en traits pointillés, très élaboré, signé en bas à droite. Format 34,5 × 26 sur papier.

Ce dessin date du début des années 50. Présenté sous un encadrement de bois clair. Un certificat de Micheline Catti est joint .

215 / MAC ORLAN (Pierre). 4 L.A.S. à Robert Carlier + 1 L.S. à Gilbert Sigaux + 1 L.A.S. de Gilbert Sigaux à Carlier et 1 L.A.S. de l'une de ses collaboratrices. 9 p. in-4 ou in-8, St-Cyr-sur-Morin, 20 juin 1951 — 13 mai 1956.

Concerné l'envoi d'ouvrages du C.F.L. et des préfaces. *Raymond QUENEAU me dit que vous avez publié un recueil de poèmes de Prévert dans votre collection. Si vous pouvez me retrouver un exemplaire de ce livre vous me ferez un grand plaisir... Pourriez-vous me faire inscrire à votre catalogue annuel? Je vous serais reconnaissant de me faire parvenir le 3ème volume du Molière (j'ai les deux premiers)... Pourriez-vous me faire parvenir d'urgence Le Procès de Marie Stuart, dont j'ai*

*besoin et qui vient bien à propos, car je manquais de documents pour un petit gag, si l'on peut dire, sur le « climat » après Stuart. Maintenant qu'il fait à peu près beau, pourriez-vous faire un bond jusqu'à St-Cyr ? Je serai heureux de vous voir et de vous soumettre quelques idées sur « l'approvisionnement » de votre fond. Voici ci-jointe ma préface augmentée et améliorée pour votre édition du Captain' Johnson [Histoire des pirates anglais, Club du Meilleur Livre, 1956]. Faites-moi parvenir les épreuves que je vous retournerai tout de suite relues. (...) Avez-vous vu notre ami Gilbert Sigaux pour ce livre qui m'enchanté ?*

La lettre adressée à Sigaux concerne un projet de livre de mémoires (extraits de mes livres) en le complétant d'inédits. Il considère Carlier comme étant l'éditeur idéal...

Ce projet est mieux détaillé dans la lettre de Sigaux à Carlier dans laquelle il donne une liste des titres des livres de Mac Orlan qui le composeront (*Villes, Masques sur mesures, Chansons pour accordéon, Aux lumières de Paris*, etc.). *A regarder de près, il mérite mieux le bon maître que beaucoup d'illustres contemporains. Mais il n'y en a pas beaucoup qui le savent. Nous, si. (...) Je vais dès ton accord de principe reçu, préparer un choix, faire écrire les liaisons par M.O. etc. JE SUIS SÛR QUE CELA PEUT FAIRE UN LIVRE ÉTONNANT, AVEC UN CÔTÉ BAUDELAIRIEN. (PARCE QUE C'EST NOTRE B. LE PÈRE MAC : C'EST LUI QUI A FORMULÉ LE MODERNE, ET DANS 20 ANS — OU AVANT — ON S'EN APERCEVRA. Signé: la pythoïsse)...*

La lettre de la collaboratrice concerne un article d'elle sur Mac Orlan qui a paru complètement réécrit, à son grand dam, *on a fait naviguer ce pauvre Mac Orlan en le prenant, je pense, pour Cendrars...* Elle ne sait plus où se mettre. Et elle a oublié ses gants...

216 / (MAC ORLAN). JAKOVSKY (Anatole). Photographie originale de Pierre Mac Orlan, signée. Tirage argentique d'époque, format 23,8 × 20,2, représentant Pierre Mac Orlan debout dans son jardin à Saint-Cyr-sur-Morin, les mains dans les poches, le béret sur la tête, près d'un épouvantail. La photographie est dédicacée au feutre noir, signée et datée: *A Anatole Jakowsky pour sa fidèle pensée bien amicalement Pierre Mac Orlan 1956.*

217 / MAGRITTE (René). L.A.S. à Paul ÉLUARD. 1 page, au dos du bulletin de souscription, format 9 × 14, de *Moralité du sommeil*. BEAU DOCUMENT. *Moralité du sommeil* de Paul Éluard sera publié en 1941 aux éditions *L'Aiguille Aimantée*, dirigées par Marcel Marien. Le recueil sera illustré d'une figure et d'une vignette par René Magritte. *Le 2 mai 1941, Mon cher ami, VAN HECKE te montrera les deux dessins pour la Moralité du sommeil. J'espère que les dessins ne seront pas une déception pour toi ? J'ai craints un peu, pas trop car le temps n'est plus des sentiments intempêtes, que dans ces dessins, une invitation à l'interprétation symbolique, ne soit faite au public ? Erreur, me disent Scutenaire, et Lecomte et Marien qui sont des experts. Reçois avec Nusch les meilleures amitiés de Georgette et de Magritte.*

A QUOI S'OCCUPER DURANT UN CONSEIL DES MINISTRES ?

218 / MALRAUX (André). *Très méchant*. Croquis original au crayon légendé à la plume, format 5,2 × 4,4, monté et encadré sous passe-partout. 380 dessins furent exécutés et légendés par Malraux entre 1946 et 1966 (surnommés *Dyables*), et tous offerts à Madeleine Malraux. Rassemblés chronologiquement ils furent publiés une première fois chez Damase et Denoël en 1986. (André Malraux: *Messages, signes & Dyables*, présenté par Madeleine Malraux). Celui-ci est reproduit p. 90 sous le n°156.

219 / MALRAUX (André). *Monogramme*. Croquis original au crayon légendé à la plume, format 3,8 × 3,3, monté et encadré sous passe-partout. On peut discerner dans l'entrelacement des lignes les lettres A et M. Reproduit p. 158 sous le n°265. (Damase et Denoël, 1986).

220 / MALRAUX (André). C.A.S. à André Marissel. 15 mai 1975. Env. conservée.

*Je vous prie de croire au vif intérêt pour votre chronique (d'autant que je suis lié depuis longtemps avec Jean Grosjean... il fait ses remerciements.*

221 / MALRIEU (Jean). *La Parole amoureuse*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 45 p. d'un cahier à spirale, couverture cartonnée, 27 × 21. La couverture porte le titre *La parole amoureuse*. Comprend *Des hectares de soleil, l'Empire d'une robe, Nuit, La promenade, Soir, Les anges de bronze, Façon d'être, Les navires, Je t'aime comme un voleur, Sur la toile de l'été, Le lit et la table*.

Beau manuscrit en partie inédit provenant des archives de l'éditeur Robert Morel qui projetait de le faire paraître. *L'empire d'une robe* a été publié dans la revue les *Cahiers du Sud* en 1954. *Hectares de soleil* sera publié seulement en 1971 par Pierre Jean Oswald.

222 / MANOLL (Michel). C.A.S. à André Rolland de Renéville. 1 p. in-12, 6 juin 1941.

*Je m'occupe d'une petite collection poétique qui a été baptisée « Les Poètes du Pain blanc » en souvenir d'une éphémère revue. Je tire à 30 exemplaires « hors commerce » en principe « pour l'auteur et ses amis ». Je me suis adressé à Debresse pour l'impression — en sachant fort bien quelle marchandise dissimule à l'ordinaire ce nom — par commodité. Mais il n'y est pour rien et je reste seul juge. Je compte sur les quelques poètes qui sont à Paris. J'aurai la sévérité qu'il convient d'avoir en pareil cas et j'ai l'ambition de quelques découvertes. J'aime bien vos poèmes, ceux de quelques autres avec des réticences. Ce qui explique que nous serons peu parmi « Les Poètes du Pain blanc ». N'y voyez aucune outrecuidance, ou forfanterie. La rigueur s'allie fort bien à l'amour... Il demande des nouvelles de Julien Lanoë.*

223 / MANOLL (Michel). L.A.S. à André Marissel. 1 p. 27 × 21, Paris, sans date (1969).

Belle lettre. *Je n'ai cessé d'admirer le sérieux, l'attentive perspicacité avec lesquels vous considérez l'insondable des problèmes de l'esprit (...) Peu de livres consacrés à des poètes me plaisent autant que vos Poètes Vivants, où tout est dit, avec une grande économie de mots et une élégance cartésienne... Je vous tiens, cher Marissel pour le premier critique de votre génération, le seul à percevoir les vraies dimensions de l'immense portée de la poésie.* L.A.S. jointe d'André Marissel à Manoll.

CE QUI SE PORTE CET HIVER...

224 / MANSOUR (Joyce). *Prête, à portée*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 3 pages in-4 avec quelques corrections et des notes au crayon pour la disposition du texte.

Très amusant texte parodiant une certaine presse féminine... Il fut publié en novembre 1958 dans le n°1 de la revue surréaliste *Bief*.

*Ce qui se porte cet hiver. La Graisse*

1) *Sur les cuisses. Celles-ci font une entrée triomphale; nodulées, minaudantes, frauduleuses, elles arracheraient le cœur du plus insensible. Aussi bien à sept heures*

*en tête-à-tête avec un homme pressé, mobiles, molletonnées sous une jupe de mouseline, que dans l'autobus à midi, vos cuisses doivent être d'attaque (...)*

*2) Sur le ventre. Tout homme aspire à épouser sa mère, il se souvient avec nostalgie de sa bonne chair, de ses bourrelets, de son bedon. Vous voulez séduire le fils ? Ressemblez à la mère. Mangez pâtes, beurre et pommes de terre (...)* Les chignons : *Portez un gros chignon vous économiserez du savon. Le savon use la peau, fripe, détend, éduque les ratures de la vie autour de vos beaux yeux (...)*

*Ce qui ne se porte pas cet hiver : les matraques, les bateaux-mouches les cerfs-volants, les sainte-nitouche (...)*

*Suivent les Conseils d'une consœur et Rhabdomancie : Votre mari vous néglige ? Invitez sa mère à passer la nuit dans votre chambre... Votre mari vous échappe ? Le céleste directeur a besoin d'un régime. Urinez dans sa soupe quand heureux près de vous il s'allonge...*

225 / MARGERIT (Robert). *Une Histoire d'amour*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 6 pages 1/2 in-8 sur papier jaune d'une minuscule écriture très dense, avec nombreuses ratures, corrections et ajouts (certains au crayon). Enveloppe d'expédition conservée adressée à L.-D. Hirsch, *Librairie Gallimard* [29 octobre 1951].

Beau manuscrit de travail de cette nouvelle publiée une première fois en 1951 dans *Le Populaire du Centre* puis dans *Lisez-moi* n° 1 l'année suivante.

226 / MARIANI (Angelo). C.A.S. à Lemercier de Neuville. 2 p. in-12, s.d. (vers 1900), avec comme en-tête une petite feuille de coca gravée. Une douzaine de lignes de l'inventeur du célèbre breuvage dit « Vin Tonique Mariani (à la Coca du Pérou) » qui fit un tabac à la fin du siècle dernier et après. Projet d'un déjeuner... *Entre deux voyages je trouve votre volume et votre pyrogravure que je trouve très réussie...*

227 / MARIE LAURE (Pseudonyme de Marie Laure de Noailles). *Le Professeur Lucien de Gennes*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 4 pages au stylo rouge sur papier pelure, 26,7 × 21, daté janvier 1964. (Quelques déchirures sans atteinte au texte).

Marie Laure de Noailles raconte sa visite au professeur de Gennes, spécialiste des maladies endocrines. Il y est question de maladie mais aussi de peinture et de l'anxiété des artistes. *Le temps va vite en médecine. Le professeur de Gennes muni de tous les sésames de l'expérience clinique, a réussi par les dédales de ces châteaux où naissent de la mauvaise grâce d'Eros, les inversions, les errements et les crimes, à soigner qui nous sommes. De ce voyage dantesque, de Gennes a gardé l'immense et redoutable mélancolie qui flotte sur les regards des grands mystiques...* Une partie du texte est sous forme de dialogue. Photographie originale jointe 18 × 12,5 avec le tampon au dos de l'agence de presse AGIP. Elle est accompagnée d'une dépêche, daté du 29 janvier 1970, annonçant que la vicomtesse Marie Laure de Noailles vient de mourir à l'âge de 67 ans. Elle avait contracté un oedème du poumon à la suite d'une grippe.

228 / MARTEL (André). L.A.S. au docteur Gaston Ferdière. 1 p. in-4 sur papier vert, juin 1965.

Véritable composition graphique plus que lettre, à l'encre, à l'aide de tampons et d'empreintes digitales, signée *André Martel dit le Martélandre papapafol du Paralloïdre*.

229 / MARTIN DU GARD (Roger). L.A.S. à Jean SCHLUMBERGER.  
2 pages in-8, Paris, 6 juin 1929.

Belle lettre au sujet des décades de Pontigny, avec un excellent petit paragraphe concernant MALRAUX. Il a écrit à Paul Desjardins afin d'inviter à la prochaine décade Paul Aveline et envoie une copie de sa réponse... *Ai-je commis une incorrection en ne m'adressant pas à vous? En tous cas, je sais bien que vous ne m'en voudrez pas, j'ai agi dans toute l'ingénuité dont je suis encore capable...* Il est question ensuite du jeune Oboussier *qui est de bonne qualité, malgré sa timidité et son mutisme. Christiane a rencontré à Heidelberg un jeune romaniste, élève et ami de Curtius, très fort désireux de prendre part à la 2ème décade, elle a été ouvertement chargée par lui de tâter le terrain et de poser sa « candidature ».* *Ne perdez pas de temps à me répondre. (D'AILLEURS, PEUT-ÊTRE NOUS RENCONTRERONS-NOUS SAMEDI DANS LES CATACOMBES PROFANES DE LA RUE VISCONTI, OÙ MALRAUX DOIT LANCER QUELQUES BOMBES AVANT DE QUITTER LE TERRITOIRE POUR LA PERSE ?) Et surtout ne m'en veuillez pas d'être si encombrant...*

230 / MESENS (E.-L.-T.). L.A.S. à Irène HAMOIR « Journal « Le Soir ». 2 pages recto in-4, Londres, 30 octobre 1960, env. conservée + l'invitation à la Galleria del Naviglio du 12 au 25 novembre 1960 (même format): E.L.T. MESENS Collages \* Doubles-faces \* Transparents.

*Tu serais très gentille si tu pouvais faire communiquer aux lecteurs du « Soir » l'annonce de mon expo. à Milan. Ci-joint circulaire avec adresse de la galerie et dates. « Collages » : tu sais ce que c'est. « Double-faces » : ce sont « des images de formes et de couleurs » qui se prolongent au dos de l'habituelle surface unique, soit en se maintenant dans le même esprit, soit en tendant à exprimer son contraire. « Transparents » : « collages réalisés avec des matières opaques ou transparentes sur plaques de verre révélant, selon les superpositions de matières, deux aspects d'une image conçue sur une surface. (...) je suis malade depuis six semaines: voyageur atteint d'une grippe voyageuse. En ce moment le point sensible est SCIATIQUE.*

231 / MESENS (E.-L.-T.). L.A.S. à Louis SCUTENAIRE. 2 pages in-4, Londres, 10 juin 1968, env. conservée.

EXCELLENTE LETTRE !

*Mon cher oiseau nommé Jean, As-tu reçu, sinon tu recevras, il y a six mois, un an, ou très bientôt : une revue (n° 1) polycopiée intitulée « TRANSFORMATION » (couverture grise avec un dessin de Conroy Maddox) et en même temps, passé ou futur, un catalogue d'exposition, les deux brochures datant du printemps 1967 et venant de la ville universitaire et normande (Devonshire) d'EXETER ? (...) J'ai fortement recommandé à LYLE (John Lyle, « écrivain et libraire dans ce pays de beurre et d'excellents fromages ») ton texte repris de « Cahiers d'Art » dans le catalogue Ubach [Raoul Ubac], section « Hommage à René Magritte » et lui en ai passé la version originale telle que reproduite à Charleroi. Évidemment, comme notre monde ne fait qu'un et que nous sommes tous des hommes (et même des frères, si nous en croyons le grand livre de Moïse), ton texte devra subir la traduction en anglais; traduction sur laquelle j'aurai, bien entendu, un droit de regard [oeil de Dieu (qui voit tout) dessiné dans un triangle] (...) N.B. Riposte à la pelle. ATTENTION : CETTE LETTRE EST UN MANUSCRIT ABSOLUMENT ORIGINAL (NON CARBONISÉ) ET DOIT INTÉRESSER LES BIBLIOTHÈQUES DES ENVIRONS DE LA PLACE FLAGÉY ! VALEUR FUTURE GARANTIE. Wall Street = De Gaullestrasse.*

232 / MICHAEL (Roger). *Signes*. POÈME MANUSCRIT SIGNÉ. 3 pages in-4 à l'encre bleue. Janvier 1957.

Long et beau poème, à la gloire des lignes haute-tension, extrait de *Télécommunications, recopié pour l'ami Philippe Chabaneix*.

*Géants debout dominant la matière*

*Je vous salue pylônes orgueilleux...*

233 / MIOMANDRE (Francis de). *Préface au Livre de San Michele*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 10 pages in-4.

Belle préface publiée pour l'édition du *Livre de San Michele* d'Axel Munthe au Club Français du Livre en 1949.

234 / MIRÓ (Joan). C.A.S. à Paul ÉLUARD. Barcelone, 10 janvier 1948.

TRÈS BEAU DOCUMENT CONCERNANT LA PRÉPARATION DU LIVRE A TOUTE ÉPREUVE.

*Je suis très très heureux mon cher Éluard de faire ce livre avec vous et j'espère qu'on fera quelque chose de très bien. Nous partons à Genève vers la fin du mois, et me rendrai aussitôt à Paris. A bientôt donc, et croyez à ma vieille amitié et à toute mon admiration.* Et sur la même carte quelques lignes de l'éditeur: Gérald Cramer. *Chers amis les nouvelles sont très bonnes je vois Miró et ses amis tous les jours et JE SUIS PERSUADÉ QUE « A TOUTE ÉPREUVE » SERA UN DES PLUS BEAUX LIVRES QUE VOUS N'AUREZ JAMAIS VU. Quel dommage que vous ne soyez pas là pour participer à sa naissance...* L'ouvrage paraîtra en 1958, quelques années après la mort d'Éluard.

235 / MONTHERLANT (Henri de). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8, 19 mai 1969 (pour 1959).

Concerne le volume *Montherlant* publié dans la collection *La Bibliothèque Idéale* en 1959. *J'ai jeté un coup d'œil sur le Perruchot. Je n'ai trouvé aucune coquille — sauf celle, regrettable, de la p. 241, où mon nom remplace le mot « filmographie ». Pour un volume nécessitant beaucoup de minutie (...) j'en suis gré (sic!) à tous ceux qui ont collaboré à sa fabrication...*

236 / (MONTHERLANT). BOUNOURE (Gabriel). *Apologie pour l'Oronte*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. Manuscrit autographe signé daté Beyrouth, mars 1924, de 16 pages in-quarto.

Provient des archives de Pierre-André May, mais cet essai sur Henri de Montherlant ne fut pas publié dans la revue *Intentions*. Ce manuscrit n'est pas de la main de Gabriel Bounoure mais certainement de sa femme. *Tibre et Oronte* de Montherlant paru dans la Nouvelle Revue Française du 1<sup>er</sup> octobre 1923 et en volume en 1924 (1<sup>er</sup> chapitre du *Paradis à l'ombre des épées*).

237 / (MORAND). ABBOTT (Bérénice). Paul Morand. Portrait photographique par Bérénice ABBOTT (1928), tirage argentique de l'époque signé en petites capitales dans la plaque, 22, 3 × 16,5.

Beau portrait de Morand, de trois quart, en cadrage serré, sur carton portant la signature autographe de l'écrivain. Sous encadrement.

SATANÉ AUTHENTIQUE ORFÈVRE DE LA LANGUE

238 / MORAND (Paul). 49 L.A.S. ou C.A.S. à Robert Carlier + ensemble de manuscrits et de documents. 78 pages de divers formats (le plus souvent in-12 pour les cartes), Vevey (Suisse) pour la grande majorité, ou Paris, 17 avril 1963 — 25 janvier 1972. Traces de perforation pour certaines dues au classement.



TRÈS BEL ENSEMBLE.

IMPORTANTE CORRESPONDANCE AVEC CARLIER (certaines lettres sont adressées à sa secrétaire J. Wittorski) concernant différentes publications à la N.R.F. (*Le Journal d'un attaché d'ambassade*, *Tais-toi*, le *Morand de la Bibliothèque Idéale*, etc.) et au *Livre de Poche* (*L'Homme pressé*, *Le Flagellant de Séville*, *Montociel*, etc.), mais surtout la publication de l'anthologie des nouvelles en deux volumes qui verra le jour sous le titre *Nouvelles d'une vie*. La part la plus importante de ces lettres et des manuscrits couvre les années 1963-1965 et concerne cette publication à laquelle il a été apporté beaucoup de soin et d'efforts. Le choix des nouvelles d'une part, les droits et les autorisations nécessaires quand elles appartiennent à d'autres éditeurs puis, d'autre part, leur répartition dans l'un ou l'autre volume au gré de l'architecture et du nombre des signes. *Je me creuse la tête pour titrer les deux tomes séparément... Le premier étant plus dispersé à travers le monde, par son décor, et le second, plus chaud en sentiments, j'ai pensé un moment à ces deux titres: I/ Nouvelles des yeux. II/ Nouvelles du cœur. Ou bien en faisant glisser Clarisse au tome II, cela pourrait donner: Clarisse et ses sœurs (les nouvelles suivantes offrant des héroïnes); en ce cas, le tome I, par équilibre, pourrait se présenter comme Gardefort et ses frères...* Les différents projets et les discussions ne seront pas moindre pour le prière d'insérer, le choix des portraits, les préfaces et même les bandes de lancement... Mais comme il est écrit quelque part dans l'une des cartes: *...la faute en est à l'absence, qui complique le dialogue. Les situations sont comme les hommes, elles vivent et respirent, elles sont aussi comme les femmes, mobiles.* Il est question également des préfaces de Morand pour la collection du *Livre de Poche* « Classique » (La Rochefoucauld, le *Colonel Chabert*, Dumas *Bragelone* (*Balsamo, impossible!*) et ses suggestions pour la collection « Historique ». On relève dans une carte (Vevey, 27.XI.64) cette requête: *Auriez-vous la bonté de me choisir une dizaine de poche classiques, pour des filles et garçons d'ici? Pas trop arides, fort convenables, et très célèbres. Votre choix sera parfait.*) Question aussi du *Poète d'aujourd'hui* chez Seghers et de l'opportunité d'un volume *Morand* dans la collection poétique de la N.R.F.

— *Préface à Montplaisir en histoire*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 1 p. in-4.  
— *Préface au 2ème tome de l'anthologie de nouvelles* [Nouvelles d'une vie] — *Nouvelles des yeux*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE, et tapuscrit avec corrections du même texte augmenté. 4 p. (1 in folio et 3 in-4).  
— *Souvarov*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 3 p. in-4 dont 1 avec titre pleine page.

— *Préface à L'Etrangère, roman par Roger NIMIER*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 3 p. 37 × 28 (au dos des pages d'un calendrier pour l'année 1964). Roman posthume publié chez Gallimard en 1968 (achevé d'imprimer : 28 mars 1968).

[Projet pour la bande lancement du tome II de *Nouvelles d'une vie*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 1 p. in-12. Citation de Céline : *Il ne faut pas oublier que P.M. est le premier de nos écrivains qui ait jazzé la langue fr[ançaise]... C'est un satané authentique orfèvre de la langue. Je le reconnais c[omme] mon maître.*

— *...Ricaneur et courroucé*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. Long paragraphe à ajouter pour le prière d'insérer de *Nouvelles des yeux*. 1 p. in-4.

— *Cinquante années de nouvelles*. TAPUSCRIT AVEC CORRECTIONS AUTOGRAPHES. 1 p. in-4 sur papier vert.

— Clichés des portraits de Morand par Jean Cocteau et Marie Laurencin (respectivement pour le tome I et le tome II de *Nouvelles d'une vie*).

— Ensemble de documents concernant principalement les deux volumes de *Nouvelles d'une vie*. Doubles de lettres adressées à Paul Morand (de Robert Carlier, J. Wittorski, Claude Gallimard), notes internes des éditions Gallimard, différents projets pour les prières d'insérer de l'anthologie, listes avec titre des nouvelles et leur répartition dans les deux volumes (avec le nombre de signes), projets de contrats, etc. (50 pages in-4).

239 / MUSELLI (Vincent). L.A.S. à Philippe Chabanaix et QUATRIN AUTOGRAPHE SIGNÉ au dos d'une carte postale. 1 p. in-12, env. conservée.

Triste lettre, envoyée de la Sarthe, non datée, où le poète annonce la mort de son père.

240 / NABOKOV (Vladimir). L.S. à Franz HELLENS. 1 page in-4 sur papier avion. Los Angeles, 17 mai 1960.

BELLE LETTRE EN FRANÇAIS. L'accentuation a été ajoutée à la main. *Merci -- quel charmant cadeau! Oui, j'ai toujours aimé votre Ceil-de-Dieu -- comme d'ailleurs, j'ai aussi les autres que j'ai dans ma bibliothèque, surtout La Femme partagée et Moreldieu.*

*JE SUIS ICI POUR ÉCRIRE LE SCÉNARIO DE LOLITA. C'EST UN LABEUR FOU. Il se peut que je serai en France cet hiver, et ce serait un plaisir pour ma femme et pour moi de vous voir. Amitiés.*

241 / NERUDA (Pablo). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-4 à l'encre verte, 18 janvier (1972).

Au sujet d'une nouvelle publication de *Résidence sur la Terre... Mille fois pardon pour le retard, je vous réponds seulement aujourd'hui et vous remercie de tout cœur de votre lettre. J'ai corrigé un peu les notes et je vous le (sic) rends. Ce serait parfait si le livre pouvait paraître en février. Je crois qu'on peut garder la même photo. Je vous prie encore de m'excuser et je vous salue avec ma cordiale amitié... On joint une photocopie de la lettre de Carlier.*

242 / NIMIER (Roger). L.A.S. à Jacques Brenner. Paris, [20 novembre 1948], 2 pages in-8 sur papier fort, env. cons.

*Vous êtes beaucoup trop indulgent avec « Les Épées ». C'est un méchant pastiche du cardinal de Retz. C'est un reproche qu'on n'a pas à faire à « La Minute heureuse », où tout est de Jacques Brenner. J'espère que vos romans paraîtront bientôt : ça changera la N.R.F. qui publie tellement d'inepties. Croyez, cher monsieur à mes sentiments les meilleurs...*

243 / NIMIER (Roger). L.A.S. à Jacques Brenner. Paris, [5 juin 1950], 3 pages in-8 à en-tête de la N.R.F., env. cons.

*...Vous dites le mot juste « Arts » ce n'est pas mal et rien de plus. Cela devient un journal de province (et du coup, il y a cinquante abonnements nouveaux tous les matins). Il faudrait, dans « Arts », chaque fois, cinq ou six petits articles écrits par Stendhal, Paul Morand, Gobineau, etc. Il y a une bonne revue — peut-être parce qu'elle ne paraît pas trop souvent : Les Cahiers des Saisons. Toutes ces petites chroniques sont excellentes (\* Tout ce qui manque à la N.R.F.) et ils ont trouvé un auteur (CHARDONNE, je crois) qui sait écrire et même regarder.*

244 / NIMIER (Roger). L.S. à Jacques Brenner. Paris, 21 janvier 1952, 1 page in-4 à en tête de *Opéra, l'Hebdomadaire du Théâtre du Cinéma des Lettres et des Arts*.

A la demande de Brenner de publier *Les Idées Reçues* dans la revue *Opéra*, Nimier répond qu'il ne peut s'y engager *...nous sommes en pourparlers avec GIONO d'une part, d'autre part avec un auteur de roman policier. Vous voyez que c'est varié. Nos pourparlers n'ont pas encore abouti, dans la mesure où nous ne pouvions pas prendre d'engagements récemment encore, car nous étions un peu comme la République Française, c'est à dire en crise ministérielle. Il a prêté Les Idées Reçues à une amie maintenant, votre influence a été si forte [qu'elle] s'exprime spontanément comme le Dictionnaire des Idées reçues de Flaubert. Ce qui est bien chez vous sinon chez elle, c'est que l'humour se moque du monde et de lui-même au besoin. Circonstance assez rare...*

245 / NOËL (Bernard). 3 L.A.S. à Jacques Brenner. 3 pages in-8 ou in-4, Paris, 9 décembre 1956 — 10 mars et 14 mai 1957, une env. cons.

*BELLES LETTRES. Autrefois, l'essentiel de mon temps, je le passais à aimer et c'est peut-être cela qui m'a amené à écrire, pour échapper au temps; mais l'écriture à la recherche des structures de l'être, a agi partout comme une érosion et lorsque le temps se rebiffe, la gorge à nu, s'étrangle. Maintenant, je fais l'amour pour desserrer l'étreinte mais combien souvent il faut changer de visages pour que la commotion explose assez fort pour dénouer la gorge! Lorsque le temps est à nouveau chassé, le corps est à re-faire.*

*Je vous envoie — sans doute demain — un manuscrit. Je ne sais pas s'il a d'autres mérites mais il a, au moins, celui d'être très court. J'ai trouvé un petit livre de Synge inédit en français — c'est le seul — peut-être un chapitre aurait-il sa place dans les Saisons? (Chaque chapitre est détachable) Voudriez-vous avoir la gentillesse d'envoyer un exemplaire du n° 5 des Cahiers à Monsieur Orengo, éditions Plon, qu'une publication des poèmes de Lawrence intéresserait éventuellement.*

246 / NOËL (Bernard). L.A.S. à Sarane Alexandrian. 1 p. in-4, datée 31 août 2000.

*Il y a longtemps que j'aurais dû vous écrire le plaisir pris à vous lire notamment avec la découverte du Socialisme romantique [Seuil, 1979] ou de vos pages sur Aleister Crowley dans votre revue [Supérieur Inconnu n° 15, 1999]. Mais je souhaitais*

ajouter — comment dire — quelque chose de pratique à mon admiration... Il lui propose de rééditer ce livre chez un ami, Jean-Louis Clavé... D'autres projets pourraient être aussi envisagés. Il le remercie enfin de l'envoi de *La Magie sexuelle* qu'il se dispose à lire bientôt.

247 / NORGE (Géo). L.A.S. à Georges WILLEMS. 2 p., 9 mars 1959, au stylo à bille alternant le bleu et le rouge (deux perforations dues au classement).

...On travaille ferme en Amadousie mais la chalantelle se montre timide. Se rabattre sur la peinture, la poésie, le façonnage et fourbissure du candélabre et du bois doré, j'allais dire du bois dormant (...) moi je grosse un Almanach vaticineur et divers où j'enferme beaucoup d'excellents dictons, machinés ou naturels et mainte propositions de sagesse bien propre à engager dans les sentiers de la folie...

248 / PAULHAN (Jean). L.A.S. à Maurice Guyot. 6 pages 13 × 8,5, datée de Beauvais, le 22 novembre [1915]. env. conservée.

EXCELLENTE LETTRE.

Hospitalisé à plusieurs reprises suite à une commotion cérébrale due à un éclatement d'obus le 25 décembre 1914 et des problèmes de paludisme, Paulhan est affecté à l'arrière comme « guetteur d'avion ».

Il serait heureux d'avoir des nouvelles de son *cher Guyot* ...et comment va votre petit garçon ? Le mien [Pierre, né le 17 août 1913] est dans une période fâcheuse où il essaie, on ne sait pourquoi, d'être spirituel. Il répond : éléphant où il faut dire vache, et oncle au lieu de gran'mère ; ensuite il sourit avec l'air de se croire très fin. Il paraît que ma commotion m'a assez démolì, du côté du cœur : en outre les fièvres malgaches m'ont repris. Je ne vais pas très bien, ce qui fait que l'on me juge digne, tout au plus, de surveiller le ciel. Métier étrange. Nous sommes sept — blessés ou auxiliaires — qui habitons les bâtiments ou le toit d'une briqueterie abandonnée. Jour et nuit, nous regardons le ciel et nous l'écoutons. Il est peu fréquenté, mais nous ne perdons pas courage.

Derrière nous sont des champs et quelques petits bois : les dernières feuilles sont tombées il y a sept jours, et pourrissent. De loin en loin, on trouve un petit tas de plumes et un bec avec du sang : c'est un verdier qu'a mangé, sans doute, une fouine. Tous les matins, de grands vols de corbeaux s'abattent. Ce sont des animaux bizarres : ils s'entretiennent gravement, ou bien s'aiment comme des pigeons. Quelques-uns possèdent un troupeau de sansonnets : ils les emmènent assez haut, puis les reconduisent à terre où les sansonnets se mettent à rouler comme des billes. Ils ont des ailes étranges, molles au milieu, qu'ils agitent un peu comme un têtard fait de sa queue.

Il encourage son correspondant à entrer lui aussi dans les postes de guet : Quatre heures de garde par jour, sur un toit ou une église — et libre le reste du temps...

J'ai été peiné de la mort d'ALAIN-FOURNIER, que je ne connaissais pas. Mais quel splendide livre que le Grand Meaulnes. L'avez-vous lu ?

249 / PAULHAN (Jean). L.A.S. à Jean Royère. 4 pages, 17,5 × 13, 2 mai [1918], env. conservée, portant le cachet du Vaguemestre, Service des travailleurs coloniaux, Groupement malgache de Tarbes.

Belle lettre sur l'attachant auteur, entre autre, de *Force ennemie* qui fut le premier lauréat du Prix Goncourt en 1903. NAU écrira sur le *Guerrier* (qui sera également en lice pour le Goncourt) un article paru dans *La Vie* en avril 1918. Lorsque je reçus, en réponse à l'envoi du « guerrier appliqué », la noble et fine lettre de M. John-Antoine Nau — elle se terminait ainsi : « Je vous enverrai demain,

*en guise de faible remerciement, un de mes vieux romans, la « Gennia », qui pourra peut-être vous intéresser. (Il me semble que je suis tout à coup bien présomptueux...)» — une modestie étrange, venant de lui, m'avait frappé — j'étais à l'hôpital, assez gravement malade d'une pneumonie; ou plutôt l'annonce que j'avais échappé à la mort fut donnée à ma femme quelques instants après que me fut parvenue la lettre. On me la lut, (je ne pouvais encore lire ni écrire) et ma femme écrivit à M. Nau pour le remercier à ma place. Deux jours plus tard la Gennia. Après douze jours il me fut permis d'écrire, et j'appris dans les journaux la mort de M. Nau. Je n'en fus pas seulement ému parce que sa lettre était d'une grande et fine bonté — mais le moment où je l'avais reçue et la façon dont ensuite j'avais été préoccupé d'elle faisaient que je pensais à M. Nau comme à un grand ami...*

250 / PAULHAN (Jean). 2 L.S. à Louis Émié. 2 p. in-8, Paris, 29 avril 1926 à en-tête de la N.R.F. avec 3 lignes manuscrites pour la première, la seconde 6 février 1940.

*Pour charmant qu'il soit, votre poème me laisse tout de même hésitant. Je le trouve délicat, surprenant. Je lui voudrais plus de fermeté (...) Ne m'en veuillez pas d'une franchise qui est de règle chez nous. Max JACOB me parle de vous avec une très vive admiration. Et je n'ai pas oublié l'Abdication des pauvres.*

*Merci de m'avoir prêté votre poème. Je le trouve extrêmement touchant et tels vers, de loin en loin, (les quatre derniers entre autres) me touchent plus que je ne puis vous dire. Mais je demeure un peu gêné par une certaine solennité un peu raide dans l'ensemble.*

251 / PAULHAN (Jean). 5 L.A.S. à Vincent Monteiro. 5 p. formats divers, Paris, 11 février 1949-[1950], 3 à en-tête de la N.R.F, 1 au 5, rue des Arènes, 3 env. cons.

*Intéressante correspondance autour de la publication de « Secrets » à la Presse à Bras, de l'éditeur et typographe Vincent Monteiro.*

*...je n'écris pas tout à fait de poèmes! Plutôt des petits contes brefs qui ne conviennent pas, il me semble, à la Presse à Bras. Mais décidez! (...)*

*Voici donc un petit texte inédit. S'il vous plaisait, j'en serais content. S'il était trop long, je puis couper un passage, ou vous donner un conte à la place*

*Merci. Mais avouez que c'est décourageant ce silence d'un an (quand vous me parliez de deux ou trois semaines...) et moi que puis-je vous donner en échange? Si vous n'aviez pas La Lettre au Médecin, où (dans quelque quinze jours) la Métromanie avec les lithos de Dubuffet, ce serait un plaisir...*

*Je suis content d'avoir ce nouveau recueil, ici et là émouvant. (Mais vous me laissez, n'est ce pas préférer Le Petit Cirque, où votre poésie, pour tenir moins d'espace ne jaillissait que plus pure — plus brûlante).*

*Bien sûr c'est la place que je préfère, je n'ai pas perdu un grain du spectacle (mais c'est Arlequin que j'ai préféré).*

252 / PAULHAN (Jean). L.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8 à en-tête de la N.R.F., Paris, 27 mars 1959.

*Il y a plusieurs livres du Club dont la N.R.F. parlerait volontiers. N'est-il pas possible que je les reçoive et tout d'abord, par exemple, l'Esthétique de la langue française?*

253 / PEILLET (Emmanuel) sous le nom de Hugues SAINMONT. L.S. à Robert Carlier. 1 p. in-4, Reims, 6 mai 1950 (vulg.), à en-tête du Collège de Pataphysique.

Il lui envoie les épreuves corrigées.

*J'ai supprimé certaines ultra-corrrections de votre correcteur (qui est un puriste de la virgule) et il s'est permis un certain nombre de « corrections-d'auteur » et d'arranger le texte des notes... Il lui envoie le n° 1 des Cahiers... et songez que la moindre publicité même orale nous sera utile. J'espère aller vous voir non pas cette semaine, mais la suivante. Vous imaginez sans peine que le temporel du Collège (c'est l'inconvénient des institutions semi-réelles) est absorbant en ces jours: et voilà le spirituel qui s'en mêle (je recopie une pièce inédite de Jarry pour le n°2). D'où accablement.*

254 / PEISSON (Edouard). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8, Aix-en-Provence, 15 mai 1950.

*Je vous remercie des exemplaires du Pilote que vous m'avez fait parvenir. Je suis content de la présentation particulièrement soignée et content aussi de voir un de mes ouvrages dans votre belle collection. L'extrait de l'article de Roth a été judicieusement choisi... Il le remercie aussi pour l'exemplaire de L'Affaire Toulaëv...*

255 / PÉRET (Benjamin). MALKINE (Georges). Papier à en-tête de la Révolution surréaliste avec l'emblème sur fond rouge en bas de page dessiné par Malkine. Il comporte en haut à droite la signature autographe de Benjamin Péret. Joli document.

256 / PERRET (Jacques). L.A.S. à « monsieur Hédiard ». 1 p. in-4 sur papier rose, s.d. D'une écriture un brin désordonnée...

*...je pose le flacon pour prendre la plume. Je me sens mieux. Avec ce marché-là je vais peut-être attaquer gentiment la préface. La grandeur dans la soupe la soupe dans le képi et la servitude au bout de mes bottes. Merci de tout cœur...*

257 / PERROS (Georges). FOUCAULT (Marc). Photographie en tirage d'époque (années 60) de Georges Perros, format 14 × 9. Portrait de trois quarts. Tampon du photographe au dos.

=IMPOSSIBLE PARIS CE SOIR PANNE DE MOTO SAINTMALO=

258 / PERROS (Georges). 33 L.A.S. ou C.A.S. et 1 télégramme à Alfred Eibel. + 1 tapuscrit sans titre, avec quelques corrections autographes (11 pages) et 1 bibliographie (3 pages dactylographiées). 1 récépissé de la poste, Notes en cours (18 pages en photocopie). Une soixantaine de pages de divers formats. Aucune lettre n'est datée (Douarnenez ou Paris, circa 1974-1978).

TRÈS INTÉRESSANTE CORRESPONDANCE ADRESSÉE À L'ÉDITEUR ET CRITIQUE LITTÉRAIRE ALFRED EIBEL. Fondateur de la maison d'édition du même nom à Lausanne en 1974, il publiera de Perros 8 poèmes (1974) et un volume posthume avec la correspondance avec Jean Roudaut, Faut aimer la vie (1981).

La plupart des lettres sont envoyées de Douarnenez où Perros avait « émigré » en 1959. Il évoque ses lectures, son travail, livre des réflexions sur ses contemporains, mentions de CHESSEX, Brice PARRAIN, Jean ROUDAUT, BUTOR, réception des numéros de Matulu, etc.

*Ma foi non, rien à vous envoyer. J'ai des trucs en train, ou plutôt en panne, depuis des mois, voire des années, mais ni le temps ni l'envie d'y aller voir. Quand je serai débarrassé de quelques narrations, préfaces, etc., je tâcherais de vous écrire une deuxième lettre de Douarnenez.*

*La poitrine racle un peu, mais j'ai du faire de la moto sous la pluie.*

*Belle matinée. J'écoute d'une oreille — droite — Les Maîtres Chanteurs, sans doute ce que je préfère chez W.*

*J'aime beaucoup ce dossier MALET. L'homme est affranchi, c'est tout ce qu'on*

peut souhaiter d'un semblable. Cette gaieté d'outre-tombe-berceau! Merci. Je dois faire un saut à Paris pour passer une journée à la radio. Poésie ininterrompue!!! Je serais donc absent du 5 au 9 septembre mais après, quand vous voudrez. Je tacherais de vous joindre à Paris. Voilà qu'il pleut à nouveau. Pas désagréable. Amitié.

Vous êtes bien bon de faire un sort à mes quelques pages à propos de Brice. Il faudrait pouvoir ressusciter, ou re-susciter les morts. Les vivants sont un peu fatigués. Et fatigués, hélas. Vous et les vôtres, donnez une sensation de liberté, d'indépendance, sans trop d'agressivité. Comme si vous vouliez rétablir un échange de valeurs. Mais le monde va plutôt vers la quantité. D'être tous ensemble dans la cave nous réchaufferait-il? Ce n'est pas une question à poser. A se poser. A moins que les oiseaux...

Merci de ces signes, heureux, à part ceux d'Angleterre... J'avais un peu le tournis à vous imaginer dans le monde. D'où, aussi, mon silence. Comment vous toucher si loin? Je me suis contenté d'un bref voyage à Bruxelles, où bla bla à la radio avec le BUTOR. On n'est pas plus belge que les Belges. Et cette ville sans fleuve où est-elle? Mer triste comme les arbres qui ont dû pousser tous seuls, par manque de printemps. Mort de mon brave chien. La vieillesse.

Ma foi oui, ça me tente assez, ce voyage en Suisse. Mais pas mal d'obstacles, vous imaginez! (...) Chessex m'a envoyé une carte postale représentant le café où il se précipitait chaque matin... Lu avec plaisir les pages sur Calet. La tribu vous salue. Plume est en chaleur(s). Jos s'en fout. Heureuse sagesse!

JE ME SUIS UN PEU LIBÉRÉ — D'OU RETARD ÉNORME! — DE MES LECTURES GASTRONOMIQUES, EN PLONGEANT DANS LA CORRESPONDANCE DE KAFKA ET LE JOURNAL DE CLAUDEL. CURIEUX DE PENSER QU'ILS ONT ÉTÉ, EN MÊME TEMPS, ENTRE QUATRE MURS. DIEU RECONNAÎTRA LE SIEN! J'attaque doucement les poèmes de Trakl qui me fait penser à V. Gogh, je me demande pourquoi. Le côté tournesol peut-être? Et je dois écrire une préface aux poèmes d'Ekelöf, suédois comme son nom l'indique. J'en sue d'avance...

Vite un merci, on dit spassiba en russe — Je connais une dizaine de mot — pour ce précieux envoi qui séchait à la gare, adressé à Georges Pessos mais tout s'est arrangé et le chef de gare et moi avons tout de même bu à votre santé.

Je dois être à Paris le 13 juillet via Lautréamont (Vieil Océan, à enregistrer) et je serais bien heureux de vous saluer mais y serez-vous?

J'ai traversé Paris l'autre jour via Bordeaux, où un lacanien m'avait demandé de venir parler de la distance. Il a été surtout question entre élèves et professeurs de « stases ou phases », il ne manquait que Molière. J'ai repris le train avec un certain soulagement direct Bordeaux-Quimper.

Je manque de photos. Celles-ci datent un peu. Enfin voyez. Je vous enverrai quelques pages dans le courant de la semaine prochaine. Mais pour les poètes sollicités, hum! ça fait frémir. A PROPOS, LE GEORGES PERROS EN QUESTION DANS LE LIVRE D'ETIEMBLE SUR LE SONNET DES VOYELLES, CE N'EST PAS MOI. IL A DÛ CONFondre. AVEC GEORGES PÉREC ???

J'écrirai avec plaisir une deuxième lettre de Douarnenez. Avec plaisir pour vous — mais non sans difficulté j'en ai peur. Les manuscrits et une traduction de B. Shaw que je me suis foutu sur le crâne m'ont quasiment interdit la plume.

ME VOICI À MARSEILLE EN TRAITEMENT COBALT ET RÉÉDUCATION VOCALE PUISQUE J'AI PERDU TOUTE PAROLE À LA SUITE DE L'OPÉRATION. NOUS SOMMES ICI UNE CENTAINE DE SILENCIEUX. Il s'agit de bien roter, ce qui n'est pas donné à tout le monde. Je ne suis pas doué du tout, au désespoir des éducatrices qui m'avaient d'abord trouvé intellectuel. Elles déchantent... La plus polie dit que je ne suis pas motivé. Possible. J'ai peut-être assez parlé...

Six sept semaines encore, sous ce climat que je déteste, mauvais vent, hypocrite, raciste. Puis on se reverra peut-être du côté de Douarnenez?

259 / PIA (Pascal). 1 L.A.S. et 1 L.S. à Robert Carlier. 3 p. in-8 ou in-4, Nanteuil-le Haudoin, 28 juin 1969, l'autre sans date.

Au sujet d'ouvrages du C.F.L. ou de Gallimard reçus ou demandés... Il aimerait recevoir les volumes de Tocqueville qui lui manquent, ainsi que les rééditions de Salmon, Brantôme, un tome de Casanova et *La Chandelle verte*... *Je vous remercie vivement du Baudelaire on ne pouvait faire de meilleure édition en deux volumes que celle que vous avez publiée avec le concours de Sacy et de Pichois... J'ai dit un mot de votre édition, il y a quelques semaines, dans un papier de Carrefour où je traitais du livre de Ruff et du travail de Pichois sur le général Aupick...*

260 / PICON (Gaëtan). L.A.S. à Robert Carlier. 4 pages in-8, [Beyrouth], 5 février 1952.

Très longue lettre amicale envoyée du Liban peu de temps après son arrivée. Picon sera enseignant à l'école supérieure des Lettres de Beyrouth de 1951 jusqu'en 1954. Il demande des nouvelles des Projets en cours, notamment de ce qui deviendra le *Panorama des idées contemporaines*, et des personnes qui y sont liées : R. Bertelé, F. Eral, G. Blin, R. Queneau, de Sacy, etc. Des nouvelles du C.F.L. et de sa préface pour Balzac...

*Mes impressions sont mêlées. La ville est ignoble, la plus laide que j'ai jamais vue. Nous la détestons profondément : la race est abjecte, la pouillierie inimaginable — et malheur à ceux qui ont un odorat et un épiderme. Le pays est beau, très beau : il suffit de dix minutes d'auto pour être devant la mer libre (...) 3/4 d'heure pour être dans la montagne... Devant ma fenêtre, il y a la Méditerranée bleue et nue (pas un bateau de pêche — mais, deux ou trois fois par jour, un cargo ou un grand bateau qui vient d'Europe) et, à droite, la montagne de la neige au sommet (...) Mon ami SCHÉHADÉ écrit une seconde pièce, qui, hélas, me semble fort mauvaise (chut!) La N.R.F. va publier ses poèmes en un seul volume, et il en est ravi. Je le vois un peu moins que je n'aurais pensé : le voir souvent, c'est épuiser le monde libanais dont je me soucie peu. Il y a ici le jeune PONS (le Métrobate) — un peu trop froufroutant. Il écrit un second roman lui aussi (Où aller pour échapper aux manuscrits?) (...) Je n'ai rien lu. Naît-il des chefs-d'œuvres? Même pas fini le beau livre commencé à Paris. J'attends le MALRAUX sur lequel je dois faire un tas de conférences!*

On joint le brouillon de la réponse de Carlier (2 p. autographes in-4) ainsi qu'une autre L.A.S. de Picon à Carlier concernant un texte sur l'art (1 p. in-4).

261 / PIEYRE DE MANDIARGUES (André). 2 L.A.S. à Louis Bonalumi. 3 pages in-4, Venise, 18 septembre 1948 - Monte Carlo, 15 décembre [1948], env. conservées.

Il se réjouit de trouver en rentrant le livre de Bonalumi, il le prêtera à Leonor Fini, elle habite au dessus de chez lui rue Payenne. Il écrivait un article sur lui pour le Figaro Littéraire au début d'octobre. Il a renvoyé les épreuves corrigées et augmentées de *Dans les années sordides* à paraître chez Gallimard dans la collection *Métamorphoses*... *C'est le seul livre que j'aime vraiment bien (c'est-à-dire que c'est le seul que je remarquerais si je le lisais de quelqu'un d'autre)...*

*BAFFO DISAIT DÉJÀ « VENEZIA S'È UN PARADISO... » ; C'EST ENCORE AUJOURD'HUI LE SEUL QUI RESTE SUR TERRE, EN CE SENS AU MOINS QUE POUR MOI LE PARADIS DOIT ÊTRE ABSURDE, ET QU'IL N'EST PAS AU MONDE UN LIEU PLUS ABSURDEMENT AGRÉABLE OU PLUS AGRÉABLEMENT ABSURDE QUE VENISE. Je m'y nourris d'une sorte de mante religieuse marine qui s'appelle cannochia, et puis de seiches cuites dans leur eau ce qui leur va bien. Sur l'enveloppe il ajoute qu'il pourrait faire un article sur lui dans L'Éclair, un journal niçois et Bonalumi un article sur *Les Années sordides*... Il lui donne rendez-vous à Nice et le remercie de son livre qui lui plaît beaucoup.*

262 / PIEYRE DE MANDIARGUES (André). *Le Gros oeil*. MANUSCRIT AUTOGRAPHÉ SIGNÉ. 2 pages recto sur papier bleu avec indications au stylo rouge.

Beau manuscrit de ce curieux texte qui figure dans le recueil *Le Point où j'en suis* (N.R.F., 1964) pp. 136-137.

263 / PILLET (Alain-Pierre). L.A.S. à Sarane Alexandrian. 1 page in-4 sur papier bleu, Genève, *Iles Célèbes*, 8 juin 1986.

Il indique à Alexandrian, une curieuse coïncidence à propos de Nerbois (personnage du roman de S.A.):

1964: *Horace Nerbois se rendait à Genève, au Congrès International des Rêveurs, espérant y trouver quelque éclaircissement sur (sa) destinée (Danger de vie).*

1986: *se tient à Genève le Congrès International de l'Énergie Nucléaire, où le site de Nerbois est évoqué pour la construction d'une usine (Danger de mort).*

264 / POICTEVIN (Francis). L.A.S. [à Charles Buet]. Montreux, 21 février 1886, 2 pages in-8.

BELLE LETTRE. Il le remercie pour son mot de sympathie... *la renommée m'a depuis longtemps dit votre nom, vos tendances. Si vous saviez ce que disent, au dedans de moi, de telles adhésions, de tels signes, combien touche une sympathie d'intelligence telle que la votre. Voulez-vous me permettre de frapper à votre porte, quand, dans quelque temps, je passerai de nouveau à Paris? Nous converserons alors, si vous voulez bien, de votre œuvre si célèbre, Le Prêtre, et de nos idées sur l'Invisible des choses. Et puis quelquefois — ce me sera doux — dites un mot, rien qu'un seul, en religieuse souvenance, avec le grand D'AUREVILLY, de l'humble confrère, qui travaille près des eaux paisibles du Léman un livre qui me coûte beaucoup...*

265 / PONGE (Francis). 5 L.A.S. à Bernard Delvaille, *Éditions Seghers*. 7 pages in-4 (l'une in-8), écriture serrée. Nice ou *Le Mas des Vergers* Le Barsur-Loups, 22 avril 1962 — 3 juillet 1971.

Correspondance concernant la publication du volume consacré à Ponge dans la collection *Poètes d'Aujourd'hui* (dont Delvaille était le directeur), puis sa réédition « refondue » quelques années plus tard.

(1962): *Le manuscrit est actuellement, à peu de choses près, complet et j'espère qu'il pourra vous être remis dans de très brefs délais. Une longue maladie de l'auteur, Philippe Sollers, est la cause principale du retard. Mais tout ce qui lui incombait est maintenant terminé. Il ne s'agit plus que de choix de textes, au sujet duquel j'aimerais m'entretenir avec Pierre Seghers...*

(1971): *Si nous demandons 12%, et non 10%, c'est que je suis parfaitement au courant — Cécile et Robert Valette m'autorisant à vous le dire — des conditions qui sont faites pour la monographie d'Éluard (...) J'ai terminé la rédaction de la Bibliographie mise à jour. J'ai également établi une copie de la lettre de Paulhan à moi-même et des deux lettres de moi à Paulhan que Sollers désire inclure dans le choix de textes (Ces trois lettres sont inédites: j'ai donc, pour la bonne règle, demandé à l'exécutrice testamentaire de Jean Paulhan (Dominique Aury) de me confirmer son accord dont je ne doute pas, non plus que de celui des enfants de Paulhan). (...) Je suis heureux à l'idée de la publication de ce livre qui, j'en suis certain, sera « de taille » (Dîtes-le à Seghers, avec mes amitiés.) (...) Je vous signale aussi que Gallimard sortira à l'automne un second volume de moi (Pièces) dans sa collection de poche « Poésie » et un autre (Méthodes) dans sa collection de poche « Idées ». Il ne serait pas mal que le « Ponge » de Sollers, chez vous, sorte dans le même temps, il me semble...*

266 / PONGE (Francis). L.A.S. à Robert Carlier. 2 pleines pages in-4, « Le Mas des Vergers » Le Bar-sur-Loups, 10 juillet 1967.

Concernant le volume *Ponge* à paraître dans la collection *La bibliothèque idéale*. Ponge se dit content de savoir Carlier rétabli... *je n'ajouterai aucune admonestation (du genre: que cela vous serve de leçons, soyez plus prudent à l'avenir) et vous offrirai à l'occasion autant de cigarettes et de verres de scotch que vous voudrez bien en accepter: je souhaite que cela soit bientôt.*

*A la vérité, je n'ai pas du tout été choqué par cette sauce à la crevette de la couverture que vous m'envoyez. Ce n'est pas moi (Thibaudeau peut-être?) qui avais préconisé quelle couleur que ce soit (...) et, pour être sincère, je n'attache aucune importance à cela. Ce que Gaston, Claude et vous même pourrez finalement décider aura ma bénédiction (...)* La mise en page lui a paru bonne et il souhaite que tout aille assez vite pour que ce livre puisse sortir en même temps que mon Nouveau recueil dont j'ai donné bon à tirer voici quelques semaines. Mais il ne faudrait pas que cela retarde au delà d'octobre la mise en vente de ce dernier (cela j'y tiens expressément). *Je mets au point en ce moment le texte de mes entretiens radio avec Philippe Sollers dont la parution pourrait être pour le début de l'année prochaine...*

267 / PONGE (Francis). *Nouvelles pochades en prose*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 3 pages in-4 à l'encre noire. (1975).

*Je suis comme un rocher sans tête, en marche, brumeux, et je respire comme une flaque s'évapore, ou comme lorsque je vais m'endormir.*

*Ce sentier, à l'orée du bois, comme un cendrier renversé... Cette épaisseur sous mes semelles est-elle de sable ou de cendres? — Plutôt de cendres que de sable, mêlées d'épingles végétales, de branchettes, et des débris du repas de l'écureuil...*

TRÈS BEAU MANUSCRIT, pages anciennes (mais inédites), publié à Genève dans la *Revue de Belles-Lettres*, pour les 50 ans de Philippe Jaccottet. C'est le texte qui inaugure l'hommage.

268 / PONS (Maurice). L.A.S. à Maurice Noël. 2 p. in-4, [Beyrouth], 6 mai 1952, à en-tête de l'*American University of Beirut*.

*J'ai presque achevé « La Mort d'Eros » qui m'entraînait entre Paris et Genève, avec des comédiens en voyage, interpréter Shakespeare (Eros est un soldat d'Antoine, dans Antoine et Cléopâtre). Le livre entier baigne dans la lumière des théâtres. Puissent les bains de mer me laisser le temps de le mener à bien!! J'ai grande hâte que vous le lisiez — car je me souviens bien que d'avance, il vous appartient, à vous avant tout autre... Je n'oublierais jamais la façon dont vous m'avez lu un après midi certaine page de Métrobate. J'en avais été terriblement ému, et il m'a semblé comprendre, ce jour là, comment il fallait écrire la langue française, pour qu'elle touche, et pour qu'elle marque. A chaque page de ce nouveau livre, je me suis rappelé cela, et j'y ai veillé. J'espère que mon manuscrit sera à Paris en fin juin, début juillet. Quant à moi, je pense flâner un peu à travers le petit bassin méditerranéen (...).*

Georges Schéhadié de retour en France, sera chargé de transmettre ses remerciements et sa reconnaissance. *Le Figaro Littéraire soutiendrait-il éventuellement Métrobate pour le prix des Critiques? Tout le monde n'est pas Julien Gracq!...*

269 / POREL (Jacques). 3 L.A.S. à Pierre André-May. 3 p. in-8 ou in-4, Paris, 3 et 24 mai (1923).

Fils de l'actrice Réjane, ami de Marcel Proust, Jacques Porel fit la connaissance d'André-May au *Bœufs sur le Toit*. Correspondance concernant une de ses contributions à la revue *Intentions*, le compte rendu de *Filibuth ou La Montre en or* de Max Jacob...

270 / POULAILLE (Henry). L.A.S. à Frédéric Lefèvre. 1 page in-4, jeudi 14 août 1930.

*Viendrez-vous? Quand? PEISSON et moi avons des gens à voir et ce serait embêtant que vous nous ratiez (...) Nous devons partir à Toulon. De préférence passez donc chez GIONO si vous partez avant le 23. Merci de vos articles. Peisson aussi vous remercie...*

271 / POULAILLE (Henri). 2 L.A.S. à Robert Carlier. 2 p. in-4 et in-8, Paris, 18 août 1952 — 4 juin 1956, à en-tête des éditions Bernard Grasset. Assez longue lettre pleine de sollicitude. Au C.F.L. on a déclaré à Poullaille que Carlier ne faisait plus partie de la maison... *j'ai eu un petit frisson dans le dos — [De] quel coup de Jarnac aura-t'il été victime? (...)* Il a eu une conversation avec J.P. Lhopital... *J'ai dû lui paraître très ému, ça m'avait fait un coup, et j'ai un peu profité de cela pour lui dire certaines choses, et pour qu'il comprenne que le Club était l'œuvre de Carlier...* Dans la lettre de 1956 il annonce qu'il quitte Grasset fin de mois, je pourrais travailler...

272 / POULENC (Francis). Billet autographe signé à Paul ÉLUARD. Six lignes sur un billet au format 9,5 × 15,5 signé Francis.

Beau document. *Cher Paul C'est triste de ne jamais se voir. Je pense cependant bien souvent à vous — ci-joint votre part des Animaux pour [19]44 et mille tendres affections. Les Animaux modèles est une suite d'orchestre de Francis Poulenc tirée de la musique de ballet homonyme. Composé en 1940 et 1941 pour une commande de Jacques Rouché directeur de l'Opéra de Paris, le ballet est créé avec succès le 8 août 1942 à l'Opéra Garnier sur une chorégraphie de Serge Lifar sous la direction de Roger Désormière. S'inspirant tout à la fois des fables de La Fontaine pour les personnages et des peintures de Le Nain pour leur figuration humaine, le ballet est intitulé ainsi par Paul Éluard.*

273 / (PRADO). LE ROY-PRADO (J.). L.A.S. à Paul ÉLUARD. 2 pages in-8, datée Asnières, 24 mai 1948.

Jacques Prado né en 1889 était ingénieur en aéronautique et aviateur. Il publia, en 1927, un recueil de poèmes intitulé *Balises*. L'année suivante, il sera victime d'un accident mortel en service commandé. En 1929 paraît *Holocauste*, préfacé par Henri de Régnier.

La fille du poète Jacques Prado adresse à Éluard les 2 recueils de poésie de son père, publiés aux éditions La Phalange en 1928 et 1930 pour son *Anthologie des poètes français 1918-1948*. Elle cite Henri de Régnier, Jean Royère qui lui a consacré un article, Alfred Mortier. Ces poèmes pourraient avoir une place dans l'anthologie que prépare Éluard.

274 / PREVEL (Jacques). 2 L.A.S. [à Jacques Brenner] et 4 poèmes dactylographiés avec titre manuscrit, corrections et signature au bas de chaque page. 6 pages in-4 et 1 in-8, Paris, 2 août 1946 et 19 octobre 1947, une env. cons.

DANS LES DEUX LETTRES, IL EST QUESTION D'ANTONIN ARTAUD.

*Je vous fais parvenir ci-jointe la version définitive de mes poèmes. J'ai lu le n° 3 de Seine et je présume que le n° 4 paraîtra pour septembre. Henri Thomas que j'ai vu avant hier m'a dit que votre revue avait dépassé le cap de la difficulté, ce qui est une victoire, car je connais toutes les entraves actuelles — ne serait-ce que la question du papier. J'espère que vous ne m'en voudrez pas si je vous demande pour la publication de mon second recueil — publication encore incertaine quant à la date — de garder inédit le poème « Et si un homme un jour se levait parmi les hommes » (...)*

J'AI BEAUCOUP REGRETTÉ DE NE PAS VOUS RENCONTRER À L'HOMMAGE À ANTONIN ARTAUD. Peut-être viendrez-vous à Paris un jour prochain. Moi-même, je me rendrais sans doute à Rouen au début de septembre.

4 textes de Poèmes pour toute mémoire : Se retrouver tout comme aujourd'hui dans dix ans, Les chemins n'ont pas de Rencontres, Dans le matin diminué par le brouillard de Novembre, Avec ces grandes lumières comme des étoiles mortes. Merci pour votre article qui m'a fait grand plaisir et que j'ai pu lire enfin. Les coquilles ne sont pas trop désastreuses. Et si je vous réponds si tard c'est que je ne suis pas encore très bien. Toujours cette sacrée température. Surtout venez me voir dès votre arrivée ici et je vous en prie si le 26 vous pouvez trouver quelques choses pour ARTAUD, faites-le. Merci à l'avance.

275 / PRÉVOST (Jean). *Apprentissage de la course*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ + L.A.S. à Pierre-André May. 4 pages [3 in-4 (le manuscrit) 1 in-8 (la lettre)], Paris, samedi 17 mai [1924].

Au sujet d'un texte pour la revue *Intentions*, ...Par malheur il est beaucoup trop tard pour que ce que je vous envoie puisse servir pour juin. Pour moi, cela n'a pas d'importance : je produis très peu et ne suis donc pas pressé. Je vous envoie de simples notes de stade : je n'aime pas ajouter à un sujet les intrigues ou affabulations qui en feraient une nouvelle. Il lui demande de lui envoyer les derniers numéros d'*Intentions*.

*Apprentissage de la course* a paru dans *Intentions* n° 25, juin 1924. En volume il constituera le 5ème chapitre de *Plaisirs des Sports*, édité à la N.R.F. l'année suivante.

276 / QUENEAU (Raymond). L.A.S. à Robert Carlier. 1 page in-8, Paris, 26 décembre 1951, à en-tête (biffé) de la N.R.F.

Il y a ici deux livres (manuscrits) en panne qui vous intéresseraient peut-être : Maurice Daumas — *La Vie scientifique française au XIXe siècle, et la traduction de Charles Morris*, Signes, langage et comportement. Ils sont excellents, mais ils traînent ici depuis un certain temps. C'est d'ailleurs à titre purement personnel que je vous écris ; je suis désolé qu'ils ne trouvent jamais de place dans votre programme...

277 / (RADIGUET). LANUX (Pierre de). *Le Diable au corps* par Raymond Radiguet. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 4 p. in-8, quelques ratures et corrections.

Paru dans le n°14-15 d'*Intentions*, avril-mai 1923. Les critiques me paraissent avoir fait une confusion entre la précocité du romancier, réelle certes et remarquable, et le fait beaucoup moins étonnant qu'un homme de dix-sept ans se trouve en possession d'une personnalité déjà formée, et, disposant de loisirs exceptionnels, s'exerce à l'amour comme on se lance sur une belle route sans obstacles, un beau matin, pour essayer une voiture neuve. La randonnée se termine mal il est vrai. Une femme est tuée. Mais le moteur a fait ses preuves, et les ressorts n'ont pas trop souffert...

278 / RAY (Jean). *Mes Rencontres avec le Doc'*. Tapuscrit complet en partie manuscrit. 8 pages 1/2, in-4 ou in-8 avec de très nombreuses corrections et ajouts autographes, pour la partie tapuscrite, 2 pages sont entièrement autographes.

Ce texte consacré à son ami le médecin gantois Côme Damien (Dr. Urbain Thiry), a été publié en avant-propos de son livre de souvenirs : *Rencontres... Et quelques impromptus* (Bruxelles, Pfizer, 1962) dont nous joignons un exemplaire.

Maurice = Renard = 9 = Rue = Auguste = Lançon = Paris = XIII = Téléphone = Gobelins = 18

Jean Ray évoque les promenades dans sa ville natale en compagnie de Doc' et de Michel de Ghelderode. Il est question de MAETERLINCK, de RODENBACH, du peintre Frits VAN DEN BERGHE mais aussi d'Alain RESNAIS. *Nous sommes chez GHELDERODE, sous les regards des jacquemarts, les faux des happelourdes et la pénombre des dames de limonaire, les Jérôme Bosch blottis... NOUS SOMMES VENUS LE CUEILLIR POUR L'EMMENER AVEC NOUS ET LE LIVRER PIEDS ET POINGS LIÉS À GAND, L'HORRIBLE. IL SE MÉFIE, LES OMBRES DE CREEZERS ONT DÛ LUI PARLER À L'OREILLE D'UNE ULTIME PROMENADE EN CHEMISE ET LA CORDE AU COU, QUI NE LUI SERA ÉPARGNÉE QU'À LA CONDITION EXPRESSE DE FAIRE AMENDE HONORABLE... (...) Nous passons par la rue Sainte Catherine toute proche de son home, sans intention de nous y retarder, pourtant il arrête sa voiture. Tu vois cette petite maison biscornue d'ailleurs ravissante et comme échappée d'un conte de Mother Goose? Frits van der Berghe y a fini ses jours... L'heure qui suit sera consacrée à ce grand artiste gantois dont le sombre génie s'impose à présent au monde... au monde... soit, mais bien en dehors de Gand n'est-il pas vrai? Un peu de tristesse voile la voix du doc' quand il répond: si, comme le dit Ghelderode le souvenir de Charles Quint reste cher au cœur populaire de sa ville natale, sa statue n'y a pas repris sa place. Bien des rues y portent des noms aux valeurs périmées, aucune n'y est dédiée à Maurice Maeterlinck. Il est vrai que par un jour pleurant sur des illusions définites, Georges Rodenbach a écrit L'Art en exil... bien des édiles de Gand, ogres d'arbres et de squares, croque-morts de sites, fossoyeurs d'art n'aimeront pas lire « Rencontres et impromptus ». Of course. Alain RESNAIS me montre des photos prises pour mon prochain film, Harry Dickson (barré). C'est un des vilains côtés de Isle of Dogs, dis-je. C'est un coin du port de Gand répond malicieusement l'auteur d'Hiroshima mon amour.*

279 / RENARD (Jules). C.A.S. à un confrère. Sur une carte de visite, 6 x 10, datée 18 mai 1896.

*Merci monsieur. Je ne vous en veux guère. Il faut bien que la jeunesse se passe. Vous êtes un admirateur qui se défend. J'ai connu ça et je me suis corrigé depuis. Je vous reproche seulement vos indiscretions de porte. Attendez que nous soyons morts. D'ailleurs je crois que je suis beaucoup plus rosse que vous et si je voulais... Je ne sais si vous avez du vrai talent mais vous avez du talent. Tant pis pour vous si cela vous suffit longtemps.*

280 / RENARD (Maurice). 17 L.A.S. à Georges Fagot + 1 L.A.S. de Georges Delamare au même. 23 pages le plus souvent in-4, Paris, 25 décembre 1922 — 14 juillet 1939. 15 env. conservées.

TRÈS INTÉRESSANTE CORRESPONDANCE. Georges Fagot était scénariste et dialoguiste, il a surtout travaillé avec le réalisateur André Hugon, mais aussi pour Max Linder ou Henri Andréani. Il est bien sûr question d'adaptation de romans de Maurice Renard pour le cinéma et notamment du plus célèbre: *Les Mains d'Orlac*, d'une rencontre avec un autre écrivain et scénariste le méconnu Jean-Louis Bouquet, d'invitations à des présentations de films (*Monsieur Bégonia*, etc.), de différents services ou recommandations. Il est question assez longuement d'un certain Georges Driant (ou se prétendant comme tel), fils du colonel Émile Driant (le fameux *capitaine Danrit* en littérature) et petit-fils du général Boulanger, et des tentatives de Renard pour lui venir en aide. Dans la lettre du 14 juillet 1939, déclinant une invitation, il dit avoir subi une opération *un peu d'urgence* dont il ne se remettra finalement pas. Il meurt le 18 novembre. Il sera enterré à l'Île d'Oléron où il possédait une villégiature.

*LA MAISON PATHÉ N'AYANT CONCLU L'AFFAIRE DES MAINS D'ORLAC QUE TOUT RÉCEMMENT, à la veille de mon départ pour le midi, je n'ai pu, comme je l'aurais voulu,*

prendre le temps de vous remercier sur l'heure du précieux appui que vous avez bien voulu m'apporter en la circonstance (...) je tiens à vous exprimer toute ma gratitude. Les conditions que j'ai acceptées sont un peu moins belles que la proposition boche, mais je ne le regrette pas, puisque mon roman reste en France et puisqu'il entre chez Pathé.

Je voudrais bien rentrer en possession du scénario cinématographique que j'ai écrit sur Les Mains d'Orlac et que je vous ai adressé à cette époque. Je vois qu'on ne l'utilise pas, et, comme c'est toute une œuvre dont je n'ai pas le double, vous comprendrez que j'y tiens particulièrement.

Voici un carton pour aller « visionner » les Mains d'Orlac (janvier 1925)

Je suis ravi que mon Singe vous ait intéressé tous deux. — Oui. J'ai lu le premier opuscule de MM. Fuscourt (?) et Bouquet. J'ai fait un papier qui sera publié dans le prochain numéro de Vient-de-paraitre. Et je serais content de recevoir le deuxième opuscule, qui, je crois, a paru, d'après ce que m'a dit l'autre jour, Jean Vignaud.

Nathan prend le film. Vous savez je regrette beaucoup que l'affaire ne se soit pas faite sur votre scénario. Et je n'ai pas besoin d'insister. Je souhaite vivement que nous puissions un jour faire ensemble quelque chose.

281 / REVERDY (Pierre). *A travers les signes*. POÈME AUTOGRAPHE SIGNÉ. 1 page sur papier fin, écriture bien serrée, 27 × 21.

Poème publié dans le recueil *Ferraille* à Bruxelles, Cahier du Journal des Poètes en 1937, repris ensuite dans *Main d'Oeuvre* au Mercure de France en 1949. Très beau document.

...Toi ou moi dans le même jeu, toi ou moi dans le même lac, au fond, dans la même embrasure. Pourtant, si on relevait un peu le rideau de feuilles mortes, des mots flétris sur la trame trop mal ourdie de tes mensonges — si l'on regardait, à travers la grille de tes dents les derniers soubresauts qui meurent dans ta gorge. Mais je tourne autour du néant. L'air qui gonfle l'espace tout entier me désespère. Je ne ferai plus rien ce soir. Peut-être arriverai-je à temps pour ne pas manquer de lumière...

282 / REVERZY (Jean). L.A.S. à Jacques Brenner. 1 page in-8, Lyon, 12 décembre [1957].

La nouvelle *Les Arbres* que je vous avais envoyée le mois dernier ne me donnait pas entièrement satisfaction. Aussi je l'ai reprise, en faisant de nombreuses corrections. Et, je vous en envoie une nouvelle version qui a, je crois, meilleure figure. La nouvelle *Les Arbres* ou *L'imposture* fut publiée dans *Les Cahiers des Saisons* n° 14 (été 1958) puis reprise dans *A la recherche d'un miroir* (Julliard, Lettres Nouvelles, 1961).

283 / RICHAUD (André de). L.A.S. à Robert Carlier. 1 page in-8, s.d. Excusez-moi de ne pas avoir rendu encore ce que je vous dois mais mon compte de la poste n'était pas suffisant et je vous ai fait un montant sans provision qui m'est revenu! (...)

284 / (RIMBAUD). GÉRARD LE DANTEC (Yves). 4 L.A.S. à André Rolland de Renévill. 9 pages in-4, écriture bien serrée, Paris 5 mai 1941 — 30 sept 1943. Env. conservées.

Très intéressante correspondance autour de Rimbaud et l'édition établie par Renévill de ses *Ceuvres complètes* dans la *Pléiade*.

Quelle agréable surprise je viens d'éprouver en découvrant en vous un poète, un vrai! A vrai dire j'avais soupçonné son existence à travers la lucide exégète de l'Expérience poétique: c'est-à-dire que je m'étonnais qu'une intelligence si vive des secrets de la création ne se fût pas directement appliquée à celle-ci même. Maintenant il me paraît encore plus naturel que vous ayez si bien commenté Gérard, à la lignée de

laquelle vous appartenez sans conteste. Mais alors, vous qui maniez si heureusement et strictement le vers français, comment expliquer votre indulgence pour les folies invertébrées et faussement primitives d'un ÉLUARD? — Mystère pour moi... Je me réjouis de trouver des pages comme les vôtres et celles de Fargue...

Merveilleuse idée de publier Rimbaud dans la Pléiade et de vous avoir confié le soin d'en établir le texte! Oui j'ai feuilleté l'Album zutique chez Blaizot en 1937 et vu de mes yeux les manuscrits signés A. Rimbaud, dont il m'a bien semblé reconnaître la graphie. Mais sait-on jamais? Vous savez qu'on a longtemps pris pour des autographes de Rimbaud certaines copies de Verlaine (telle celle du Bateau ivre de la collection Barthou). Je me rappelle même la page où se trouvaient Les Remembrances du vieillard idiot. Mais je n'avais même pas le droit de recopier ces textes, puisque la détestable coutume d'un libraire purement vénal voulait, paraît-il, que l'Album demeurât entièrement inédit pour être mieux vendu. Je ne sais par quelles mains a passé depuis le précieux document (...) Comme vous je me méfie de PIA - de son honnêteté comme de sa science bibliographique. Mais je puis vous certifier que les vers de Rimbaud — ou du moins signés Rimbaud — ne sont pas de son invention... Il lui demande s'il a eu entre les mains le tirage à part du texte de L'Arbalète qui contient plusieurs poèmes supplémentaires et lui propose son aide s'il n'est pas encore en contact avec le fils de Georges Izambard. Il ajoute que Nerval devrait paraître dans la Pléiade. Je n'ai jamais vu le manuscrit des Stupra. Les parts respectives de R. et de V. sont difficiles à décoder sauf pour le Sonnet du T. d. C. où celles-ci sont indiquées par des initiales. L'inauthenticité possible d'Un Cœur sous une soutane est un bruit qui a couru au moment de la publication de la plaquette; mais je n'en ai aucune preuve. Vous savez mieux que moi que cette œuvre a existé: il me semble que Verlaine en cite le titre quelque part dans sa correspondance. De là à inventer le texte perdu, il n'y a qu'un pas... Il ne connaît pas Rimbaud au Harar de Paterné Berrichon et ne possède que les Lettres de Jean Arthur Rimbaud publié par le même Paterné en 1898.

285 / ROCHE (Denis). 7 L.A.S. à Bernard Delvaille. 7 pages in-8 ou in-4, 28 janvier — 26 avril 1963 et 14 décembre 1971. Une à en-tête de *Tel Quel*, une autre des éditions du Seuil.

Très intéressante correspondance autour d'Ezra POUND et du projet d'un *Poètes d'Aujourd'hui* consacré à lui.

286 / ROLLAND DE RENÉVILLE (André). 2 L.A.S. à Robert Carlier. 2 pages 1/2 in-4, Paris, 2 et 22 mars 1948.

Concernent les préfaces pour le C.F.L. pour *Là-Bas* de J.-K. Huysmans et de *L'Histoire merveilleuse de Peter Schlemihl, l'homme qui a perdu son ombre*.

C'est entendu, je vais écrire la préface que vous désirez au « Pierre Schlemihl » de Chamisso, que j'aime beaucoup. Je vais m'efforcer de vous la donner assez vite...

On joint une lettre dactylographiée du C.F.L. adressée à Renéville.

287 / ROLLINAT (Maurice). L.A.S. à Gustave Geffroy. 3 pages bien pleines, 17,8 × 11,4, datée 22 juillet 1888, env. conservée.

BELLE LETTRE. PRÉPARATIFS POUR UNE SOIRÉE MUSICALE À LA MAISON DE LA POUGE.

Il est assez longuement question dans la première partie de la lettre de démarches pour obtenir au fils Baronnet un poste récemment vacant au lycée de Guéret, poste grâce auquel il renoncerait à toute idée d'aller à Paris. Avec la place d'instituteur, il aurait ainsi 2000 francs d'appointements, ce qui lui vaudrait mieux que 3000 francs à Paris, et tranquilliserait beaucoup la famille fort inquiète de le voir aller si loin (...) Je m'en rapporte donc absolument à vous pour l'heureuse réussite de cette affaire.

...nous avons trouvé une combinaison pour vous coucher tous à la Pouge (c'est le vrai nom du Palais de la Pauvreté!!) vous coucherez MULLEM et vous dans la petite chambre à côté de la nôtre, transformée en chambre à 2 lits et Messieurs BONNETAIN et JOURDAIN dans la chambre que vous occupez la dernière fois: à moins cependant que la chose ne soit pas du goût de ces messieurs, préférant peut être le seul à seul, vous voudriez alors me le dire tout franchement. Dites à Mullem qu'il se munisse de quelques cordes (Medium) de piano et à nous deux nous pourrons peut-être remplacer celles qui manquent et accorder l'instrument avec la Clef que je possède. Dans un post-scriptum il rappelle à Geffroy de ne pas oublier d'apporter des sangles et le papier de copies que vous m'aviez offert...

288 / ROLLINAT (Maurice). L.A.S. à Gustave Geffroy. 1 page, 18,3 × 11,5, Samedi soir. [3 novembre 1889], env. cons. Petites déchirures sans manque.

*Demain matin je vais dire adieu à LORIN. Mais vous pouvez compter sur moi pour 3 heures 1/4 Gare St Lazare, Guichet d'Asnière. Je vous accompagnerai chez RAFFAELLI que je voudrais bien décider à illustrer mon Ramasseur. Donc à demain, sans faute, — 3 h. 1/4 — à l'endroit susdit...*

Il s'agit du poème *Le Ramasseur de bouts de cigares* publié dans le volume posthume *Fin d'œuvre* en 1919, longuement préfacé d'ailleurs par Gustave Geffroy.

289 / ROMAINS (Jules). 4 L.A.S. à Pierre ANDRÉ-MAY + une liste autographe d'adresses. Paris, 5 janvier 1922 et s.d., 5 p. in-8 et in-4, dont une à en-tête de l'École du Vieux Colombier.

Il donne une bonne appréciation de la revue naissante, d'autant plus que Pierre André-May place Jules Romains, avec Proust, Gide ou Valéry, parmi ses maîtres. *Le premier numéro d'Intentions vous fait honneur. Il contient d'excellents morceaux, et il est présenté avec goût. Quant à votre page d'introduction, on ne peut la lire sans un soulagement. Voilà donc des jeunes gens qui ne se croient point tenus d'être des mufles! On commençait à se demander si la guerre, entre autres choses, n'avait point détruit toute « gentillesse » au cœur des nouveaux venus. Nous autres, quand nous avons vingt ans — vers le début du siècle — nous avons certes dit et imprimé plus d'une naïveté, plus d'une sottise. Il nous est arrivé de manquer de discernement. Mais la violence de notre effort d'innovation ne nous avait pas désappris le respect. Ceux qui, devant nous, pour faire les malins, se seraient avisés de bafouer Verlaine, Verhaeren, Jammes, ou Debussy, eussent été bien reçus. Et si quelque aventurier des lettres vous dit que l'admiration contrarie l'esprit créateur, haussez les épaules...*

290 / ROSNY Ainé (J. H.). *Le Duel*. MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ. 6 pages 31 × 20 à l'encre noire, avec ratures et corrections.

C'est le manuscrit complet de cette nouvelle, avec marques au crayon bleu de l'imprimeur.

291 / ROSTAND (Jean). 3 L.A.S. à Robert Carlier + notice biographique manuscrite. 5 pages in-4 ou in-8, Ville d'Avray, 25 novembre 1947 — 3 mars 1948.

Concernent les éditions au C.F.L. de deux ouvrages: *De la mouche à l'homme* et *Pensées d'un biologiste*. Dans sa notice biographique, il détaille ses travaux scientifiques, donne la liste de ses principaux ouvrages et des collections qu'il dirige (« Avenir de la science » et « Histoires naturelles » chez Gallimard).

292 / ROUD (Gustave). L.A.S. [à Paul Pillet]. 2 pages 27 × 17, 22 décembre 1972, orné au verso d'une illustration florale.

Inquiet de la convalescence de son ami: *Vous ne pourriez imaginer quels ont été ma joie et mon soulagement quand rentrant l'autre soir de Lausanne, j'ai entendu soudain ma voisine de bus, madame Paul Pillet, m'annoncer que vous alliez le lendemain déjà, quitter La Source et poursuivre à Moudon votre convalescence! C'est que j'étais sans aucune nouvelle de vous depuis notre dernière rencontre. En vain jour après jour, dès le surlendemain de votre opération, j'avais téléphoné à votre résidence moudonnoise... J'aurais dû questionner La Source mais ma sottise chronique de «déranger» m'a paralysé. Vous aurez pu croire à quelque indifférence de ma part et j'en suis tout confus, car vous devinez combien au contraire, mes pensées vous suivaient dans cette grave aventure. Ces très bonnes nouvelles tombées des lèvres de Madame Pillet continuent à me reconforter et cela m'enhardira à en prendre d'autres... mais si j'ose dire, à la source même — qui n'est plus la Source!*

293 / ROUYEYRE (André). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8, 20 janvier 1950.

Sympathique lettre à la réception d'un *beau livre* du C.F.L. (sans doute les *Contes nocturnes* d'Hoffmann publié en 1949, préfacé par Albert Béguin).

*...Si je ne vous en ai pas remercié de suite la cause en est à la précarité de mes journées avec l'hiver, un asthme, pas à perdre l'âme, mais lancinant, constant et qui me limite en tout. Il a vu Albert Béguin et lui a parlé du livre qu'il trouve d'une position neuve, séduisante, où l'air et la lumière circulent comme en façon de printemps, et c'est la saison que j'aime. Dispositions «physiques» du livre, couvertures, plats intérieurs, papier, composition, tout est à la fois familier, simple et d'un soin du goût religieux. Grand plaisir, joie véritable à voir, à toucher cette réalisation...*

294 / ROY (Claude). L.A.S. à Robert Carlier. 2 p. in-8, Tunis, c/o Paul Sebag, 30 janvier 1956.

*Ma femme déposera à votre bureau ces jours ci l'unique exemplaire que je possède de l'édition «ne varietur» (n'exagérons rien) du petit roman dont je vous ai parlé, La Nuit est le manteau des pauvres, dont le tirage de 10.000 ex fut hélas épuisé en 3 semaines il y a 3 ans. Il a beaucoup apprécié l'édition du C.F.L. de *Sous la lumière froide* de Pierre MAC ORLAN et en particulier la nouvelle *Les Feux du Batavia*. Il téléphonera à son retour en France pour l'Éluard. Tout ce que je pourrai faire pour vous aider, soyez assuré que ce sera avec joie.*

295 / ROY (Pierre). 25 L.A.S. et C.A.S. à Éric de Haulleville. 37 pages de divers formats, 1927 — 1931 + 5 enveloppes cons.

Pierre Roy 1880-1950 est un peintre français né à Nantes. En 1925, il participe à la 1ère exposition des peintres surréalistes avec G. de Chirico, Max Ernst et Picasso. Sa 1ère exposition a lieu à la galerie Pierre dont Aragon préface le catalogue (*Celui qui s'y colle*). Le poète belge Éric de Haulleville vint s'installer à Paris en 1928, s'occupant à la fois de poésie et de peinture, et il travailla à la galerie Pierre.

TRÈS INTÉRESSANTE CORRESPONDANCE, AMICALE, ET FOURMILLANTE D'INFORMATIONS SUR LES MILIEUX LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES DE L'ÉPOQUE, et aussi sur les voyages et séjours des deux correspondants. Mentions de Odilon-Jean Périer (très lié avec Haulleville), du peintre russe Boris d'Anrep, de Florine Lyon, de Pierre Loeb (et de sa galerie), mais aussi d'Aragon, de Foujita, du cinéaste Henri d'Ursel (réalisateur de *La Perle* sur un scénario de Georges Hugnet), Waldemar George, Virginia Woolf, Raymond Roussel (il a assisté à la première de *Poussières de Soleil*), Jean de Bosschère, etc.

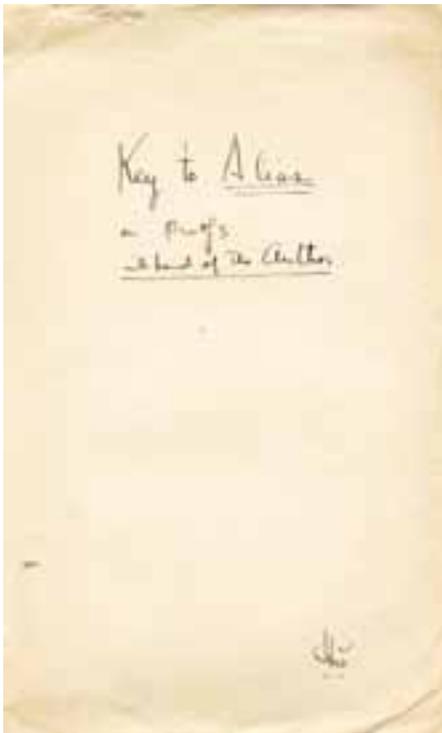
296 / SACHER MASOCH (Leopold Ritter von). L.A.S. + MANUSCRIT AUTOGRAPHE SIGNÉ à un admirateur. 4 pages in-8, Leipzig, 23 mars 1884, avec l'en-tête *Auf der Höhe*.

Longue lettre en allemand. Il expédie à son correspondant un portrait délicacé ainsi qu'un deuxième autographe, et le questionne sur la bonne connaissance de son œuvre: *Es ist mir so oft geschehen daß sogar engere Freunde meiner Muse meine bedeutensten Werke nicht kannten...* [...cela m'est arrivé si souvent que bien des amis proches de mon art ne connaissaient pas mes œuvres les plus importantes que je me permets la question de savoir si vous connaissez les deux parties du *Legs de Cain* 1ère partie; *L'Amour (La Femme de Kolonna — L'Amour de Platon — Vénus à la fourrure — Nouvelles)* publié par Calla, Stuttgart et 2ème partie: *La Propriété (Le Droit populaire — Le Testament — Basyll)* (...). Il évoque ensuite un ami commun, Paul, avec lequel il a fait ses études de germanistique et qui fait partie de sa jeunesse. Et il l'invite dans sa « maison de douleurs » qui répond au nom international de *A la hauteur (Auf der Höhe)* ainsi qu'à étendre l'amitié que lui porte son correspondant à son cercle de relations].

Le manuscrit est une sorte de profession de foi: *Der wirkliche Künstler wird sich niemals um die Kritik und das Publikum sonderlich kümmern...* [Le véritable artiste ne se préoccupera jamais spécialement de la critique ni du public, car il ne crée pas pour obtenir l'approbation, ni pour un quelconque succès, mais par une nécessité intérieure et selon son être. Il dit par exemple: je suis là et je suis ainsi. Si cela vous plaît, tant mieux; si cela ne vous plaît pas, tant pis]. On joint une transcription de la lettre ainsi que sa traduction française.

297 / SACHS (Maurice). *Alias*. ÉPREUVES D'IMPRIMERIE COMMENTÉES. 220 pages format: 13,5 × 23, en feuilles, couvertures factices fabriquées avec une enveloppe pliée avec écrit de la main de Sachs: *Key to Alias on proofs writhead of the author*.

EXEMPLAIRE UNIQUE. JEU COMPLET D'ÉPREUVES DU SECOND LIVRE DE MAURICE SACHS, CORRIGÉES ET COMMENTÉES, APPORTANT LA CLÉ DE TOUS LES PERSONNAGES ET DES LIEUX. L'ouvrage sera publié à la N.R.F. en 1935. Cet exemplaire est délicacé à plusieurs reprises à son amant américain, Henri Wibbels, avec lequel il revint des États-Unis en 1933 et avec qui il vivra plusieurs années. Ce roman à sa parution fâcha plusieurs familiers de Sachs dont Max Jacob avec lequel il partageait depuis une dizaine d'années une profonde amitié, qui ne lui pardonnera jamais le portrait venimeux fait de lui sous le nom de César Blum. La première page comporte un dessin à l'encre noire avec les lettres *alias* au crayon bleu qui se promènent sur une carte de l'Europe et des USA, les initiales H.W. (Henri Wibbles) M.S. (Maurice Sachs) dans une bulle, les noms des villes où il séjourna aux USA et en France (certainement un projet de jaquette ou de couverture). La page de faux-titre comporte cet envoi: *To mr Little Bear on his vacation Mr Big Bear sends the proofs of affection*, page suivante: un dessin représentant *The little old book shop* avec *Alias* en vitrine et le personnage d'*Alias* (bonhomme au nez pointu) regardant la vitrine. La page comportant la dédicace imprimée à Emmanuel Boudot-Lamotte comporte, au dessous, 4 lignes manuscrites: *The next book is dedicated to a friend whose initiales are H. W. He is Who? Page 8: J'ai essayé d'établir ici une clé à peu près exacte des personnages. Maurice Sachs 1935*. Page 9 une tête de lion dessinée et un portrait de *Mr Fargue in an ugly drawing*, une indication sur le directeur *Jean Neel École de L'Île de France*, les 32 pages suivantes (21, 23, 24, 29, 32, 37, 39, 41, 46, 48, 54, 59, 62, 81, 85, 86, 87, 88, 90, 139, 145, 159, 161, 167, 168, 185, 186 (Max Jacob), 187, 188 (Pierre Reverdy), 211, 212, 216 (Malraux), indiquent les noms



n° 297

réels de ses personnages, des lieux, des citations (Malraux) et — enfin — page 219 un dernier envoi *to my Little Bear with love*.

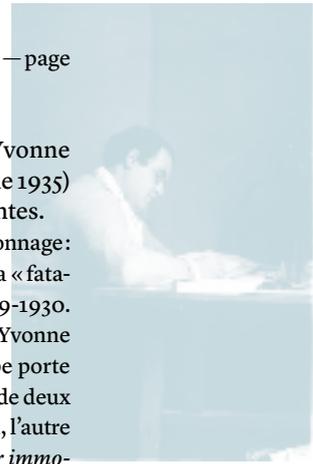
298 / SACHS (Maurice). 7 L.A.S. (6 à René Allendy et 1 à Yvonne Allendy). 12 pages in-12 dont 4 sont à en-tête de la N.R.F. (celles de 1935) les autres datées Caen de 1939. 1 env. cons. 2 photographies jointes.

Les Allendy rencontrèrent Sachs en 1929 et seront fascinés par le personnage : Sachs est un peu le « cas vivant » qui illustre la thèse du médecin sur la « fatalité intérieure ». Il suivra auprès du psychanalyste une thérapie en 1929-1930. Pendant qu'il séjournera chez eux Sachs se rapprochera beaucoup d'Yvonne Allendy. La lettre qui lui est adressée est datée août 1935 (l'enveloppe porte comme cachet postal 23 août 1935, date de sa mort !) est accompagnée de deux photographies d'époque, 8 × 5,5, l'une représentant Sachs à son bureau, l'autre Henry Wibbels (son amant) penché sur un in-folio : *...Ce n'est pas par immodestie que je vous envoie nos photos, mais parce que ce sont les premières prises ici et qu'il n'y a personne à qui cela puisse nous faire plaisir de les montrer, plus qu'à vous...*

Deux autres lettres, à René, concernent sa disparition :

*Je ne parviens pas à penser à autre chose qu'à ce coup cruel du sort. Il me semble que j'ai perdu cette chère amie au moment où enfin j'allais la connaître bien (...) ...quelle admirable figure elle avait lorsque je la vis la dernière fois. Une figure de grandeur et de bataille...*

*En ces 28 ans de ma vie il est mort autour de moi plusieurs amis et plusieurs parents mais leur disparition ne m'a jamais causé autant de vraie peine que celle d'Yvonne. Les lettres de 1939 sont envoyées de Caen, où, mobilisé au moment de la guerre, il a été envoyé comme interprète auprès des troupes anglaises. (...) Moi, je m'emmerde comme on dit, car je ne connais âme qui vive à Caen, et la chasteté ne me vaut rien (...) Vous auriez peut-être cru que ces temps m'étaient propices. Pas du tout. Il y a des questions de rangs, de préséances, de lieux, de logements qui*



111

n° 298



SACHS

*mettent partout de la difficulté. Hélas! Eh oui, tout ici est de la plus morne chasteté. Et les dieux sans doute sont contre moi car il est arrivé hier une exquisite personne qui avait l'air très abordable, à qui j'ai dit : Connaissez-vous Paris? et qui m'a répondu Oui! j'y ai été en voyage de noce il y a six mois. Néanmoins: ...Me voici terriblement amoureux, amoureux à en avoir le souffle coupé dès que je pense à ... Positivement, j'en ai un voile devant les yeux et du mastic dans les oreilles... Grâce à un certificat psychiatrique fourni par Allendy, Sachs sera réformé en 1940.*

299 / SAILLET (Maurice). L.A.S. à Jacques Brenner. Burdignin, 20 septembre 1958, 1 page in-8.

Concernant un projet d'article sur Henri THOMAS, qui a toute sa sympathie... Mais, je vous en prie, n'écrivez pas des choses comme: «un portrait d'H.T. ne vous semblera pas une plus mauvaise idée que celle d'un portrait de Cocteau». C'est alors, bougre de paulhanisé, qu'on a envie de vous étrangler. Il doit accorder sa mémoire et son stylo, le pour ainsi dire jeune homme se débat contre le presque vieillard... je vous verrai à Paris (pour vous laver ta tête, en attendant de vous la couper).

GRAND BRUIT EN LANDERNEAU

300 / SAINT-POL-ROUX. L.A.S. à Émile Boissier. 8 pages in-8, datée vendredi 13, jour des projets heureux [novembre 1903].

Très intéressante lettre éminemment confidentielle. Fines manœuvres du Magnifique pour dénoncer un plagiat de Victorien Sardou de son drame *La Dame à la faux*.

Il félicite Boissier pour ses poèmes après avoir différé toutes ces bonnes fleurs fraternelles! Que voulez-vous? Lili était allée à Paris; de mon côté je surveillais les travaux d'un manoir que je fais bâtir à Camaret, etc. Tout cela me portait à temporiser... Et puis... et puis... oui enfin une raison secrète me faisait hésiter à vous écrire plus tôt quelque chose. Tant pis j'ose. Que ce soit de vous à moi jusqu'à la mort, hein? Il s'agit d'un plagiat formidable à signaler (...) Pour agir j'ai cherché un ami impeccablement sûr — or je n'ai trouvé que vous. Oui j'ai cherché un ami, un frère quoi, qui veuille bien signer ce que je lui envoie sous pli recommandé et qui ensuite l'envoie à M. Alfred Vallette, directeur du *Mercur de France* (...) sous pli recommandé de même. Le facteur va vous remettre la chose (...) Vallette publiera cela au numéro de janvier comme article de tête sensationnel. C'est une fichue belle occasion pour sa revue, certes qui souvent brigue le retentissement sans le trouver. Les journaux s'empareront du motif et il y aura un magnifique bavardage que nous suivrons vous et moi d'une oreille philosophique dans nos retraites de sages. Suivent quelques conseils: L'article devenu vôtre pour tous, pour vous comme pour moi, vous permettra d'entrer au *Mercur* par la grande porte (...) Veuillez donc recopier mes pages aujourd'hui même et demain, de manière à adresser votre copie (non la mienne, bien entendu) à Vallette mardi soir ou mercredi soir au plus tard. Suit la lettre que doit envoyer Boissier à Vallette.

Mais Saint-Pol-Roux pour donner plus d'ampleur à la chose voudrait en faire coïncider la publication avec la première de *La Sorcière* de Sardou au Théâtre Sarah Bernhardt (elle fut créée le 15 décembre 1903). Moi de mon côté j'écrirai demain samedi matin sans faute à Valette une lettre en ce sens: Mon cher Vallette, le poète Émile Boissier m'a écrit de Nantes qu'il allait vous envoyer une confrontation de Dante de Sardou et de ma Dame à la faux. Je serais ravi de vous voir accueillir un article qui sans nul doute ferait grand bruit en Landerneau. Il donne ensuite quelques ultimes directives: Ne mettre d'italiques que là où j'en ai mis pour la bonne compréhension de l'ensemble. Toujours mettre la faux pour Sardou et la faux pour moi... Laissez moi vous remercier d'avance de votre fraternel dévouement, et vous prier de m'excuser de vous avoir imposé une tâche aussi secrète.



cette note en haut à gauche : *PRIKAZ Première esquisse hiver 1918* et la dédicace suivante : *Pour mon cher KISLING son vieil ami, fier de lui avoir inspiré l'autre Prikaz, de tout cœur, André Salmon Paris, décembre 1919*. Ainsi que ces deux citations (non reprises dans la version imprimée) : « *Les élégiaques sont des canailles* Charles Baudelaire ». « Robespierre a « eu le temps » de faire guillotiner André Chénier. A.S ». Ce long et extraordinaire poème épique divisé en seize parties fut inspiré par la révolution russe (*Prikaz* signifie décret en russe), il met en scène des personnages de tous bords qui vont viennent et disparaissent, happés par les événements. On a parfois rapproché cette œuvre des *Douze* d'Alexandre Blok. L'ouvrage fut publié aux éditions de la Sirène, soutenu par le *lecteur de la maison*, Félix Fénéon, le 25 septembre 1919, pratiquement en même temps que les *Notes sur la Révolution Bolchevique* du Capitaine Jacques Sadoul. (voir A.S. *Souvenirs sans fin*, deuxième époque, 1956, p. 314).

303 / SARTRE (Jean-Paul). *Les Mots*. FRAGMENT AUTOGRAPHE. 1 page manuscrite avec corrections et ratures du livre autobiographique de Sartre, 29,5 × 21.

*C'est vers six ou sept ans que j'ai connu la gloire; à 7 ans, tout change. Un jour mon grand-père me prit par la main, annonçant, avec la pompe d'un petit ordinaire, qu'il m'emmenait en promenade. Mais à peine avions-nous tourné le coin de la rue, il me poussa chez le coiffeur en me disant « nous allons faire une surprise à ta mère ». J'adorais les surprises, les cris et les embrassades qui les accompagnent...*

304 / SCHEHADÉ (Georges). 1 L.A.S. et 1 L.S. à Robert Carlier. 3 pages in-4, Beyrouth, 7 janvier et 9 avril 1969, à en tête de l'*Ambassade de France au Liban*.

TRÈS BELLES LETTRES. Concerne l'édition des deux volumes de poésie chez Gallimard. Il insiste, suivant un projet déjà assez avancé, pour que *L'Écolier sultan* suivi de *Rodogune Sinne*, *Premiers Écrits* paraissent en un seul volume et sous ce titre. « *Les Poésies* » seraient publiées dans votre collection de poésie sous leur titre actuel. Il ne faut pas coupler des œuvres qui n'ont pas le même sang. C'est une erreur... Il propose toutefois de joindre à la fin du recueil deux poèmes assez longs : *Portrait de Jules* et *Récit de l'An zéro*. *Voilà comment j'envisage les choses d'un double point de vue : rationnel et poétique*. Il est d'accord pour confier la préface à Gaétan PICON s'il en a le temps... ou à Gabriel BOUNOURE [qui] connaît parfaitement mon œuvre et en saurait très bien parler. Par contre je ne désire pas que sur ces deux recueils de poésie figure (brève ou longue) une bio-bibliographie. IL NE FAUT PAS SITUER — DANS UN LIVRE — LA POÉSIE, NI LE POÈTE DANS LE TEMPS ET L'ESPACE...

(...) *Ne m'en veuillez pas, je vous prie, d'avoir séparé Poésies zéro du recueil. J'ai mis plus de vingt ans pour écrire Les Poésies (avec un vocabulaire minimum de mots, comme un ermite qui a vécu d'eau et de pain seulement) et je veux leur conserver « leur splendide isolement » (...)* Il demande sur la bande cette phrase d'André Breton : « ...Comment pouvez-vous faire semblant de murmurer » car Breton aimait beaucoup ces poèmes.

305 / SCHMIDT (Albert-Marie). 1 L.A.S. et 1 C.A.S. à Robert Carlier. 3 pages in-8, Paris et Lille, 16 mars 1949 et 31 mars 1954.

Au sujet d'un projet d'édition du *Roman de Renard* avec des illustrations de Paul Jouve. A.-M. Schmidt s'est attelé durant six ans afin d'en donner une transcription exceptionnellement fidèle. Le commanditaire du projet *sans cesse ajourné* étant devenu l'un des représentants d'Albin Michel, Schmidt



demande à Carlier d'entrer en paroles afin qu'une co-édition soit réalisée... Pensez parfois au vieux prof que je suis. Je n'ai pas d'autres richesses que mon érudition et ma curiosité... Dans la carte, il est question d'un entretien sur Paracelse qui lui a alléché l'esprit...

306 / SCUTENAIRE (Jean). C.A.S. à René MAGRITTE. La carte postale donne une vue intérieure du *De Hoef, douce et vieille guinguette* d'Uccle, 30 mai 1941.

*Mon cher René, malheureusement, je dois me trouver à Rouet près de Namur, dimanche prochain. Je suis très désolé de ne pouvoir te saluer mais le déplacement est urgent et obligatoire. Bien chers Philosophes des Écritures, ne m'en voulez pas ne soyez pas fâchés, nous nous reverrons bientôt, dévoué à tous, Scut.*

307 / SOUPAULT (Philippe). L.S. à Alfred Vallette. 1 p. in-4, Paris, 30 juin 1928.

Au sujet d'un contrat avec la maison d'édition américaine Macaulay and Company et de son représentant Matthew Josephson, pour les *Rencontres avec Monsieur Bréot*. Il est question aussi de trois autres titres de Henri de Régnier pour lesquels Vallette avait accordé un *droit de préférence*.

308 / STENDHAL (Henri Beyle dit). L.A.S. à Pauline. Paris, (1810), à *Madame Pauline Perier rue de Sault à Grenoble Isère*, 2 pages 24,5 x 19,5. SUPERBE LETTRE SIGNÉE DUFOUR, L'UN DES NOMBREUX NOMS D'EMPRUNT OU PSEUDONYMES D'HENRI BEYLE. Il signera ainsi deux autres lettres à Pauline. Leur correspondance commencée dès 1800 se poursuivra durant plus de quinze années. L'usage du pseudonyme si fréquent chez Stendhal apparaît presque comme une nécessité dans ces lettres. « Henri a prodigué sans compter à la « divine Pauline » confidences intimes, cours de littérature, conseils pédagogiques (...) Pauline fut bien pour Henri l'alter ego féminin avec qui s'épancher, se former, comploter contre l'oppression paternelle ». (Diaz, Dictionnaire de

Stendhal, p. 105). Le début de la lettre manque, comme c'est le cas dans toutes les éditions où elle a été publiée. L. Royer, *Lettres à Pauline*, La Connaissance, 1921, pp. 75-77 - H. Martineau, *Correspondance I*, La Pléiade, 1962, pp. 577-578 - V. Del Vito, *Correspondance générale*, II, Honoré Champion, 1998, pp. 40-42. STENDHAL DONNE À SA SŒUR DES CONSEILS DE LECTURE ASSORTIS DE COMMENTAIRES.

Voici, au hasard, des titres de livres qui m'ont plu à tort ou à raison.

*Lettres de Melle Lespinasse*; *la plus vraie peinture de l'amour du 18<sup>e</sup> siècle à Paris*.

\**Guerre de 7 ans par Archenholz*, 1 vol. in-12; on s'intéresse tendrement à Frédéric II.

*Tasso, Dante, Alfieri*.

\**Tragédies anglaises de Melle Baillie*.

*Tom-Jones en anglais*.

\**Life of poets by Johnson. His preface to Shakespeare*.

\**Letters of Bolingbroke on the Study of History*.

\**Williams, Gouvernements du Nord; ouvrage bien sérieux. Rhulière parle de l'auteur dans son Histoire de Pologne. C'est sur le mal qu'il dit de ses mœurs que j'ai acheté le livre et je ne me suis pas trompé, il est fort bon.*

Romans de Duclos.

*Cœuvres de Chamfort*, 2 vol. in-8, 1809, que je te conseille d'acheter, excellent.

\**Mémoires de Beaumarchais*.

\**Et toujours Shakespeare pour lequel ma passion ne croît pas parce qu'elle ne peut plus croître.*

*Je puis t'envoyer tout ce qui est marqué d'une étoile...*

...Rassure notre bon grand-papa sur mon affaire qui est en bon train. Le succès est probable, mais non certain. Je ne pars pas pour Lyon de 8 à 10 jours. SI S[A] M[AJESTÉ] [NAPOLÉON] VA EN ITALIE NE MANQUE PAS DE VOIR CE GRAND HOMME À LYON OU CHAMBÉRY. JE SUIS MONTÉ HIER SUR LA COLONNE DE LA PLACE VENDÔME. C'EST LA SEULE CHOSE PARFAITEMENT BELLE QUE J'AI VU FINIR ICI. J'AI CONSIDÉRÉ LA STATUE DE L'EMPEREUR, ÉTANT CRAMPONNÉ À UNE DE SES CUISSES, À 160 PIEDS DE TERRE. VUE SUPERBE. *Parle d'argent to our father. Il faut absolument que je lui emprunte 6.000 fr.; mais emprunt; je ne veux pas de don. Je me suis accoutumé to the matrimony of thy friend.*

As-tu lu *Corinne*? C'est excellent quand ce n'est pas détestable à force d'enflure et de sentiment factice. Il y a de grandes vérités. Mme de Staël est destinée à un ouvrage: «*Esprit des lois de la société du 18<sup>e</sup> siècle*». Dès qu'elle aborde ce sujet, elle est excellente et médiocre dès qu'elle s'en éloigne. Ce qu'elle dit de l'absence totale de la vanité en Italie est on ne peut pas plus vrai. Je l'observe sans cesse sur les Italiens qui sont ici; et qu'il y a loin de Paris à Rome!

309 / SUARÈS (Carlo). 7 L.A.S. à Yves Poupard-Lieussou. 7 pages in-8 (1 in-4), Paris, 19 novembre 1963 — 19 mars 1970, enveloppes conservées.

...j'ai un très bon souvenir de notre rencontre, n'en doutez pas: avec moi, c'est oui-oui ou non-non. Je n'ai pas le temps pour le oui-mais et quand c'est oui-oui, le temps n'existe pas. Mais quelques années plus tard, il se remet mal son correspondant (lettre assez drôle): *encore que votre nom ne me soit pas inconnu, je ne parviens pas à vous situer... j'ai certainement noté que vous avez pensé à m'envoyer un mot après tant d'années, que j'ai senti la nécessité de vous répondre de façon inhabituelle — et que vous ayez rencontré mon fils, ce qui amplifie ces deux faits. Peut-être le moment est-il venu de nous revoir...* Il lui propose un jour au milieu d'un tourbillon de choses à faire et lui recommande la lecture de son dernier volume (*La Bible restituée*). Carte de visite jointe avec quelques mots



Feb. 25, 1948

Dear Joe:

Your letters to May, which I have shared with such pleasure, make me feel that I already know you, and so writing to you is not at all like writing to a stranger. If only we could soon go to France! It is my dearest wish. When I went there, alone, in July 1939 it was very sad. The war began and I was obliged to leave. It was like a beautiful but unfinished dinner carried away.

We have just returned from New York where I had an exhibition of my paintings. (I enclose a few photographs of them). New York was very nice but full of cold and snow. And on the day after Christmas we travelled 40 miles by car through the biggest snowstorm in New York

autographes, ainsi qu'une invitation à une représentation du *Théâtre du souffle* avec quelques mots aussi.

310 / SUPERVIELLE (Jules). Ensemble de poèmes dactylographiés. 10 pages 32 × 21,5 sur papier fort avec corrections autographes (pour la ponctuation) et quelques notes au crayon de l'imprimeur.

Bel ensemble de poèmes, destiné au *Mercure de France*. Certains sont titrés: *Avril en montagne, L'Orage, Le Parc*, etc. Le premier feuillet portant comme intitulé simplement *Poèmes* comporte une belle signature autographe de Supervielle à l'encre.

311 / SUPERVIELLE (Jules). *Armen Lubin*. TAPUSCRIT SIGNÉ. 1 page in-4. Daté d'avril 1956, indications au crayon pour l'imprimeur.

Beau texte sur l'auteur de *Sainte Patience*. *Les mots, c'est rien, nous dit Armen Lubin, ça marche devant, une forêt vient derrière. Les voyages réels, ce n'est rien non plus comparés aux découvertes d'un poète immobilisé dans un lit de sana mais qui a su tout de même mettre à la voile et, avec des draps de fortune, gagner le large...*

312 / TANNING (Dorothea). L.A.S. à Joe BOUSQUET, enrichie de 3 COLLAGES ORIGINAUX. 2 pages 26,5 × 18, un grand collage en biais sur le haut de la 1ère page, un petit collage bord droit en bas, et le 3ème collage bord gauche en haut de la 2ème page.

SUPERBE DOCUMENT.

25 février 1948 en anglais: *Dear Joe: your letters to Max, which i have shared with such pleasure, make me feel that I already know you, and so writing to you is not at all like writing to a stranger. If only we could soon go to France! It is my dearest wish. When I went there alone, in july 1939 it was very sad. The war began and I was obliged to leave. It was like a beautiful but unfinished dinner carried away.*

*We have just returned from New York where I had an exhibition of my paintings. (I enclose a few photographs of them). New York was very nice but full of cold and snow. And on the day after Christmas we travelled 40 miles by car through the biggest snowstorm in New York history! We are back in Arizona and very happy to resume our tranquil sunny life once more. Max has a separate studio where he goes every day (just a few steps) to perform his special kind of alchemics in paint. I am in my own studio, hesitating a little before I commence to paint again. There are so many painters! and in this country there is an overwhelming vogue for abstract painting - « abstractivisme a l'american » (sic) Max calls it.*

*Perhaps you will write again soon. I should like so much to see photos of your town, your landscape, yourself. Max, as you know, would rather receive letters than write them. But he sends you his most affectionate greetings with mine. With all best wishes, Dorothea P.S.*

*Please write to me in French. I enjoy reading it but I am very awkward in writing.*

313 / TARDIEU (Jean). L.A.S. à Robert Carlier. 2 pages bien pleines in-4, Gassin (Var), 14 avril 1971.

TRÈS BELLE LETTRE. *Comme je vous sais gré de toutes vos gentilleses — et de mettre dès maintenant, en fabrication mon second « poche » ! Je crois que vous avez raison pour le titre (bien que j'ai les oreilles cassées de ce « un mot pour un autre » que l'on me jette toujours à la tête et que je ne considère pas, quant à moi, — et de loin! — comme mon texte le plus « important » ! Enfin, tant pis:*

*JE FINIRAI DANS LA PEAU DE MON VIEUX MAÎTRE LE PR. FROEPEL, COMME JARRY*

DANS CELLE D'UBU ET, SI J'AVAIS LA FOI (CE QUI N'EST PAS LE CAS), SUR MON LIT DE MORT JE DEMANDERAI... LA SOLUTION !) (...) Vous aviez raison: nous avons été sous un déluge glacial pendant plus de la moitié de notre séjour (et surtout en Avignon, où j'ai assisté à la Rép[étition] g[énéral]e — assez réussie — de mon Opéra-bouffe — musique délicieuse de Claude Arrieu - : « Un clavier pour un autre » ... je continue la série!)

PERDEZ PAS LE MANUSCRIT — Y EN PAS D'AUTRES

314 / TINAN (Jean de). L.A.S. à Alfred Vallette. 1 page in-8, 27 août [1898], à en-tête de l'Abbaye de Jumièges.

FORT BELLE LETTRE de Tinan qui devait disparaître quelques mois plus tard. Il y est question d'Aimienne « le roman qui clôt l'œuvre d'un enfant mis en terre à l'âge de vingt-quatre ans ». Hélas! - Si je vais un peu mieux, je suis loin et convalescent encore! Et c'est certainement une belle crise d'albuminurie que j'ai là... Le pire c'est qu'on me défend le plus qu'on peut de lire et de travailler... Je triche un peu, mais pas trop, car je me fatigue très vite. Je vous envoie, pour prouver que je ne suis pas un farceur, les 2 parties d'Aimienne (Il y en a trois). Je garde le commencement et la troisième parce que j'ai des noms... à vérifier. La troisième (naturellement) donne seule toute valeur aux deux autres.

Faudra ne paraître qu'en janvier que voulez-vous! - Si on imprime pas le commencement tout de suite (je pourrais corriger des épreuves) — je serais content qu'on me renvoie le manuscrit que je ne connais pas par cœur...

Il y en aurait pour huit ou dix jours à tout finir — mais j'en suis incapable. Rien que de vous griffonner cette lettre m'éreinte... Aussitôt convalescent je file à Venise — et ça y est — Mais sera ce dans un mois ou dans deux... Allez bien et souhaitez-moi la pareille. Qu'Empis ne me prenne pas pour un muflé. ...j'aurai préféré de beaucoup me dispenser de cette crise. Perdez pas le manuscrit — y en pas d'autres.

315 / TROST (Dolphi). 3 L.A.S. à Éric Losfeld. 3 pages (2 in-4, 1 in-8), 27 octobre 1952 — 21 et 22 [avril 1953].

Deux ouvrages du peintre et écrivain surréaliste roumain furent publiés par Losfeld: *Visible et invisible* (1953) et *Librement mécanique* (1955).

Je vous confirme par cette lettre que selon nos conversations préalables, je vous ai remis les manuscrits de deux ouvrages pour les faire éditer. Le même temps, je m'oblige, après six mois de la parution des dits manuscrits, de régler avec vous la question des frais d'impression qui ne seraient pas couverts par la vente des exemplaires imprimés.

Il voudrait le voir pour son livre je vous attendrai demain mercredi entre 2 1/2 — 3h au café «Le Royal St Germain».

Il l'a attendu au café en question...mais sans doute que ma lettre vous est venue trop tard. Je vous attends de nouveau au même endroit, le vendredi 23 avril, à 2 1/2 et je serais content que vous puissiez venir, car j'ai des problèmes avec mon livre.

316 / TZARA (Tristan). L.A.S. à Robert Carlier. 1 p. in-8, Paris, 5 octobre 1950.

Il a bien reçu le chèque de règlement pour sa préface aux *Amours jaunes* (C.F.L., 1950) et joint à sa lettre une note qu'il serait très content de voir ajoutée au livre...je m'excuse de mon insistance... Si le brochage n'est pas encore fait, ne pourrait-on pas intercaler cette page à la fin du volume, après la table des matières? Mais, même libre, je vous assure qu'elle apportera plus d'avantages à votre édition que d'inconvénients sur le plan de la présentation. Je me réjouis de voir bientôt le livre.

317 / VARBANESCO (Dimitri). L.A.S. à André BRETON + 7 gravures originales. Grenoble, 22 janvier 1947, 3 pages recto verso in-4 et 7 gravures signées, enveloppe cartonnée conservée avec l'adresse d'André Breton 42, rue Fontaine.

LONGUE ET INTÉRESSANTE LETTRE. Varbanesco propose à André Breton de collaborer à un numéro spécial de la revue *Variété*, il lui demande un texte traitant de la coïncidence. Il l'assure de la collaboration de Pierre Mabilie. Les deux tiers de la revue seront consacrés à la question de la coïncidence et un tiers présentera des gravures « sur caillou » ainsi que des documents sur GUILLERMIN qui était jardinier à Saint-Ondras dans l'Isère. Également des traductions de l'œuvre d'URMUZ l'écrivain roumain dont vous avez entendu parler et qui fut précurseur. Varbanesco revient sur l'idée de Breton d'une enquête sur la coïncidence dont les réponses les plus significatives seraient publiées. La question de la division du contenu du numéro se pose : soit selon les auteurs, soit par spécialités dans les domaines scientifiques, poétiques, etc. Varbanesco demande l'opinion de Breton sur toutes ces questions. En post scriptum : *je me fais le plaisir de vous envoyer quelques planches extraites d'un travail actuellement en cours pour LES CHANTS DE MALDOROR que je prépare pour les éditions Bordas*. Joint : 7 estampes signées, toutes annotées au crayon par Varbanesco : 1 planche *Les chasseurs d'ours de St Ondras par eux-mêmes* copie d'après une gravure sur « caillou » de Guillermin, 6 épreuves d'artiste inédites pour *Les Chants de Maldoror* : Chant Ier : *le fond de l'océan* (eau-forte sur zinc), Chant Ier... *gonflent leur cou terrible* (5ème, 8ème et planche définitive), Chant IIIe, *au bordel* (planche définitive et 20ème planche). Varbanesco a illustré le n°9 des *Cahiers G.L.M.* ainsi que le n°5 de la revue *Le Temps de la poésie*. Bel ensemble.

318 / VARLET (Théo). *Éternel retour*. POÈME AUTOGRAPHE SIGNÉ. 1 page in-8.

Beau poème de 5 strophes publié dans *L'Age nouveau* (octobre 1938) et reproduit par Charles-Henry Hirsch dans sa chronique *Les Revues* (Mercure, 16 novembre 1938, p. 196).

319 / VÉNARD (Salomé). L.A.S. à Joe BOUSQUET. 1 page in-4, 30 décembre [1945].

Elle lui envoie des photos de sculptures récemment faites et qui figurent à cette exposition dont je vous ai peut-être parlé. *J'aimerais pouvoir lire ce que vous avez fait paraître en dernier. Pour faire le point. Provisoirement. Mais je lis peu et je ne sais pas ce qu'on publie. Je travaille et je ne connais guère que ce que l'un ou l'autre veut m'apporter dans mon antre. Vous me parlerez de cela lorsque j'irai vous voir, cette année certainement...*

On joint une photographie 17,5 × 11,3, studio Marc Vaux (cachet au dos), d'une œuvre titrée et datée au dos de la main de l'artiste. Salomé Vénard (1904-1987) a réalisé deux bustes de Bousquet. Le premier représentait le poète sous les traits d'une femme.

320 / VIAN (Boris). L.A.S. [à Gaston Gallimard]. 1 page sur une carte, encre et crayon à papier, format 10,8 × 13,5, non datée (1947).

Très amusant document (il s'agit plutôt d'un brouillon de lettre). *Comme chute à votre lettre dont référence chi-dechus, je vous recharte ichi joint les contrats dûment chignés et paraphés par moi-même, et je vous chalue bien*. Puis au crayon : *Je vous prie d'excuser mon acchent, qui vient de che que des gens que je connais ont paché leurs vacances en auvergne. (chic!)*

321 / VIAN (Boris). *Cantate des boîtes*. TAPUSCRIT AVEC CORRECTIONS, SIGNÉ. 2 pages in-4 agrafées sur papier pelure, non daté.

Tapuscrit complet de cette chanson, avec indications à l'encre bleue de la main de Vian (précisions, disposition et espacement du texte, etc.) Et avec à la fin un ajout entièrement autographe titré *Mode d'emploi: Ce poème remarquable se chante difficilement sur une musique assez complexe du grand compositeur Alain Goragner, dit «Gogo». Si l'on se borne à le déclamer, de préférence en public, il convient de hurler le mot «Boîte» lorsqu'il apparaît en capitales.*

*La Cantate des boîtes* a été publiée pour la première fois, du vivant de Vian, dans le n°25 des Cahiers du Collège de 'Pataphysique (3 décervelage 84 = 31 décembre 1956). Voir Boris Vian, *Cantilènes en gelée*, Christian Bourgois, 1979.

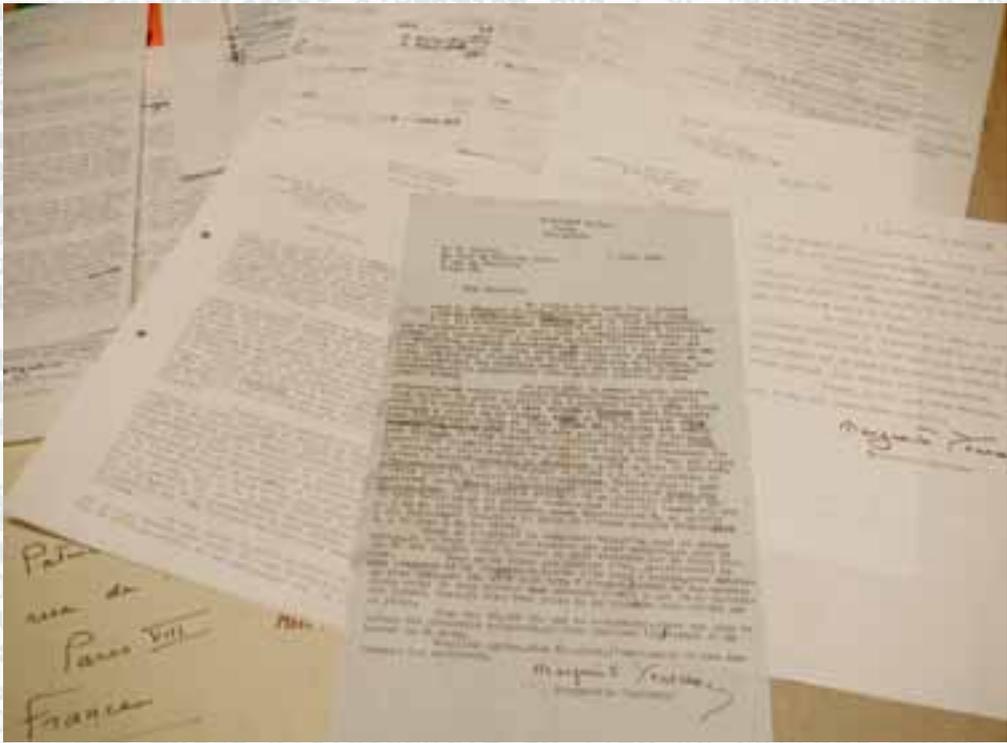
322 / WOLS (Gréty). L.A.S. à Marie LAURENCIN. 2 pages sur papier fort, 25 × 16,3, au crayon de papier, sans date (février 1949) Gréty Wols Hôtel Louisiane 60 rue de Seine DAN 97-08.

WOLS EST TRÈS MALADE, COUCHÉ DEPUIS LE 22 JANVIER 1949 — ET SANS ESPOIR DE VIVRE LONGTEMPS. *Je me rappelle que la dernière fois que nous nous sommes vues, c'est au chevet de ce pauvre Léon-Paul [Fargue] — vous avez même regardé les gouaches de Wols. J'ai aucune autre possibilité de vivre, autre que la vente des gouaches ou pointes sèches — Il a peint beaucoup de toiles à l'huile. Son marchand ne lui donne plus rien depuis avril 1948. Nous sommes désespérés — surtout que je n'ai pas de quoi lui acheter les médicaments — ni de le nourrir. Il a eu le 22 janvier 1949 la rotule cassée — il a été opéré (mal) et à présent il est atteint de plusieurs maladies internes à la fois et son sang ne coagule plus — il a 4-5 hémorragies par jour... Je suis venue chez vous, après, je suis allée chez M. de Beaumont mais bien entendu je n'ai pas été reçue, alors je suis revenue chez vous, vous laisser ce mot. Si vous connaissez quelqu'un d'autre où je puisse m'adresser — veuillez avoir la bonté de me faire téléphoner — c'est très S.O.S. — je n'ai pas un sous (sic) — mais pas un, je vous jure.*

323 / YOURCENAR (Marguerite). Correspondance avec Robert Carlier. IMPORTANT ENSEMBLE DE LETTRES ET DE DOCUMENTS adressés à Robert Carlier relatif aux éditions illustrées des *Mémoires d'Hadrien* (Club du Meilleur Livre puis Gallimard) et au volume de la collection *Pour une bibliothèque idéale* consacré à Yourcenar. 24 pages in-4, *Petite Plaisance*, Maine, États-Unis, 5 avril 1953 — 18 octobre 1970.

— (1953). Elle a reçu un volume de l'édition des *Mémoires d'Hadrien* qui vient de paraître au C.M.L. ...*J'ai été véritablement enchantée par la réussite artistique que représente ce volume: vous avez su complètement éviter le danger qui consisterait à écraser un texte littéraire sous une documentation visuelle encombrante ou disparate: ces grandes ombres transparentes que vous avez pour ainsi dire superposé au texte rendent aux statues leur vérité obsédante de fantômes. Les agrandissements des monnaies sont aussi une réussite vraiment inattendue, et la présentation toute entière mérite les plus grands éloges.* Elle note pour le moment quatre erreurs dont deux coquilles typographiques, (par exemple: *solis* au lieu du correct *soles* dans l'épigramme latine du début) et deux erreurs d'attribution dans le texte accompagnant les illustrations... Elle s'informe du nombre d'exemplaires qui lui sont réservés, de la somme qui lui revient, ainsi que du retour des documents originaux...

— (24 octobre 1970). Concernant l'édition illustrée des *Mémoires d'Hadrien* que prépare Carlier avec Massin qui paraîtra chez Gallimard en 1971. Elle



répond très en détail aux questions posées en reprenant une à une les illustrations de l'édition au C.M.L. de 1953 et établit une liste générale des changements et des ajouts, *les uns nécessaires, les autres désirables*. Rectifications tant au niveau des légendes concernant les attributions que les collections (certaines pièces ayant changé de mains...). Suppression de certaines illustrations ou documents défectueux. Changement dans l'ordre des images pour correspondre davantage au texte imprimé dans une composition différente. Ajouts de documents qui n'étaient pas en sa possession en 1953. Elle préférerait remplacer les monnaies (*dont les agrandissements sont souvent très flous*) par des inscriptions en plusieurs langues *parce qu'elles m'ont semblé, par leur variété même, donner une image du monde romain à l'époque... Quelques soient les décisions finales, l'essentiel est évidemment d'éviter le style manuel d'histoire. Il s'agit d'offrir au lecteur une interprétation visuelle des documents, comme l'auteur en a donné une interprétation littéraire. Vous savez combien j'ai apprécié dans l'éd. Club du Meilleur Livre ces images sur papier transparent qui semblaient des fantômes perçus entre les lignes...* A la suite 6 pages de corrections et la liste générale des illustrations. Ce document comporte de très nombreux ajouts manuscrits et des indications et soulignements en couleurs de la main de Yourcenar.

— (18 mars 1969). Elle a bien reçu les deux volumes *Kafka* et *Michaux* parus dans la collection *Pour une bibliothèque idéale* et accepte le projet d'un volume *Yourcenar* dans la même collection. *Croyez bien que, comme pour les Mémoires d'Hadrien, si réussis par le Club du Meilleur Livre, je ferai de mon mieux pour collaborer à cette entreprise. Vous me demandez quel essayiste je préférerais pour ce travail. J'ai immédiatement pensé au jeune essayiste Patrick de ROSBO (critique aux Lettres Françaises, dans lesquelles il a publié l'an dernier un très remarquable article sur L'Oeuvre au Noir).* (...) Certaines difficultés de santé ont décidé P.

de Rosbo à se consacrer uniquement à la littérature... *de sorte que l'idée d'un tel travail représente pour lui en ce moment un support appréciable, et qu'il s'y mettrait, je crois, avec d'autant plus de soin et d'ardeur. Je pourrais d'ailleurs travailler beaucoup avec lui, tant pour la préparation des documents que pour l'établissement des directives à suivre, et, comme l'a fait Michaux dans le volume qui le concerne, je préférerais rédiger la note biographique moi-même...* (voir infra : *Les Travaux et les jours*).

En septembre 1970, Patrick de Rosbo se rend une huitaine de jours aux États-Unis à *Petite Plaisance*, enregistrer une série d'entretiens radiophoniques (ils paraîtront en volume en 1972), mais le séjour ne se passe pas bien. Dès lors la situation se tend, Yourcenar mettant sérieusement en doute ses capacités pour mener à bien le projet *Pour une bibliothèque idéale*.

— 18 octobre 1970. N'accusant pas réception des longs commentaires faits à P. de Rosbo pour le plan de son livre, elle en a envoyé un double à Carlier qui s'accorde avec elle sur le manque de carrure intellectuelle pour une telle quête du jeune essayiste... *Désolé comme je le suis que vous ayez eu à subir la scène de la valise bourrée de notes-échantillons et le torrent verbal que vous décrivez si bien, je suis assez heureuse que vous en ayez fait vous-même l'expérience: l'ayant subie durant une semaine, j'ai l'impression que nous aurons beaucoup de mal à obtenir mieux. Vous n'avez que trop raison quand vous parlez d'absence de culture générale et de maturité d'esprit. (...) J'avoue qu'en présence d'une situation aussi décourageante, je serais heureuse de voir M. Rosbo se désister, fut-ce au prix de ne pas voir paraître de livre sur moi dans votre collection pendant plusieurs années. Romain Rolland parle quelque part de « cette incompréhension dans le succès, pire que dans l'insuccès, parce qu'alors il n'y a rien à faire pour dissiper le malentendu ». C'est devant une incompréhension de ce genre que nous nous trouvons, mais je doute que M. de Rosbo se désiste de lui-même, et continue à ne pas voir comment cette suggestion, à plus forte raison cette demande, pourrait venir de vous ou de moi. (...) Elle a consacré plus d'une semaine à analyser un mémoire de maîtrise qu'un jeune professeur de Lyon a consacré à son œuvre... Ce travail est sur de nombreux points plus perspicace et plus sensible que celui de M. de Rosbo, mais, vu de près, s'effiloche précisément à cause des mêmes défauts (...) Étant donné la situation je me demande s'il n'y aurait pas avantage au contraire à allonger quelque peu *Les Travaux et les jours* et les pages anthologiques (...), et à réduire d'autant la partie critique qui va certainement nous donner du fil à retordre...*

— Biographie établie par Marguerite Yourcenar, *Les Travaux et les jours*, 11 pages in-4 dactylographiées, avec ajouts de placards et bandelettes de papier collées, et corrections autographes de la main de Yourcenar.

En définitive il n'y eut pas de volume Yourcenar dans la collection *Pour une bibliothèque idéale*.

— Divers documents joints: article de Rosbo dans la revue *Gulliver* (*Au purgatoire avec Marguerite Yourcenar*), photocopies de la correspondance Yourcenar/P. de Rosbo, 1 exemplaire de l'édition de 1953 des *Mémoires d'Hadrien*.

324 / ZÜRN (Unica). L.A.S. à Jean-Jacques Lévêque. 1 page in-4, Paris, 11 août 1957, env. cons.

Belle lettre concernant son exposition à la galerie *Le Soleil dans la tête* dirigée par J.-J. Lévêque. Elle eut lieu du 11 au 31 octobre de la même année. Unica avait exposé déjà dans cette galerie en mai l'année précédente... Elle est d'accord pour l'exposition dans la deuxième quinzaine d'octobre et donne ses conditions concernant les frais. ...*Pour ce que concerne la carte d'invitation, je*

proposerais un petit poème que Mr. de MANDIARGUES a écrit pour moi il y a un an ou deux. Car j'avoue d'être un peu fatiguée des présentations proprement dites. Je compterais donner à cette exposition le titre: «un carnet de dessins» ou quelque chose dans cet esprit. — Il s'agirait d'exposer une vingtaine ou vingt-cinq feuilles de petit format (papier rose) et d'interrompre cette série par 5 ou 6 gouaches ou tableaux à l'huile d'un format plus grand. Il aurait été utile de vous montrer ces éléments chez nous. Mais nous partons le 15 du mois de Paris et déménagerons peut-être complètement à Ermenonville...

325 / ZÜRN (Unica). [Agenda 1964]. MANUSCRIT AUTOGRAPHE. 177 pages de recherche d'anagrammes dans un agenda format 22 × 13,5 de la marque ELJI pour l'année 1964.

MANUSCRIT AUTOGRAPHE DES DERNIÈRES ANAGRAMMES.

Sont recouvertes au stylo à bille noir de la fine écriture d'Unica les pages du 1<sup>er</sup> janvier au 3 juillet. Par ailleurs, le manuscrit est agrémenté de 5 DESSINS ORIGINAUX DONT UN A PLEINE PAGE. Il est dédié et daté 1970 à un proche au crayon page de garde.

C'est un véritable manuscrit de travail en langue allemande mais certaines phrases de départ sont en français. Les lettres utilisées sont barrées verticalement. L'ensemble donne bien l'idée de la recherche minutieuse et acharnée qui a présidé à la naissance de ces anagrammes. Celles qui sont achevées sont datées « Ile de Ré, Frühling [Printemps] 64 », certaines, *Les Draps de lit à l'agonie*, *Die seltsamen Abenteuer des Herrn K*, seront édités dans *Oracles et spectacles* (Georges Visat, 1967).

Dans sa postface à *Oracles et spectacles*, Hans Bellmer donne cette définition: *Les anagrammes sont des mots ou des phrases obtenues par une permutation des lettres, dont se compose un mot ou une phrase donnée* » et il poursuit: « Il est étonnant que — depuis l'intérêt renaissant, consacré aux créations verbales des aliénés, des médiums et des enfants — l'on n'ait guère pensé à cette interprétation anagrammatique du marc de café des lettres de notre alphabet. — Nous ne savons pas grand chose de la naissance et de l'anatomie de l' « image ». En vérité, l'être humain connaît moins encore son langage qu'il ne connaît son corps: la phrase est comparable à un corps, qui nous inviterait à le désarticuler, pour que se recomposent, à travers une série d'anagrammes sans fin, ses contenus véritables.

C'est Hans Bellmer qui initia Unica Zürn à la pratique des poèmes-anagrammes. De 1953 à 1964 (et c'est l'agenda de cette année), elle en a produit quelque cent-vingt-quatre, dont certains sont insérés dans des dessins. Elle a également utilisé l'anagramme comme support de ses textes dont notamment son récit autobiographique *L'Homme-Jasmin* (1966). Avant *Oracles et spectacles*, un premier recueil composé d'anagrammes, *Hexentexte (Textes de sorcière)*, parut en 1954. Leur publication intégrale comprenant aussi les dessins constituera le tome premier de ses *Œuvres complètes* en 1988 à Berlin chez l'éditeur Brinkmann & Bose.

Ref. *Unica Zürn*, La Halle Saint-Pierre, 1987 (notamment l'article de Victoria Appelbe, *L'anagramme dans l'œuvre d'Unica Zürn*).

326 / ZWEIG (Stefan). VERHAEREN (Émile). 2 L.A.S. à Alfred Vallette + 3 doubles de lettres de Vallette. 5 p. in-8 (2 p. à l'encre violette pour Zweig, datée de Vienne, 8 octobre 1909, à en-tête avec son chiffre — 3 p. pour Verhaeren, sans date).

Intéressante correspondance concernant la traduction des œuvres de Verhaeren, *Philippe II* et *Le Cloître*, en langue allemande pour Insel Verlag à Leipzig. Farouches discussions au sujet des droits à verser, des conditions



et des contrats, entre l'auteur, son traducteur et les éditeurs. Zweig en outre est dans cette affaire également l'intermédiaire de son éditeur et ami Anton Kippenberg.

Verhaeren: On fait, à cette heure, très attention à mon œuvre en Allemagne (...) Pour faire réussir un vaste plan de propagande que le Insel Verlag prépare, je renonce à ce qui pourrait me revenir à moi auteur de la traduction du Cloître ainsi vos droits à vous éditeur seraient sauvegardés...

Zweig: Je ne doute pas que notre édition allemande qui est faite avec tous les soins, augmentera beaucoup la vente aussi des éditions originales et fera retentir le nom de notre grand poète... On joint les doubles de trois lettres de Vallette (2 à Zweig et 1 fort longue à Verhaeren concernant une autre affaire).

Stefan Zweig

M<sup>rs</sup> Verhaeren recoit de nous (de l'Insel Verlag) un contract qui stipule ses droits sur notre édition <sup>pour lui et ses héritiers</sup>. En revanche il s'oblige

Achévé d'imprimer sur les presses de l'imprimerie IGO  
en mars 2013.

Composé en Lyon text et Whitney

Conception graphique: Pauline Nuñez

Satisfait Dire aux miens ##

Tes os grandient. Tu t'informes poliment auprès  
de ces tyrans de l'arrière du sujet de leur mé-  
contentement

Ils blâment ton vacillation volatile t'imposent  
l'éparpillement des scories du langage sur le  
point de s'unir au sperme de l'image

Ils arrivent sans douceur ta physionomie  
évadé de l'échafaud de son socle

Sous le prétexte d'instruire ta disponibilité

Ils te changent en église

Avec autour une Halle aux bœufs

Frère aux perfectionnements compliqués aux  
larmes de purin sur le toit vermeil de la serre

Tu as diné de levain il ne t'a pas grisé

Tu touches à ton insu la branche du glacier  
où le désespoir assemble son ardents verdures

La déclivité de ton sang repousse la servitude  
bornée de la grâce

quand tu t'enfermes dans la nuit pour  
compter tes civeils ô probe

les ventouses du radéau imitent la  
quille du gouffre

Visionnaire adapté aux surprises de la terre

Malgré l'intimité multiforme du néant

Ton émotion appelée à l'aide se divise à  
l'intérieur des vents qui secouent ton antenne

Avec un carré de ta peau je ranimerai des

parachutes capturerai ces libellules à

terse et boucher qui bisonent l'espace

Mariérai l'équivoque infailible aux couleurs  
terminées

Northeast Harbor  
Maine  
Etats-Unis

M. R. Carlier  
Le Club du Meilleur Livre  
3 rue de Grenelle  
Paris VI.

5 avril 1963

Cher Monsieur,

Ma lettre du 31 mars s'est croisée avec la vôtre, du 25 mars, m'annonçant l'envoi par avion d'un ex. justificatif d'Hadrien que j'ai reçu aujourd'hui. J'ai été véritablement enchantée par la réussite artistique que représente ce volume : vous avez su complètement éviter le danger qui consisterait à écraser un texte littéraire sous une documentation visuelle encombrante ou disparate : ces grandes ombres transparentes que vous avez pour ainsi dire superposées au texte rendent aux statues leur vérité obsédante de fantômes. Les agrandissements des monnaies sont aussi une réussite vraiment inattendue, et la présentation toute entière mérite les plus grands éloges.

Je note pour le moment quatre erreurs seulement, deux coquilles typographiques, l'une, contre laquelle vous mettais en garde ma lettre du 1 décembre (car la même erreur avait été commise dans la 1ère édition d'Hadrien chez Plon, puis corrigée à partir du 12 tirage) soit au lieu du correct solus dans l'épigraphie latine du début (ligne 5) ; l'autre, une simple haud au lieu de imprimeur dans la note p. 6 col. 1. ligne 6 British pour British ; et deux erreurs d'attribution dans le texte accompagnant les illustrations, l'une, dont vous vous êtes évidemment déjà aperçu, car cette mention se trouvait raturée sur l'ex. qui m'est parvenu : Antinoë, monnaie de Chalcedon, p. 352 au lieu de Antinoë d'Egypte, Louvre, pour le fragment de buste à la tête penchée ; et l'autre pour l'illustration en frontispice, Hadrien vers la cinquième année, Musée d'Alexandrie, au lieu du correct Musée des Thermes, Rome. Cette dernière erreur a dû se produire du fait que la très belle image du présent frontispice avait été donnée par moi p. 3 de ma liste du 29 novembre comme Substitution B, et qu'elle a été finalement choisie à la place de l'image marquée Frontispice I. à la page 1 de ma liste.

Comme il s'agit, si je comprends bien, d'un seul et unique tirage, je ne vous signale ces erreurs que pour mémoire, ou pour le cas où ces clichés vous seraient un jour rachetés par un autre éditeur. Vous ne me dites pas combien d'ex. justificatifs me sont réservés ni si je puis, au cas où j'en aurais besoin, vous en acheter en plus quelques ex. et à quel prix ? J'aurais besoin de ces indications avant de vous envoyer des adresses d'amis à qui j'ai pu parvenir ces livres. Puis-je donc vous prier de me répondre sans retard sur ce point.

Pour les 40.000 fr. qui me reviennent, ainsi que pour le retour des documents originaux, je vous confirme les termes de ma lettre du 31 mars.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs,

Marguerite Yourcenar  
Marguerite Yourcenar

inaccomplis. Comment ~~restent~~  
~~ce~~ dont tout le charme  
mon cœur.

Une histoire d'amour doit <sup>relater</sup>

épisodes ~~pré~~ prévus. Il ~~est~~  
mariage soit par une ~~très~~ mon  
tante, On imagine les amants  
au ciel fulgurant de la passion  
ici ne comporte guère d'événement  
fin. J'aime toujours une femme

~~de commencement les années~~  
~~pièce radiophonique d'adapter~~

Mais pour moi elle est encore  
il y a huit ans, fixé à jamais  
presque infantine. D'abord, elle  
dans le studio où nous allions  
éblouissante et sensuelle de la  
de la radio, ~~je n'avais~~ j'avais  
des vedettes de la scène. J'appr  
G... ~~sa présence~~ ~~violente~~  
la sombre ~~et~~ ~~de~~  
sincères, me produisant  
voluptueuse que l'on s'annonce  
choud.

Puis, peu à peu, le radio que  
un ~~si~~ ~~très~~ ~~mes~~ ~~nos~~ ~~notre~~